

INFORME ANUAL 1990



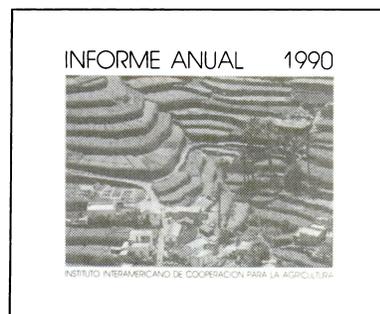
INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA



INFORME ANUAL 1990

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PORTADA: La agricultura en terrazas en el Valle Gran Rey, Isla Gomera, España. En setiembre de 1991, se celebrarán la Décima Reunión de la Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA) y la Sexta Reunión



Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), órgano superior del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), en Madrid, España. Este País Observador Permanente del IICA extendió su gentil invitación durante la Quinta JIA en San José, Costa Rica en 1989.

En su Informe Anual 1990, el IICA reconoce el importante papel que desempeña España en las actividades del Instituto, con

fotografías alusivas a diferentes aspectos de la agricultura en ese país europeo.

Reproducción de fotografía cortesía del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) de España.

IICA
E14

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura,
San José (Costa Rica)
Informe Anual 1990 – San José, Costa Rica : IICA, 1991. J
288 p.

ISBN 92-9039-172-3

1. IICA – Informe Anual. I. Título.

AGRIS
E14

DEWEY
630

MAPA
IICA
FGAB-IIA
1991

CONTENIDO

Presentación	5
Capítulo 1 Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC)	7
Antecedentes	9
Las Subregiones	12
Difusión	15
Financiamiento	16
Capítulo 2 Acción Multinacional del IICA	17
Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria	19
Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología	27
Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural	40
Programa IV: Comercialización y Agroindustria	46
Programa V: Sanidad Agropecuaria	49
El Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI)	56
Capítulo 3 El IICA en los Países	59
La Presencia del IICA en los Países	61
Area Central	62
Area Caribe	102
Area Andina	128
Area Sur	154

This One



XA69-6X7-PGJL

Digitized by Google

Capítulo 4	Relaciones Interinstitucionales	185
	Relaciones con Canadá y Estados Unidos de América	188
	Relaciones con Organismos del Sistema Interamericano	191
	Relaciones con los Organismos Regionales y Subregionales	192
	Relaciones con los Organismos del Sistema de las Naciones Unidas	196
	Relaciones con Gobiernos e Instituciones de Países Observadores y Donantes	199
	Unidad de Información Pública	207
Capítulo 5	Estructura Institucional, Recursos Humanos y Financieros	209
	Origen, Bases Jurídicas, Estructura y Fines	211
	Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo	212
	El Plan de Mediano Plazo 1987-1993	213
	La Organización Institucional	214
	La Subdirección General Adjunta de Operaciones	219
	Recursos Humanos	220
	Recursos Financieros	225
Anexo 1	Listas de Personal	231
Anexo 2	Publicaciones	253
Anexo 3	Acuerdos, Convenios y Contratos Extracuotas Suscritos en 1990	265

Presentación

En cumplimiento de las normas de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) y del Comité Ejecutivo del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), me complace presentar el Informe Anual del Instituto para 1990.

Al igual que en años anteriores, el presente Informe tiene como propósito fortalecer los vínculos de comunicación con los países miembros al reflexionar sobre los mandatos institucionales, la estructura organizativa, los recursos humanos y financieros y el desempeño del Instituto como agencia de cooperación técnica. Es nuestra intención, sobre la base de lo realizado, efectuar un esfuerzo prospectivo tratando de imaginar los desafíos y oportunidades que tendremos que enfrentar en nuestra labor cotidiana en el curso de la presente década.

Dada una primera evaluación sobre lo acontecido en 1990, podríamos concluir que este fue un año de intenso trabajo, a pesar de que las dificultades presupuestarias ejercieron un claro contraste con las demandas crecientes por parte de los países para trabajar conjuntamente con el IICA en la tarea de modernización del sector agropecuario, a efectos de que se convierta en el eje de la reactivación económica de la región.

En lo que respecta al mandato dado por los Ministros de Agricultura en oportunidad de la Quinta JIA (octubre, 1989) para que el IICA ejerza la coordinación del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), se realizaron a lo largo del año importantes esfuerzos en cuanto a las estrategias de difusión y financiamiento externo, acelerar el proceso de elaboración y puesta en marcha de los proyectos multinacionales y avanzar en la captación de recursos externos.

El continuo apoyo de los países a este Plan hemisférico quedó reflejado en oportunidad del Décimo Comité Ejecutivo, donde hubo expresiones de interés y compromiso para seguir trabajando conjuntamente, en un marco de responsabilidades compartidas.

El éxito en la implementación del Plan depende en buena medida de la continuación del trabajo coordinado entre los países del IICA y otros organismos internacionales, a nivel de los foros subregionales. Es así como las demandas de los países en la priorización de actividades para impulsar los procesos de integración desde el ámbito de la agricultura se expresan y desarrollan.

En un marco de diálogo con todos los foros, cabe destacar los logros obtenidos a nivel del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA), en cuyo ámbito los Ministros han definido con total claridad las áreas de armonización de políticas, agroindustria y autoabastecimiento alimentario como los tópicos más importantes para concentrar los esfuerzos integradores. Prueba de la importancia que el Istmo Centroamericano asigna al sector agrícola para que se convierta en motor de la reactivación económica será la realización, en la primera mitad de 1991, de una cumbre agrícola de presidentes centroamericanos.

No menos importante ha sido la consolidación del Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR). En efecto, la realización de la Primera Reunión Ministerial concretada en Foz de Iguazú (Brasil), al finalizar el año, corrobora la comunidad de ideas y la convergencia de intereses de los Ministerios de Agricultura de esta región, considerada, con razón, como la reserva agroexportadora del continente. Otro hecho novedoso lo constituyó la presencia en este foro de los representantes del sector privado de los cinco países, reafirmando de esta manera el apoyo de los productores y el deseo de constituirse en actores protagónicos de los procesos de integración.

La madurez del diálogo alcanzado en todos los foros permite alentar las esperanzas cifradas en los avances concretos y a corto plazo de este nuevo esfuerzo integracionista que se percibe en toda la región, y que podría tomar una mayor dinámica a lo largo de 1991 con las primeras negociaciones en el marco del plan Iniciativa para las Américas.

Esta renovada vocación por la realización de acciones conjuntas entre los países debe ser interpretada como la decisión política de América Latina y el Caribe (ALC) de mejorar el nivel de interlocución y ampliar los espacios económicos, logrando así una inserción efectiva y realista en un contexto internacional de profundos cambios estructurales en las relaciones políticas y económicas.

Al mismo tiempo, los procesos de ajuste y apertura reafirman el deseo de alcanzar una mayor interdependencia con el resto del mundo, aprovechando las perspectivas favorables para la dinamización de sectores con ventajas comparativas naturales, como es el caso del sector agropecuario de la región.

Pero para competir exitosamente en este nuevo marco internacional, es necesario fortalecer las relaciones intersectoriales del agro, incluir dentro de este proceso los estratos de pequeños productores y campesinos y, no menos importante, preservar los recursos naturales para las generaciones venideras.

Precisamente, las múltiples implicaciones de la inserción del agro de ALC en el nuevo contexto internacional será el tema de la X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, por celebrarse en Madrid, España, en setiembre de 1991. Al mismo tiempo, se debatirá sobre los pilares que sustentan la nueva visión estratégica de la agricultura y se intercambiarán ideas sobre las nuevas necesidades de la cooperación internacional.

El presente Informe resume las principales acciones llevadas a cabo en 1990, desglosadas de la siguiente manera:

En el Capítulo 1 se describen los lineamientos estratégicos y avances del PLANALC tanto a nivel hemisférico como subregional.

En el Capítulo 2 se describen las orientaciones actuales de los cinco Programas del IICA, con énfasis en sus acciones multinacionales y hemisféricas.

En el Capítulo 3 se efectúa un breve análisis de la situación de los países miembros del Instituto y se describen los proyectos multinacionales y nacionales de cooperación técnica llevados a cabo en cada una de las Areas durante 1990.

En el Capítulo 4 se aborda el tema de las relaciones externas orientadas a la captación de recursos extracupo, indispensables para ejecutar los programas y proyectos identificados como prioritarios por los países.

Por último, en el Capítulo 5 se detalla la estructura de gestión del Instituto y se ofrece información sobre los recursos humanos y financieros durante el período de referencia.


Martín E. Piñero
Director General



Capítulo 1

Rebaño de ovejas Latxas en Galicia.

Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC)

El PLANALC constituye un plan de acción concreto, que contiene programas y proyectos de ámbito multinacional, los cuales apuntan a la solución de problemas comunes a dos o más países de la región, mediante la acción conjunta. Las propuestas del Plan están diseñadas de tal forma que potencian las acciones de los países miembros para promover la reactivación de la agricultura, en un contexto dinámico y participativo.

Desde su aprobación, en 1989, el principal objetivo ha sido la preparación y ejecución de los proyectos que le dan contenido.

Como resultado de un esfuerzo concertado de análisis entre diferentes unidades operacionales del Instituto, a diciembre de 1990 hay 10 propuestas a nivel de idea, 31 a nivel de factibilidad y 32 se encuentran en ejecución. El PLANALC utiliza a efectos de su seguimiento los mecanismos técnico-políticos existentes en la región, evitando así la creación de nuevas superestructuras institucionales. En este sentido, se han definido tres niveles de seguimiento, uno global representado por la JIA, la CIMA y el Comité Ejecutivo; una instancia subregional representada por los foros subregionales (CORECA, CARICOM, JUNTA y CONASUR); y una instancia nacional a cargo de los países.

Antecedentes

El Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC) fue aprobado por la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) durante su Quinta Reunión Ordinaria celebrada en San José, Costa Rica, del 9 al 12 de octubre de 1989. De esta forma, culminó un intenso proceso participativo de diálogo y concertación iniciado en 1987 en Canadá, con la Declaración de Ottawa, aprobada por los Estados Miembros en oportunidad de celebrarse la IX Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA).

Dicho Plan refleja la voluntad política de los Ministros de Agricultura de la región para rejerarquizar el papel del sector agropecuario, a fin de que se convierta en un eje dinámico de acumulación, que contribuya efectivamente a retomar la senda del crecimiento y del desarrollo.

Se pretende, de esta manera, asignar a este sector un papel mucho más protagónico que el desempeñado en los esquemas de desarrollo seguidos por la región en las últimas décadas y que redundó en una masiva transferencia de recursos hacia el sector industrial, generando una falsa dicotomía campo vs. ciudad.

Entre sus rasgos distintivos, cabe señalar en primer término, la existencia de un marco conceptual que define una nueva visión estratégica para la agricultura en la región, cuyos principales parámetros son: la modernización productiva e institucional, la equidad y la sostenibilidad.

Además de ese marco teórico, el PLANALC constituye un plan de acción concreto al contener programas y proyectos de ámbito multinacional que

apuntan a la solución de problemas comunes a dos o más países de la región, y que pueden ser tratados en forma más adecuada a través de la acción conjunta y no individualmente. Las propuestas del Plan están diseñadas de tal forma que potencian las acciones de los países miembros para promover la reactivación de la agricultura, en un contexto dinámico y participativo. Esta flexibilidad es esencial para realizar ajustes sobre la marcha y adaptar los aspectos estratégicos a los cambios en las condiciones externas, cambios que, por otra parte, suceden a un ritmo cada día más acelerado.

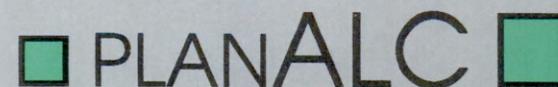
El PLANALC utiliza, a efectos de su seguimiento, los mecanismos técnico-políticos existentes en la región. Se ha establecido la necesidad de definir tres niveles de seguimiento: 1) uno global representado por la JIA, la CIMA y el Comité Ejecutivo; 2) una instancia subregional representada por el Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA), la Comunidad del Caribe (CARICOM), la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) y el Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR); y 3) una instancia nacional a cargo de los países, con la colaboración del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en caso que así fuese necesario (Cuadro 1). La ejecución del Plan debe ser vista como una responsabilidad compartida entre todas las partes involucradas en el desarrollo agropecuario de América Latina y el Caribe (ALC): países miembros, organismos especializados y el IICA.

En términos operativos, el Plan se estructura alrededor de dos niveles geográficos: regional y subregional. En el primer caso, están concentrados los programas y proyectos que involucran a todos o a la mayoría de los países de la región. Por otra parte, la heterogénea realidad de la región determinó la necesidad de definir estrategias, identificar áreas prioritarias y formular proyectos para cada una de las Subregiones en que está dividido el Plan y que son las siguientes: Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana; Caribe y Haití; Andina; y Sur.

La Resolución No. 154 referida a la "Aprobación y puesta en marcha del PLANALC", acordada por los países durante la Quinta JIA, establece la conveniencia de desarrollar una capacidad de coordinación institucional para el seguimiento del Plan, y también la necesidad de promover el financiamiento voluntario y extracuota del mismo.

Organización para la Implementación del Plan

La JIA, en su Quinta Reunión Ordinaria, al mismo tiempo que aprobó el Plan propuesto, acordó la conveniencia de proceder a una serie de readecuaciones



al interior del Instituto, con el fin de asumir efectivamente su coordinación general. Ellas son:

- Creación de un grupo de seguimiento del Plan, responsable del monitoreo de todas las subestrategias que convergen en su operacionalización. Dicho grupo está conformado por todos los integrantes del Gabinete del Director General, cuya Secretaría Técnica está a cargo del Asesor del Director General, responsable, además, de coordinar el Plan.
- Reestructuración del Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI), encargado de asesorar al Director General y a las unidades del IICA en lo concerniente a la cooperación técnica en las áreas de programas sectoriales para la agricultura, al tiempo que sirve de enlace con los organismos financieros internacionales.
- Creación de la División de Estrategias y Proyectos de Cooperación Técnica a nivel de la Dirección de Programación y Evaluación (DIPROE), a efectos de colaborar en el proceso de elaboración de los proyectos que componen el Plan, a la vez que coordina la articulación entre las estrategias regionales y nacionales de cooperación técnica.
- Reestructuración del Centro de Información y Documentación Agrícola (CIDIA), en el cual se reconoce la conformación de cuatro divisiones técnicas especializadas: Comunicaciones; Información Documental y Distribución; Servicio Editorial e Imprenta.

Elaboración y Ejecución de Proyectos

Desde la aprobación del Plan, importantes esfuerzos han sido dedicados fundamentalmente a la preparación de los proyectos identificados y aprobados en el mismo. Del total de 77 propuestas (hemisféricas y subregionales) originalmente aprobadas por la JIA en octubre de 1989, 63 estaban a nivel de idea, 2 a nivel de factibilidad y 12 en ejecución.

A diciembre de 1990, como resultado de un esfuerzo concertado de análisis entre diferentes unidades operacio-

nales del Instituto, quedan 73 propuestas, de las cuales hay solamente 10 a nivel de idea, 31 a nivel de factibilidad y 32 se encuentran en ejecución.

Cuadro 1. Estado de elaboración de las propuestas de acción del PLANALC

Estado de avance	Octubre 1989		Diciembre 1990	
	Número	%	Número	%
Idea	63	81	10	16
Factibilidad	2	4	31	42
Ejecución	12	15	32	42
TOTAL	77		73	

La propia dinámica del Plan y la evolución de los acontecimientos, tanto a nivel de la región como fuera de ella, han llevado al ajuste de algunas de las propuestas originalmente aprobadas. En este sentido, se eliminaron algunos proyectos cuando se determinó la inviabilidad política o económica de los mismos, y se fusionaron otros cuando se juzgó la conveniencia de obtener economías de escala y lograr mayor adecuación a requerimientos de organismos internacionales de financiamiento. Al mismo tiempo, se procedió a la elaboración de nuevos proyectos, respondiendo así a las prioridades determinadas por los Ministros de Agricultura en los foros sectoriales.

Programas y Proyectos Hemisféricos

Estos involucran a todos o a un número importante de países de las distintas Subregiones.

Durante 1990, se puso en funcionamiento y/o se consolidó la ejecución de las siguientes propuestas:

- Unidad Técnica IICA/Banco Interamericano de Desarrollo (BID) destinada a apoyar a los países en la preparación de programas sectoriales agropecuarios

que sirven como base para la solicitud de los préstamos correspondientes. Para tales efectos, en el transcurso del año se dio apoyo a Nicaragua, Guatemala, Guyana, Perú y Uruguay.

- Promoción de la cooperación recíproca, relaciones internacionales, modernización institucional y fortalecimiento de la investigación y transferencia tecnológica, con el fin de que los sistemas de generación y transferencia de tecnología de los países miembros puedan hacer frente a las demandas derivadas de la reactivación agropecuaria regional. Durante 1990, se dio apoyo al BID en la concertación para la ejecución de proyectos especiales entre las instituciones nacionales de investigación y los centros internacionales para la definición de prioridades de investigación agropecuaria. Asimismo, comenzaron las iniciativas regionales que operativizan la acción en las regiones Central, Caribe, Andina y Sur.
- Programa de Acción Conjunta para el Desarrollo y Aprovechamiento de las Agrobiotecnologías, el cual busca desarrollar y difundir las bases teóricas y metodológicas para la formulación y ejecución de políticas, estrategias y programas para el desarrollo de las capacidades en biotecnologías. En este sentido, el Grupo de Trabajo Interamericano en Biotecnología se reunió en Brasilia, Brasil, a mediados de 1990, a fin de discutir aspectos de bioseguridad en los productos resultantes de la ingeniería genética. Esta reunión dio continuidad a otro encuentro realizado con anterioridad en Washington, D.C.
- Fortalecimiento tanto de las instituciones de desarrollo rural, con el propósito de robustecer y adecuar los sistemas de administración pública responsables de las acciones en este campo, conforme a los criterios de descentralización, como de la participación de organizaciones campesinas y organismos no gubernamentales (ONGs). Entre las actividades efectuadas, se destacan dos seminarios internacionales: uno realizado en Quito, Ecuador y otro en Santiago, Chile, sobre políticas

diferenciadas y descentralización para el desarrollo rural. Sobre el mismo tema, se desarrollaron seminarios nacionales en Santiago, Chile; Asunción, Paraguay; y San José, Costa Rica.

- Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS). Las reuniones técnicas realizadas en Brasil y Colombia posibilitaron el consenso entre los ocho países miembros de esta red sobre los alcances de la propuesta técnica, lo cual permite proceder a la firma del convenio.
- El tema de sostenibilidad de la agricultura en el PLANALC adquiere particular relevancia en 1990 con la puesta en operación del convenio celebrado entre el IICA y el Ministerio de Cooperación de Alemania, mediante el cual se coordinarán las acciones para el análisis del tema a nivel hemisférico. Las tareas específicas por desarrollar se definirán en el Seminario-Taller que llevará a cabo la Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), que actúa como agencia ejecutora del Gobierno alemán, durante el mes de enero de 1991, con la participación de especialistas en la materia y personal técnico del IICA involucrado en su ejecución. Cabe señalar que el convenio en mención enfatiza, además, aspectos relacionados con los pequeños productores, la mujer en el desarrollo rural y la capacitación, también considerados prioritarios en el PLANALC.

Las Subregiones

Uno de los pilares de la estrategia de implementación del Plan es el énfasis que se da a las acciones en el ámbito subregional, con el fin de brindar seguimiento a los diferentes proyectos a través de los foros sectoriales previamente identificados para tal efecto. Esto porque los foros constituyen contextos políticos representativos de los deseos de integración de los países que los conforman, permitiendo el ajuste gradual de la estrategia y la acción a las cambiantes

circunstancias del contexto regional e internacional. Por otro lado, la agrupación subregional permite un análisis más adecuado de la heterogénea realidad de ALC.

Para llevar adelante esta estrategia subregional, el IICA se ha basado en los foros de integración existentes, incluyendo el Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR) recientemente creado por los países del Area Sur. Así, en la Subregión Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana la acción se ha coordinado con la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y con el CORECA. En la Subregión Caribe (Antigua y Barbuda, Barbados, Dominica, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, St. Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Suriname y Trinidad y Tobago) se ha actuado en el marco del CARICOM y de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS). En la Subregión Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela), las acciones se han coordinado con la JUNTA. Finalmente, en el Cono Sur (Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay) el CONASUR realizó su primera reunión en noviembre de 1990 en la ciudad brasileña de Foz de Iguazú.

Subregión Andina

En esta Subregión la estrategia por desarrollar está orientada a incrementar la oferta agropecuaria y agroindustrial, ampliar la demanda, participar con más eficiencia en el comercio mundial y potenciar la capacidad productiva de la economía campesina.

Durante 1990 se registraron avances en los siguientes proyectos:

- Proyecto Regional de Políticas para la Agricultura Andina, con sede en Colombia.
- Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO). Cuenta con fondos del BID y su sede está ubicada en Ecuador.



La conservación y el uso racional de los recursos naturales son requisitos indispensables para lograr el desarrollo sostenible, una de las metas principales del PLANALC.

- Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal, con sede en Ecuador.
- Apoyo para el Combate Integrado de las Moscas de las Frutas en el Area Andina. En relación con esta propuesta, que tiene un componente de inversión de US\$32 millones, se espera que su ejecución permita controlar uno de los principales problemas que limitan la exportación de frutas desde esta Area. El IICA ha iniciado una acción con capital "semilla" para la preparación del proyecto de inversión y consecución de los fondos.

Subregión Caribe

La estrategia para la Subregión Caribe consiste en apoyar y complementar el Plan Sectorial del CARICOM, el cual enfatiza la revitalización de la agricultura a través del aprovechamiento de los mecanismos de integración para la coordinación de acciones y negociaciones fuera del Area, fortalecimiento de las instituciones sectoriales y desarrollo de proyectos de promoción de la acción del sector privado, así como la fijación de prioridades subregionales comunes.

Durante el año se iniciaron y/o continuaron las siguientes acciones:

- Diseño de Estrategias para el Análisis de Política, Planificación y Gerencia en Apoyo al Desarrollo Agropecuario en el Caribe.
- Apoyo a la Organización y la Administración de los Sistemas de Generación y Transferencia de Tecnología en los Países del Caribe Oriental.
- Apoyo al Desarrollo de Cultivos de Frutas Tropicales en el Caribe. Cuenta con el apoyo del Centro para la Cooperación Internacional en Investigación Agrícola para el Desarrollo (CIRAD).
- Fortalecimiento de Organizaciones Campesinas en los Países del Caribe Oriental.

- Seguimiento de Enfermedades de Animales y Plantas en el Caribe (CARAPHIN). Cuenta con el apoyo de la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI).
- Fortalecimiento Institucional y Promoción de la Cooperación Internacional para el Desarrollo Tecnológico en Haití.
- Apoyo al Desarrollo de Sistemas de Producción Pecuaria en Guyana y Suriname.

Subregión Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana

La estrategia delineada para esta Subregión parte de la necesidad de considerar a la agricultura como elemento central del proceso de reactivación económica del Area, profundizando la participación del sector en las exportaciones. La estrategia enfatiza el papel del campesinado, la necesidad de la generación de empleo, así como la importancia de los encadenamientos industriales y la promoción del comercio intrarregional. En lo que a México se refiere, dos áreas han merecido especial consideración: el comercio agropecuario exterior y la cooperación técnico-científica.

Concretamente, se ha avanzado en las siguientes propuestas:

- Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA. Cuenta con el apoyo de la Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI).
- Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre Granos Básicos en Centroamérica. Cuenta con el apoyo de la Comunidad Económica Europea (CEE).
- Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología.

- Fortalecimiento y Consolidación de los Asentamientos Rurales (PRACA).
- Apoyo a proyectos de desarrollo fronterizo, en especial al Plan Trifinio (El Salvador, Guatemala, Honduras) en conjunto con la Organización de Estados Americanos (OEA) y con el respaldo de la CEE.
- Apoyo a la Subcomisión de Asuntos Agropecuarios y Forestales México-Guatemala.

Subregión Sur

La Subregión demanda incrementar la cuota de participación en las exportaciones mundiales de productos de origen primario, a través del mejoramiento de la eficiencia productiva y de la capacidad de negociación. Ello requiere, por un lado, la formulación y armonización de políticas macroeconómicas adecuadas, así como delinear políticas diferenciadas para la distribución de ingresos. El centro de la estrategia subregional se sustenta en el apoyo al proceso de integración del Area.

Los siguientes avances fueron registrados durante el año:

- Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en el Area Sur.
- Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR).
- Fortalecimiento de los Ministerios de Agricultura de los Países del Area Sur en Materia de Comercio Exterior e Integración.
- Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur.
- Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur.

Difusión

Entre las acciones definidas por la JIA, se encuentran las de divulgación del Plan. Para ello se elaboró el documento Lineamientos Generales para la Difusión del PLANALC.

Los propósitos de la actividad de divulgación han sido definidos así:

1. "Poner de relieve a nivel de América Latina y el Caribe el nuevo papel de la agricultura en el desarrollo económico, explicitado en el PLANALC.
2. Obtener el apoyo financiero extra-cuota indispensable para poner en ejecución los proyectos existentes dentro del Plan". (Según Lineamientos Generales para la Difusión del PLANALC, mayo 1990).

Estas actividades, durante 1990, estuvieron dirigidas a diseminar las ideas centrales del Plan tanto entre países miembros e instituciones donantes y de cooperación técnica como entre su personal, de manera que a través de su internalización se pusiera en marcha el proceso de ejecución del mismo.

En el plano interno, se realizaron sendas reuniones de discusión del PLANALC con todos los técnicos localizados en los países, así como con los Representantes del IICA. Dichas reuniones estuvieron organizadas por Programas para los técnicos y por Area para los Representantes. En las mismas, el Director General, con el concurso de los Directores de Programa, realizaron las presentaciones y lideraron las discusiones sobre estrategias concretas de implementación.

En el plano externo, se organizaron reuniones de difusión del PLANALC en Brasil, Ecuador, Guatemala, Haití, Nicaragua y Uruguay. Igualmente, se realizaron misiones especiales a países y agencias donantes.

Como parte de las tareas de divulgación y en apoyo a las acciones anteriores, se reimprimieron el Documento Principal del Plan y los documentos por Subregión. Se produjo,

asimismo, un folleto plegable en los cuatro idiomas oficiales del IICA y se comenzó la preparación de un resumen actualizado del PLANALC, que estará listo a comienzos de 1991.

Se han utilizado tanto el servicio diario de noticias como el informativo mensual *Noticias IICA* para divulgar actividades y hechos relevantes concernientes al Plan, al tiempo que Representantes en distintos países tomaron la iniciativa de difusión a nivel nacional y local.

Finalmente, se han tomado iniciativas para incrementar la comunicación interpersonal en reuniones con periodistas, seminarios nacionales, visitas programadas del Director General a los países así como la presencia en los foros subregionales de integración.



La constitución del foro subregional CONASUR, en una reunión llevada a cabo en Foz de Iguazú, Brasil, fue uno de los principales hitos del PLANALC en 1990.

Financiamiento

Básicamente, 1990 fue un año preparatorio en el cual se puso énfasis en el desarrollo de las ideas y de los contactos para la consecución de recursos externos. La estrategia diseñada responde a una acción coordinada entre los Programas responsables por su ejecución y la DIREX. El IICA coloca recursos cuota como capital "semilla", los que se potencian con la adición de recursos externos.

El IICA mantuvo durante 1990 un fluido diálogo con países donantes como Canadá, miembros de la CEE, Corea, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Holanda, Japón y Suecia. Asimismo, se establecieron contactos con agencias de cooperación tales como ACDI, la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID), el Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación (ORSTROM), la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), la GTZ y el CIRAD, entre otras.

Convenios de trabajo y cooperación han sido firmados, o se están negociando, con diferentes organismos financieros internacionales como el BID, el Banco Mundial, la Corporación Andina de Fomento (CAF), el Banco de Desarrollo del Caribe (CDB) y la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

De igual forma, se han acelerado los aspectos organizativos de las reuniones de donantes en las cuatro regiones operativas del PLANALC. Especial consideración merece la reunión que dentro del contexto del Programa Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC) se realizará en el segundo trimestre de 1991 en Managua, Nicaragua y la reunión para el Area Caribe que, bajo la coordinación del CARICOM, se realizará en Santa Lucía en junio de 1991.



Capítulo 2

Viñedos en Lanzarote con una ingeniosa protección contra los elementos.

Acción Multinacional del IICA

Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria

Las acciones del Programa I durante el año 1990, enmarcadas en el Plan de Mediano Plazo (PMP), han sido uno de los medios más significativos de contribución al desarrollo del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC).

Consistente con la estrategia del Programa, se han ejecutado proyectos de ámbito hemisférico y multinacional para las Areas Central, Caribe, Andina y Sur. Los proyectos nacionales, orientados principalmente al fortalecimiento institucional, se han desarrollado en todos los países de Centroamérica, en Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela en la Subregión Andina, y en Argentina, Brasil y Chile en el Area Sur.

Los proyectos hemisféricos concentran su esfuerzo en las áreas de Estrategias para la Agricultura y de Políticas Económicas para la Agricultura, reconociendo que en ambas el esfuerzo del IICA está orientado a fortalecer los sistemas institucionales donde se conciben y pongan en práctica dichas estrategias y políticas. En estas áreas de competencia del Programa, se ha llevado a cabo un creciente esfuerzo de cooperación con organismos internacionales, regionales y nacionales.

En el ámbito multinacional se han concertado y puesto en ejecución nuevos proyectos en colaboración con la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA), la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) y la Comunidad del Caribe (CARICOM), mediante los cuales se ha enfatizado el papel de la agricultura en el proceso de integración y se están desarrollando acciones que contribuyen a la armonización de políticas a nivel regional.

En lo que respecta al ámbito nacional, los proyectos han salido gradualmente del enfoque de fortalecimiento institucional que concentraba el énfasis

Los cinco Programas establecidos por el Plan de Mediano Plazo 1987-1991 (extendida su cobertura hasta 1993 durante el X Comité Ejecutivo celebrado en 1990) constituyen el principal instrumento para ejecutar la política de concentración de esfuerzos y liderazgo técnico del Instituto.

Como parte de sus actividades, las Direcciones de Programa desarrollan proyectos de ámbito hemisférico y multinacional, así como redes de cooperación recíproca e intercambio de experiencias. Este enfoque permite multiplicar el impacto de dichas acciones y mejorar el aporte del IICA en la solución de problemas comunes a los países miembros.

en las Oficinas de Planificación Sectorial, y éste se ha puesto ahora en la preparación y ejecución de proyectos de fortalecimiento institucional con recursos externos complementarios a los de cuotas y en el ámbito de un sistema institucional, procurando la participación de otros organismos vinculados a las políticas económicas que inciden en la agricultura.

Tanto para las actividades de los proyectos nacionales como de los multinacionales y hemisféricos se ha contado con la participación de instituciones públicas, organizaciones privadas y universidades, en un proceso de diálogo en las áreas de concentración del Programa.

La Dirección del Programa I participó, conjuntamente con la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE) y el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA), en la organización de la IX Reunión Latinoamericana sobre Financiamiento Agrícola, realizada en Caracas, Venezuela, en noviembre de 1990. Asimismo, se apoyó a la Asociación Latinoamericana y del Caribe de Economistas Agrícolas (ALACEA) en la realización del III Congreso de Economía Agrícola de América Latina y el Caribe, celebrado en Cartagena, Colombia, en agosto de 1990, donde se expuso la conferencia "Modernización de la Agricultura como un Requisito para el Desarrollo", que enfatiza la importancia de que el proceso de modernización agropecuaria se inserte en el marco de un desarrollo sostenido, que permita preservar la calidad de los recursos naturales.

Con el propósito de discutir las necesidades y oportunidades para el desarrollo empresarial en Centroamérica, como una de las formas de contribuir a que el mayor número posible de agricultores de los países del Area tengan la capacidad para participar en el proceso de apertura económica, se realizó conjuntamente con el Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE), un taller sobre Desarrollo Empresarial para la Modernización de la Agricultura de Centroamérica. Dicho evento ha dado origen a un interesante proceso de discusión y análisis de alternativas para que las organizaciones públicas, el sistema bancario que apoya la agricultura, los centros académicos, los colegios profesionales y las asociaciones de productores aúnen esfuerzos para lograr una mayor capacidad empresarial en el sector.

Considerando que las estrategias y políticas para la agricultura se generan en ámbitos no siempre restringidos a este sector, se ha estimulado el debate y el intercambio de información entre profesionales vinculados a este quehacer. Para este fin, el Sistema de Información Bibliográfica para la Investigación y Capacitación en Análisis de Políticas para la Agricultura (ICAPPA) ha jugado un papel importante. A través del ICAPPA se han dado a conocer más de 1 500 trabajos sobre diferentes temas de interés, entre ellos: Ajuste



ANALISIS Y PLANIFICACION
DE LA POLITICA AGRARIA



GENERACION Y TRANSFERENCIA
DE TECNOLOGIA



ORGANIZACION Y ADMINISTRACION
PARA EL DESARROLLO RURAL



COMERCIALIZACION Y
AGROINDUSTRIA



SANIDAD
AGROPECUARIA



El Programa I del IICA mantiene un Sistema de Información para el Análisis de Políticas para la Agricultura.

Estructural y Sectorial Agropecuario, Desarrollo Sostenido, Financiamiento e Inversiones, Políticas Macroeconómicas, Relaciones Intersectoriales y Planificación Agrícola.

Con el propósito de facilitar la labor del Programa I en el ámbito de sus proyectos, se ha enriquecido el Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe (SIAPA). Este integra los componentes de diseño y manejo de la base de datos, análisis económico de datos y procesamiento de textos. Durante 1990, el SIAPA ha sido instalado en Costa Rica, Perú, Chile, Brasil, El Salvador y Uruguay. El sistema contiene inicialmente información anual agrupada en dos grandes áreas: Macroeconomía y Agricultura, e irá expandiéndose gradualmente para incorporar información con mayor grado de desagregación.

En el contexto de la cooperación internacional se han incrementado las actividades de cooperación y las fuentes

de financiamiento externo provenientes del Instituto de Desarrollo Económico (IDE) del Banco Mundial y de los Gobiernos de Canadá, España, Francia y Suecia.

Como parte del conjunto de trabajos que el IICA presentará en la X Reunión de la Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA), el Programa ha venido trabajando en la elaboración del documento El Papel del Sector Agroalimentario ante la Apertura de la Economía cuyo propósito es la generación de una propuesta sobre la función que debe desempeñar el sector agroalimentario de los países de América Latina y el Caribe (ALC), dadas las perspectivas de la apertura internacional y la liberalización de los mercados domésticos, cuando al mismo tiempo son impostergables la atención a las condiciones sociales y a la conservación de los recursos naturales.

Proyectos hemisféricos

Estrategias de Desarrollo Agrícola y Rural (Componente del Proyecto IICA/ACDI)

ACDI	104 738
IICA	94 751
TOTAL	199 489

El PLANALC plantea como un elemento central de su estrategia la dinamización agropecuaria a través de un proceso

de modernización realizado con equidad, con el cabal aprovechamiento de los recursos naturales, institucionales y humanos de la región, y que asegure la sustentabilidad de los sistemas. Los aumentos en la productividad agraria que esta modernización implica y la amplia distribución de sus frutos, constituyen una opción de desarrollo económico con un importante efecto multiplicador sobre la economía y con una influencia beneficiosa inmediata sobre el vasto conglomerado de pobres que viven precisamente en el área rural de nuestros países.

El objetivo del proyecto es colaborar más efectivamente con los países en el fortalecimiento de la capacidad para diseñar, aplicar y evaluar los resultados de estrategias alternativas de crecimiento y desarrollo en las que el sector

agropecuario desempeñe un papel sustantivo como dinamizador de la economía. El proyecto cuenta con la cooperación de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) y está orientado al estudio y evaluación de modelos y estrategias para los distintos países de ALC. Se hace énfasis en la determinación de los factores de mayor incidencia en la modernización de la agricultura y en la búsqueda de una adecuada articulación con las políticas macroeconómicas y sectoriales, de modo que este proceso de modernización alcance principalmente a los estratos de productores tradicionalmente relegados del proceso de cambio tecnológico en las décadas pasadas. Incluye acciones de investigación y estudios de casos en países seleccionados, así como intercambio de experiencias referidas a los determinantes de la modernización y a sus efectos multiplicadores sobre el resto de la economía.

En el marco de este proyecto se han ejecutado también acciones para el desarrollo institucional sobre manejo de la información para el análisis de la política agraria. El objetivo es generar conocimiento entre los profesionales del IICA y los países, sobre los requerimientos de información estadística para hacer más efectivo el análisis, la asesoría y el seguimiento de políticas. Un resultado de esta actividad es la implementación del SIAPA y su difusión para el uso a nivel regional, subregional y nacional.

Asimismo, se han realizado acciones conjuntas con el Servicio de Investigación Económica del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (ERS/USDA) en materia de estudios y análisis de políticas en apoyo a la producción nacional, comercialización y comercio internacional de insumos estratégicos para la producción agropecuaria. Este trabajo responde a la inquietud de que todavía existe una desarticulación entre la política agraria y la política industrial en los países, con efectos específicos sobre la producción sectorial agropecuaria.

Los principales logros obtenidos durante 1990 son los siguientes: a) Estudios de casos sobre factores determinantes de procesos de modernización de la agricultura en ALC. b) Elaboración de los informes finales para granos en Argentina, frutas en Chile, lácteos en Costa Rica, hortalizas

en México, avicultura en Perú, soya en Brasil, flores en Colombia y camarones en Ecuador. c) Investigación sobre efectos multiplicadores de los procesos de modernización agropecuaria en un subconjunto de los países antes referidos: granos en Argentina, frutas en Chile, lácteos en Costa Rica, hortalizas en México y camarones en Ecuador. d) La realización del seminario Proceso de Modernización de la Agricultura en América Latina y el Caribe, en Chile, en mayo de 1990 y publicación de la memoria de dicho seminario. e) Publicación del libro Modernización de la Agricultura en América Latina y el Caribe, el cual contiene ocho estudios de casos sobre procesos de modernización agropecuaria en subsectores específicos de países seleccionados de América Latina y reflexiones para una estrategia de modernización de la agricultura. f) Publicación del Diccionario SIAPA (Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe), distribuido a todas las Oficinas del IICA en los países miembros que cuentan con el Sistema.

Análisis y Asesoramiento sobre Políticas para la Agricultura

IDE	90 660
SAREC	86 531
IICA	96 717
TOTAL	273 908

El PLANALC plantea la necesidad de lograr políticas macroeconómicas que no discriminen en contra de la agricultura y que más bien contribuyan a articular las relaciones entre la

agricultura y otros sectores. El desafío para el IICA es particularmente relevante al final de una década de ajuste macroeconómico y una presión creciente para lograr la apertura económica, ambos con serias implicaciones para el crecimiento y la distribución de beneficios al interior del medio rural.

El objetivo del proyecto es fortalecer la capacidad de análisis y asesoramiento para el diseño, la implementación y el ajuste de los instrumentos prioritarios de las políticas de incentivos económicos para la agricultura, por parte del personal técnico y directivo de las Unidades Sectoriales de

Planificación Agropecuaria (USPAs), los Grupos de Análisis de Política Agraria (GAPAs) e instituciones relacionadas con dicho proceso.

Para el logro de este objetivo se están desarrollando actividades dirigidas a generar estudios e investigaciones que permitan aplicar metodologías para el diseño, implementación y ajuste de políticas macroeconómicas y sectoriales y para la identificación y selección de inversiones públicas estratégicas para la agricultura. También se da capacitación al personal técnico de las USPAs, GAPAs e instituciones relacionadas, en las áreas objetivo del proyecto, a la vez que se difunde información y se lleva a cabo un intercambio de experiencias sobre los temas atinentes al proyecto.

Algunos de los logros más importantes del 90 incluyen cursos de alto nivel sobre políticas macroeconómicas y sectoriales y desarrollo agrario, con el propósito de apoyar a los países en el fortalecimiento de la capacidad de análisis y asesoramiento para el diseño y manejo de los instrumentos prioritarios de la política de incentivos económicos para la agricultura. Debe destacarse que en los cursos han participado profesionales de los Ministerios de Agricultura, Hacienda, Planificación y Bancos Centrales. Paralelamente a esta actividad de capacitación se ha venido trabajando en la versión final del libro Políticas Macroeconómicas, Sectoriales y Agricultura.

Dado que un aspecto que requiere atención prioritaria es el de la protección a la agricultura, sobre lo cual se reconoce que en términos generales ha sido menor que para la industria, se realizaron estudios de casos en cinco países latinoamericanos: Costa Rica, Chile, Ecuador, Honduras y Panamá. Para capitalizar la experiencia se publicó un documento que contiene los elementos básicos de la teoría y los procedimientos empíricos requeridos para el desarrollo de estudios de protección agrícola. Por otra parte, con la cooperación de la Agencia Sueca para la Investigación y Cooperación Económica (SAREC), se ha iniciado en 1990 un conjunto de estudios de casos en varios países sobre los impactos de corto plazo de los programas de ajuste macroeconómico en la pobreza rural. Al respecto,

se ha concretado la ayuda de las Oficinas IICA de los países involucrados en la realización de estas investigaciones, habiéndose identificado y contratado, con el apoyo de los Representantes, a los consultores que elaborarán los estudios.

Finalmente, se realizaron varias misiones de cooperación técnica a Brasil, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y Perú, para brindar apoyo a los proyectos nacionales en el campo del análisis de políticas para la agricultura. Se participó con el Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI) en la elaboración de los Programas Sectoriales Agropecuarios, dentro del marco del convenio de cooperación IICA/BID. Se apoyó a la Oficina del IICA en Brasil y a la Dirección Adjunta de Operaciones del Area Sur, aportando elementos para la concertación y formulación del convenio celebrado entre el IICA y el Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria de Brasil.

Proyectos multinacionales

Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA

ASDI	77 358
TOTAL	77 358

El proyecto tiene como objetivo general el fortalecimiento de las relaciones entre los países para que puedan compatibilizar políticas para la agricultura. Se ejecuta con la colaboración económica de la Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI) y desarrolla las siguientes actividades: diseño de metodologías y estudios en relación con la armonización de políticas; diseño y apoyo para la instalación de un sistema de información para la armonización de análisis de políticas; capacitación en armonización de políticas; difusión e intercambio de experiencias.

El proyecto inició actividades a finales de 1989, no obstante ha tenido que ajustarse a la velocidad y dirección requeridas por los compromisos al más alto nivel político en la región y la orientación dada por los Ministros de Agricul-

tura para el proceso de diseño y ejecución de la política agrícola coordinada. Esta condición de permanente ajuste, posiblemente es lo que mejor lo caracteriza, y ha permitido lograr los siguientes productos: a) Elaboración del documento Armonización de Políticas para la Agricultura en Centroamérica, el cual sirvió de base para la discusión y análisis del tema durante la reunión de Ministros de Agricultura efectuada en Honduras, en julio de 1990. b) Con el mandato de los Ministros se elaboró el documento Armonización de Políticas en Campos de Responsabilidad Directa del Sector Agropecuario: Consideraciones sobre el Proceso y Propuesta de Metodología. c) Con la colaboración de los Programas II, IV y V, se preparó el documento Posibles Areas de Armonización de Políticas para la Agricultura en Centroamérica y Consideración de Mecanismos para Lograrla.

Se concertó con la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) la publicación del libro Centroamérica en Cifras, que incluye más de 300 cuadros con información básica de la región, indicadores macroeconómicos, económico-sociales, políticos y del sector agropecuario.

Cooperación entre el IICA y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA)

IICA	76 241
TOTAL	76 241

Dentro de los mecanismos de integración adoptados por los países para hacer posible el desarrollo conjunto en Centroamérica, se encuentra la SIECA. Asimismo, existen en la región centroamericana esfuerzos crecientes de coordinación técnica de las organizaciones regionales del sector, a través del Grupo Interinstitucional del Sector Agrícola (GISA), creado por los Ministros de Agricultura del CORECA, que abre el espacio de la coordinación internacional alrededor de la estrategia de reactivación que los países han establecido en el Plan de Acción Conjunta en Apoyo a la Reactivación y el Desarrollo Agropecuario en los Países del Istmo Centroamericano y la República Dominicana.

Dentro del marco del convenio IICA/SIECA, se ha centrado la atención en tres temas principales: agricultura e integración, capacitación en políticas macroeconómicas y difusión de sistemas de información para el análisis de políticas.

Los principales logros alcanzados durante 1990 se pueden resumir en: a) Participación en la preparación y seguimiento de los acuerdos alcanzados en 10 Reuniones Ordinarias del GISA. b) Recopilación y mantenimiento de la Cartera de Proyectos Regionales en busca de financiamiento y en ejecución. c) Revisión de los proyectos regionales que serán presentados en la Primera Reunión Sectorial Agrícola de los Gobiernos Centroamericanos con Cooperantes dentro del Marco del Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC) (12 aprobados por el CORECA y presentados en Ginebra a la Comunidad Europea más cinco para estudio). d) Apoyo a la Secretaría Técnica del GISA en lo referente a sus funciones en el marco del Proyecto CAM-90-002 que ha determinado una nueva estrategia y un nuevo grupo de proyectos nacionales de inversión y regionales de cooperación técnica para su presentación en la citada reunión. e) Coordinación con CORECA para la aprobación de proyectos regionales de cooperación técnica que puedan ser incorporados a la cartera de proyectos que se discutirán con los cooperantes en la Reunión Sectorial. f) Se ha participado en la elaboración de una estrategia para el Desarrollo del Atlántico Húmedo y de un perfil de lo que sería el diagnóstico de la zona.

Diseño de Estrategias para el Análisis y Planificación de la Política Agraria en el Caribe

IICA	199 461
TOTAL	199 461

Este proyecto busca la conceptualización e implementación de estrategias alternativas que consideren a la agricultura

en sus interrelaciones con otros sectores económicos, definiendo para el Caribe ocho áreas prioritarias de política: a) políticas macroeconómicas y agricultura; b) políticas

comerciales y de tasas de cambio y su impacto en el sector agrícola; c) vínculos agricultura-turismo y desarrollo agroindustrial; d) política alimentaria, oferta de alimentos y seguridad alimentaria; e) estrategias para hacer más eficiente la agricultura; f) comercio intrarregional y extrarregional y mercadeo de productos agrícolas; g) nuevas tecnologías para mejorar la formulación de políticas y la toma de decisiones; y h) economía política y agricultura.

El proyecto comprende acciones de investigación y estudios, intercambio de experiencias, cooperación técnica y capacitación referidas al diseño de estrategias para la planificación y el análisis de la política agrícola en el Caribe.

Se han venido realizando estudios de casos en Barbados, Santa Lucía y Trinidad y Tobago para examinar el impacto de las políticas fiscales sobre la estructura de incentivos para la agricultura, lo que se ha completado con una revisión bibliográfica. En Dominica se ha dado asistencia en la formulación del plan para cuatro años del sector agrícola y se capacitó a técnicos del Ministerio en la recolección, organización y manejo de datos estadísticos agrícolas, los cuales se incluirán en una publicación que contendrá cifras correspondientes al período 1975-1989.

Como parte del proyecto, se brindó asistencia a Trinidad y Tobago en la programación anual, monitoreo y evaluación de proyectos, para lo cual se diseñó y desarrolló un modelo que fue aplicado en una pequeña región geográfica. Igualmente, se ha avanzado en la identificación y recopilación de información macroeconómica y agrícola de todos los países del Caribe miembros del IICA y se ha instalado y difundido el uso del SIAPA integrado a la base de datos del Caribe desarrollada previamente. Se diseñó un curso de capacitación sobre identificación y preparación de proyectos dirigido a funcionarios del sector público de Suriname y Guyana. Asimismo, se ha iniciado un entrenamiento sobre monitoreo y evaluación de metodología para el análisis de políticas y proyectos de inversión. Se editó un documento sobre política fiscal en Barbados y se continúa trabajando en la elaboración de otro sobre armonización de incentivos fiscales para la agricultura. Dentro del programa

de cooperación con el CEPPI, se participó en la Misión IICA-BID responsable de identificar los componentes para el Programa Sectorial Agropecuario en Guyana.

Políticas para la Agricultura de los Países Andinos

IICA	128 908
TOTAL	128 908

Este proyecto se plantea como uno de los pasos necesarios para concretar el tercer objetivo del Plan de Mediano Plazo

(PMP) del Instituto, en el sentido de apoyar el fortalecimiento de los procesos de integración. Por otro lado, también se impulsa como parte de las acciones que el IICA lleva adelante para implementar el Plan de Acción Conjunta para la Reactivación y el Desarrollo Agropecuario de la Subregión Andina, que fue aprobado por los Ministros de Agricultura como la Decisión 251 del Acuerdo de Cartagena.

En el primer semestre de 1990, se continuaron las consultas a nivel nacional y regional para proponer el marco operativo para la armonización de políticas entre los países con participación de entes representativos del sector público y privado. Se han concretado como parte de estas acciones los documentos: a) La Dimensión Sociopolítica e Institucional del Manejo de las Políticas para la Reactivación Agropecuaria y Desarrollo del Medio Rural; y b) Guía Metodológica para la Articulación de los Trabajos Nacionales y el Informe Subregional.

Como complemento de la actividad de diseño de un Sistema de Información Regional Andino, se han elaborado documentos sobre sistemas públicos de información para el seguimiento y análisis de políticas para el desarrollo e integración agropecuaria y agroindustrial.

De igual forma, se colaboró en el Seminario-Taller sobre Bases para la Reactivación y Desarrollo Sostenido del Sector Agropecuario en Perú, y se apoyó al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), de Bolivia, en el análisis del papel de la planificación sectorial para el asesoramiento en la toma de decisiones y sobre el análisis del sistema de información.

Asimismo, otros de los logros de este proyecto durante 1990 son: a) La instalación del SIAPA en las Oficinas del IICA en Colombia, Perú y Bolivia. b) La Reunión de Representantes del IICA en las Areas Andina y Sur, donde se explicó la orientación, contenido y alcance del proyecto, y además, se hizo una demostración del SIAPA. c) La Primera Reunión del Comité de Coordinación del Area Andina, realizada en Quito, donde se explicó a los responsables de los proyectos multinacionales del Area Andina la orientación, contenido y alcance del proyecto. d) En Colombia se apoyó en la definición de un foro de discusión sobre el tema "Apertura económica: Sus implicaciones para la actividad agropecuaria". e) En Bolivia se realizó el Seminario-Taller sobre Planificación y Gestión Estratégica. Se capacitó a funcionarios de la Dirección Nacional de Planificación Sectorial (DNPS), Dirección Nacional de Estadística (DNE) y Dirección Nacional de Proyectos (DNP) del MACA en la construcción de un marco de referencia para entender la planificación y gestión estratégica en términos de los niveles de políticas, de las características del complejo industria-agricultura-agroindustria y del papel de los actores sociales. f) Se participó en el Curso sobre Modelos para la Evaluación y Formulación de Políticas Agrícolas, realizado en San José, Costa Rica. g) Se apoyó en la organización y realización de una segunda reunión con los cinco Centros de Investigación sobre el impacto de las políticas económicas en el desarrollo e integración agropecuaria y agroindustrial andina.

Como parte de las acciones llevadas a cabo a partir de la reunión de los presidentes andinos en Galápagos, se apoyó la realización del Primer Encuentro de Concertación Agropecuario Andino. Este evento fue organizado por la JUNTA y contó con la participación de los Ministros de Agricultura y de los presidentes de la Confederación Andina de Agricultores (CONAGRO) y de la Confederación Andina de Ganaderos (CONFAGAN), así como de los presidentes de los gremios afiliados a ambas organizaciones. Asimismo, se participó en la organización y realización de la Reunión Técnica Subregional Andina: Los Gremios Agropecuarios y la Producción de Alimentos en la Subregión, esta actividad

fue convocada por el Programa de Alimentos Regionales del Pacto Andino (AREPA) de la JUNTA.

Finalmente, se ha apoyado a la JUNTA en la realización del Consejo Agropecuario, en el cual se discutió el componente del PLANALC para la Subregión Andina. De igual forma, el IICA participó en la organización del Congreso de la CONAGRO, con un aporte especial al tema "Concertación del sector privado con el sector público", acciones que también produjeron dos publicaciones técnicas.

Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en los Países del Area Sur

IICA	19 102
TOTAL	19 102

La creación del Consejo Regional de Ministros de Agricultura (CONASUR) se convierte en mecanismo de concertación al más alto nivel para poner en práctica la estrategia para la reactivación agropecuaria en la subregión. Dado que el IICA actúa como Secretaría Técnica, resulta de gran importancia el suministro de información técnica que facilite el debate de las decisiones de acción conjunta.

Este proyecto del IICA es un medio para contribuir principalmente en la armonización de políticas nacionales entre los países del Area Sur, ya que ésta constituye un vehículo importante para robustecer el proceso de integración. El proyecto, iniciado en el último trimestre de 1990, se han planteado los siguientes objetivos: a) Contribuir al fortalecimiento de la capacidad nacional y subregional de análisis, asesoramiento y toma de decisiones, así como la armonización de políticas para dinamizar las economías y la agricultura en el marco de la integración subregional. b) Impulsar un papel más importante de la agricultura en la integración subregional. c) Apoyar los esfuerzos del sector público y privado agrario en el diseño, adecuación y adopción de mecanismos para la armonización de políticas entre los países. d) Capacitar directivos públicos, líderes privados, asesores y técnicos del sector agrario en esquemas, métodos y técnicas que contribuyan a definir, imple-

mentar y adecuar estrategias y políticas para la agricultura.

Dentro de los logros de este proyecto en su corto período de ejecución se tiene: a) Producción y difusión del documento La Compatibilización de la Política Agropecuaria en el Contexto de la Integración Económica de los Países del

Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología

El Programa de Generación y Transferencia de Tecnología tiene como propósito general el promover y apoyar el desarrollo y modernización de los Sistemas Nacionales de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria (SNITTAs) y sus instituciones, con el fin de mejorar su contribución directa al desarrollo agropecuario de los países de América Latina y el Caribe (ALC).

Específicamente, el Programa busca que los SNITTAs mejoren el diseño de políticas de ciencia y tecnología y su articulación con aquellas de carácter global, de orden científico y socioeconómico de los países, para lograr un desarrollo sostenible de la producción agropecuaria. Así mismo, persigue que las instituciones dispongan de herramientas adecuadas de planificación, seguimiento y evaluación y, además, que cuenten con una estructura, organización y administración apropiada a las circunstancias del medio externo. En lo referente a cooperación recíproca horizontal, el objetivo es incentivar la transferencia de conocimientos entre los países a través de sus instituciones, mediante la integración horizontal de esfuerzos y relaciones internacionales efectivas con otros organismos de cooperación técnica y financiera.

Durante 1990, el Programa continuó ejecutando gran parte de los proyectos en progreso y también inició la formulación e instrumentación de aquellos de su competencia, correspondientes al Plan de Acción Conjunta para la

Area Sur que sirvió de base para las resoluciones del Consejo de Ministros del CONASUR. b) Instalación del SIAPA en Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, para ser utilizado en la armonización de políticas agropecuarias de los países miembros.

Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC). En síntesis, el Programa ejecutó seis proyectos hemisféricos, ocho proyectos multinacionales y acciones de cooperación técnica específica en 23 países de la región.

En cuanto a acciones de alcance regional se destaca durante 1990 el apoyo al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para iniciar la instrumentación de su nueva política en materia de apoyo financiero a los centros internacionales del Grupo Consultivo de Investigación Agrícola Internacional (GCAI), en el sentido de procurar la concertación entre los países y los centros internacionales para la ejecución de proyectos especiales.

Se preparó un estudio a solicitud del *World Food Council (WFC)* sobre el Panorama Regional de la Seguridad Alimentaria Enfocado Hacia la Investigación, Transferencia y Aplicación de la Tecnología Agropecuaria. El trabajo, además de que será discutido en una conferencia mundial sobre el tema, servirá como referencia para las acciones a nivel de los países por parte del IICA y de los organismos internacionales de cooperación en materia de fortalecimiento del proceso de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria.

Bajo el marco general de la política institucional, el Programa inició tareas concretas para fortalecer su capaci-

dad de cooperación para promover un desarrollo agropecuario sostenible y la conservación de los recursos naturales. Para ello, con el apoyo del Proyecto IICA/ACDI y la participación directa de los restantes Programas del IICA, se realizaron seminarios y asesorías al Instituto con el fin de establecer el marco conceptual de trabajo y la forma de operativizarlo para brindar apoyo a los países. También en el marco de este Proyecto, se culminó el diagnóstico sobre la problemática del desarrollo de las agrobiotecnologías y de las publicaciones realizadas en la región en los últimos diez años. Se realizaron estudios y seminarios sobre la formulación de guías para la liberación del medio ambiente de organismos modificados genéticamente y sobre el tema de la propiedad industrial en biotecnología, actividades éstas realizadas en cooperación con otros organismos internacionales y nacionales.

De acuerdo con los lineamientos del PLANALC sobre la necesidad de resolver problemas de índole conjunta, se formularon e iniciaron los proyectos de apoyo a la organización y administración de la investigación y la transferencia de tecnología de las Areas Central, Caribe y Andina; para el caso del Area Sur, se iniciará la ejecución del proyecto en 1991. También en el marco del PLANALC, el Programa apoyó la formulación de un proyecto para ejecutarse en 1991, mediante el cual se gestiona la vinculación en el área tecnológica de los países caribeños con los de América Latina.

La Red de Investigación en Sistemas de Producción Animal de Latinoamérica (RISPAL) concluyó con éxito su primer año de la segunda fase bajo el marco del convenio firmado entre el IICA y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (CIID). Se resalta el consenso entre los países para que la Red incursione en el área de transferencia de tecnología y la elaboración de una guía sobre aspectos metodológicos para el análisis social de los sistemas de producción.

Se fortalecieron los vínculos con el Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI) mediante actividades conjuntas en el Area Caribe, tales como la realización de eventos técnicos, apoyo a las propuestas de

creación de algunas redes subregionales como la de biotecnología y el patrocinio a profesionales de los países para participar en seminarios-talleres.

En lo referente al apoyo a los SNITTAs en la formación del recurso humano en las actividades de dirección y administración de la investigación y transferencia tecnológica, se resalta el desarrollo de tres seminarios-talleres de orden internacional realizados en Jamaica, para profesionales del Area Caribe, en Ecuador para los del Area Andina y uno en Panamá, aunque de carácter local, que contó con la presencia de varios profesionales de los países centroamericanos.

En lo que respecta al componente de cooperación recíproca horizontal, 1990 se caracterizó como un año de consolidación de varios de los proyectos iniciados en la década anterior y de importante gestión para dar lugar a nuevas oportunidades de integración de esfuerzos.

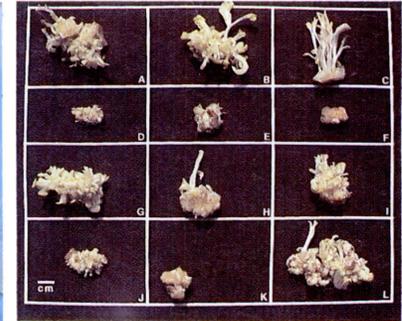
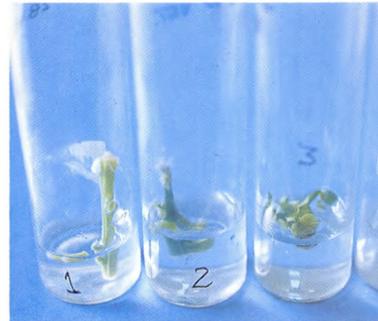
Durante 1990, finalizaron las primeras etapas de desarrollo del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur (PROCISUR) y del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO). Dados los logros obtenidos en ambos casos, se firmaron sendos convenios para la realización de una segunda etapa que, en el caso de PROCISUR, se denominará Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur.

Por otra parte, se dio inicio al Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos en Centroamérica con el apoyo financiero de la Comunidad Económica Europea (CEE) por un total de 10.8 millones de Ecus durante cuatro años, mediante convenio firmado entre el Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA), el IICA y la CEE.

El Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura en México, Centroamérica, Panamá y República Dominicana (PROMECAFE) tuvo logros importantes como el desarrollo de biotecnologías que han permitido obtener nuevos materiales genéticos

resistentes a plagas y enfermedades, y la distribución a los países de semillas de variedades resistentes a la roya.

En el área centroamericana, la Red Regional de Generación y Transferencia de Tecnología en Cacao (PROCA-CAO) desarrolló con la Fundación Hondureña de Investigación Agrícola (FHIA) y el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) importantes actividades en capacitación de recursos humanos, producción de documentos técnicos, desarrollo de la infraestructura nacional de investigación de los países participantes y la búsqueda de información sobre diversos aspectos de manejo y producción del cultivo. Igualmente, destacan durante 1990 los avances logrados para la creación del Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS).



Investigación en cultivo de tejidos y pruebas de invernadero son facetas de la agrobiotecnología, tema importante para el Programa II.

Proyectos hemisféricos

Fortalecimiento Institucional (FORTALIN)

IICA	111 293
TOTAL	111 293

Su propósito es apoyar a los SNITTAs e instituciones de los países, en el mejoramiento de la eficiencia y eficacia del proceso de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria a través de la cooperación técnica en el diseño e instrumentación de políticas, planes, programas y actividades de seguimiento y evaluación. Así mismo, persigue contribuir al proceso de integración institucional para resolver problemas comunes de los países, mediante la búsqueda de oportunidades de cooperación, fomento de las relaciones internacionales y el apoyo a la creación y administración de programas y redes de cooperación recíproca horizontal.

En 1990 se brindó asistencia técnica en aspectos sobre desarrollo institucional a los ministerios e INITTAs de Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica y Uruguay. También se dio apoyo a través del CORECA a los países centroamericanos sobre conductas y procedimientos para la armonización de políticas tecnológicas agropecuarias dentro del contexto de la integración subregional.

Un aspecto importante fue la reformulación del Proyecto IICA-TROPICOS, para dar lugar a un nuevo programa cooperativo. Durante el año se preparó una propuesta de creación del Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS) con el apoyo de varios consultores y expertos de las instituciones nacionales que participarán en el Programa. La propuesta, presentada en una reunión para tal fin en Brasilia, fue aceptada por los países de la Cuenca Amazónica. También se aprobó el contenido de un proyecto de convenio entre el IICA y las instituciones

nacionales participantes para dar vida al PROCITROPICOS y se firmó entre las partes una carta de intención para suscribir el convenio a más tardar en las primeras semanas de 1991. Asimismo, se obtuvo el respaldo del Tratado de Cooperación Amazónica, por intermedio de su Secretaría Pro Tempore, para la creación y posterior ejecución de dicho Programa.

En cumplimiento de las metas del PLANALC, se formularon los proyectos correspondientes a los programas y proyectos multinacionales sobre apoyo a la organización y administración de la investigación, manejo y conservación de recursos genéticos, formulación de proyectos de inversión para la producción de semillas en Centroamérica. También se brindó apoyo a la formulación de los proyectos nacionales de México y Haití, que se encuentran actualmente en ejecución. De igual forma, se cooperó en la preparación de un documento institucional sobre el marco conceptual y operativo de la acción multinacional del IICA.

Se desarrollaron varios estudios para conceptualizar e interiorizar adecuadamente a nivel de los países los nuevos cambios institucionales y tecnológicos que están ocurriendo en la región y en el mundo en general. Destacan los estudios de casos sobre la transferencia de tecnología y sus vínculos con la investigación en varios países centroamericanos; el diseño de un manual metodológico para la determinación de prioridades de investigación entre productos, acompañado de su respectivo programa computacional para uso de las instituciones nacionales; el diseño de una ficha institucional para identificar los recursos, organización y dinámica de las instituciones públicas de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria de los países de ALC; y la realización del Estudio de Factibilidad de Establecimiento de un Centro Internacional de la Quinua y Cultivos Andinos con miras a fortalecer la generación de tecnología de dichos cultivos, principalmente a nivel de Bolivia, Ecuador y Perú.

Capacitación en Administración de la Investigación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (CAPACITACION)

IICA	86 443
TOTAL	86 443

El proyecto se orienta al diseño e implementación de actividades de capacitación en los aspectos gerenciales y administrativos de los SNITTAs de la región, así como al desarrollo de materiales didácticos para los mismos.

Durante 1990, los esfuerzos se concentraron en la realización de varias iniciativas de índole subregional y otras de alcance nacional. En este sentido, cabe mencionar la realización del Seminario sobre Planeamiento Estratégico para Países Pequeños, celebrado en setiembre en Jamaica, mediante la integración de esfuerzos del IICA, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Servicio Internacional para la Investigación Agrícola Nacional (ISNAR) y el CARDI.

De igual forma, destacan el Curso-Taller sobre Planeamiento Estratégico y Administración de la Investigación, celebrado en Quito en abril, con el respaldo del ISNAR y el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIAP); varios talleres sobre aspectos de administración, organización, planeamiento de la investigación y la transferencia de tecnología y la articulación entre estas dos fases del proceso tecnológico, con recursos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y con el apoyo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (IDIAP) de Panamá. Dichos eventos contaron con la presencia de conferencistas tanto de la región como fuera de ella, así como con la participación de directivos y líderes de los institutos de investigación y transferencia de los países de las subregiones cubiertas por las actividades.

También se dictaron varias conferencias y se elaboraron materiales escritos en eventos nacionales en Colombia y Jamaica sobre temas relacionados con el planeamiento de la investigación agropecuaria. En cumplimiento de las metas del PLANALC, se formuló una propuesta de alcance hemisférico sobre un Programa de Fortalecimiento Institu-

cional y de Desarrollo de Recursos Humanos, la cual está siendo discutida. Desde el proyecto se contribuyó sustancialmente a preparar varias secciones del estudio solicitado por el WFC sobre seguridad alimentaria y el enfoque de la investigación, transferencia y aplicación de tecnologías a nivel de ALC.

Establecimiento del Sistema IICA de Información sobre Políticas, Organización y Administración de la Investigación Agropecuaria (ORGAMIN)

IICA	26 099
TOTAL	26 099

Este proyecto busca fortalecer la capacidad de los SNITTAS para formular políticas y mejorar su organización y manejo de la investigación, poniendo a disposición de los interesados, un mayor volumen de información científica y técnica pertinente. La falta de información de quienes administran la investigación y deciden sobre ella, así como la dispersión y relativa inaccesibilidad de la misma, constituyen factores limitantes para el aprovechamiento de técnicas, metodologías, conceptos y resultados que podrían elevar la productividad de los esfuerzos de investigación y de los recursos asignados a ella.

El proyecto continuó sus actividades en 1990 a través del Servicio de Información Bibliográfica para la Organización y Administración de la Investigación Agropecuaria (ORADIA), servicio que se presta conjuntamente con el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA). Los productos de ORADIA llegaron a más de 300 directivos y líderes de investigación en la región así como a técnicos del IICA. Como resultado de la evaluación realizada en 1989, se mejoró su formato y su contenido; muestra de ello es la nueva sección "En Contacto con el Lector". Asimismo, se puso en marcha un proceso de revisión y ajuste de la lista de suscriptores y se dieron pasos iniciales tendientes a la eventual creación de una red en la temática respectiva.

Otras actividades incluyen una edición trimestral basada en la difusión de materiales de interés particular y el servicio de fotocopia o microficha de materiales no restringidos.

Proyecto Movilización de Tecnología Agrícola para Enfrentar los Desafíos Tecnológicos en Centroamérica

ISNAR	2 047
AED	2 122
AID-ROCAP	97 623
IICA	627
TOTAL	102 419

Este proyecto dio inicio en 1990, con la ejecución de un seminario internacional, en el cual se discutieron estudios de casos sobre la realidad histórica de la generación y transferencia de tecnología en los países centroamericanos.

De este evento surgieron una monografía regional y tres publicaciones especializadas. Se trabajó después a nivel de país y por temas, con la colaboración de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) y su Oficina Regional para Programas Centroamericanos (ROCAP), así como con organismos regionales e instituciones públicas de los países centroamericanos.

En el contexto de este proyecto, se participó en siete seminarios y reuniones regionales diversas, tanto con centros internacionales, organismos de capacitación regional y universidades centroamericanas. Como resultado directo de este proyecto, se interactuó con proyectos regionales como el de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos Básicos y con proyectos de países (Costa Rica, Honduras, Nicaragua y Panamá) y se promovió a todos los niveles la discusión acerca del estado de la generación y transferencia de tecnología en el área centroamericana, en el marco de la coyuntura económica y política particular de la región y sobre la forma que ésta debe adquirir para insertar su realidad agroproductiva en el nuevo contexto internacional.

Políticas y Estrategias para el Desarrollo de las Agrobiotecnologías (Componente del Proyecto IICA/ACDI)

ACDI	224 669
IICA	11 383
TOTAL	236 052

Este proyecto es financiado por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI). Tiene como objetivo general apoyar a los países de la región en la formulación y ejecución de políticas y estrategias para el desarrollo de capacidades en biotecnologías agrícolas.

Durante el año se realizaron varios estudios y seminarios para analizar políticas específicas para el desarrollo de agrobiotecnologías. Se organizó una reunión del Grupo de Estudio Interamericano de las Nuevas Biotecnologías para la formulación de guías para la liberación al medio ambiente de organismos modificados genéticamente, actividad realizada en cooperación con la Oficina Panamericana de la Salud (OPS), la Organización de Estados Americanos (OEA), la Oficina Internacional de Epizootias (OIE) y el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA). Con el coauspicio de la Organización Mundial de la Propiedad Industrial (OMPI), del Programa Regional de Biotecnología del PNUD y de la Fundación Polar, se llevó a cabo un seminario sobre el tema de la propiedad industrial de biotecnologías y el uso del germoplasma en ALC. Los objetivos de estudios desarrollados durante este período fueron los requerimientos técnicos, financieros y de personal para el desarrollo de biotecnologías en institutos de investigación así como la factibilidad para desarrollar un mecanismo de difusión de información en el campo de las biotecnologías agrícolas.

Se prestó asistencia técnica al Ministerio de Ganadería y Agricultura del Uruguay en la formulación de una estrategia para el desarrollo y utilización de biotecnologías, que incluyó dos estudios y un seminario. Por otro lado, se inició

el apoyo a dos iniciativas de constitución de mecanismos de cooperación horizontal de agrobiotecnologías, como son una red en el tema de recursos genéticos y biotecnologías de los países amazónicos y una red en biotecnología vegetal en el Caribe.

Por otra parte, se concluyó el diagnóstico iniciado el año pasado para caracterizar la problemática del desarrollo de las agrobiotecnologías en la región así como el estudio sobre las publicaciones realizadas en los últimos diez años. Así mismo, se publicaron una bibliografía sobre aspectos de política y planificación de biotecnologías agrícolas, el informe final del Seminario sobre Prospectiva e Impactos Económicos y una monografía sobre el desarrollo de las biotecnologías a nivel mundial.

Red de Investigación en Sistemas de Producción Animal de Latinoamérica (RISPAL)

CIID	38 299
IICA	74 747
TOTAL	113 046

RISPAL ha concluido el primer año de la Fase II, mediante un convenio firmado entre el CIID y el IICA. La Red, creada para

estimular el desarrollo de metodologías de investigación en sistemas de producción animal y el intercambio de la tecnología resultante, opera en los siguientes países: Colombia, Costa Rica, Chile, El Salvador, Guatemala, Guyana, México, Panamá, Perú y Venezuela, donde se ejecutan 13 proyectos de investigación en diversos sistemas de producción (bovinos de doble propósito, camélidos sudamericanos, caprinos, cuyes, bovinos de leche, sistemas silvopastoriles y sistemas mixtos) apoyados por el Centro de Coordinación Internacional para la Investigación Agronómica y el Desarrollo (CIRAD), ACDI y el CIID.

En 1990, se realizó la IX Reunión General de RISPAL, en Zacatecas, México, donde se decidió la incursión de la Red en el área de transferencia de tecnología con enfoque de sistemas. También se acordó con el Instituto de Ciencia Animal de Cuba, colaborar en la realización de un curso-

taller para el diseño de un modelo de simulación en sistemas de doble propósito, con la participación de la Universidad Católica de Chile. Asimismo, en Cajamarca, Perú, se llevó a cabo una reunión para discutir la participación de científicos sociales en la investigación con enfoque de sistemas de producción, cuyo producto es el libro Aspectos Metodológicos del Análisis Social en el Enfoque de Sistemas de Producción. También se destaca la participación de varios técnicos de RISPAL en el Simposio sobre Producción de Leche en Países en Desarrollo, efectuado en Canadá, bajo el auspicio del CIID; así como la preparación y edición de una guía metodológica para la caracterización de sistemas de finca, en colaboración con el Consejo Internacional para la Investigación Agroforestal (ICRAF) de Kenya y el IDIAP.

En 1990 se firmó un nuevo proyecto IICA/CIID que fortalecerá la Red en el área de información sobre sistemas pecuarios de producción y facilitará la comunicación y el intercambio de experiencias entre proyectos y entre éstos y la Secretaría Ejecutiva de la Red.

Este año se sumaron a la Red dos nuevos proyectos: uno sobre mejoramiento de bovinos de doble propósito (Universidad Central de Venezuela) y otro sobre sistemas silvopastoriles sostenidos (CATIE/ACDI) mediante el cual, a partir de 1991, Honduras y Nicaragua también podrán beneficiarse de RISPAL.

Proyectos multinacionales

Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR)

BID-PROCISUR	304 197
PROCISUR-Países	41 937
IICA	144 672
TOTAL	490 806

PROCISUR finalizó en marzo de 1990 las actividades desarrolladas en el marco del convenio suscrito por las INITTAs de los países del Cono Sur, el IICA y

el BID. En abril de 1990 se comenzaron las actividades de la etapa actual.

El nuevo Programa está conformado por la Estructura Básica (Comisión Directiva y Equipo Técnico y de Apoyo) y los Proyectos (o Redes). La primera prioridad para los países y el IICA es financiar la implementación y puesta en marcha de una estructura de administración permanente que se ocupe de estudiar, proponer y coordinar proyectos cooperativos. En este sentido, la Comisión Directiva del PROCISUR aprobó el Plan de Trabajo del primer año, lo que ha permitido comenzar durante 1990, con el financiamiento parcial de los propios países, la ejecución de los siguientes proyectos: Red de Evaluación de Forrajeras del Cono Sur (REFCOSUR); Bovinos de Carne; Bovinos de Leche; Trigo; Maíz; Arroz; Soja y otras Oleaginosas; Malezas; Información y Documentación; y Comunicación.

Las acciones desarrolladas por el IICA/BID/PROCISUR hasta marzo y aquellas correspondientes a los diez proyectos actualmente en ejecución, sumaron un total de 130 actividades. En el área de cooperación técnica recíproca se realizaron 24 reuniones, tres seminarios y 74 intercambios de profesionales, de los cuales 53 corresponden a intercambios de observación y 21 a asesoramientos nacionales. En lo que respecta a asesoramiento internacional, los países recibieron cuatro especialistas del Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT) y del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT). Además, los técnicos de los países participaron en 25 actividades de capacitación: 11 en servicio y 14 en instituciones especializadas.

PROCISUR también propició el intercambio de material genético y bibliográfico; continuó con la Red de Ensayos de Rendimiento de Variedades de Trigo (ERCOS) y la Evaluación de Líneas Avanzadas de Trigo (LACOS), lo que constituye un eficiente intercambio de germoplasma en los países del Cono Sur, contando además con la destacada colaboración del CIMMYT. En forma similar, continúan los trabajos conjuntos en mejoramiento de girasol (SURCOSOL), maní (PROMANI), maíz y soja, habiéndose además establecido las normas, las localizaciones y los responsables para dar comienzo a la evaluación de germoplasma forrajero (REFCOSUR) en el ecosistema templado y

templado caliente del Cono Sur, para lo cual se ha contado con un importante apoyo técnico del CIAT.

La cuantificación de beneficiarios directos para el año 1990 llega a un total de 575 participantes en actividades del PROCISUR. La apreciación sobre los beneficiarios indirectos es del orden de 8 625. Durante 1990 PROCISUR editó un total de 17 publicaciones, 12 boletines informativos mensuales y una publicación referida a la estructura y acciones de la nueva etapa.

Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO)

BID-PROCIANDINO	434 691
PROCIANDINO-Países	14 536
IICA	99 601
TOTAL	548 828

PROCIANDINO, con el apoyo del BID y el IICA, culminó su último año de labores de la primera etapa. Dados los logros obtenidos, se suscribió un nuevo convenio entre las INITTAs de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela y el IICA para una segunda etapa que entrará en vigencia en enero de 1991. En esta nueva etapa el Programa se caracterizará por un alto contenido de actividades de investigación, además de las de capacitación; su nueva denominación será la de Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria.

Los avances de la cooperación técnica recíproca para el fortalecimiento de los programas e instituciones nacionales de investigación de los países participantes del PROCIANDINO se evidencian mediante el intercambio de experiencias, conocimientos y metodologías de investigación entre los profesionales beneficiados de los mismos. De esta manera, en 1990 se ejecutó el 99% de los eventos programados, favoreciendo a 1 588 profesionales; se realizaron 20 proyectos cooperativos de investigación con más del 50% de su desarrollo y se concluyó un proyecto. De igual forma, se proveyó a las instituciones nacionales de más del 90% de equipos y suministros para el fortaleci-

miento de los proyectos cooperativos por un monto de US\$183 700. La aprobación de recursos por parte del BID para el intercambio de germoplasma ha favorecido estas acciones conjuntas.

Para ampliar el alcance del intercambio tecnológico y metodológico entre los SNITTAs, PROCIANDINO efectuó gran variedad de publicaciones, entre las que sobresalen: Enfermedades y Plagas de Haba en la Subregión Andina, Mejoramiento y Sistemas de Producción de Haba, Metodologías de la Producción de Ajonjolí y Sistemas de Producción de Investigación y Producción en Campos de Agricultores. Asimismo, se publicaron documentos sobre los Centros de Información y Documentación (193 Centros) y se actualizó el Directorio de Investigadores y Extensionistas con 452 profesionales vinculados al Programa. De igual forma, se terminó y distribuyó un video sobre PROCIANDINO.

La descentralización del desarrollo y el manejo de las bases de datos referidas al seguimiento de eventos, inventario tecnológico, intercambio de germoplasma y directorio de investigadores, se han venido realizando con el fin de intensificar el intercambio de información tecnológica generada en la cooperación técnica recíproca entre los países.

La VI y VII Reunión Ordinarias de la Comisión Directiva realizadas en mayo y noviembre de 1990, respectivamente, consideraron y aprobaron los proyectos propuestos de los subprogramas y redes recurrentes: Leguminosas de Grano, Maíz, Papa (PRACIPA), y Oleaginosas de Uso Alimenticio; y de los nuevos subprogramas y redes: Manejo y Conservación de Suelos, Ganadería de Doble Propósito, Ganadería y Cultivos Alto- andinos, Transferencia de Tecnología y Comunicación. Además, se fijaron los lineamientos generales para el componente de organización y administración de la investigación.

Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos Básicos en Centroamérica (CORECA-CEE-IICA)

CEE	268 543
TOTAL	268 543

Siguiendo el mandato originado en la Reunión del Comité ad hoc del CORECA, realizada en San José, Costa Rica, en diciembre de 1989, el Programa II realizó las acciones necesarias para la conformación de la Dirección Ejecutiva Regional (DER) como órgano de coordinación y dirección del Programa, que se ejecutará en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. La DER quedó completamente integrada al incorporarse en agosto los expertos europeos.

El Programa tiene como objetivo general mejorar la eficiencia de los sistemas de investigación y extensión de los países que participan, especialmente en dos aspectos: 1) su capacidad para incorporar al agricultor en la generación de nuevas tecnologías, para garantizar que éstas son relevantes para la mejora de su situación; y 2) la potenciación de sus esfuerzos a través de la cooperación y complementación con una racionalidad regional.

En junio se llevó a cabo la primera reunión del Comité Regional de Vinculación de la Investigación y la Extensión de Centroamérica, y en noviembre la del Subcomité de Investigación en Cultivos y del Subcomité de Investigación en Fincas y Extensión. Simultáneamente, se diseñaron las estrategias que el Programa seguirá. Entre éstas resaltan: a) El impulso de un modelo de investigación-extensión que crea un proceso continuo de doble vía desde el investigador al extensionista, al productor y viceversa. b) Un esquema de trabajo alrededor de temas tecnológicos estratégicos comunes para la investigación en medios controlados y la investiga-

ción en finca. c) Búsqueda de complementariedad entre el Programa y las redes de cooperación ya existentes en la región. d) Apoyo a la capacitación de productores, investigadores y extensionistas. e) Desarrollo de investigaciones agronómicas que tienen en cuenta el tipo de agricultor para el cual están diseñadas.

La fase preparatoria del programa incluyó un diagnóstico de la producción, consumo e investigación sobre los granos básicos en cada país de la región, seguido de un estudio de síntesis a nivel centroamericano. Se revisaron las experiencias centroamericanas sobre investigación en finca, incluyendo las experiencias de organizaciones no gubernamentales y las prioridades de investigación y transferencia para los próximos cuatro años. A saber: 1) Tecnológicos: manejo agronómico de los cultivos de granos básicos en los sistemas de producción de los pequeños agricultores; manejo y mantenimiento de la fertilidad del suelo; manejo integrado de plagas, malezas y enfermedades; manejo posmadurez de los cultivos de granos; manejo de la producción artesanal de semilla. 2) Institucionales: seguimiento y evaluación; capacitación; creación de una base de datos centroamericana; manejo y administración de la investigación y la transferencia de tecnología.

Los temas estratégicos son a la vez elementos integradores de las actividades de tres subprogramas que tienen relación con la investigación temática, la investigación en finca y la vinculación de investigación y transferencia.

***Programa Cooperativo para la
Protección y Modernización de la
Caficultura en México, Centroamérica,
Panamá y República Dominicana (PROMECAFE)***

CEE-PROMECAFE	43 504
ROCAP-	
PROMECAFE	794 259
Gob. Francia	2 005
PROMECAFE-Países	109 370
IICA	111 708
TOTAL	1 060 846

Las actividades de PROMECAFE en 1990 se concentraron en la ejecución del proyecto de Control de Pestes y el Proyecto de Control Biológico de la Broca, financiados por AID/ROCAP y la CEE, respectivamente.

Se distribuyeron a los países miembros, semillas de tres nuevas variedades de café resistentes a la roya. En el laboratorio de cultivo de tejidos de PROMECAFE en el CATIE, se estableció una metodología para la producción de patrones resistentes a los nematodos mediante embriogénesis somática en medio líquido y sólido; se desarrolló una metodología para el establecimiento de ápices *in vitro* para la conservación de un banco de germoplasma y se desarrolló una técnica de microinjerto de *Coffea arabica* sobre *Coffea canephora*. Asimismo, se identificaron nuevos materiales genéticos con resistencia a nematodos que están a disposición de los programas nacionales.

En cuanto al control de roya y broca, se dio continuidad a las parcelas de validación de tecnología en El Salvador,



Una de las labores de PROMECAFE es mejorar la producción a través del desarrollo de nuevas variedades de café resistentes a pestes y plagas.

Guatemala, Honduras y Nicaragua y se llevaron a cabo actividades de investigación en colaboración con la Asociación Nacional del Café (ANACAFE) en Guatemala, el Instituto Salvadoreño de Investigaciones del Café (ISIC), y el Instituto Hondureño del Café (IHCAFE).

Asimismo, se inició el Proyecto de Control Biológico de la Broca del Fruto del Café, con financiamiento de la CEE, lo que permitió introducir de México a Guatemala, El Salvador y Honduras, el parasitoide de la broca de origen africano, *Cephalonomia stephanoderis*, el cual ha sido reproducido y liberado en el campo en dichos países y del cual se evalúa su eficiencia como medio de control biológico de esta enfermedad. Con esta nueva medida de control se espera reducir el uso de insecticidas, lo que evitará una mayor contaminación del ambiente y de plaguicidas en el grano.

Durante 1990, se puso en funcionamiento la Red Regional de Documentación en Café (REDCAFE), en colaboración con el IICA/CIDIA, Biblioteca ORTON. Asimismo, la transferencia de tecnología por medio del Sistema de Grupos de Amistad y Trabajo (GAT) se amplió a dos nuevas regiones del IHCAFE en vista de los resultados positivos obtenidos en seis años de experiencia del proyecto piloto en Comayagua.

Dentro de las actividades de capacitación, se efectuaron 34 eventos entre cursos, seminarios y talleres a nivel de país y de región, en los que participaron 873 técnicos de los países miembros. De igual forma, durante 1990 se distribuyeron 16 publicaciones (memorias y boletines técnicos) para los productores de café. PROMECAFE auspició un número especial (Vol. 39, No. 3) de la revista *TURRIALBA*.

Red Regional de Generación y Transferencia de Tecnología en Cacao (PROCACAO)

AID-ROCAP-FHIA	166 498
AID-ROCAP-CATIE	214 988
AID-ROCAP	259 731
IICA	26 356
TOTAL	667 573

El proyecto se encuentra en su tercer año de implementación, siendo su objetivo colaborar en aumentar la producción y productividad de cacao así como el aumento de los ingre-

sos del pequeño y mediano productor, principalmente. Su propósito es mejorar el acceso a los resultados de la investigación en Centroamérica, Panamá y República Dominicana, a través del establecimiento de una red regional de investigación y transferencia de tecnología en cacao.

Las actividades de PROCACAO son ejecutadas conjuntamente por el IICA, el CATIE, la Fundación Hondureña de Investigación Agrícola (FHIA) y los países que componen la Red. Para 1990 se incluyó, además, para su implementación, la participación de otras instituciones no gubernamentales, tales como la Fundación Panamericana de Desarrollo (FUPAD) y la *Hershey Foods Corporation*, en las áreas de apoyo al desarrollo institucional y tecnología en poscosecha, respectivamente.



Hay una sorprendente variedad en los diferentes cultivares de cacao.

Durante el año se realizaron tres seminarios regionales: Economía de la Producción y Comercialización del Cacao; Poscosecha y Calidad del Cacao; Diseños Experimentales y Metodologías Estadísticas en la Investigación de Cacao. Especialistas centroamericanos en investigación y extensión participaron en estos seminarios. Adicionalmente, investigadores de la Universidad de las Antillas (UWI), del CARDI y del Instituto de Investigación del Café y Cacao en Montpellier, Francia, presentaron exposiciones en el Seminario de Diseños Experimentales y Metodologías Estadísticas en Cacao.

En el componente de investigación, bajo la responsabilidad del CATIE, se inició la exploración, recolección y caracterización de los materiales criollos de cacao en la región, se establecieron pruebas de materiales mejorados (híbridos) en República Dominicana; se inició la hibridación de 239 cruces con materiales de alta compatibilidad, que serán la base de la selección híbrida en el futuro; continuaron los trabajos de investigación en micropropagación y técnicas de biotecnología en cacao; como también el apoyo económico y técnico a Panamá en las actividades para la erradicación y control de la enfermedad "escoba de bruja".

El proyecto ha logrado un avance considerable en la formación de los recursos humanos y el aumento de la capacidad institucional, bajo una estrategia de trabajo cooperativo entre los países participantes. Es significativa la integración de las instituciones nacionales en las pruebas regionales de validación/demostración a nivel de finca de productores, componente de la estrategia regional de transferencia de tecnología, y la aceptación por parte de los productores, debido al bajo uso de capital, de las técnicas recomendadas y mostradas por PROCACAO.

En lo que concierne a publicaciones, se preparó un número especial de la revista *Turrialba* (Vol. 39, No. 4) dedicado al cultivo del cacao; y con la FHIA, un manual técnico sobre beneficio del cacao. Asimismo, se elaboraron un folleto y un afiche sobre el control de la enfermedad "mazorca negra" y videocasetes sobre prácticas de manejo, acompañados de una "Guía para el Agricultor".

Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología de la Subregión Central

IICA	71 980
TOTAL	71 980

Su objetivo es el fortalecimiento de la estructura organizativa y de la programación de las actividades de los SNITTAs

para contribuir a mejorar su participación en el desarrollo agropecuario y forestal de la Subregión.

Las acciones de este proyecto se concentraron, durante 1990, en El Salvador. Los logros más relevantes lo constituyen la propuesta de un modelo institucional para la investigación y transferencia de tecnología salvadoreña (INITTAs) que transforma al actual Centro de Tecnología Agrícola (CENTA) en una entidad autónoma presentada a consideración de las actividades del Ministerio de Agricultura y Ganadería. A su vez, se analiza un anteproyecto de ley que, una vez aprobado y reglamentado, consolidará la operación de la nueva institución.

De igual forma, se determinó la oferta y la demanda insatisfecha por tecnología y su transferencia, como base para la identificación de los proyectos que se incorporarán al plan de INITTAs en formulación. En ese sentido, se determinó la oferta tecnológica por rubro, por disciplina (mejoramiento, nutrición, manejo y sanidad) y por variable productiva, mientras que la correspondiente a transferencia incluyó la demanda por conocimiento no atendida y la cobertura del servicio.

Con base en esta información, unos 50 investigadores y extensionistas identificaron, en un seminario-taller, aproximadamente 400 experimentos y 600 actividades de transferencia para ser desarrolladas por el CENTA y las INITTAs en los próximos cinco años. De igual forma, las autoridades del CENTA están analizando el perfil de un plan de mediano plazo de las INITTAs que incluye los proyectos y actividades identificadas en el seminario-taller mencionado, la estrategia para su desarrollo, su costo y el financiamiento.

Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe

Canadian High Commission	19 730
IICA	126 353
TOTAL	146 083

Durante 1990, continuaron organizándose actividades de capacitación como herramienta principal para el fortalecimiento del personal de

contraparte de las instituciones participantes. Se ha entrado en la última etapa de la capacitación práctica de 18 estudiantes, la mayor parte de los cuales se encuentra trabajando exitosamente con distintas organizaciones gubernamentales (OGs) y no gubernamentales (ONGs).

Los directorios de productores de fruta que se han desarrollado hasta la fecha han ayudado sensiblemente en la reorganización y racionalización del programa de asistencia técnica que se ofrece a los productores y a sus organizaciones. Se ha estimulado el interés de los productores en la producción de frutas mediante publicaciones y programas audiovisuales, producidos por el proyecto, y visitas al campo, parcelas piloto de demostración, conferencias y eventos de capacitación. El área bajo cultivo se está ampliando y los productores ahora son más selectivos en cuanto al material semilla que utilizan.

Mediante el apoyo del equipo interinstitucional establecido por el proyecto en Antigua y Barbuda y Grenada, se ha logrado que la producción de frutas, que anteriormente era casi nula, haya mejorado de manera tal que, además de satisfacer la demanda local, provee excedentes para exportación.

El desarrollo de una estrategia para coordinación y ejecución conjunta de las actividades entre el CARDI, el IICA y la UWI eliminará la duplicación de acciones y reforzará la capacidad de ofrecer a la región asistencia técnica en fruticultura. La reacción de las instituciones en los países que no están incluidos en el proyecto ha abierto nuevas puertas para obtener recursos financieros externos, trabajar directamente con el sector privado, y ampliar el proyecto hacia el resto del Caribe.

Los factores que han contribuido al éxito del proyecto incluyen: el interés y apoyo de las distintas instituciones de contraparte y las Oficinas del IICA en los países participantes; vínculos y coordinación con el proyecto IICA/Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS); apoyo financiero de ACDI; la eficiencia demostrada por la Unidad de Frutas del *Ministry of Agriculture, Food and Fisheries* (MAFF); y el apoyo de un especialista francés en frutas y voluntarios del Cuerpo de Paz de Estados Unidos de América.

Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología en los Países del Caribe Oriental

IICA	150 569
TOTAL	150 569

Este proyecto busca promover sistemas de desarrollo y de transferencia de tecnología en la OECS y ayudar a establecer

redes regionales entre ellos. Centra sus acciones en las estructuras de investigación y extensión de los ministerios de agricultura, con el objeto de lograr el acceso a la cooperación técnica ofrecida por las instituciones bilaterales, regionales o internacionales de desarrollo y transferencia de tecnología que operan en el Área, como en definir y formular proyectos para financiamiento externo. Mediante la capacitación práctica, el proyecto provee los métodos y las herramientas necesarias para perfeccionar las capacidades gerenciales del personal vinculado con la investigación y extensión del Ministerio de Agricultura, para la ejecución de proyectos bajo su responsabilidad, financiados por fondos externos.

En cooperación con la Unidad Coordinadora de Diversificación Agrícola (ADCU) y la colaboración técnica del CARDI, la UWI, el *Instituto de Investigación en Agricultura Tropical* (IRAT), el Instituto Nacional de Investigación Agronómica (INRA) y la República de China, el proyecto apoyó la operación de las dos redes regionales de la OECS, establecidas por los jefes de proyecto de los ministerios. Una de las redes trabaja con camotes y la otra con

proyectos de desarrollo de hortalizas. Ambas han recibido apoyo financiero sustancial del ADCU y *Food Marketing Corporation* (FMC), el que continuará en 1991 con el fin de disminuir las importaciones y aumentar las exportaciones de productos agrícolas en esta parte del Caribe.

Los esfuerzos para agilizar los sistemas nacionales de desarrollo y transferencia de tecnología y para perfeccionar las capacidades gerenciales de su personal en términos de investigación y extensión han tenido éxito, particularmente en Dominica, Grenada y Santa Lucía. Jefes de proyectos en ejecución sobre el mejoramiento de cultivos o de ganadería han establecido adecuados programas de desarrollo y transferencia de tecnología; y la creación de un consejo nacional de asesoría agrícola, o una entidad equivalente, los que han facilitado la formulación de políticas sobre la transferencia de tecnología agrícola en Antigua y Barbuda, Dominica y Santa Lucía. Se estableció un equipo especial (*Project Task Force* - PAT) para implantar y monitorear cada proyecto específico.

Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural

El Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural consolidó durante 1990 el marco conceptual y metodológico que sirve de base para orientar sus acciones, los proyectos de cooperación técnica en los países y la formulación de proyectos para fortalecer la participación de la economía campesina en el proceso de reactivación del agro en el contexto del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC).

Con base en lo anterior, el Programa desarrolló cuatro proyectos hemisféricos y dos a nivel multinacional; además, brindó cooperación técnica a 31 proyectos nacionales

En San Vicente y las Granadinas, el PAT ha tenido un papel importante en el desempeño del Proyecto Nacional de Desarrollo del Camote. Resultados similares fueron obtenidos en Grenada con ají picante, papaya y piña; en Santa Lucía con ají picante y hortalizas; y en Dominica con jengibre. A través de la cooperación IICA/BIOLAC (programa de la Universidad de las Naciones Unidas con sede en Caracas, Venezuela) se ha establecido un mecanismo para facilitar el intercambio de agrobiotecnologías desde América Latina hacia el Caribe.

Los proyectos de desarrollo y transferencia de tecnología han sido complementados con proyectos o actividades financiadas con recursos externos. Estos incluyen los proyectos de piña y papaya en Grenada y el de ají picante y marañón en Santa Lucía. Se están preparando otros componentes para proyectos de inversión (cacao, coco, y plantas ornamentales y flores frescas cortadas) en Santa Lucía.

de desarrollo rural en los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

No obstante lo anterior, el Programa ha enfatizado su asistencia técnica en desarrollo rural en función de la demanda específica de los países. Como resultado, en el transcurso de 1990 prestó apoyo especial a Brasil para replantear la estrategia y el programa de desarrollo rural; asimismo, apoyó a la Secretaría de Agricultura y Reforma Agraria, al Instituto Nacional de Colonización y Reforma

Agraria (INCRA) y a la Dirección Nacional de Cooperativas (DNCOOPS) para formular los términos de referencia de un programa de fortalecimiento institucional y desarrollo rural a nivel nacional. En Ecuador, los técnicos del Programa cumplieron una función importante en el apoyo a la Subsecretaría de Bienestar Social en la formulación del Programa de Desarrollo Rural Integral (PRODRI), y en la formulación y respaldo a la negociación del Programa Nacional de Desarrollo Rural (PRONADER), para el cual el Banco Mundial considera un préstamo de US\$100 millones. En el caso de Paraguay, el Programa orientó la formulación de políticas para el desarrollo rural y la reforma agraria; participó en la formulación de un proyecto para reasentar un grupo significativo de pequeños productores que posiblemente será financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

De igual forma, en Panamá y Costa Rica se están formulando propuestas para financiamiento con recursos externos de programas nacionales de desarrollo rural, cuyas concepciones han internalizado los planteamientos del Programa en lo que respecta a equidad espacial, social, intertemporal y de género. Se brindó apoyo a El Salvador en el establecimiento de un sistema institucional para el desarrollo rural. En el caso del Uruguay, se asistió al Ministerio de Agricultura para determinar los efectos del programa de ajuste en los campesinos. Se prestó asistencia técnica al Gobierno colombiano para reestructurar la propuesta del Programa Desarrollo Rural Integrado (DRI) y en la definición de una metodología para jerarquizar y diferenciar asentamientos y, por ende, definir las acciones del Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA). Asimismo, el Programa cooperó con el Gobierno nicaragüense definiendo las directrices para formular un programa nacional de desarrollo rural.

La consolidación conceptual y metodológica del Programa se centró en el tema del fortalecimiento de las instituciones responsables por el desarrollo rural, a través de la formulación de alternativas de políticas diferenciadas para el desarrollo rural regional, propuestas para la moder-

nización del aparato del Estado, de acuerdo con principios de descentralización, y modernización de la gestión del Estado con la participación de la sociedad civil.

Adicionalmente, se formuló y validó el marco conceptual que define las acciones del Instituto relacionadas con la participación activa de la mujer rural en el proceso de desarrollo socioeconómico de la región. Esta validación se realizó a través de investigaciones y talleres, con la participación de profesionales de diversos países del continente.

El marco conceptual y metodológico fue validado en tres talleres regionales realizados en San José, Quito y Santiago, respectivamente. El conjunto de conocimientos generados en este proceso permitió ajustar el marco y crear la base para orientar las acciones del IICA en materia de fortalecimiento institucional de las organizaciones nacionales involucradas en el desarrollo rural. Este esfuerzo, a su vez, permitirá la definición de estrategias de desarrollo rural que lleven a la formulación de políticas de crecimiento económico con equidad social en los países de América Latina y el Caribe (ALC), de acuerdo con los postulados del PLANALC.

Al mismo tiempo, el Programa firmó acuerdos institucionales con agencias de cooperación técnica multilateral, como el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), con el objeto de generar mayor capacidad técnica y promover acciones conjuntas relacionadas con proyectos de cooperación técnica, capacitación e inversión en diversos países de ALC.

De igual forma, se apoyó al Programa de Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano (PRACA) en la formulación de un proyecto regional de inversión para transformar los asentamientos rurales en empresas financieramente viables e independientes de la tutela del Estado. Este proyecto integra las actividades del acuerdo suscrito con el PRACA y será presentado a los países de la Comunidad Económica

Europea (CEE) para su financiamiento, como parte del Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC).

Se inició una labor de acercamiento con la Dirección de Relaciones Externas (DIREX) del IICA, agencias internacionales como la Autoridad Noruega para el Desarrollo Internacional (NORAD), el Programa Regional de Empleo para América Latina y el Caribe (PREALC) de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el BID, la OPS, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID), el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), la Comisión Interamericana de Mujeres (CIM) de la OEA, y la Fundación Ford, con miras a adelantar proyectos o acciones conjuntas en el corto y mediano plazo.

Por otra parte, continuaron las negociaciones con los países miembros de la Corporación Andina de Fomento (CAF) para definir los términos de su participación en la ejecución del Fondo Andino de Desarrollo Rural (FONADER). Los Presidentes de la Subregión Andina decidieron su creación en la reunión de Galápagos y la ratificaron en Machu Picchu. Actualmente, la CAF adelanta gestiones para la suscripción del convenio.

Adicionalmente, y con el objeto de operacionalizar las propuestas conceptuales, se formularon cinco proyectos para conseguir recursos externos. Estos son: Fortalecimiento de los Gobiernos Locales para el Desarrollo Rural; Propuesta de Acción Conjunta IICA e Instituciones Multinacionales para la Ejecución de Actividades de Capacitación para el Desarrollo Rural; Desarrollo Rural de Areas de Pequeños Productores de la Región Andina vía Diversificación de sus Actividades Productivas para Nuevos Mercados; Fortalecimiento de Acciones para la Participación de la Mujer en Programas y Proyectos de Desarrollo Rural del Area Sur; y Fortalecimiento de la Participación de la Mujer Rural en el Istmo Centroamericano.

La propuesta formulada por el Programa para realizar una investigación en Costa Rica y Honduras sobre proce-

sos de transferencia de tecnología apropiada en proyectos de desarrollo rural recibió una subvención del CIID. Dicho proyecto generará conocimientos para fortalecer la propuesta operativa para los servicios de transferencia de tecnología con el fin de adecuarse a las características socioeconómicas y productivas de los pequeños productores. Igualmente, se concluyó la investigación sobre tecnología apropiada y crédito en áreas DRI en Colombia y Ecuador.

En el marco del convenio con el FIDA se apoyó la formulación del Programa de Desarrollo Rural en El Salvador, y como parte del apoyo al Programa Regional de Erradicación de la Pobreza en ALC del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) se realizaron misiones a Paraguay y El Salvador para identificar posibles áreas de trabajo en dicho cargo.

Proyectos hemisféricos

Entrenamiento a Técnicos en Diseño y Aplicación de Metodologías de Capacitación Campesina (Componente del Proyecto IICA/ACDI)

ACDI	139 717
CIID	3 095
IICA	36 724
TOTAL	179 536

El proyecto cumplió con las metas establecidas para 1990, al haberse realizado distintos trabajos en el tema de capacitación campesina. En primer

término, se realizó una sistematización y análisis de cinco experiencias relevantes de capacitación campesina en Bolivia, Colombia (dos), Ecuador y Perú, cuyo objetivo fue determinar los elementos conceptuales, metodológicos y operativos que condicionaron estas experiencias, para ajustar la propuesta del marco conceptual del Programa.

Adicionalmente, se realizó un taller internacional sobre capacitación campesina con métodos participativos en Ibagué, Colombia, el cual tuvo como base los documentos de análisis de los cinco casos mencionados anteriormente.

Esta actividad contó con la participación de más de 30 técnicos. Asimismo, se impartieron dos seminarios internacionales sobre política diferenciada para el desarrollo rural y descentralización, efectuados en Quito y San José.

Con el ánimo de avanzar en la integración del tema de la mujer rural en el Programa, este taller contó con una sistematización a nivel conceptual de la capacitación dirigida a este sector de la población. Además, se elaboró un documento con lineamientos generales sobre capacitación de la mujer campesina, que se ampliará y difundirá como base de apoyo para formular proyectos de desarrollo rural con participación femenina y cinco estudios sobre la orientación de las políticas agrarias en la década de los 80 y la situación de la mujer rural en Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México y Trinidad y Tobago. Los resultados serán publicados en el primer trimestre de 1991. Adicionalmente, se suscribió un convenio de cooperación técnica con el Gobierno colombiano para apoyar la concertación y coordinación de la política para la mujer rural que impulsa dicho país, a través de la Consejería Presidencial para Asuntos de la Mujer.

Asimismo, los técnicos del Programa elaboraron documentos de proyectos e iniciaron gestiones con organismos de cooperación internacional para conseguir el financiamiento de acciones de capacitación campesina en las Subregiones Central y Andina.

Entrenamiento a Técnicos en Manejo y Administración de Programas y Proyectos de Desarrollo Rural

IICA	88 476
TOTAL	88 476

Las actividades de este proyecto se concentraron durante 1990 en la formulación del material didáctico que servirá

de base a todas las acciones de entrenamiento a técnicos en manejo y administración de proyectos de desarrollo rural con métodos participativos. En este sentido, se realizaron esfuerzos para satisfacer las necesidades detectadas en los

países, y se inició la preparación de dos manuales para proyectos de desarrollo rural, uno que se orienta hacia proyectos que requieren inversiones sustantivas y que tienen cobertura de tipo regional y el otro, para atender la demanda de formulación y manejo de pequeños proyectos productivos.

En el contexto anterior, las principales actividades realizadas durante 1990 con respecto al manual de proyectos nacionales de desarrollo rural son: la conclusión de los tres primeros capítulos referidos a los aspectos conceptuales, identificación y formulación. Por otra parte, se ha iniciado la preparación de los capítulos correspondientes a la administración, manejo, seguimiento y evaluación de proyectos de desarrollo rural con criterios participativos. Este manual se constituirá en el texto básico para los talleres internacionales que el Programa III realice y en los cuales participarán técnicos de organismos gubernamentales (OGs) y de organizaciones no gubernamentales (ONGs) de la región.

En lo que respecta al manual para identificar, formular y administrar pequeños proyectos productivos con métodos participativos, su propósito principal es habilitar técnicos de las instituciones nacionales para capacitar pequeños productores en el manejo técnico-productivo y financiero de sus empresas, de cara al nuevo cuadro de políticas macroeconómicas y sectoriales.

Finalmente, se realizó en Costa Rica un taller sobre formulación de proyectos, el cual contó con la presencia de 25 técnicos del sector agropecuario de los países del Istmo Centroamericano y República Dominicana.

Fortalecimiento de Instituciones de Desarrollo Rural

IICA	85 248
TOTAL	85 248

Esta acción propugna por el fortalecimiento institucional de las OGs y las ONGs, con el objeto de que estén mejor preparadas en la formulación y ejecución de programas y proyectos de desarrollo rural.

Para esto, el Programa dio continuidad a las actividades iniciadas el año anterior en el ámbito de la tecnología y el crédito e inició nuevas acciones entre las que se pueden mencionar: la conclusión de los documentos sobre política diferenciada para el desarrollo rural y descentralización de la gestión del Estado y participación de la sociedad civil. Ambos documentos forman parte del marco conceptual y metodológico que orienta las acciones del Programa.

Estos lineamientos fueron validados en una reunión de consulta en la cual participaron 30 profesionales especialistas en el tema de desarrollo rural de diversos países de ALC.

Como complemento al desarrollo conceptual, el Programa realizó dos seminarios internacionales sobre el tema, en Quito y Santiago. En Quito se efectuó el Seminario Internacional sobre Políticas Diferenciadas y Administración Descentralizada para el Desarrollo Rural en la Región Andina. Se discutieron aspectos como: potencialidades de la economía campesina; impacto de los programas de ajuste en las economías campesinas; cambios político-económicos del continente europeo y sus posibles impactos en la reactivación del sector agropecuario en ALC; descentralización y participación; y fondos financieros especiales para el desarrollo rural. En este seminario participaron 50 directivos de instituciones de desarrollo rural de la región y técnicos profesionales de los países andinos y México.

Por su parte, el seminario sobre Políticas Diferenciadas para el Desarrollo Rural en el Area Sur, congregó a más de 50 participantes en Santiago. Entre los temas discutidos figuran: modernización agrícola y pequeña producción; papel de la economía campesina en las estrategias de reactivación del sector agropecuario; políticas macroeconómicas y sectoriales y las estrategias de desarrollo rural; políticas diferenciadas para el desarrollo rural; descentralización y participación para el desarrollo rural.

Además, se realizaron dos talleres nacionales complementarios a los seminarios internacionales en los mismos

países. Los temas analizados sirvieron de base para formular una estrategia de trabajo que fortalezca las acciones que las instituciones nacionales vienen realizando con los pequeños productores. Los talleres contaron con la presencia de más de 50 técnicos chilenos tanto de las OGs como de las ONGs.

Fortalecimiento de las Acciones del IICA para Potenciar la Participación de la Mujer Rural en el Desarrollo

UNIFEM	73 608
TOTAL	73 608

Dando continuidad al convenio suscrito con UNIFEM, el Programa contó a lo largo del año con una especialista, posibilitándose la formulación del documento Fortalecimiento de la Participación de la Mujer Rural en el Proceso de Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe: Marco Orientador para las Estrategias Generales, Programas y Proyectos del IICA. Asimismo, se realizó un Seminario Internacional sobre Políticas Agrarias y Mujer Rural, en la Sede del Instituto en Costa Rica.

El IICA cuenta en la actualidad con una estrategia para incorporar una perspectiva de género en la formulación de sus planes y proyectos. El reformulado Plan de Mediano Plazo 1987-1993 (PMP) contempla, como uno de los problemas y desafíos para la acción del IICA, la necesidad de incorporar a la mujer como agente del desarrollo en el sector agropecuario. Por tal razón, el Programa III ha redefinido sus áreas temáticas para incluir una línea de actividades específicas en torno al fortalecimiento y promoción de actividades orientadas a la mujer rural. En el mediano plazo, se busca fortalecer una coordinación interprogramática al interior del IICA que fortalezca la proyección institucional en esta línea del desarrollo.

Proyectos multinacionales

Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano y República Dominicana (PRACA)

PRACA	66 977
IICA	83 164
TOTAL	150 141

En esta acción, las actividades del Programa III se concentraron en los aspectos operacionales que complementan la evaluación del PRACA y la generación del marco conceptual y operativo, de cara a la crisis que afecta actualmente a los países de esta región, con miras a potenciar la contribución de los pequeños productores al proceso de reactivación agropecuaria.

En este sentido, las acciones del PRACA se volcaron a la formulación de un proyecto multinacional de inversión, denominado Fortalecimiento y Consolidación de los Asentamientos Rurales cuyo objetivo es transformar un grupo seleccionado de asentamientos en empresas rurales financieramente consolidadas y con autonomía administrativa y técnica.

Este proyecto multinacional fue formulado con plena participación de todos los organismos de reforma agraria de los países signatarios del convenio PRACA y será presentado a los organismos cooperantes de la CEE por las instancias políticas regionales respectivas a inicios de 1991. Cabe señalar que el proceso de formulación de este proyecto sirvió como base para un evento de capacitación en servicio de 14 técnicos de los institutos de transformación agraria de los países miembros del PRACA.

Participación de la Juventud Rural en el Desarrollo

IICA	65 227
TOTAL	65 227

Entre los principales logros alcanzados por este proyecto, se destacan la formulación de un marco de referencia conceptual, metodológico y operativo, para orientar las accio-

nes con la juventud rural en el contexto de programas y proyectos de desarrollo rural, así como un proyecto multinacional para capacitación y organización de la juventud rural para fortalecer su participación en programas y proyectos de desarrollo rural, el cual servirá de base para la consecución de recursos externos.

Igualmente, se apoyó la reformulación de los estatutos del Consejo Asesor Iberoamericano de Juventudes Rurales (CAIJR), el cual se transformó en una ONG con personería jurídica internacional. Sobre esta base, se tomó la decisión de continuar con el apoyo al CAIJR para fortalecer el trabajo de respaldo a la juventud rural hasta fines de 1991.

Por último, el Programa III manejó un proyecto *sui generis* denominado Creación de Mecanismos Financieros Especiales de Desarrollo Rural.



El papel de la mujer rural en la reactivación de la agricultura es una de las áreas de acción del Programa III.

El objetivo fundamental de esta acción es la creación y operacionalización de fondos financieros especiales para el financiamiento de programas y proyectos de desarrollo rural. Con este propósito, a partir de una serie de iniciativas promovidas por el Programa III, se continuaron las negociaciones en las distintas instancias políticas y administrativas de los países del Area Andina para iniciar las actividades del FONADER.

Además de esta iniciativa, el Programa continuó las gestiones con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) para la creación del Fondo Centroamericano de Desarrollo Rural (FONCEDER).

Finalmente, se elaboró un documento de estrategia sobre los mecanismos financieros para la constitución de fondos especiales para el financiamiento de programas y proyectos de desarrollo rural en las distintas subregiones de ALC.

Programa IV: Comercialización y Agroindustria

La concepción y acciones del Programa de Comercialización y Agroindustria responden a dos aspectos principales que guardan relación con la problemática que en el ámbito del comercio y la agroindustria enfrentan los países de América Latina y el Caribe (ALC). El primer punto comprende la complejidad de los sistemas de comercialización, la mayor necesidad de procesar los alimentos, la manera de enfrentar el proceso de urbanización y la consecuente diferenciación funcional, espacial y temporal entre la producción y el consumo. El segundo aspecto se refiere a la problemática que plantea la apertura del comercio internacional en general y de productos agrícolas y agroindustriales en particular.

El quehacer del Programa en 1990 se centralizó en la cooperación técnica brindada a los países para incrementar la eficiencia de sus procesos productivos y la puesta en

marcha de políticas de comercialización y procesamiento agroindustrial, esfuerzos orientados a procurar la seguridad alimentaria y alcanzar una participación más efectiva en el comercio internacional de productos agropecuarios. Para ello, tres proyectos multinacionales y cuatro hemisféricos estuvieron a cargo de la Dirección del Programa. Asimismo, en 10 países se desarrollaron sendos proyectos nacionales. Igualmente, durante 1990, se condujeron 11 actividades técnicas de capacitación en las cuales se contó con aproximadamente 190 participantes y se publicaron 23 documentos sobre diversos temas vinculados a las áreas de interés del Programa.

Dentro del marco conceptual de los campos estratégicos y la acción que le asigna el Plan de Mediano Plazo (PMP) al Programa IV, la acción se centra en los siguientes campos:

- 1) Información comercial, tecnológica y financiera (información comercial; sistemas de información y redes de cooperación; información sobre fuentes locales o extrarregionales de financiamiento).
- 2) Infraestructura para el fomento agroindustrial (desarrollo de la agroindustria rural; reconversión industrial agrícola de las industrias que enfrentan problemas de mercado o de obsolescencia tecnológica; desarrollo de productos o materias primas procesadas de alto valor agregado destinados al mercado internacional o regional).
- 3) Participación del sector privado en la comercialización y la agroindustria, aspecto prioritario, dadas la naturaleza de las áreas temáticas del Programa IV y las limitaciones físicas y presupuestarias que la crisis impone al sector público, junto con los requerimientos propios de la reactivación sectorial.
- 4) Programas y proyectos de inversión y comercialización; su fin es la reactivación mediante la canalización hacia el sector de recursos financieros y tecnológicos, tanto externos como internos.
- 5) Desarrollo institucional, cuyo objetivo ulterior es aunar esfuerzos y optimizar el uso de los escasos recursos disponibles.

Definidos y descritos los lineamientos temáticos anteriores, el Programa IV centró su acción en las siguientes áreas:

- a) Identificación de problemas de comercialización y desarrollo de soluciones.
- b) Fomento de la agroindustria rural.

c) Fomento de la cooperación técnica para el comercio intrarregional y la seguridad alimentaria. d) Fomento de la agroexportación no tradicional. e) Apoyo a la integración regional y a las negociaciones comerciales.

Por otra parte, en lo que respecta a acciones de coyuntura, el Programa IV, en colaboración con el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), brindó apoyo a los países de ALC para la concertación de una posición conjunta en las negociaciones sobre agricultura de la Ronda Uruguay del GATT.

Proyectos hemisféricos

Programa Hemisférico de Desarrollo Agroindustrial Rural (PRODAR)

Donación Francia	20 314
IICA	24 716
TOTAL	45 030

Este programa, aprobado dentro del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América

Latina y el Caribe (PLANALC), tiene como objetivo fortalecer y consolidar la estructura organizativa y la capacidad técnica requerida para el fomento de la agroindustria rural (AIR) de aquellas instituciones involucradas en su desarrollo.

En una nueva etapa del proyecto RETADAR, varias instituciones internacionales, nacionales y redes nacionales decidieron unir sus esfuerzos mediante el establecimiento de un Programa Hemisférico de Desarrollo Agroindustrial Rural (PRODAR), el cual ha alcanzado los siguientes logros: 1) Formalización y afiliación de 19 instituciones de 10 países de la región. 2) Preparación y negociación de proyectos tanto regionales como temáticos. 3) Fomento de actividades de capacitación, investigación (diagnósticos), información (boletines y banco de datos), documentación y fomento de redes nacionales.

Proyecto Hemisférico de Información Comercial (INFOCOM)

IICA	32 541
TOTAL	32 541

Este proyecto aprobado dentro del PLANALC, procura con su acción, coadyuvar a la solución de aquellos problemas

que surgen por la carencia de información adecuada, dentro de los aspectos del comercio exterior y el fomento de las exportaciones no tradicionales. Su inicio se remonta a 1988. Se estructuró con el objetivo de utilizar el material del Servicio de Información Comercial para el Comercio Exterior (SICE) de la OEA y el Market News Service (MNS) del Centro Internacional de Comercio (UNCTAD/GATT) y difundir la red de comunicaciones del IICA a sus Oficinas y, por ende, a los técnicos y proyectos del Instituto y de sus instituciones contrapartes. También pretende promover la interconexión directa, a dichos sistemas, de organismos y usuarios regulares de la información.

El SICE tiene 13 bases de datos que comprenden precios y series históricas de comercio sobre 32 rubros mayores del "HTSUS" (productos básicos, productos químicos y otros) y reglamentaciones conexas al comercio. Cruza los datos de los servicios de información de los Departamentos de Agricultura y de Comercio de Estados Unidos. A su vez, el MNS abarca precios de varios mercados en Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea (CEE) para más de 50 productos, en su mayoría no tradicionales, dentro de cuatro categorías: verduras y frutas de estación; flores cortadas; especias; pieles y cueros.

El sistema inició sus servicios en 1990 y, en adición, se ha brindado asistencia técnica para interconexiones directas en Costa Rica, Panamá, Trinidad y Tobago y Venezuela.

El servicio dispone del modelo de simulación para análisis de mercados y restricciones al comercio ("SMART": UNCTAD y Banco Mundial) y tendrá en un futuro próximo una copia parcial del Banco de Datos de la UNCTAD/Banco Mundial, para productos agrícolas y agroindustriales de los 29 países industrializados (CEE más otros 10 mercados).

El INFOCOM edita junto con el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA) una reseña bibliográfica en áreas de competencia del Programa. Esta publicación la reciben regularmente todas las entidades contrapartes del Programa y las bibliotecas agrícolas con que tiene compromisos el IICA.

Fortalecimiento de los Programas del IICA dentro del Plan de Mediano Plazo (Componente del Proyecto IICA/ACDI)

ACDI	9 410
IICA	46 398
TOTAL	55 808

Este proyecto forma parte del PLANALC; se concertó en 1988, pero inició actividades en 1989. Su primera etapa,

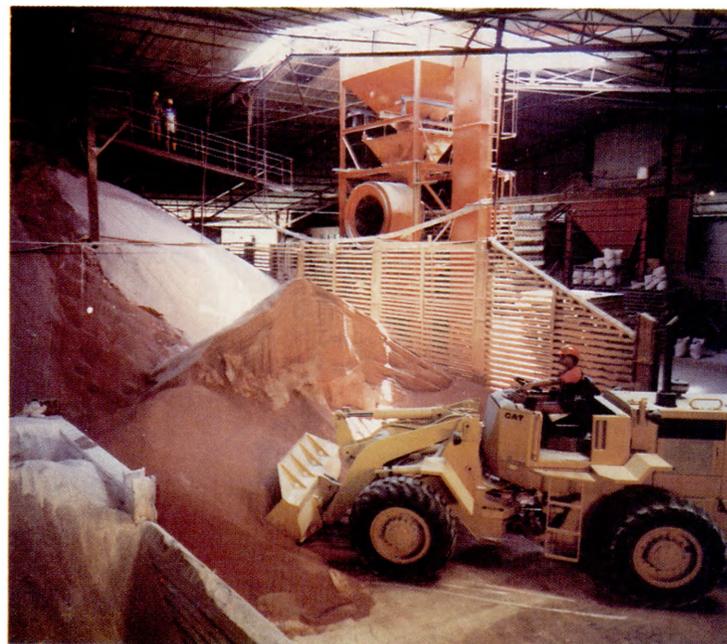
correspondiente a la identificación de nichos de mercado de interés para ALC, concluyó en agosto 1990. La segunda fase consiste en la definición de los requisitos de comercialización para penetrar esos mercados y una identificación de posibilidades de coinversiones en la producción o mercadeo agroindustriales.

Se han realizado estudios piloto de oferta exportable en Costa Rica, Ecuador, Jamaica y Uruguay. Resultado de ellos son las investigaciones: Tecnologías de América del Norte para el Procesamiento de Alimentos (con publicaciones en español y en inglés), y El Mercado Internacional de Productos Tradicionales y las Nuevas Tendencias del Mercado Alimenticio.

Por otra parte, el Programa IV ha llevado a cabo acciones tendientes a la implementación del Proyecto Hemisférico de Fortalecimiento Institucional para las Negociaciones Comerciales Multilaterales.

Este proyecto, contemplado dentro del PLANALC, no ha podido iniciarse por falta de recursos cuota o externos. Como estrategia y ante esta limitación, se prefirió concentrar los escasos recursos cuota en dos componentes subregionales en las Areas Andina y Sur. Sin embargo, en su área temática, la Dirección del Programa realizó junto con el IDE (Banco Mundial) un Seminario Internacional

sobre Políticas Comerciales y de Precios en la Agricultura Latinoamericana. Por otra parte, publicó dos Documentos de Programas y colaboró con el Sistema Económico Latinoamericano (SELA) en la elaboración de una propuesta armonizada de los países de ALC en materia agrícola para el "paquete final" de la Ronda Uruguay del GATT. Este último documento fue conocido por los embajadores y negociadores de ALC ante el GATT, en la segunda reunión de consulta convocada por el SELA en Ginebra, Suiza, en julio de 1990.



El desarrollo agroindustrial es uno de los enfoques del Programa IV; aquí, una procesadora de cacao.

Proyectos multinacionales

Fortalecimiento de la Capacidad Institucional para las Negociaciones Internacionales del Area Andina

IICA	121 426
TOTAL	121 426

Este proyecto, aprobado dentro del PLANALC con el fin de fortalecer a los países en materia de negociaciones agrícolas

internacionales, requerirá para su ejecución la consecución de recursos externos, para lo cual se hará necesario una estrecha concertación entre los países beneficiarios: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Fortalecimiento de los Ministerios de Agricultura de los Países del Area Sur en Actividades de Comercio Exterior e Integración

IICA	63 534
TOTAL	63 534

Este proyecto del PLANALC procura contribuir a desarrollar la capacidad de participación de los Ministerios de Agricultura del Area Sur, en la formulación de políticas de comercio exterior agrícola. Dadas la cobertura e intención del proyecto, la consecución de recursos externos será

necesaria para su eficaz ejecución. Tanto en los aspectos financieros como en la coordinación de este proyecto, será prioritaria la participación conjunta de los Ministros de Agricultura del Area Sur.

Desarrollo de la Agroindustria Rural en el Area Andina

IICA	93 101
TOTAL	93 101

Como parte del conjunto de proyectos aprobados dentro del PLANALC, se ha planteado la ejecución de un proyecto

subregional para el Area Andina, que promueva el desarrollo de la agroindustria de procesamiento a nivel rural. Su ejecución tiene como pre-condición la concertación con los países que comprenden el Area: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

El proyecto será por definición un componente del Programa de Fomento de la Agroindustria Rural a Nivel Hemisférico, también aprobado dentro del PLANALC. Su ejecución necesitará un fuerte componente de recursos externos, dada la magnitud de su cobertura. Para su coordinación se requiere la vinculación con la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) como organismo subregional.

Programa V: Sanidad Agropecuaria

Como resultado de la evaluación hecha a finales de 1989 al Programa V del IICA se definió su nueva denominación: Sanidad Agropecuaria. También se acordó la introducción de una serie de cambios tanto en sus objetivos y estrategias como en su estructura organizativa, los cuales empezaron a instrumentarse a mediados de 1990.

Dentro de las principales reformas establecidas destaca la redefinición de los objetivos del Programa: a) facilitar la

exportación de productos agropecuarios; b) incrementar la productividad; y c) prevenir la introducción y difusión de enfermedades y plagas exóticas agropecuarias. Para alcanzarlos se determinaron las siguientes áreas de concentración: 1) Cumplimiento de los requisitos sanitarios del comercio internacional agropecuario. 2) Diagnóstico, monitoreo y manejo de enfermedades y plagas agropecuarias. 3) Análisis y difusión de información. 4) Fortalecimiento de los sistemas de cuarentena y emergencia.

Cinco de los seis proyectos multinacionales que venía ejecutando el Programa fueron reformulados para adaptarlos a la nueva estrategia. De esta forma, se definió la ejecución de tres proyectos a nivel hemisférico y seis multinacionales, los cuales se encuentran en diferentes etapas de instrumentación y desarrollo.

Por otro lado, continuaron las actividades de seis proyectos nacionales en salud animal en Argentina, Brasil, Chile, Guyana, México y Venezuela; y de cinco proyectos nacionales en sanidad vegetal en Brasil, Chile, México, Uruguay y en la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS).

Asimismo, el Programa brindó asistencia técnica, a través de sus especialistas, en la preparación de diversos proyectos de sanidad agropecuaria a nivel nacional para ser financiados con recursos externos, así como en la elaboración de nueve propuestas de proyectos multinacionales del PLANALC, para cuya ejecución deberá identificarse financiamiento externo.

Como parte del apoyo prestado a través del fondo de emergencia de sanidad agropecuaria se realizaron acciones de cooperación para: manejo y control del amarillamiento letal del cocotero en la Península de Yucatán, México; identificación del agente etiológico de una sospecha de Fiebre del Valle del Caché en bovinos del Departamento de Piura, Perú; manejo integrado de la mosca minadora (*Liriomyza* spp.) en Chiriquí, Panamá; del combate de la langosta migratoria en Perú; apoyo a la transferencia del sistema de preaviso agrometeorológico para el control de la sigatoka negra del banano y el plátano; y monitoreo de la infestación de las moscas de las frutas en Santa Lucía y Dominica.

En igual forma, el Programa continuó con la preparación del Compendio Interamericano de Productos Veterinarios Registrados en su fase de biológicos veterinarios, con el apoyo del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) y del *Virginia Technological University*. Asimismo, siguió con el desarrollo del Sistema Hemisférico de Vigilancia de Pestes Suinas, que se ejecuta con la colaboración del

Centro Panamericano de Fiebre Aftosa de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

Por otro lado, el Programa participó activamente en los trabajos del Grupo Interamericano de Sanidad Vegetal en la reunión realizada en Montevideo, Uruguay, en el mes de octubre, y prestó apoyo y seguimiento a las recomendaciones de ese grupo.

Asimismo, se participó ampliamente en el Grupo Interamericano de Coordinación en Salud Animal, cuya Secretaría Técnica está actualmente a cargo del IICA; y en los trabajos de la Asociación Panamericana de Ciencias Veterinarias, de la cual el IICA tuvo a su cargo la Secretaría Ejecutiva hasta el mes de agosto.

Proyectos hemisféricos

Red Interamericana de Monitoreo e Información de Salud Agropecuaria (RIMISA)

IICA	4 749
TOTAL	4 749

Este proyecto fue reformulado a partir de un proyecto previo ejecutado con apoyo del USDA/APHIS, a través del cual

se desarrolló una versión preliminar de un programa computadorizado para el manejo de información sobre evaluación económica de enfermedades y plagas en hatos lecheros, el cual ya se encuentra disponible para uso de los países interesados.

Con base en las experiencias acumuladas en ese proyecto, en los resultados de un Taller sobre Información y Monitoreo de Sanidad Vegetal en Latinoamérica y el Caribe, realizado en el mes de abril, y en las recomendaciones de la evaluación del Programa de Sanidad Agropecuaria del Instituto, se definieron los siguientes componentes para la instrumentación de RIMISA: a) análisis de información sobre prevalencia, incidencia y distribución de enfermedades y plagas; b) análisis y armonización de la legislación sanitaria relativa al comercio agropecuario; c) análisis de información sobre residuos, restricciones de uso e

impacto ambiental de plaguicidas y productos veterinarios y biotecnológicos; y d) estudios de impacto económico de enfermedades y plagas agropecuarias.

Dentro de los trabajos iniciados en relación con el primer componente, se han establecido contactos con la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN) y con el Comité de Sanidad Vegetal del Area Sur (COSAVE) para el uso unificado de sus respectivas bases computadorizadas de datos. En el campo de la salud animal se establecerá contacto con la Oficina Internacional de Epizootias (OIE).

En relación con el segundo componente, se completó la recopilación y análisis de la legislación fito y zoonosaria de América Latina y el Caribe (ALC) relacionada con el comercio agropecuario internacional, y se cuenta con una versión preliminar de un programa computadorizado para el manejo de esa información.

Para iniciar acciones dentro del componente de plaguicidas y productos veterinarios, se estableció contacto con la Agencia para la Protección del Ambiente (EPA) de Estados Unidos, para tener acceso a la Red de Información sobre Plaguicidas (PIN).

Proyecto Hemisférico de Cuarentena Internacional y Emergencia en Salud Agropecuaria

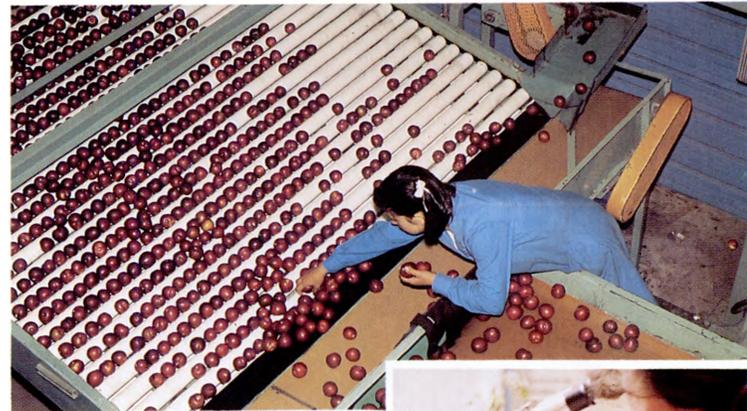
IICA	4 648
TOTAL	4 648

Este proyecto, iniciado en el cuarto trimestre de 1990, tiene como objetivo el fortalecimiento de los servicios de cuarentena internacional, diagnóstico y emergencia de salud agropecuaria.

Comprende cuatro áreas de acción: 1) Desarrollo y adaptación de metodologías uniformes para la operación más eficiente de los servicios de cuarentena internacional agropecuaria de ALC. 2) Desarrollo y adaptación de modelos para el establecimiento de sistemas de emergencia y alerta de sanidad agropecuaria en ALC. 3) Consolidación de la Red Interamericana de Laboratorios de Salud

Animal (RILSA). 4) Organización de la Red Interamericana de Diagnóstico de Sanidad Vegetal (RIDSAVE).

Para la instrumentación de este proyecto se iniciaron acciones para actualizar la información sobre el estado de los servicios de cuarentena, emergencia y diagnóstico de sanidad agropecuaria en los países de ALC. Al mismo tiempo, se avanzó en la preparación de la bibliografía sobre cuarentena y emergencia agropecuaria con el objeto de conocer y analizar las diversas experiencias documentadas sobre esa temática.



El mejoramiento de los sistemas de sanidad y cuarentena en los países de ALC es auspiciado por el Programa V del IICA.

Proyecto Hemisférico de Sanidad Agropecuaria para Facilitar las Exportaciones Agropecuarias

IICA	1 014
TOTAL	1 014

Este proyecto, que se encuentra en preparación para iniciarse a principios de 1991, es uno de los tres proyectos que se manejarán desde la Dirección del Programa de Sanidad Agropecuaria del IICA.

Su objetivo será el de favorecer la exportación de productos agropecuarios apoyando a los países a cumplir con los requisitos fito y zoonosanitarios del comercio internacional.

Este proyecto tendrá una gran relación con los otros dos proyectos hemisféricos del Programa: RIMISA y el de Cuarentena Internacional y Emergencia en Salud Agropecuaria.

Proyectos multinacionales

Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Area Central

IICA	111 410
TOTAL	111 410

Este proyecto, iniciado en el cuarto trimestre de 1990, es el resultado de la reformulación de dos proyectos que se venían ejecutando en el Area Central, el de Fortalecimiento de la Capacidad Técnica de las Instituciones de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Regional de Productos e Insumos Agrícolas, y el componente para el Area Central del proyecto multinacional Fortalecimiento de los Servicios de Laboratorio de Salud Animal y de Vigilancia Epidemiológica, los cuales se fusionaron para ejecutarse a través de un solo proyecto.

Dentro de las acciones desarrolladas durante 1990 en el campo de la sanidad vegetal, cabe destacar la preparación

de tres perfiles de proyectos para el fortalecimiento de las instituciones de sanidad vegetal en Costa Rica, El Salvador y Guatemala, que fueron desarrollados a partir de los diagnósticos fitosanitarios realizados en esos países en 1989. Asimismo, en colaboración con la Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), se realizaron estudios y se actualizaron las evaluaciones de los Programas de Sanidad Vegetal de El Salvador y Panamá, que originaron solicitudes de financiamiento a la cooperación alemana.

De igual forma, se incluyen las siguientes acciones: la continuación del proyecto de educación ambiental sobre uso de plaguicidas a nivel escolar rural de Costa Rica, ejecutado conjuntamente con el Grupo Internacional de Fabricantes de Productos Agroquímicos (GIFAP); en Guatemala, el ordenamiento, clasificación y síntesis de la legislación fitosanitaria; en Honduras, la asistencia para la reorganización del Departamento de Sanidad Vegetal; y en México, el apoyo a sus sistemas de información fitosanitaria, uso adecuado de plaguicidas y programas de manejo integrado, así como la concertación y aprobación de un convenio entre el IICA y la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH) para el fortalecimiento de la Dirección de Sanidad Vegetal.

En el campo de la salud animal se continuaron las acciones para fortalecer las redes nacionales de laboratorios en cada uno de los países, para favorecer el intercambio tecnológico horizontal en esa disciplina. Asimismo, se brindó apoyo a Panamá en el establecimiento del diagnóstico de la leucosis bovina y se reforzó el diagnóstico de leptospirosis y brucelosis; en El Salvador se colaboró en la instrumentación del diagnóstico de anemia infecciosa equina y se reforzó el diagnóstico de leptospirosis; en Costa Rica se realizó un curso regional de diagnóstico y epidemiología de enfermedades virales y se apoyó el diagnóstico de leptospirosis; en Nicaragua se apoyó el reforzamiento del diagnóstico de cólera porcino; y en Honduras se prestó apoyo para fortalecer el diagnóstico de laboratorio de rabia.

Vigilancia y Monitoreo de Enfermedades y Plagas Agropecuarias para Incrementar la Eficiencia Productiva en el Caribe

ACDI	20 530
IICA	118 901
TOTAL	139 431

A través de este proyecto, financiado parcialmente por la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) y el IICA, se continuó la instrumentación de CARAPHIN. En junio de 1990, auspiciada por este proyecto, se realizó la VI Reunión del Comité Técnico Consultivo de Sanidad Vegetal (CTC) para el Caribe, en la cual se aprobaron los procedimientos de vigilancia regional de enfermedades y plagas agrícolas. Esta metodología fue avalada a nivel nacional en Santa Lucía. A nivel regional, la información de los países se recibirá y difundirá en el primer trimestre de 1991.

La metodología de vigilancia de enfermedades y plagas de los animales fue probada en Barbados y ya se está procesando la información recibida de cinco países para su difusión a nivel regional.

En el mes de setiembre se realizó el II Curso Regional CARAPHIN con participantes de los servicios de salud animal y de sanidad vegetal de 14 países y de varios centros de investigación y de educación. En este curso se incluyeron los temas de epidemiología, cuarentena, mantenimiento de archivos, uso de computadoras y de programas de computación seleccionados.

En igual forma, continuó publicándose en forma bianual el boletín de CARAPHIN, y se siguió difundiendo la información referente a su base de datos, materiales y publicaciones sobre salud agropecuaria, de interés para la subregión.

Asimismo, se completó el fortalecimiento de las unidades nacionales de los 14 países participantes en CARAPHIN, con la dotación e instalación en todas ellas del equipo de

computación y sus programas respectivos, con la correspondiente capacitación del personal responsable.

Apoyo para el Combate Integrado de las Moscas de las Frutas en el Area Andina

IICA	49 368
TOTAL	49 368

A través de este proyecto, durante el transcurso del año, se avanzó en la concertación con los Ministerios de Agricultura de los países del Area Andina y con la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) para la consolidación gradual del Programa Andino de Prevención, Control y/o Erradicación de las Moscas de las Frutas. La primera reunión del Comité Técnico de este Programa se realizó en Lima, Perú, en el mes de setiembre, con el auspicio de la JUNTA y del IICA.

En esta reunión se analizó a profundidad la propuesta del proyecto preparado por el IICA, y las posibles opciones para obtener financiamiento externo.

En Perú, a solicitud del Ministerio de Agricultura de ese país, se realizó un Seminario-Taller cuyo resultado es el Programa Nacional de Manejo Integrado de las Moscas de las Frutas 1990-1994. En esta actividad participaron representantes de las diferentes agencias del sector público y privado, relacionadas con el problema. También en Perú, se prestó apoyo para la renovación de la colonia de la mosca del Mediterráneo del laboratorio del proyecto peruano Moscamed del Instituto Nacional de Investigación Agraria Agroindustrial (INIAA).

Continuando con las acciones de cooperación técnica bilateral a Chile y Perú, el IICA propició la suscripción de un convenio entre ambos gobiernos, para intensificar la lucha contra las moscas de las frutas en las zonas fronterizas de ambos países, y siguió prestando todo su apoyo para la puesta en marcha del plan de trabajo derivado de ese convenio.

Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal

IICA	1 492
TOTAL	1 492

Este proyecto fue reformulado a partir del componente del Area Andina del proyecto multinacional Fortalecimiento de

los Servicios de Laboratorio de Salud Animal y de Vigilancia Epidemiológica.

Durante el transcurso del año, este proyecto apoyó ampliamente el fortalecimiento de las redes nacionales de laboratorios de salud animal de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. En cada país inició su operación un Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, como único procedimiento legal y válido de operación intersectorial a nivel de país y a nivel subregional andino. Los Comités elaboraron reglamentos armonizados y apoyaron sus proyectos nacionales para el fortalecimiento de cada red nacional para la obtención de recursos externos.

Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela elaboraron proyectos específicos para el fortalecimiento de sus redes de laboratorios, los cuales fueron la base para la preparación del proyecto del PLANALC: Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal y Evaluación de Pérdidas Económicas por Enfermedades y Plagas de Animales en los Países del Area Andina, el cual se encuentra en trámite de aprobación.

Entre otras acciones de cooperación de este proyecto, destacan en Ecuador el apoyo para la promulgación parlamentaria de la ley que creó la Red Nacional de Laboratorios de Salud Animal, adscrita al Ministerio de Agricultura y Ganadería, con autonomía técnica, financiera y administrativa; en Perú, la asistencia para la elaboración del Proyecto de Ley que se tramita en el Honorable Congreso Peruano para crear la Red Nacional de Laboratorios de Salud Animal como un Instituto adscrito al Ministerio de Agricultura. De igual forma, se brindó asistencia en estos países para coordinar actividades entre los Ministerios de Salud y de Agricultura, tomándose acuerdos sobre un flujograma de comercialización de biológicos, revisión de la legislación y

reglamentación sanitaria, designación de áreas y cronogramas de vacunación, controles de biológicos veterinarios de producción nacional, utilización de cepas virales para la producción de vacunas y capacitación de personal técnico en procedimientos de laboratorios y vigilancia epidemiológica.

En Bolivia, se elaboró y concertó con las autoridades nacionales el Plan de Acción de Salud Animal y Protección Agropecuaria, donde se especifican y ordenan las metas que se pretenden alcanzar con la Red Nacional de Laboratorios de Salud Animal.

Asimismo, se elaboraron y distribuyeron en los cinco países del Area Andina los nuevos modelos de organización y operación administrativa de servicio de los laboratorios periféricos, que promueven el paso de un servicio sanitarista a un servicio integral productivo. Los modelos se denominan Centros Integrales de Salud y Producción Animal (CISPA) en Colombia y Centro Integral de Asistencia Pecuaria (CIAP) en Ecuador. Este último es un esfuerzo conjunto entre el Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural y el Programa de Sanidad Agropecuaria del IICA.

Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur

IICA	98 909
TOTAL	98 909

A través de este proyecto el IICA cooperó con la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de Argentina (SAGyP), en la preparación de un proyecto de financiamiento externo (BID/Banco Mundial) para el fortalecimiento del Servicio Nacional de Sanidad Vegetal, que comenzará a ejecutarse a partir de 1991, y en el desarrollo de un modelo para la organización y manejo computadorizado para el sistema nacional de cuarentena vegetal.

Con la participación de un experto de la Universidad de Cornell, se brindó asistencia técnica a los Servicios de Sanidad Vegetal de Uruguay y Chile, para fortalecer sus respectivos sistemas de vigilancia fitosanitaria, en el reconocimiento y diagnóstico de enfermedades viróticas de la vid.

Se actualizó el diagnóstico de situación del Servicio de Sanidad Vegetal del Paraguay, y se elaboró un programa de trabajo para el fortalecimiento de los sistemas nacionales de cuarentena y de vigilancia fitosanitaria, cuya implementación se proyecta para 1991.

En el mes de marzo se reunió en Montevideo, Uruguay, el Comité Técnico Regional de Sanidad Vegetal, integrado por los Directores de Sanidad Vegetal del Area Sur, en cuyo seno se hicieron valiosas aportaciones sobre las acciones por desarrollar en los países. En esa oportunidad, se organizó una Mesa Redonda sobre la Problemática Regional de los Residuos de Plaguicidas en Productos Agrícolas de Exportación, en la que participaron, además, representantes de EPA, USDA, Administración de Alimentos y Drogas (FDA) y expertos de GIFAP, Argentina, Chile y Uruguay, para analizar restricciones actuales y futuras de los países importadores, en materia de residuos de plaguicidas y sus repercusiones en el comercio agrícola de los países del Area Sur.

En el marco del Convenio IICA/Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), se relevaron las restricciones cuarentenarias que podrían originar trabas al comercio intrarregional de semillas, y se colaboró en la organización de la Primera Reunión de Directores de Sanidad Vegetal de los Países Miembros de ALADI, en la que se analizó la problemática existente y las posibilidades de armonización de las regulaciones fitosanitarias vigentes, para facilitar el comercio de semillas entre los países de América Latina.

El IICA brindó, igualmente, apoyo logístico y organizativo al COSAVE, propiciando la II Reunión Preparatoria del Comité Directivo del COSAVE, en la que adoptaron importantes resoluciones y recomendaciones, que contribuyeron al afianzamiento de esta naciente organización regional fitosanitaria.

También se brindó apoyo logístico y organizativo para la realización de la V Reunión del Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal, cuya Secretaría Técnica es ejercida, en forma compartida, por el IICA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). En esta actividad, los Miembros Permanentes del Grupo (NAPPO, OIRSA, CPPC, JUNTA y COSAVE), conjuntamente con representantes de la Organización Europea de Protección Vegetal (EPPO) y la Comisión de Protección Vegetal del Pacífico Asiático (APPPC), analizaron y discutieron importantes aspectos conceptuales sobre principios de cuarentena vegetal, análisis de riesgos fitosanitarios, bases para la aplicación de restricciones cuarentenarias y sobre acciones futuras para afrontar problemas fitosanitarios de interés común.

Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur

IICA	5 534
TOTAL	5 534

Este proyecto se deriva del componente del Area Sur del proyecto multinacional Fortalecimiento de los Servicios de

Laboratorio de Salud Animal y de Vigilancia Epidemiológica, el cual fue reformulado con base en la evaluación del Programa de Sanidad Agropecuaria del IICA.

El principal logro alcanzado durante 1990 ha sido el avance en la consolidación de la Red de Laboratorios de Salud Animal del Area Sur (REDSUR), mecanismo que ha probado ser muy efectivo para el intercambio tecnológico entre los servicios de laboratorio, tanto dentro como fuera del Area.

Asimismo, cabe destacar la ejecución del IV Curso Regional de Enfermedades Exóticas realizado en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina, con el apoyo del USDA, en el cual participaron 25 profesionales de cuatro países. Se espera que los países

del Area Sur, con los profesionales que se han capacitado en los cuatro cursos realizados, instrumenten sus sistemas nacionales de emergencia en salud animal.

Entre las acciones de cooperación técnica que se realizaron a través de este proyecto durante el año destacan: en Chile, el apoyo prestado para el manejo de predios libres de brucelosis y tuberculosis bovina, así como para su programa de manejo de leucosis bovina; en Argentina, la cooperación proporcionada en la preparación del Proyecto de Refuerzo Institucional del Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA), que será financiado parcialmente por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y en diversas acciones de capacitación para los profesionales de ese Servicio.

El Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI)

El CEPPI tiene como propósito cooperar con los países miembros en la elaboración de diagnósticos y programas sectoriales agropecuarios y proyectos de inversión, orientados a apoyar el proceso de modernización y reactivación de la agricultura en América Latina y el Caribe (ALC).

A principios de 1990 se inició el proceso de consolidación del Area de Estudios Sectoriales, con la preparación de documentos metodológicos para la elaboración de diagnósticos y perfiles sectoriales agropecuarios. Durante el segundo semestre se elaboraron estudios sectoriales en Perú y Nicaragua, el primero preparado conjuntamente con la Oficina del IICA en ese país y el segundo con la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA II). También se inició con las Oficinas del IICA en Uruguay y Guatemala, la preparación de diagnósticos sectoriales agropecuarios en ambos países. Además, con financiamiento del Convenio IICA/Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se pre-

En igual forma, debe señalarse la asistencia técnica prestada a la Dirección General de Servicios Veterinarios de Uruguay, para su análisis institucional y presentación de una propuesta de modernización de su estructura organizativa, acción que fue realizada con apoyo del Gobierno de Canadá.

Asimismo, debe destacarse el apoyo brindado a Paraguay para el análisis institucional de la Subsecretaría de Ganadería y de los Servicios Nacionales de Salud Animal de ese país y, finalmente, el respaldo a la Secretaría Nacional de Defensa Agropecuaria de Brasil, a través del proyecto nacional respectivo de salud animal.

paró en Uruguay el estudio Sectorial Pesquero, y se participó en otro en Guyana, denominado Sectorial Agrícola.

En relación con las actividades de capacitación, el CEPPI organizó conjuntamente con RUTA II un Seminario sobre programas de ajuste sectorial, que se realizó en la Sede Central del IICA en abril de 1990.

Los resultados de cooperación técnica en el Area de Proyectos de Inversión se enmarcaron en la ejecución del Convenio IICA/BID para la preparación de proyectos y programas sectoriales; se prestó asesoría y apoyo a las Unidades del IICA en el análisis de proyectos de inversión y a organismos nacionales en eventos de capacitación sobre proyectos.

En el marco de este mismo Convenio, se elaboró un estudio sobre crédito rural en Haití; se inició la preparación de los estudios de factibilidad del proyecto Consolidación

de Colonias Rurales en Paraguay y del programa Modernización de los Servicios Agropecuarios en Chile. También se finalizó el estudio de factibilidad del proyecto Apoyo a los Servicios Agrícolas de las Bahamas y se elaboró conjuntamente con la Organización Panamericana de la Salud (OPS) una propuesta para un programa de alimentación y nutrición en Haití.

El Area de Proyectos de Inversión también brindó apoyo técnico y metodológico a unidades del Instituto en la preparación y análisis de perfiles y proyectos de inversión para financiamiento externo. Asimismo, cooperó con las

Oficinas del IICA en Costa Rica y México en la organización y ejecución de eventos de capacitación sobre proyectos dirigidos a funcionarios de organismos de esos países.

Dado el carácter y funciones de la Unidad de Cooperación Técnica, el CEPPI da especial importancia a la adaptación y desarrollo de metodologías para los proyectos de inversión. En este sentido, el Centro elaboró el programa Formulación y Análisis de Proyectos Agropecuarios (FAPRO) de aplicación en microcomputadoras. Actualmente, el FAPRO se encuentra en la etapa de compilación para ser utilizado en actividades de capacitación.





Capítulo 3

La Rioja, en la ribera del Ebro.

El IICA en los Países

La Presencia del IICA en los Países

Este capítulo describe las acciones desarrolladas por el IICA en los países miembros. La información se presenta en cuatro secciones que corresponden a las Áreas con las que trabaja el Instituto.

Cada sección se inicia con un breve resumen de la situación de la agricultura en el Área, seguida, cuando es pertinente, de las actividades de ámbito multinacional cuya ejecución depende de la respectiva Dirección de Operaciones de Área.

A nivel de países, además de una presentación general de su situación agropecuaria, se incluyen los objetivos y logros de las acciones de cooperación técnica multinacional, cuya ejecución depende de los cinco Programas del Instituto.

Seguidamente, se ofrecen cuadros con la descripción de los proyectos nacionales, que comprenden los objetivos de las actividades de cooperación y algunos elementos de evaluación que se encontraban disponibles al momento de redactar este Informe.

En el Plan de Mediano Plazo 1987-1993 (el PMP 1987-1991 fue ajustado y prorrogado hasta finales de 1993 durante la Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo en agosto de 1990), los países miembros establecieron un nuevo marco de referencia para la acción futura del Instituto, cuyos rasgos centrales son una mayor concentración de actividades en temas definidos como prioritarios para la región y una mayor eficiencia y flexibilidad de las unidades operativas, en vista de las cambiantes condiciones del escenario internacional.

De acuerdo con estos lineamientos, los proyectos nacionales son uno de los instrumentos de cooperación por medio de los cuales el IICA concreta su estrategia y define sus acciones en el hemisferio. En este sentido, los proyectos de cooperación técnica están estrechamente relacionados con los objetivos de desarrollo del país o países participantes; por su medio se da énfasis a la transferencia de conocimientos y experiencias con miras a complementar la capacidad técnica local.

Es dentro de este espíritu que este capítulo sobre instrumentos de cooperación esboza un diagnóstico de la agricultura en cada Estado Miembro –inserta en el ámbito económico global del país–, menciona las políticas gubernamentales para enfrentar las necesidades del sector y, en respuesta a estos esfuerzos, la estrategia emprendida por el IICA para brindar un apoyo eficiente al país miembro donde se ejerce la cooperación.

Por otra parte, el formato de los cuadros que presentan los instrumentos de cooperación ejecutados en el país permite al lector apreciar el impacto real obtenido en el país miembro donde se llevan a cabo acciones de cooperación.

La presentación sucinta de los logros alcanzados en el año por cada proyecto, acción de coyuntura o acción de apoyo administrativo, ilustra en forma concreta y clara lo realizado por el Instituto en cada una de sus cinco áreas programáticas: análisis y planificación de la política agraria, generación y transferencia de tecnología, organización y administración para el desarrollo rural, comercialización y agroindustria, y sanidad agropecuaria.

Las Oficinas del IICA

Las Oficinas del IICA en los países constituyen la base institucional y administrativa para la ejecución de las actividades del IICA y les corresponde un papel central: mantener las relaciones con las autoridades gubernamentales; brindar apoyo administrativo y logístico para la realización de las actividades de los cinco Programas a través de diagnósticos de las situaciones en cada país; prestar asistencia técnica a los países en relación con problemas coyunturales; desarrollar capacidad para la identificación, administración y ejecución de proyectos; y ejecutar proyectos nacionales de prestación de servicios administrativos.

La estructura de las Oficinas varía considerablemente de un país a otro. El Representante del IICA es responsable de la gestión de la Oficina en el país ante los respectivos Directores de Operaciones de Área asignados a la Subdirección General Adjunta de Operaciones, con sede en San José.

Las Oficinas del IICA en Canadá y Estados Unidos, por el papel distinto que cumplen dentro de la estructura del Instituto, dependen directamente del Director General, a través del Director de Relaciones Externas.

Área Central

El Área Central está integrada por los países del Istmo Centroamericano, República Dominicana y México. Con excepción de este último país, se trata de un conjunto de pequeñas economías, golpeadas en forma severa por la crisis de los años 80 y, en tres países, con efectos agravados por conflictos político-militares en proceso de solución. En términos generales, los países del Área lograron en 1990 una tasa aceptable de recuperación económica, aunque persiste un retroceso en todos ellos en términos de producto interno bruto por habitante.

Las relaciones comerciales del conjunto de países con el exterior arrojaron un déficit de casi el doble del correspondiente al año anterior, a raíz de un crecimiento cercano al 20% en las importaciones y nuevas caídas en los términos de intercambio (salvo en México, donde éstos tuvieron una ligera mejoría). El déficit en cuenta corriente de la balanza de pagos subió de US\$7.8 a US\$9.2 miles de millones entre 1989 y 1990. El saldo de la deuda externa desembolsada disminuyó ligeramente, pero los intereses devengados se mantuvieron en niveles similares a los de años anteriores si se comparan con los ingresos por exportaciones, con excepción de México, donde esa relación bajó.

Costa Rica

El Salvador

Guatemala

Honduras

México

Nicaragua

Panamá

República Dominicana

Los problemas sociales continuaron sin solución y algunos se agudizaron; los registros sobre empleo urbano disponibles para algunos países así lo confirman. En Panamá y Honduras el desempleo llegó a niveles sin precedentes en la década y en Guatemala la tasa figura entre las más altas desde 1980. En cambio, en México y Costa Rica el desempleo fue bastante más bajo.

Con excepción de México, las economías de los países del Area comparten una serie de características como su pequeño tamaño, el carácter agroexportador, la vulnerabilidad externa y los rezagos tecnológicos. Estas situaciones aparecen en el transfondo de los movimientos gestados por los Gobiernos del Istmo, tendientes a lograr una reinserción de esas economías en el sistema internacional, con apoyo en un proceso articulado de cooperación regional. Esta es considerada como un mecanismo idóneo para facilitar la apertura comercial y, por ende, la reactivación productiva y el desarrollo económico y social. Dada la estructura productiva y los potenciales verificables en estos países, la agricultura adquiere una centralidad sin cuestionamiento en el proceso de cooperación regional.

Bajo la perspectiva anterior, los Gobiernos desarrollan un activo proceso de acercamiento, que ha dado como resultado una serie de importantes resoluciones –a nivel presidencial unas, vicepresidencial y ministerial otras– las cuales apuntan a la introducción de un estilo de integración que facilite el desarrollo de la eficiencia y la competitividad de las economías, y una apertura comercial exitosa y equitativa. En tal contexto, los Ministros de Agricultura reunidos en la Comisión Especial para Centroamérica del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA), iniciaron la armonización de las políticas agrícolas a fin de facilitar el desarrollo productivo y la expansión del comercio agropecuario intrarregional y exterior. El entorno decisivo básico quedó virtualmente completado, incluyendo la constitución de las instancias nacionales de análisis, que actuarán como agentes generadores de iniciativas nacionales para avanzar en el proceso de armonización, en el cual el Instituto prestó una amplia colaboración.

Por otro lado, en 1990 se tornaron más nítidas y sólidas las tendencias al fortalecimiento de la cooperación económica y técnica intrarregional, proceso cuya iniciativa fue emprendida por México, país de mayor desarrollo económico y tecnológico en el Area, que comparte además con Venezuela el compromiso de suministrar combustibles al resto de países bajo el Acuerdo de San José. El acercamiento entre México y el Istmo Centroamericano fortaleció el marco para la cooperación, consistente en una serie de instrumentos, algunos de los cuales ofrecen importantes espacios para incrementar el comercio intrarregional de productos agropecuarios. Con esa mira, el Instituto inició los estudios conducentes a establecer un proyecto para la expansión del comercio de productos agropecuarios entre México y Centroamérica, en el marco del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC).

Por otro parte, los países del Area, pero en particular los del Istmo Centroamericano, continuaron presentes en la agenda de la cooperación económica internacional. En esta línea, se concluyó la documentación técnica que respaldará las deliberaciones de la Primera Reunión Sectorial Agrícola de los Gobiernos Centroamericanos con Cooperantes, en el marco del Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC), administrado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). De alguna manera, el PEC agrícola establece espacios de convergencia con el PLANALC, aunque es un programa fundamentalmente de inversiones, que incluye componentes de cooperación técnica, varios de los cuales serán administrados en su oportunidad por el Instituto.

En 1990 los países continuaron aplicando medidas de ajuste estructural, si bien no todos ellos en el marco de programas globales. Un ingrediente importante de esas medidas es el ajuste institucional; de hecho están planteadas importantes reformas en las estructuras del sector público agrícola de los países, aun cuando éstas se han concretado prácticamente solo en México. Esas reformas se orientan, como denominador común, hacia una reducción del tamaño del sector público agrícola, lo cual tiende a

modificar el peso relativo de los distintos actores en el proceso de reactivación y desarrollo de la agricultura. Con la disminución del gasto público agropecuario registrada en los últimos años, el sector público agrícola ha disminuido su presencia en el escenario agrícola virtualmente en todos los países. El signo de las reformas institucionales, en perspectiva, permite anticipar una reafirmación de esas tendencias. Todo esto se suma al hecho de que la lógica de los programas de estabilización y ajuste ha incrementado el alcance de las políticas macroeconómicas en la dinámica de la actividad agrícola. De esta manera, en 1990 continuó el curso de cambios en el entorno macroeconómico e institucional de la agricultura en todos los países.

En medio de las tendencias y acontecimientos apuntados, se aseguró la continuidad en la ejecución de los proyectos del PLANALC. De una cartera de 19 proyectos para el Area Central, se inició o continuó la ejecución de 12. El Instituto mantuvo bajo permanente análisis el Plan y se redefinieron líneas estratégicas para el Area Central, con la idea de concentrar los esfuerzos en aquellos Proyectos con una contribución más significativa a la apertura comercial y los ajustes estructurales.

Los Proyectos de ámbito subregional que el Instituto ejecuta en el Area Central, se mencionan a continuación.

Apoyo Técnico para el Mejoramiento de la Efectividad del Proceso Decisorio del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA)

CORECA-Países	98 310
IICA	104 709
TOTAL	203 019

En correspondencia con las actividades de implementación del PLANALC, la Secretaría de Coordinación ha prestado atención al movimiento de la Cartera de Proyectos Agropecuarios Regionales, preparada por el Grupo Interinstitucional del Sector Agrícola (GISA) y a los proyectos nacionales que forman parte de los Programas Regionales de Acción Conjunta.

De esta forma, ha coordinado las actividades del Proyecto CAM 90-002 CORECA-PNUD-GISA, cuyo propósito ha sido apoyar la preparación de los documentos técnicos que servirán de base para la Reunión Sectorial Agrícola con Cooperantes, que se llevará a cabo a principios de 1991 en Managua, Nicaragua, en el marco del PEC.

La segunda tarea importante que ocupó la atención de la Secretaría fue el cumplimiento de los mandatos presidenciales del Plan de Acción Económica para Centroamérica (PAECA) en lo correspondiente al sector agrícola. Se apoyó el proceso de armonización de políticas agrícolas, se definió una metodología de trabajo por país y se crearon comisiones técnicas nacionales con la participación del sector económico, cuyo propósito es formar una mesa de diálogo nacional entre los sectores agropecuario y económico para armonizar las políticas para la agricultura.

El énfasis del trabajo, tanto en la promoción de inversiones como en la armonización de políticas, se ha puesto en lo atinente a seguridad alimentaria regional y comercio intraregional y extraregional.

La Secretaría ha continuado prestando apoyo a las decisiones de CORECA, en su calidad de foro sectorial, el cual realizó cuatro reuniones de Ministros, dos de Viceministros y una del Comité Técnico, para elaboración de las propuestas y programa de trabajo que concretan la participación del sector agropecuario en el proceso de integración centroamericana.

Apoyo a Proyectos de Desarrollo Fronterizo (Trifinio)

IICA	103 264
TOTAL	103 264

El trabajo conjunto de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Instituto surge como respuesta a una resolución de los Vicepresidentes centroamericanos, tomada el 12 y 13 de setiembre de 1988 en San José, Costa Rica, en que solicitaron "conformar una unidad de apoyo al desarrollo fronterizo de los países del Area, encargada de

identificar y preparar proyectos de desarrollo integral fronterizo y colaborar con los países interesados en la ejecución de los proyectos”.

En el contexto del Acuerdo OEA/IICA se preparó un marco conceptual para el desarrollo fronterizo en el Istmo Centroamericano, el cual fue presentado en una reunión del GISA, con el objeto de incorporarlo dentro de la Cartera de Proyectos Regionales del PEC. Con base en este marco, se preparó un Programa Centroamericano de Desarrollo Fronterizo para ser presentado a la Reunión Sectorial con Cooperantes del PEC. Asimismo, dentro del Acuerdo se han llevado a cabo diferentes actividades, tales como el apoyo para la reactivación de las acciones dentro del marco de los acuerdos fronterizos Costa Rica-Panamá para la preparación de un Plan de Desarrollo Fronterizo Regional en los dos países y específicamente de un Proyecto de Desarrollo Rural Integral, que se espera financiará la Comunidad Económica Europea (CEE), y un primer documento básico para el desarrollo regional integral fronterizo del Golfo de Honduras (Guatemala-Honduras).

Dentro de los proyectos en ejecución, se encuentra el Plan Trifinio, el cual constituye una ambiciosa iniciativa de desarrollo socioeconómico del área fronteriza de Honduras, Guatemala y El Salvador, resultado de un proceso concertado de integración efectiva de los tres países. Cuenta con el apoyo de la OEA y el IICA, a través de una unidad técnica conjunta creada con base en el Acuerdo para la Ejecución de un Proyecto de Desarrollo Integral de Regiones Fronterizas en Centroamérica, firmado en noviembre de 1988 y destinado a apoyar éste y otros esfuerzos de desarrollo fronterizo. De acuerdo con lo estipulado, la OEA y el IICA aportan US\$100 000 cada uno por año, para coadyuvar a este esfuerzo conjunto.

Actualmente se han identificado y preparado perfiles avanzados de 31 subproyectos, los cuales se han presentado a cooperantes potenciales, con el objeto de buscar recursos para los mismos. Se realizaron múltiples actividades para gestionar financiamiento y se ha obtenido apoyo de la Misión Técnica Española para la formulación de

proyectos de riego, de técnicos de IICA-Radio Nederland y del Gobierno de los Países Bajos para el proyecto de radiodifusión regional. Asimismo, se dio seguimiento a la tramitación de recursos ante el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el PNUD. Este último aprobó US\$550 000, dentro del marco del PEC, para realizar estudios de factibilidad de los proyectos identificados para la Zona Semiárida de la Región Plan.

Se efectuaron, además, múltiples reuniones técnicas con el propósito de poner en marcha la estrategia de desarrollo del Trifinio aprobada por los Vicepresidentes, definir proyectos, preparar documentación sobre normas y procedimientos técnicos y operativos para la Comisión Trinacional, conformada por los Vicepresidentes de los tres países, definir agendas para las reuniones y preparar el presupuesto y programa operativo.

Finalmente, se realizaron actividades de apoyo a la Secretaría Ejecutiva de la Comisión y para ello se prepararon trabajos técnicos en estrecha coordinación con la misma. Se viene asistiendo en forma directa a la estructura institucional creada para la ejecución del Proyecto Piloto de apoyo al Desarrollo del Campesinado con asistencia financiera de la CEE y los países.

Fortalecimiento de las Actividades de la Subcomisión de Asuntos Agropecuarios y Forestales México-Guatemala

IICA	14 603
TOTAL	14 603

El apoyo a la Subcomisión de Asuntos Agropecuarios y Forestales, México-Guatemala se inició con una Acción de

Coyuntura en 1989, cuyo propósito era contribuir al fortalecimiento de las actividades binacionales, acciones conjuntas e intercambio tecnológico y de profesionales en dichos países.

El IICA aportó su colaboración en la parte logística y en la ejecución de reuniones técnicas dentro del marco de la cooperación bilateral. Asimismo, el Instituto participó en la

elaboración de una propuesta para institucionalizar un mecanismo permanente de apoyo a la Secretaría Técnica de la Subcomisión, que incluya el fortalecimiento de la recién creada Subcomisión de Asuntos Pesqueros y Acuicultas entre ambos países. Igualmente, ha sido reconocido el aporte de la Subcomisión al Acuerdo Binacional Científico y Tecnológico México-Guatemala.

En esta actividad concertada participaron por parte de México, el personal de la Dirección General de Asuntos Internacionales (DGAI), de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH) y por parte de Guatemala, el personal de la Unidad Sectorial de Planificación del Sector Agrícola (USPADA). Los beneficiarios directos de esta acción han sido los sectores públicos agropecuarios y los programas cooperativos que se están llevando a cabo en México y Guatemala, tales como el de Control de la Abeja Africanizada, el control de la Mosca del Mediterráneo, el control del Gusano Barrenador, el Centro de Cooperación Internacional para la Preinversión (CIPREDA) y el Convenio entre el Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícolas (ICTA) de Guatemala y el Instituto Nacional de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (INIFAP) de México.

Esta actividad ha servido también para apoyar las acciones que viene realizando el IICA en el reforzamiento en análisis de políticas de la USPADA, a la que le ha correspondido la Secretaría de esta Subcomisión durante 1990. En México permitió una mejor comunicación con la DGAI a la vez que facilitó cierto apoyo de México a Guatemala.

Actualmente, existe una base de datos sobre las prioridades binacionales de intercambio técnico y una carpeta de proyectos con perfiles actualizados. Además, se elaboró una estrategia de cooperación binacional que está en proceso de revisión y se prepararon documentos de seguimiento de los resultados de las reuniones técnicas de la Subcomisión.

La incorporación de la experiencia de la Subcomisión a una futura Subcomisión México-Centroamérica ha sido tema de discusión y se espera vincular la relación binacional a una relación de México con la región centroamericana.

En setiembre de 1990, los Ministros de Agricultura de Centroamérica y México, reunidos en San Salvador, en el Consejo Regional de Cooperación Agrícola, aprobaron la Resolución II-CE-14 sobre Cooperación México-Istmo de Centroamérica, solicitando al IICA que apoye la conformación de una Comisión México-Istmo Centroamericano dentro del marco del PLANALC y en el seno del CORECA, para analizar los mecanismos que permitan establecer esquemas de cooperación entre ambas partes.

Costa Rica

Durante 1990, la economía de Costa Rica continuó recuperándose pero a un ritmo más débil que en el año anterior; el Producto Interno Bruto (PIB) aumentó 3.5%, frente a 5.5% en 1989. En el conjunto de las actividades productivas, la agricultura fue una de las más dinámicas, con una expansión del 5.4%, como resultado del crecimiento en la producción del banano, lo que neutralizó los efectos poco favorables de la baja en los precios del café. Otro factor de crecimiento fueron los productos de exportación no tradicionales, los cuales se expandieron en un 8%.

Si bien el crecimiento de la agricultura puede considerarse importante, la población directa o indirectamente vinculada a la dinámica de este sector ha enfrentado los efectos del proceso de ajuste estructural, los cuales han sido poco favorables para los pequeños productores y grupos campesinos. Una manifestación de estos efectos es la reducción y el encarecimiento del crédito bancario, lo que se suma a problemas vinculados con la tenencia de la tierra, variaciones climáticas, falta de infraestructura productiva en varias regiones, entre otros.

Uno de los problemas más graves de la economía costarricense durante 1990 fue el déficit fiscal que, según

estimaciones, habría alcanzado más del 7% del PIB, con sus consabidas presiones sobre el nivel de precios; la tasa de inflación para el año se estimó en 25%. Por esta razón, y por la persistencia de otros desequilibrios macroeconómicos, el Gobierno estableció como principal objetivo de la política económica, alcanzar un crecimiento sostenido en los próximos años, con base en una transformación productiva pero, a la vez, introduciendo un proceso más efectivo de redistribución del ingreso.

El IICA, por lo tanto, en respaldo a las iniciativas gubernamentales, colaboró en la capacitación de personal en materias relacionadas con los efectos de las variables macroeconómicas sobre el sector, a fin de mejorar el análisis de las políticas agropecuarias. Asimismo, continuó ayudando en la elaboración de proyectos productivos de desarrollo para pequeños agricultores organizados e incurrió en el área de comercialización, con el objeto de perfeccionar los servicios al productor y al exportador. El Instituto también apoyó las iniciativas del Estado en lo que respecta a una mejor organización de la generación y la transferencia de tecnología, con miras a una eventual privatización de esta última.

Asimismo, el IICA firmó una Carta de Entendimiento con el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), para la administración de fondos para apoyo logístico y capacitación en servicio de técnicos y profesionales del Ministerio. Además, la Oficina ofreció sus servicios de cooperación técnica al Servicio Nacional de Aguas Subterráneas (SENARA) para la realización de la segunda etapa del Proyecto de Riego Arenal-Tempisque y brindó apoyo administrativo en la formulación y seguimiento del Programa Creación y Desarrollo de un Sector Social Productivo, que lleva a cabo la Vicepresidencia de la República, mediante los servicios de un consultor que trabaja en un proyecto que será sometido al Gobierno del Reino de los Países Bajos.

De igual forma, el Instituto llevó a cabo actividades técnicas de proyectos multinacionales favorables para la

agricultura. Desarrolló diversas acciones correspondientes al Consejo Regional de Cooperación Agrícola (CORECA), al Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos Básicos en Centroamérica y al Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE). Asimismo, entre las acciones desarrolladas por el Proyecto Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Área Central, destaca la preparación de un perfil de proyecto para el fortalecimiento de las instituciones nacionales encargadas de la sanidad vegetal: la realización de un curso regional de diagnóstico y epidemiología de enfermedades virales y el diagnóstico de leptospirosis.



El IICA ha ayudado a estimular el cultivo y comercialización de productos no tradicionales, entre ellos la macadamia.

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Fortalecimiento de los Mecanismos para la Implementación y Ajuste de la Política Sectorial Agropecuaria	● Institucionalizar los mecanismos para contar con la información y metodología necesarias para el análisis de políticas agropecuarias.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se brindó cooperación técnica a la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria y de Recursos Naturales Renovables (SEPSA) mediante los servicios de un consultor en las áreas de análisis de políticas prioritarias. ○ Se llevó a cabo un curso de alto nivel sobre funcionamiento del modelo macroeconómico y análisis de políticas en el marco de los programas de ajuste estructural. ○ En el área de sistemas de información para el análisis de políticas, se estableció una base de datos y los respectivos informes para muchos de los productos contemplados en los Programas Nacionales Sectoriales; se implementó una base de datos con información a nivel regional de los siguientes productos: arroz, banano, caña de azúcar, azúcar, frijol, maíz, sorgo y tabaco; se puso en funcionamiento una base de datos sobre los precios de insumos agrícolas y pecuarios y otra con información relativa a 128 proyectos. Igualmente, se instaló un archivo de información sobre gravámenes, con distintas variables (identificación económica, nombre del impuesto, monto recaudado anualmente, entre otras). ○ Se prepararon los documentos "Impactos de los programas de ajuste estructural en el sector agropecuario y la estrategia de desarrollo en el largo plazo", y "Alternativas para la reducción en el uso de plaguicidas en Costa Rica", así como una propuesta de lineamientos para el establecimiento de la Unidad Central del Sistema Nacional de Información Agropecuaria. 	IICA TOTAL	26 262 26 262
■ Apoyo a la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria y de Recursos Naturales Renovables (SEPSA)	● Administrar los recursos financieros del Convenio MAG-IICA y brindar los servicios administrativos requeridos por SEPSA para el cumplimiento de sus funciones en el sector.	○ Se administraron los recursos del Convenio y se contrataron, adquirieron y entregaron a SEPSA los bienes y servicios requeridos durante el año para el cumplimiento de sus objetivos.	MAG/SEPSA TOTAL	21 464 21 464

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■	Estudio para Mejorar la Tecnología de Alimentación de Ganado Lechero a través del Uso de Forrajes de Corte		MAG IICA TOTAL	10 468 134 10 602
	● Generar tecnología para mejorar la producción lechera mediante una alimentación más apropiada utilizando forrajes de corte.			
	○ Mediante la contratación de un consultor, se llevaron a cabo actividades en 13 regiones del país y en cinco de ellas se hizo seguimiento a nivel de las fincas. Se identificaron algunas limitantes que requieren estudios más detallados sobre tecnología apropiada y propuestas para ser utilizadas por los productores de leche.			
■	Cooperación Técnica en la Identificación, Preparación y Ejecución de Proyectos de Desarrollo Rural en Organizaciones de Pequeños Productores		IICA TOTAL	103 275 103 275
	● Fortalecer la capacidad técnica de organismos nacionales en la identificación, preparación, seguimiento y evaluación de proyectos de inversión para organizaciones de pequeños productores.			
	○ Se capacitaron técnicos del MAG y representantes de centros agrícolas cantonales en las siguientes áreas: a) Asesoramiento técnico para la identificación, preparación, ejecución, administración y evaluación de proyectos de inversión. b) Entrenamiento para la elaboración de diagnósticos y propuestas de desarrollo. c) Formulación de proyectos para organizaciones de pequeños productores. d) Preparación de proyectos en forma participativa; un capacitador está en forma permanente en el IICA como becario.			
	○ Se elaboraron siete diagnósticos y seis propuestas de desarrollo para organizaciones de pequeños productores en la Región Huetar Atlántica, así como los diagnósticos en seis nuevas organizaciones de pequeños productores de seis regiones del país.			
	○ Se impartió en la Región Chorotega el II Curso de Preparación y Gestión de Proyectos de Desarrollo Rural entre miembros de organizaciones de pequeños productores, con 24 participantes del MAG y del Instituto de Desarrollo Agrario (IDA); en la Región Huetar Atlántica se realizó el III Curso de Preparación y Gestión de Proyectos en Organizaciones de Pequeños Productores, con la participación de 27 funcionarios del MAG y dos representantes de centros agrícolas cantonales.			
	○ Se efectuó un seminario sobre actividades del MAG en la preparación de proyectos productivos para grupos de pequeños productores, con la participación de 55 funcionarios del MAG, representantes de los centros agrícolas y del Banco Cooperativo Costarricense R.L. (BANCOOP).			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizaron los dos primeros módulos de la capacitación formal y en servicio en proyectos de desarrollo rural para equipos regionales de capacitación, con 30 participantes de las Oficinas Regionales del MAG y de la Subdirección de Extensión. En lo que respecta a asesoramiento de los cuadros técnicos para capacitación de productores, se realizaron talleres de trabajo en nueve organizaciones de productores en las Regiones Huetar Atlántica, Valle Oriental y Brunca. 		
■ Fortalecimiento Institucional del MAG en las Areas de Mercadeo Agrícola y Desarrollo Agroindustrial			IICA TOTAL	8 025 8 025
	<ul style="list-style-type: none"> ● Brindar apoyo al MAG y a la Bolsa de Valores en el mejoramiento de los servicios de información de precios y mercados y en la identificación de instrumentos que faciliten el desarrollo de la pequeña industria. 			
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizó un taller gerencial sobre organización institucional de los servicios de información y precios para el productor y el exportador en el que participaron funcionarios de los siguientes organismos: MAG, Consejo Nacional de Producción (CNP), Programa Integral de Mercadeo Agropecuario (PIMA), Centro para la Promoción de Exportaciones (CENPRO) y de la SEPSA. 		
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se colaboró con la Bolsa de Valores en sus esfuerzos por crear la Bolsa de Productos Agropecuarios. 		
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se otorgó asistencia técnica al MAG para el mejoramiento de sus sistemas de información de mercados y precios: diseño e impresión del boletín "Agromercado" del MAG; creación de una red interna para el manejo y procesamiento de información por medio de computadoras; y arreglos de interconexión electrónica MAG/CENPRO para tener acceso a la base de información sobre comercio internacional. Finalmente, se elaboró un documento sobre el sector agroindustrial de Costa Rica. 		
■ Creación de la Oficina de Control y Seguimiento de los Programas de Desarrollo Agrícola y Bienestar Social			AID/BCCR TOTAL	93 948 93 948
	<ul style="list-style-type: none"> ● Administrar los fondos dedicados a la creación de la Oficina de Control y Seguimiento (OCS). 			
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se administraron los fondos destinados al apoyo logístico necesario para la buena marcha de la OCS. 		

El Salvador

La estructura económica del país ha descansado básicamente en tres sectores: agricultura, industria y comercio, los cuales, en conjunto, generan alrededor del 58% del Producto Interno Bruto (PIB). De éstos, la agricultura es la más importante. Constituye la principal fuente de ingresos de la población rural, genera el 67% de las exportaciones totales, y es la principal fuente de ingresos para el fisco.

La reactivación del sector agropecuario de El Salvador, condición indispensable para dinamizar la economía, se ha visto limitada, en primer lugar, por la guerra civil que ha arrasado la actividad económica y hasta la habitación humana en muchas zonas rurales, a la vez que ha motivado movimientos migratorios internos hacia la capital y otras ciudades, con el consecuente abandono de propiedades dedicadas a la producción agropecuaria. En segundo lugar, las reformas estructurales no han podido cumplir, en la gran mayoría de los casos, con las expectativas formuladas, sobre todo en lo que a producción se refiere. Otros impedimentos para el desarrollo del medio rural son la nacionalización del comercio exterior del café y del azúcar, modelo de centralización de la comercialización que ha provocado pérdidas al país; la nacionalización de la banca, que trajo como consecuencia ineficiencias en el otorgamiento del crédito; la intervención estatal en el comercio de granos básicos, altamente distorsionante, y el debilitamiento de los servicios al productor en lo que respecta a tecnología, crédito y sanidad.

En términos absolutos, la población ha aumentado en un 15% en el período 1979-1990; sin embargo, la disponibilidad de alimentos ha disminuido en un 5.3% en ese mismo lapso. La producción de granos básicos (maíz, frijol y arroz) se ha mantenido prácticamente constante, disminuyendo la disponibilidad per cápita. La ganadería ha declinado en forma acelerada, especialmente la producción de carne, leche y huevos.

En lo que respecta al subsector agroindustrial, uno de los problemas principales es su poca diversificación debido a la falta de insumos agrícolas resultante, a su vez, de la pérdida de dinamismo del sector agropecuario en su conjunto. Casos como el del algodón y la leche son experiencias interesantes que reflejan la gravedad del problema agroindustrial y su creciente dependencia externa. A esto debe sumarse también el acelerado deterioro de los bosques provocado por el conflicto armado que, unido al tradicional uso inadecuado de las zonas de laderas, ha conducido en los últimos años a la pérdida de una proporción importante del área forestal del país.

Ante este panorama, las principales políticas gubernamentales de desarrollo agropecuario y rural, enmarcadas en un modelo de economía social del mercado, pretenden eliminar o disminuir significativamente las distorsiones macroeconómicas que inciden en el sector; reestructurar la reforma agraria cambiando el esquema colectivo al de la propiedad individual; privatizar y descentralizar la industrialización y comercialización del café, algodón y azúcar; ampliar el flujo financiero al sector, privatizando la banca y reajustando la tasa de interés del Banco de Fomento Agropecuario; crear el Banco de Tierras; y propiciar la reorganización institucional incluyendo los servicios de riego, asistencia técnica, investigación y sanidad agropecuaria.

En línea con la problemática agropecuaria del país, las prioridades del Gobierno, las políticas del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria de América Latina y el Caribe (PLANALC) y el Plan de Mediano Plazo 1987-1993 (PMP), la acción del IICA en El Salvador ha tenido como objetivo central el fortalecimiento institucional del sector público y su articulación con el sector privado para orientar y conducir las acciones en las siguientes áreas: 1) Estrategias de desarrollo agropecuario, las inversiones y los procesos de armonización de políticas a nivel centroamericano. 2) Generación y transferencia de tecnología como elemento importante para la reactivación de la



El proyecto de granos básicos, auspiciado por la CEE, es de los más importantes que tiene el IICA en América Central.

agricultura. 3) Desarrollo sanitario para apoyar la producción nacional y contribuir al comercio agropecuario regional e internacional. 4) Comercio exterior y agroindustria, con el fin de colaborar en la remoción de las barreras que dificultan el comercio agropecuario y agroindustrial e intensificar el comercio entre países.

Se llevaron a cabo acciones de cooperación técnica en armonización de políticas y formulación de proyectos y estudios, a través del Consejo Regional de Cooperación Agrícola (CORECA), el convenio IICA/Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica (SIECA) y la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA II).

Destacan también las siguientes acciones multinacionales: el Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) concentró sus actividades en el control biológico de la roya y la broca y el fortalecimiento de la investigación, en asocio con el Instituto Salvadoreño de Investigaciones del Café (ISIC). El proyecto Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología de la Subregión Central, centró todas sus acciones en El Salvador, y su logro más relevante fue la formulación de una propuesta de transformación del actual Centro de Tecnología Agrícola (CENTA) en una entidad autónoma.

Como actividades del Proyecto Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Area Central destaca la preparación de un perfil de proyecto para el fortalecimiento de las instituciones encargadas de esta área; la instrumentación del diagnóstico de anemia infecciosa equina y el reforzamiento del diagnóstico de leptospirosis.

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Contrato de Cooperación para la Prestación de Servicios de Consultoría al Programa de Fortalecimiento Institucional del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG)			Gob. El Salvador/	
<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar el desarrollo institucional del MAG mediante asesoría, capacitación y adiestramiento, para que cumpla efectivamente con sus funciones y preste un mejor servicio a los agricultores del país, principalmente a los pequeños y medianos productores. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboró una propuesta de Estrategia Sectorial Agropecuaria, y sugerencias al documento Política de Inversión Pública 1991-1992. ○ Se revisaron todos los perfiles de proyecto que sirvieron de base para la elaboración del Programa de Reforma e Inversión Sectorial Agrícola (PRISA). ○ Se concluyó la Fase I del convenio MAG/IICA/BID, que comprendió los diagnósticos y recomendaciones en las áreas de política y planificación, aspectos institucionales y gerenciales y proyectos, lo que sirvió de base para iniciar la Fase II de diseño, con especial énfasis en la reorganización del MAG. ○ Se elaboraron 15 informes técnicos sobre análisis de políticas macroeconómicas y sectoriales, cinco perfiles de proyecto, estudios complementarios sobre aspectos de organización, y un documento de armonización de políticas en el sector agropecuario dentro de las actividades del CORECA. 			BID	143 755
			IICA	79 667
			TOTAL	223 422
■ Apoyo a la Reorganización del Centro de Tecnología Agrícola (CENTA)			AID/CENTA	36 508
<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar al CENTA en la preparación de estudios con el fin de proporcionar el marco institucional y los elementos legales para su reorganización. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se formuló una propuesta de un modelo institucional para la investigación y transferencia de tecnología en El Salvador, que transforma al actual CENTA en una institución autónoma. ○ Se realizó un seminario-taller para identificar actividades de transferencia tecnológica para ser desarrolladas por el CENTA y el Sistema Nacional de Investigación y Transferencia de Tecnología en los próximos cinco años. 			TOTAL	36 508

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Fomento de la Participación Campesina y los Procesos de Agroindustria y Comercialización	● Identificar y formular 50 estudios de prefactibilidad en el área de agroindustria y comercialización para cooperativas agropecuarias, y capacitar a profesionales nacionales en elaboración y evaluación de proyectos.	○ Se capacitaron, vía la elaboración de los proyectos en seminarios y talleres varios, 316 técnicos y cooperativistas, y se llevó a cabo una campaña de seis semanas de promoción y divulgación de los proyectos.	FOSEP	249 145
			IICA	57 554
			TOTAL	306 699
		○ Se encuentran en ejecución 12 proyectos; ocho en estudio final por parte de los bancos y las cooperativas, y otros tres proyectos que la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) va a ejecutar junto con el Banco Central de Reserva. Con ellos se pretende propiciar y fomentar el procesamiento y comercialización de la producción agropecuaria para el beneficio del sector productivo de transformación y de consumo, crear fuentes de trabajo, generar nuevas fuentes de divisas, mejorar el nivel tecnológico en el área rural, y provocar un efecto multiplicador en los otros sectores productivos del país.		

Guatemala

La economía de Guatemala continuó recuperándose en 1990, pese a la persistencia de algunos desequilibrios macroeconómicos. El Producto Interno Bruto (PIB) aumentó fraccionalmente arriba de la dinámica demográfica, de manera que la actividad económica está todavía lejos de recuperar el nivel por habitante alcanzado antes de la crisis. Los sectores que más contribuyeron en esos resultados fueron los de la construcción; electricidad, gas y agua; y transporte y comunicaciones. La agricultura experimentó un crecimiento del 3.2%, bajo el estímulo de condiciones favorables en el mercado externo para algunos productores.

Uno de los problemas más serios que enfrenta este país es el de la inflación. Este proceso ha afectado no solo los ingresos reales de la población, sino que ha provocado una serie de distorsiones en el entorno de la agricultura. Los efectos sociales de la inflación se advierten en el hecho de que la pobreza afecta un porcentaje significativamente más alto de la población en comparación con 1980, alcanzando ya el 87% de la total. En el trasfondo de esta tendencia, destaca también el alto nivel de desempleo, el cual equivale al 41% de la población económicamente activa, si bien se trata de subempleo en una alta proporción (35.4%).

La agricultura ha sido afectada no solo por la inflación y las distorsiones que este proceso introduce en el entorno de las inversiones sectoriales, sino también por las bajas en los precios de algunos productos de exportación y en la demanda interna debida a la pérdida del poder adquisitivo de la población y al desempleo. Los altos precios de los insumos importados, el encarecimiento de los recursos prestables y las demandas por ajustes salariales han desalentado a los productores para incrementar la producción y la productividad, especialmente en aquellas actividades orientadas a abastecer el mercado interno, para cuyos productos hay controles de precios.

Desde otra perspectiva, la reactivación de la agricultura se ha dificultado por el progresivo deterioro en la capacidad operativa del sector público agrícola, tanto en materia de planificación, evaluación y control de políticas, como en su capacidad para ejecutar proyectos de inversión en respaldo a la producción. Las instituciones establecidas para apoyar la agricultura, tales como la Dirección de Servicios Agrícolas, el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola, y otras, disponen de recursos cada vez más reducidos en términos reales.

La estrategia de desarrollo del país para el período 1987-1991 otorga alta prioridad a la agricultura y, en general, al desarrollo de las áreas del interior, en particular el altiplano occidental y el oriental semiárido, donde se emplaza la población más afectada por la pobreza. Se han identificado los siguientes objetivos para la actividad agrícola: a) desarrollar el sistema alimentario y mejorar el autoabastecimiento; b) expandir y diversificar las agroexportaciones; c) incrementar la infraestructura básica de producción y consolidar la existente; d) proteger y manejar racionalmente los recursos naturales. La estrategia establecida para alcanzar esos objetivos incluye entre los principales instrumentos la creación de un nuevo sistema de planificación, el incremento del área bajo riego, la compra-venta voluntaria de tierras agrícolas y su dotación a los productores, el apoyo a la agroindustria, y el aumento en el suministro de insumos y servicios a la agricultura.

Ante la situación descrita, la Oficina del IICA hizo énfasis, durante 1990, en dos líneas estratégicas de acción a nivel nacional: 1) análisis y planificación de la política agraria y 2) organización y administración para el desarrollo rural. Para ello apoyó la promoción de la política sectorial agropecuaria y la elaboración de documentos de conducción macroeconómica; un diagnóstico de la situación institucional en relación con el desarrollo rural; dos perfiles de proyecto y un convenio. Asimismo, formuló un proyecto de cooperación técnica y brindó apoyo al Programa de Representantes Agrícolas, al sistema de ferias del agricultor y a la formulación de políticas de seguridad alimentaria. Paralelamente, se efectuó la caracterización de recursos, manejo y producción típicos en cuatro "parcelamientos" de la costa sur de Guatemala y el apoyo administrativo a varios proyectos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA).

Con respecto a las acciones de cooperación técnica y de apoyo administrativo, se trabajó con el sector público agropecuario en la promoción de políticas agrícolas y la asesoría en aspectos macroeconómicos de relevancia sectorial, así como en la generación de conocimientos científicos y tecnológicos en materia de producción animal. Se apoyó la administración de proyectos de relevancia para el MAGA como el Programa de Capacitación para el Sistema Nacional de Extensión Agrícola (PROCASNEA), Diseño, Seguimiento, Evaluación y Divulgación de los Proyectos de Emergencia del Sector Público Agropecuario (PROESPADA) y Divulgación y Relaciones Públicas. Esto derivó en importantes convenios para la ejecución de nuevos proyectos de desarrollo agrícola.

A nivel multinacional se llevan a cabo en Guatemala acciones relativas a tres proyectos: IICA/Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA), Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) y Trifinio.

Los principales logros del convenio IICA/SIECA incluyen la preparación de documentos técnicos para reuniones del

Grupo Interinstitucional del Sector Agrícola (GISA) y del Consejo Regional de Cooperación Agrícola (CORECA), la participación en actividades del comité ad hoc de Guatemala para la instrumentación del Proyecto CAM-90-002 y la elaboración del Estudio Sectorial Agropecuario para Guatemala BID/Banco Mundial; además, se elaboró un documento sobre actividades de la SIECA en el campo agrícola regional. En lo que cabe al proyecto Trifinio, se apoyó a la Comisión Trinacional de la Secretaría Ejecutiva y a las Comisiones Operativas Sectoriales Trinacionales en la

organización y participación en 33 reuniones de trabajo con diferentes organismos nacionales e internacionales, y en la elaboración de diversos documentos técnicos, términos de referencia, informes y ponencias sobre actividades del proyecto. Por su parte, PROMECAFE dirigió sus actividades principalmente hacia el desarrollo de metodologías sobre epidemiología; investigación y divulgación sobre roya del café y capacitación a técnicos y agricultores; análisis y control de residuos de plaguicidas en el café; y desarrollo y reproducción de variedades resistentes a la roya.

Guatemala

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo al Despacho Ministerial y a la Unidad Sectorial de Planificación Agrícola y Alimentación (USPADA) en el Fortalecimiento de su Capacidad de Análisis de Políticas Agrícolas	● Mejorar la capacidad de las unidades asesoras del Despacho Ministerial en análisis, definición y evaluación de las políticas sectoriales y macroeconómicas, que amplíen la capacidad de concertación de USPADA con otros sectores económicos gubernamentales y no gubernamentales.	○ Se realizaron investigaciones y estudios sobre políticas sectoriales y macroeconómicas que afectan la agricultura, permitiendo a los organismos nacionales e internacionales reconocer al IICA como órgano de consulta. Se formuló el Diagnóstico del Sector Agropecuario, el cual será presentado al Gobierno de Guatemala en 1991.	IICA TOTAL	77 291 77 291
	○ Se realizaron trabajos conjuntamente con agencias internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) (Estudio Sectorial Agropecuario), RUTA II (Políticas Macroeconómicas e Informe Sectorial Agropecuario) y la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) (Documento Conceptual sobre Política Sectorial y Políticas de Recursos Naturales). Esto ha servido para dinamizar la acción del proyecto hacia el sector y obtener el reconocimiento de los organismos internacionales respecto a dichos trabajos.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Mejoramiento de los Sistemas de Producción Bovina de Doble Propósito	● Fortalecer el enlace entre investigación y transferencia de tecnología en producción animal, y desarrollar, proponer y validar innovaciones tecnológicas adaptables a las condiciones de las Regiones IV y VI.	○ A través de la integración y funcionamiento del Comité Técnico del proyecto, se ha logrado la coordinación de las instituciones nacionales en lo que respecta a la definición y ejecución de planes operativos para el proceso de generación y transferencia de tecnología.	CIID	70 599
			TOTAL	70 599
■ Apoyo al Sector Público Agrícola para el Fortalecimiento de la Capacidad Institucional para el Desarrollo Rural	● Elaborar el diagnóstico de la estructura institucional y de las actividades que se realizan en áreas campesinas pobres.	○ Se elaboró un estudio de las instituciones involucradas en el desarrollo rural y un documento de diagnóstico y propuesta de ideas.	IICA	8 089
			TOTAL	8 089

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se brindó apoyo específico a proyectos de desarrollo rural y se elaboró el documento del proyecto Apoyo a la Reintegración y Reactivación de las Cooperativas Agropecuarias de los Ríos Pasión y Usumacinta, y Zona de La Machaca, Departamento del Petén. Además, se formularon el documento del Convenio de Cooperación Técnica entre la Comisión Especial de Atención a los Refugiados (CEAR) y el IICA y el perfil del proyecto Apoyo a la Producción Agrícola en el Área de Repatriados, presentada por la CEAR a la Subcomisión de Refugiados de la Comisión México-Guatemala. Asimismo, se elaboró el estudio de factibilidad del Proyecto de Desarrollo de la Cooperativa "Brisas de las Cumbres", Chuicaxtún, Totonicapán y el documento del Proyecto de Cooperación Técnica para el Desarrollo Rural de Guatemala, presentado en julio de 1990. 		
<ul style="list-style-type: none"> ■ Programa para el Diseño, Seguimiento, Evaluación y Divulgación de los Proyectos de Emergencia del Sector Público Agropecuario y de Alimentación (PROESPADA) 			PROESPADA TOTAL	5 744 5 744
	<ul style="list-style-type: none"> ● Brindar apoyo administrativo al MAGA para el manejo de los recursos para la consolidación de los proyectos de emergencia en ejecución y el diseño y puesta en marcha de nuevos proyectos. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se apoyó al MAGA en la formulación del Proyecto de Desarrollo Agrícola de la Cooperativa "Brisas de las Cumbres" de Totonicapán. ○ Se analizó y evaluó el Programa de Suministro de Fertilizantes al Pequeño Agricultor. 			
<ul style="list-style-type: none"> ■ Programa de Capacitación para el Sistema Nacional de Extensión Agrícola (PROCASNEA) 			MAGA TOTAL	36 350 36 350
	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar al MAGA en la capacitación y motivación de los representantes agrícolas de las diferentes regiones del país y en la dinamización de tareas del MAGA orientadas al sector campesino. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se efectuaron 120 actividades de capacitación dirigidas a representantes agrícolas, técnicos del MAGA y agricultores. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo al Programa de Divulgación y Relaciones Públicas del MAGA	● Apoyar administrativamente al MAGA en actividades de prensa, relaciones públicas y divulgación, realizadas a nivel nacional, mediante el manejo de los recursos financieros del programa y el fortalecimiento de la capacidad institucional del Departamento de Relaciones Públicas del Despacho Ministerial.		MAGA-Divulgación	4 544
	○ Se brindó capacitación al Coordinador del Programa de Relaciones Públicas del MAGA, mediante su participación en el V Curso Internacional de Medios Aplicados al Desarrollo Rural en Costa Rica (Radio Nederland).		TOTAL	4 544
■ Apoyo al Despacho Ministerial en Aspectos de Desarrollo Rural	● Fortalecer la capacidad del MAGA con respecto al Programa de Representantes Agrícolas, las políticas de seguridad alimentaria y el sistema de ferias del agricultor.		IICA	7 500
	○ Se colaboró en la planificación y ejecución del Primer Encuentro Nacional de Representantes Agrícolas.		TOTAL	7 500
	○ Se elaboró una propuesta técnica para mejorar y ampliar el sistema de ferias del agricultor.			
	○ Se revisó el Plan Nacional de Alimentos Básicos y se formularon algunas sugerencias para mejorarlo.			

Honduras

En 1990, la economía hondureña experimentó uno de los más difíciles períodos de su historia. La administración iniciada en enero de 1990, ante la agobiante situación económica del país, ejecutó un programa general de ajuste macroeconómico centrado en la eliminación de subsidios y la protección económica, la liberalización de la economía, y la privatización de algunas actividades del sector público.

Las medidas económicas anteriores han repercutido en el sector agropecuario, produciendo una contracción en la

producción, tanto por sus efectos directos como por la reacción de los sectores productivos y empresariales agropecuarios, que a pesar del apoyo decidido ofrecido por el Gobierno, y reflejado a través de una política de precios relativamente libres, no han logrado organizarse para hacer frente al reto de liberalización lanzado por el Gobierno.

Aunque la nueva administración parece haber marcado su derrotero con respecto a la dinámica de liberalización de la economía agrícola del país, todavía quedan algunos

elementos contradictorios, sobre todo en materia de control de precios de ciertos productos básicos e insumos agropecuarios. Estas contradicciones, al igual que el impuesto a las exportaciones mantenido durante 1990, han creado conflictos dentro del sector, escasez y especulación con varios productos.

A los problemas creados por el ajuste deben sumarse las graves inundaciones de la zona norte ocurridas en los últimos meses de 1990, en perjuicio de la más importante región agrícola del país, como es el Valle de Sula. Las pérdidas económicas fueron del orden de los 700 millones de lempiras.

El Gobierno ha venido haciendo grandes esfuerzos, primero, para restablecer y mantener los equilibrios macroeconómicos básicos y segundo, para reactivar el aparato productivo, en el cual la agricultura ocupa una posición clave. En apoyo a estas iniciativas gubernamentales, el IICA concentró sus acciones de cooperación en las siguientes áreas: modificaciones institucionales acorde con las nuevas políticas gubernamentales y diseño de políticas concordantes; apoyo a la reorientación de las políticas de generación y transferencia de tecnología; fomento de la producción pecuaria; y mejoramiento en la cobertura de las necesidades básicas de la población rural.

En apoyo a las acciones gubernamentales el IICA llevó a cabo gestiones para poner en marcha un banco de datos

para la formulación de proyectos y análisis sectorial; apoyó a la Secretaría de Recursos Naturales para la creación del Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTAGRO); formuló proyectos para las zonas inundadas en la costa norte; y colaboró en el fortalecimiento de la gestión rural.

En lo que respecta a Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA, se efectuó una reunión de Ministros de Agricultura (julio de 1990), ocasión durante la cual se discutió el documento Armonización de Políticas para la Agricultura en Centroamérica. También se llevaron a cabo acciones bajo el convenio IICA/Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) para la coordinación técnica de las organizaciones del sector. Además, se desarrollaron acciones de cooperación técnica enmarcadas en los proyectos multinacionales en las áreas de sanidad vegetal; apoyo fronterizo en el triángulo conocido como Trifinio. A través de Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) se brindó cooperación a técnicos en aspectos agronómicos del cultivo (plagas y enfermedades, suelos, residuos, etc.) transferencia tecnológica, administración de fincas, y al Centro de Documentación del Instituto Hondureño del Café (IHCAFE); también se colaboró en la organización de los caficultores en 160 Grupos de Amistad y Trabajo (GAT) y se fortaleció la investigación con la entrega e instalación de equipo para el Laboratorio de Suelos y Manejo de Tejido.

Honduras

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Apoyo al Sistema de Planificación Agrícola de Honduras				
	● Apoyar la instauración y fortalecer el Subsistema de Planificación Agrícola de Honduras.			
	○ Se desarrolló una propuesta para el fortalecimiento institucional del sector agrícola y se apoyó en la formulación de otra sobre armonización de políticas. Igualmente, se elaboró el estudio básico para la construcción del modelo de oferta y demanda agregada de granos básicos.			
	○ Se desarrolló la propuesta para la separación de las carteras Comercial y de Desarrollo del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (BANADESA), y se apoyó el desarrollo de un sistema de pagos variables a valor presente.			
	○ Se diseñó un plan de estudios preliminar con la Secretaría de Planificación, Coordinación y Presupuesto (SECPLAN) y la Secretaría de Recursos Naturales (SRN) para la definición de propuestas para la reactivación de 12 cultivos y la identificación de proyectos de inversión. Asimismo, se diseñó una base de datos para el análisis de política sectorial en el contexto de la economía global, para ser instalada en SECPLAN.			
	○ Se impartió un seminario-taller sobre el desarrollo de instrumentos para el análisis de política agrícola para 30 técnicos de instituciones del sector agrícola, así como un seminario sobre ajuste económico y se elaboró el Manual para el Cálculo de la Protección Nominal y Efectiva.			
	○ Se participó en el diseño de la Ley del Fondo de Contingencia Agropecuaria, con motivo de la situación creada por las inundaciones en la zona norte del país.			
	○ Se formuló una propuesta para organizar la Unidad de Planificación Sectorial Agrícola del Subsistema de Planificación Agrícola de Honduras y el Acuerdo y Reglamento del Consejo de Desarrollo Agrícola (CODA) para el establecimiento del Subsistema de Planificación Agrícola.			
■ Apoyo Administrativo a la Secretaría de Recursos Naturales (SRN) para Implementar la Producción de Granos Básicos			SRN	383 781
● Prestar a la Secretaría de Recursos Naturales servicios de apoyo para administrar los fondos consignados al proyecto.			TOTAL	383 781
	○ Se contrataron consultores para la Secretaría; se compró y brindó mantenimiento de material y equipo.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Contrato de Prestación de Servicios de Consultoría para Ejecutar la Cooperación Técnica de PROFOGASA	● Fortalecer las acciones de la Dirección General de Ganadería tendientes al fomento ganadero y al mejoramiento de la salud animal en el país.	○ Se colaboró en la determinación, programación y realización de las actividades del Laboratorio de Análisis Físico Químico de Pesticidas y se elaboró un manual de recomendaciones técnicas para la utilización adecuada de los plaguicidas. Además, se impartieron cursos de adiestramiento en el manejo de plaguicidas y medidas de emergencia en los baños de inmersión y aspersión.	PROFAGASA	36 681
			TOTAL	36 681
	○ Se organizó la sección de evaluación biológica de plaguicidas en el Instituto de Investigaciones de Médicos Veterinarios, y se puso en marcha el infestadero del mismo Instituto.			
	○ Se participó en la programación, constatación y ejecución de las actividades de evaluación biológica de los garrapaticidas órgano-fosforados comercializados en el país.			

México

Durante 1990, el Gobierno mexicano puso en marcha el Programa Nacional de Modernización del Campo 1990-1994, cuyo principal objetivo es aumentar la producción y productividad del sector agropecuario, garantizando el abasto nacional y permitiendo al país alcanzar la soberanía alimentaria.

Las políticas de modernización del campo han implicado reformas importantes en los mecanismos para otorgamiento del crédito, aplicándose un tratamiento diferencial a los productores dependiendo de su nivel de ingresos y su potencial productivo. Así, a los productores de bajos ingresos de las zonas marginadas les fueron otorgados créditos fiduciarios (sin instrumentos formales), a través del Programa Nacional de Solidaridad, cuyo objetivo es enfrentar la situación de pobreza en que viven grandes

grupos de la población. Específicamente en el medio rural se busca elevar los niveles de bienestar a través de proyectos que permitan reactivar y diversificar las actividades productivas, y generar alternativas de ocupación e ingresos. Asimismo, en materia de seguros se inició la operación de una nueva aseguradora que atiende los proyectos económicamente viables.

En cuanto a precios, a partir del primer ciclo agrícola del año, solamente el maíz y el frijol permanecieron dentro del programa de precios de garantía (precios mínimos al productor); no obstante, recientemente se volvió a incorporar el trigo. Al mismo tiempo, se estableció un sistema diferencial de precios de acuerdo con la calidad del producto.

De igual forma, con el fin de estimular la eficiencia y competitividad de los productores, se inició la eliminación de permisos previos de importación siendo sustituidos por aranceles tanto para los insumos como para los propios productos agropecuarios. El nivel de apertura comercial logrado ha disminuido el nivel de protección, incluso por debajo del que se otorga en países como Estados Unidos o Japón, para el arroz, trigo, sorgo, huevo y productos lácteos. Pero la apertura comercial ha favorecido la competencia desleal de productos importados con precios más bajos que los domésticos, por el subsidio otorgado en sus países de origen. En virtud de lo anterior, se ha puesto a consideración el establecimiento de un fondo financiero con propósitos compensatorios a través de subsidios y/o aranceles o una combinación de ambos. No obstante, la apertura comercial seguirá siendo una constante con el fin



Llanuras y valles extensos, a menudo con cultivos de trigo y otros granos, caracterizan zonas del norte de México.

de reducir los costos de producción, al igual que el impulso a la inversión nacional y extranjera.

Con el fin de contrarrestar la caída en la inversión pública destinada al agro y contribuir a su capitalización, se han intercambiado derechos de deuda pública por inversión productiva (*swaps*). El total de derechos de intercambio que se asignaron al sector agropecuario asciende a un valor nominal de deuda de US\$ 239 millones. Por otra parte, se inició el impulso a esquemas asociativos entre diferentes tipos de productores con inversionistas privados y extranjeros para la producción agropecuaria.

En relación con la asistencia técnica, a través del Proyecto de Organización, Capacitación, Asistencia Técnica e Investigación (PROCATI), se continuó promoviendo la desincorporación de la transferencia de tecnología de la esfera pública hacia las organizaciones de productores.

En términos productivos, las cosechas de 1990 han sido mejores que las de 1989, estimándose en 14%, cifra superior a la del año anterior, lo cual permite esperar una disminución de las adquisiciones del exterior para 1991. No obstante, el presupuesto considerado para la importación de alimentos es de US\$2 800 millones, con lo que se adquieren granos básicos y forrajeros, oleaginosas y derivados, leche en polvo y un nuevo rubro que empieza a cobrar relevancia: azúcar. Dentro de las importaciones destaca el maíz por su volumen y la leche en polvo por su valor.

En materia pecuaria se fortaleció la capacidad de producción de carne y huevo y se inició la recuperación de la producción de leche para reducir en un 10% las importaciones de este producto. Asimismo, se introdujo la producción de semilla forrajera mejorada. Por otra parte, se transfirió a los productores la administración de los centros de fomento pecuario, los bancos de semen y las redes de laboratorios. En salud animal continuaron las campañas dirigidas hacia la prevención y erradicación de la garrapata, brucelosis, diagnósticos de referencia y estudios virológicos e inmunológicos, así como la liberación de moscas estériles para combatir el gusano barrenador del ganado.

Está en marcha un esfuerzo orientado a incrementar la participación del sector no gubernamental en el manejo de los laboratorios y otros servicios, hasta el momento en manos del Estado.

Las actividades encaminadas hacia el manejo de los recursos forestales se han concentrado en el incremento de la superficie arbolada, la creación de nuevos bosques, restauración de los existentes y su aprovechamiento racional. Con el propósito de contribuir al rescate de las selvas tropicales y actualizar el inventario forestal, se inició también un programa nacional de reforestación.

En el campo agroindustrial se apoyaron diversas acciones para su modernización. No obstante, las grandes agroindustrias paraestatales fueron reestructuradas, liquidadas o transferidas a los productores.

Los objetivos y medidas de política reseñadas anteriormente han sido complementadas con un proceso de modernización del aparato público institucional relacionado con el sector, lo cual ha conducido hacia un proceso de reestructuración administrativa.

La acción del IICA en el país es congruente con las prioridades del Gobierno mexicano y con las áreas medulares del Plan de Mediano Plazo 1987-1993 (PMP) y del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria de América Latina y el Caribe (PLANALC). Esa acción incluye la participación en el diseño e implantación de un sistema de ajuste de la estrategia que se plantea en el Programa de Modernización del Campo; el apoyo al Sistema Nacional de Generación y Transferencia de Tecnología para asegurar los requerimientos de modernización del agro; la imple-

mentación del sistema de inteligencia de mercados externos; la creación de un sistema de protección y defensa animal y vegetal compatible con los requerimientos de liberalización del comercio; y la formulación de una estrategia para incrementar la participación de los productores en el manejo de los servicios de protección agropecuaria. Asimismo, el IICA destinó al sector una partida de cooperación técnica coyuntural y preinversión, del orden de US\$25 063.

A través del Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) se inició el Proyecto de Control Biológico de la Broca del Fruto del Café, con financiamiento de la Comunidad Económica Europea (CEE), lo que permitió introducir de México a Guatemala, El Salvador y Honduras, el parasitoide de la broca de origen africano *Cephalonomia stephanoderis* para evaluar su eficiencia como medio de control biológico de la enfermedad. Con esto se espera reducir el uso de insecticidas, lo que evitará una mayor contaminación del ambiente y de plaguicidas en el grano.

En el área de sanidad agropecuaria, el proyecto Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Área Central, brindó apoyo en el fortalecimiento de los sistemas de información fitosanitaria y uso adecuado de plaguicidas.

Por último, en el marco de la acción subregional se mantuvo el Apoyo a la Puesta en Marcha y Operación de la Subcomisión de Asuntos Agropecuarios y Forestales México-Guatemala.

México

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Estrategias y Políticas de Desarrollo Agropecuario Rural en el Contexto de las Relaciones Macroeconómicas e Intersectoriales	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la capacidad nacional para diseñar, aplicar y evaluar estrategias y políticas alternativas de crecimiento y desarrollo general, en las que el sector agropecuario desempeñe un papel sustancial para la modernización y dinamización económica. ● Apoyar técnicamente a la Dirección General de Estudios del Sector Agropecuario y Forestal, de la Subsecretaría de Planeación de la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos (SARH), y su Dirección de Estudios Económicos, para coadyuvar a los propósitos de las estrategias y políticas del Plan Nacional de Desarrollo 1989- 1994 y del Programa Nacional de Modernización del Campo 1990-1994. ● Ayudar a las contrapartes a desarrollar y perfeccionar capacidades técnico-analíticas de naturaleza cuantitativa en general, y de manejo modelístico formal y econométrico en especial, y su aplicación con propósitos de planeamiento general y de aspectos específicos de estrategias y políticas. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizó el Seminario Internacional La Modernización del Campo Mexicano en el Umbral del Siglo XXI, SARH-Estado de Morelos-IICA. ○ Se prepararon los documentos: Programa I. Estrategia de Acción a Nivel de País. México 1992-1993, y Predicciones No Condicionales de Consumo y Producción de los Productos Básicos. ○ Se avanzó en la preparación, diseño, especificación, estimación y operación del Modelo Econométrico Simple del Complejo Maíz-Trigo-Arroz-Frijol-Sorgo; así como sus bases de datos, documentación, notas y trabajos relacionados. Se prepararon varias publicaciones. 		IICA TOTAL	80 803 80 803
■ Apoyo al Desarrollo y Modernización Institucional del Instituto Nacional de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (INIFAP)	<ul style="list-style-type: none"> ● Contribuir al proceso de modernización agropecuaria en su vertiente institucional con el fin de fortalecer el modelo de organización de generación y transferencia de tecnología. ● Aprovechar las ventajas de la cooperación recíproca a través de las redes impulsadas por el IICA. 		IICA TOTAL	46 827 46 827

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se apoyó una mayor vinculación de México con el Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) a través de visitas de trabajo por parte de funcionarios del INIFAP. ○ Se asistió al INIFAP en la elaboración del documento-proyecto que apoyará la solicitud de préstamo al Banco Mundial y se integró la propuesta del IICA en cuanto a fortalecimiento institucional en las actividades contempladas en el proyecto del Banco Mundial. 			
■ Identificación y Formulación sobre la Marcha del Programa de Cooperación Técnica en Comercialización para México			IICA TOTAL	1 255 1 255
	<ul style="list-style-type: none"> ● Identificar las áreas de cooperación técnica en comercialización que el IICA podrá desarrollar con las entidades del subsistema institucional de comercialización agropecuaria y con las organizaciones de agricultores de México, y formalizar los acuerdos para su ejecución. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se formuló una propuesta de Programa Nacional de Comercialización Agropecuaria. ○ Se ejecutó la acción de coyuntura para elaborar el proyecto PLANALC Desarrollo del Comercio Agropecuario de México a América Latina y el Caribe. ○ Se negoció con la Dirección General de Estadística la implementación de un banco de datos para precios de garantías, y con el Fondo de Garantía y Fomento para la Agricultura, Ganadería y Avicultura (FIRA) una propuesta de programa autogestionario de comercialización para las pequeñas explotaciones asistidas por crédito. 			
■ Apoyo a la SARH en la Formulación y Ejecución de Políticas de Comercio Internacional Agropecuario			IICA TOTAL	82 893 82 893
	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar a la SARH en la estructuración de un esquema de política comercial agropecuaria impulsada a nivel regional. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se formuló un Proyecto de Acuerdo de Cooperación Técnica IICA/SARH en análisis para productos e inteligencia de mercados y un programa de Trabajo 1990-1991 para desarrollar con la SARH y la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial (SECOFI) el área de inteligencia de mercados. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se desarrolló un programa de adiestramiento en servicio en productos básicos para tres técnicos de la Dirección General de Estudios del Sector Agropecuario y Forestal de la SARH. ○ Se negoció con la Dirección de Políticas y Planificación de <i>Agriculture Canada</i> el adiestramiento en servicio sobre perspectivas agrícolas y análisis de productos para técnicos de la Dirección General y Estudios Sectoriales Agropecuario y Forestal (DGESAF). 			
■ Apoyo a la Instrumentación del Proyecto de Organización, Capacitación, Asistencia Técnica e Investigación (PROCATI)			SARH IICA TOTAL	365 254 21 907 387 161
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer técnica y operativamente la unidad ejecutora del PROCATI así como los distritos de desarrollo rural que operan en el marco de ese proyecto, a través de la cooperación técnica para dotación y provisión de apoyos administrativos y operativos específicos. Brindar capacitación a técnicos en áreas señaladas como deficientes. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se puso en marcha la base de datos para el sistema de información gerencial de la Unidad Ejecutora del PROCATI y se capacitó al personal en el uso de microcomputadoras, administración aplicada a la empresa de producción agropecuaria, comunicación, programación y presupuesto, manejo y seguimiento de proyectos. ○ Se brindó apoyo técnico-administrativo, incluyendo servicios de consultoría equivalentes a 59 meses/hombre, para realizar estudios sobre la asistencia técnica agropecuaria privada y paraestatal y los sistemas de producción más usados en distritos de desarrollo rural atendidos por el PROCATI. Se elaboró la justificación básica para apoyar la solicitud de ampliación del PROCATI, formulada ante el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). 			
■ Apoyo a la Preparación y Negociación de Proyectos			IICA TOTAL	82 522 82 522
	<ul style="list-style-type: none"> ● Respalda las actividades del IICA en materia de preinversión y ejecución de proyectos. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se brindó apoyo a la Dirección de Sanidad Vegetal de la SARH en relación con un proyecto sobre amarillamiento letal del cocotero, y al INIFAP en la elaboración de un perfil básico para un proyecto de reforzamiento de su capacidad de operación. ○ Se elaboró una propuesta para un proyecto de mejoramiento de la capacidad de producción de pequeños caficultores en Veracruz. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	Monto
■ Fortalecimiento de los Servicios de Laboratorios de Salud Animal	● Fortalecer los servicios de diagnóstico de laboratorios y de constatación de calidad de productos veterinarios de la Dirección de Salud Animal.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se colaboró en la organización y ejecución de un Programa de capacitación que incluyó los siguientes cursos: Acreditación de Tuberculosis y Brucelosis; Acreditación del Cólera y Aujesky; Acreditación de Salmonelosis y Newcastle; Actualización Diagnóstica en Parasitología Animal realizado en el Centro Nacional de Parasitología Animal; Patología Diagnóstica Veterinaria. ○ Se apoyó el mejoramiento de la infraestructura y dotación de capital para la operación de los dos Laboratorios Nacionales de Diagnóstico. ○ Se contrataron 64 consultores para apoyar las áreas de trabajo con mayor demanda. ○ Se apoyó la administración de recursos del Centro Nacional de Parasitología y Constatación así como la del Centro Nacional de Salud Animal, ambos de la SARH, los cuales a partir de este año cobran los servicios que prestan tanto a la industria privada como a los productores. 	CENA 24 693 GPE 16 179 SARH-Prod. Químicos 2 680 SARH-Residuos Tóxicos 33 783 SARH-Parasi- tidicas 22 318 IICA 255 041 TOTAL 354 694	
■ Apoyo a la SARH/México para el Mejoramiento de su Capacidad Técnica y Operativa en Materia de Sanidad Vegetal	● Fortalecer los sistemas operativos de información fitosanitaria de apoyo al comercio internacional de productos agrícolas.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se redimensionó el Programa de Cooperación Técnica del IICA a la Dirección General de Sanidad Vegetal, incorporándose nuevas áreas de colaboración entre las que se incluyen el desarrollo de acciones fitosanitarias de interés prioritario en el campo de la investigación, educación, asistencia técnica y servicios tanto del sector público y privado, como de industriales y productores relacionados con la sanidad vegetal en México. ○ Se firmó el Convenio de Cooperación IICA/SARH en materia de cooperación fitosanitaria. ○ Se elaboró una propuesta para el sistema de cómputo, en apoyo a la expedición de autorizaciones fitosanitarias para el comercio internacional de productos agrícolas. También se formuló el Proyecto de Cooperación Técnica con la Asociación Nacional de la Industria de Agroquímicos de México. 	IICA 38 609 TOTAL 38 609	

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se colaboró en la propuesta para el establecimiento del Programa MOSCAMED como Centro Internacional de Capacitación sobre Moscas de las Frutas y en la realización del IV Curso Internacional de Capacitación. ○ Se apoyó el desarrollo de acciones sobre requisitos a la importación-exportación, registro y control de plaguicidas, moscas de las frutas, aflatoxinas en maíz, langosta, malezas, sigatoka negra, carbón parcial del trigo, picudo del aguacate y roedores. ○ Se elaboró una nueva propuesta del proyecto Cooperación Técnica Fitosanitaria en Apoyo a la Producción y Comercio Internacional de Productos Agrícolas de México. 			
■ Apoyo para la Cooperación Técnica Horizontal para el Manejo Integrado del Amarillamiento Letal del Cocotero en México			IICA TOTAL	8 575 8 575
	<ul style="list-style-type: none"> ● Brindar apoyo técnico para la determinación y diseño de estrategias y acciones para controlar el amarillamiento letal del cocotero en México. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se diseñó y puso en marcha el Plan y Programa Nacional contra el Amarillamiento Letal del Cocotero con recursos y participación federal, estatal, así como de productores e industriales del aceite y de turismo. 			
■ Fortalecimiento de los Servicios Fitosanitarios de Apoyo a la Producción y Comercio de Productos Agrícolas Mexicanos			SAR-Sanidad Vegetal TOTAL	21 395 21 395
	<ul style="list-style-type: none"> ● Administrar recursos para el desarrollo de proyectos fitosanitarios nacionales que fortalezcan el sistema cuarentenario de apoyo al comercio internacional, los centros regionales de referencia fitosanitaria y desarrollar campañas fitosanitarias de prioridad nacional. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se inició el proceso de contratación de consultores, capacitación de personal, y adquisición de materiales y equipo. 			

Nicaragua

Nicaragua inicia el año 1990 con cuatro graves descapitalizaciones, producto de la crisis económica que atraviesa: 1) La masiva fuga de técnicos y profesionales en los últimos diez años, resultado tanto del deterioro de su economía como de la situación de guerra. 2) Una descapitalización económica al perder toda la capacidad de ahorro e inversión. 3) La pérdida de una generación de jóvenes que pasó una década en el Servicio Militar o combatiendo para la resistencia. 4) Una niñez plagada de deficiencias nutricionales y enfermedades que pudieron haber sido prevenidas en circunstancias normales.

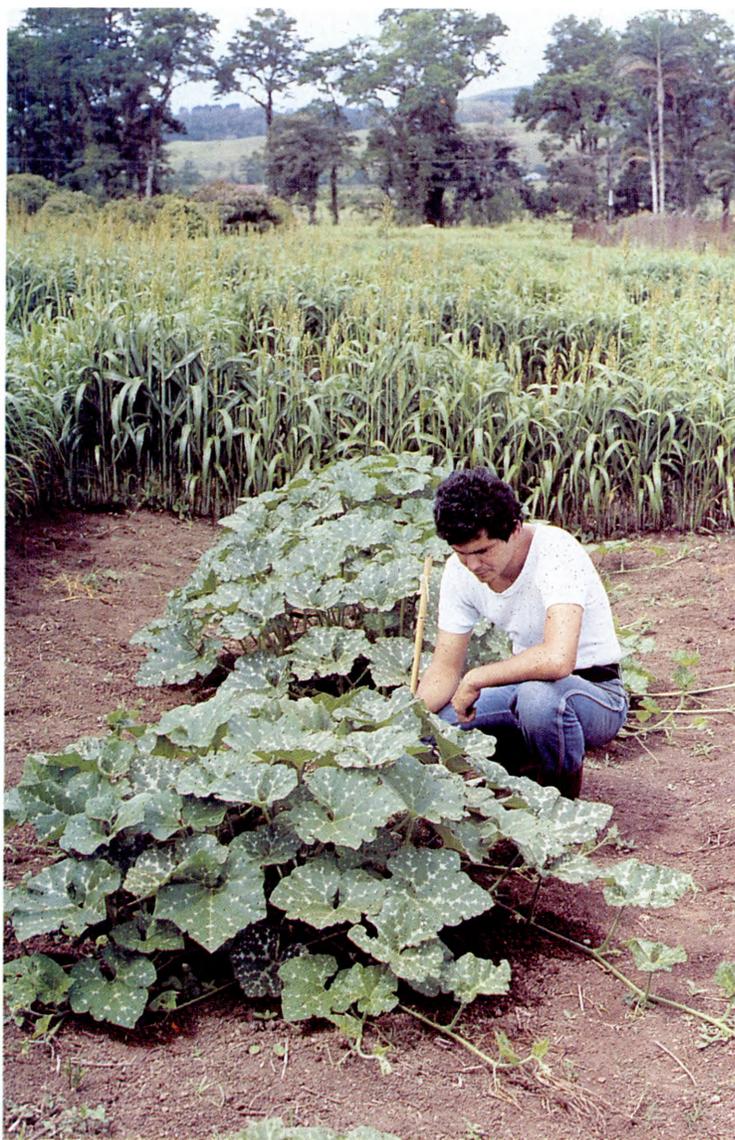
A lo anterior debe sumarse un retroceso del nivel económico semejante al de los años 40: salarios reales urbanos cuyo valor descendió más del 70% en la última década; un deterioro continuo de las exportaciones y una deuda externa cercana a los US\$10 mil millones, equivalente a más de 30 veces las exportaciones en 1989 y cuatro veces el Producto Interno Bruto (PIB). Asimismo, Nicaragua afronta un grave proceso inflacionario, déficit fiscal y habitacional, así como un severo deterioro de sus recursos naturales y una pobreza rural extrema.

En lo que respecta al sector agropecuario, éste tradicionalmente ha brindado un aporte significativo a la producción nacional, así como a la generación de divisas y empleo, sin embargo, durante los últimos 10 años (1980-1989), su comportamiento se ha visto alterado por factores económicos internos y externos. Internamente se realizaron grandes cambios en la tenencia y estructura productiva de la tierra afectando negativamente, en el corto plazo, los niveles de producción y productividad del campo. Con las distorsiones extremas que caracterizan la estructura de precios y costos de la economía del país, la asignación de recursos resultó ser altamente ineficiente. Las decisiones económicas se basaban en precios relativos que no reflejaban el verdadero costo de oportunidad para la economía en general.

Entre los factores externos se pueden señalar la caída de los precios para los productos más importantes de exportación y el embargo comercial. Esta situación dio lugar a una serie de limitaciones a la diversificación de la producción agropecuaria dirigida a la exportación, encareciendo además las importaciones de insumos y bienes de capital, por depender de terceros proveedores y de nuevas tecnologías no conocidas y muchas veces totalmente inadecuadas para el medio.

En adición, la guerra que vivió el país tuvo serias repercusiones en el sector, tanto por la destrucción de infraestructura física como por la asignación de recursos humanos y financieros a las actividades bélicas. Por último, la gran fuga de recursos técnicos del sector hacia el extranjero ha mermado considerablemente su capacidad para recuperarse rápidamente.

La nueva administración del Gobierno de Nicaragua, que asumió funciones el 25 de abril de 1990, a fin de enfrentar la situación, definió una agenda para la recuperación y el desarrollo económico del país, la cual está basada en la ejecución de un Plan Económico en tres fases. La primera fase tiene como objetivo eliminar la inflación y estabilizar la economía, lo que se espera lograr con una reforma presupuestaria que reduzca el déficit del sector público, estimado para abril de 1990 en un 23% del PIB, mediante: a) reducción del crédito del Banco Central al Gobierno y los bancos comerciales; b) austeridad en el gasto público; c) privatización de las empresas estatales; d) una política salarial que mantenga los salarios reales y los incremente a medida que aumente la productividad; y e) la introducción de una nueva moneda, el Córdoba Oro, como un instrumento central en la reducción de la inflación y la estabilización monetaria, esperando lograr, a la vez, la confianza de la ciudadanía en la moneda nacional, el aumento en el ahorro interno y la expansión del proceso de intermediación financiera. La segunda fase está basada en un ajuste estructural de la economía, mediante la implementación de una reforma tributaria, apoyada en una simplificación de los procesos y en una reducción de la tasa impositiva neta a niveles menores que el resto de Centroa-



El IICA apoya al pequeño agricultor en el desarrollo de sistemas apropiados de cultivos mixtos.

mérica y un programa de reducción del déficit de las empresas de servicios públicos mediante aumentos de las tarifas, incrementando los precios reales de la luz eléctrica, transporte urbano y agua potable, y el cambio de los desincentivos fiscales. Finalmente, la tercera fase busca el desarrollo económico sostenido mediante una estrategia basada en: a) promoción y fomento de las exportaciones; b) impulso de una economía con mayor libertad de cambios; c) incremento de la eficiencia y de la iniciativa privada individual; d) inserción de la economía nacional a nivel mundial; y e) fortalecimiento de las relaciones con Europa Oriental y con otros países como Taiwán y Japón.

El Gobierno ha establecido como política general que el Estado, en virtud del principio de subsidiaridad, participe en actividades de producción sólo en los casos en que éstas no puedan ser emprendidas por el sector privado. Acorde con esto, el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) ha definido como uno de los lineamientos para la estrategia de reactivación del sector: "Promover el esfuerzo del sector privado en la producción, comercialización e industrialización agropecuaria, asumiendo el Estado un papel facilitador, regulador y orientador de la actividad económica, en un marco de reconciliación y participación amplia de los distintos sectores". Para el efecto, se han definido los siguientes lineamientos generales: 1) Empezar un proceso de transformación de la estructura económica del agro que permite maximizar la utilización del potencial productivo del país, en un marco de eficiencia económica, equidad social y aprovechamiento sostenido de los recursos naturales. 2) Reactivar la producción agropecuaria y agroindustrial, con especial énfasis en los alimentos, para lograr la seguridad alimentaria; incrementar la producción de bienes exportables tradicionales y promover la de bienes no tradicionales, aprovechando las ventajas comparativas agroecológicas y comerciales del país. 3) Apoyar los esfuerzos de integración económica de los países centroamericanos a través del intercambio comercial y científico, la armonización de políticas agropecuarias y la negociación conjunta ante los bloques comerciales de otras regiones.

En atención a las áreas del sector que requieren servicios de cooperación técnica, el IICA en 1990 intensificó sus acciones en: a) planificación, análisis de políticas, estructura institucional e información estadística; y b) generación y transferencia de tecnología. De igual forma, la Oficina apoyó la formulación de una propuesta de cooperación IICA/Gobierno de Nicaragua para la reinserción de la resistencia nicaragüense al Plan de Desarrollo Nacional, así como de los perfiles de los proyectos: Cooperación al Programa de Fortalecimiento Institucional del Sistema Sectorial de Planificación Agropecuaria (PROFIPLAN); Apoyo a la Consolidación de la Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria y Forestal; Apoyo a la Sostenibilidad de la Producción Agropecuaria y Forestal; Apoyo al Subsistema de Comercialización con Fines de Exportación. Asimismo, colaboró en la realización de un diagnóstico de la caficultura en Nicaragua; en la elaboración de propuestas para el diseño de un sistema de seguimiento y evaluación del Proyecto de Desarrollo Lechero MAG-PMA, y en capacitación en proyectos de inversión a nivel de fincas a

los técnicos de este proyecto.

En lo que cabe a proyectos multinacionales, el Instituto llevó a cabo diferentes actividades de cooperación técnica. A través del Proyecto de Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA, se asistió al MAG en los aspectos relativos a la constitución de la Comisión Técnica Nacional, la cual deberá formular las posiciones nacionales en materia de integración agrícola. Las actividades del Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE) se centraron en asistir al país en metodologías para el control de la roya y la broca del cafeto. En el marco de la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA II) se apoyó la elaboración de estudios básicos para el sector. Por su parte, las acciones del Proyecto Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo del Istmo Centroamericano y República Dominicana (PRACA) significaron una cooperación técnica orientada a identificar opciones para transformación y consolidación de los asentamientos campesinos y su conversión en empresas rurales viables.

Nicaragua

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■	Apoyo al Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) en la Formulación e Implementación de las Políticas, Planes y Programas Sectoriales		IICA	98 794
	●	Contribuir a mejorar la capacidad técnica y operativa de la Dirección General de Planificación (DGP) del MAG, en el desempeño de sus tareas de asesoramiento a la Dirección Superior del sector para la formulación, ejecución y ajuste de políticas, planes y programas sectoriales de corto y mediano plazo.	TOTAL	98 794
		○ Se preparó el documento El desafío del sector agropecuario: Lineamientos para la reactivación, así como un diagnóstico institucional del Sector Agropecuario y los lineamientos para un programa de reorganización y fortalecimiento institucional del mismo, en el marco de la estrategia sectorial de reactivación (RUTA II/PEC).		

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Conjuntamente con el Instituto Centroamericano de Administración de Empresas (INCAE) y el Programa de Formación de Seguridad Alimentaria del Comité de Acción de Apoyo al Desarrollo Económico y Social de Centroamérica (CADESCA), se efectuaron seminarios con autoridades, directivos y técnicos de los Ministerios de Agricultura y Ganadería, Economía y Desarrollo y del Sistema Financiero Nacional, con el objeto de fortalecer el proceso de análisis interinstitucional y las perspectivas del sector agropecuario en el contexto económico global. ○ Se actualizó y aplicó la metodología para la formulación del Plan Sectorial Agropecuario 1991-1992 y la evaluación del ciclo agrícola 1990-1991. ○ Se colaboró en el diseño metodológico correspondiente a la propuesta de un sistema de seguimiento y evaluación del impacto de las políticas macroeconómicas y sectoriales sobre la agricultura, así como en la preparación de una propuesta para el fortalecimiento del sistema sectorial de planificación agropecuaria para ser negociada por el MAG, con organismos internacionales de cooperación financiera. 		
■ Apoyo Técnico al Fortalecimiento Institucional del Sistema Nacional de Investigación y Transferencia de Tecnología			IICA TOTAL	12 034 12 034
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la estructura organizativa y la capacidad técnica del Sistema de Generación y Transferencia de Tecnología del MAG para diseñar y ejecutar metodologías que permitan utilizar en forma más eficiente los recursos disponibles. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboró una propuesta de organización institucional para la Dirección General de Tecnología Agropecuaria. 			
■ Apoyo a la Red de Información Agropecuaria			CIID TOTAL	19 427 19 427
	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar al Centro Nacional de Información y Documentación Agropecuaria (CENIDA) en la administración de los fondos. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se ofreció capacitación al personal técnico del CENIDA y al de la Red Nacional de Información y Documentación Agropecuaria (RENIDA). ○ Se logró la recolección y sistematización de material bibliográfico agropecuario en un número de 2 972 títulos, así como la diseminación de información selectiva y bibliografía agropecuaria a funcionarios del sector público agrícola. 			

Panamá

La nueva administración de Panamá centra su orientación política hacia un gobierno promotor, orientador y regulador de las actividades económicas, que en términos de políticas agropecuarias, significa la liberalización de precios y una mayor participación de la empresa privada. Sobre la base de los principales indicadores económicos hasta setiembre de 1990, se puede anticipar que el Producto Interno Bruto (PIB) panameño, en balboas corrientes, aumentó 2% en 1990, a raíz del crecimiento experimentado en los sectores de la industria manufacturera, del comercio y la construcción. El valor agregado por el sector agropecuario creció 8%, debido primordialmente al incremento en la producción de banano, la principal cosecha nacional, representa cerca del 40% de la producción agrícola nacional. El sector ganadero (en conjunto genera cerca del 50% de la actividad agropecuaria nacional) también creció en 1990; la matanza de ganado vacuno aumentó un 7% hasta junio de 1990 con respecto al mismo período en el año anterior.

Dadas las condiciones del sector agropecuario panameño, el IICA cooperó substancialmente con el Gobierno en la formulación de las políticas del sector, que en marzo de 1990, fueron promulgadas bajo el nombre de Lineamientos de Política Agropecuaria. Asimismo, colaboró en la reestructuración del Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP) y del Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA), con el afán de mejorar el proceso de análisis, formulación y ejecución de políticas, programas y proyectos de desarrollo agropecuario.

Dada la prioridad gubernamental en el sentido de hacer uso racional e intensivo de los recursos externos, se apoyó al MIDA en el diseño y creación de la Dirección de Cooperación Internacional (DICOI). De igual forma, el Instituto colaboró en la creación del Fondo Especial para la Reactivación Agropecuaria (FERA) del cual es su administrador; continuó con el fortalecimiento del Sistema Nacional de Generación y Transferencia de Tecnología, e hizo

una donación de US\$10 000 para el Subprograma de Transferencia de Tecnología, además de ofrecer financiamiento para realizar diversos experimentos de mejoramiento genético.

En el ámbito multinacional se llevaron a cabo en Panamá acciones del Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE), a través del cual se apoyó la capacitación de 26 funcionarios en diversos cursos regionales y en servicio en el extranjero. Además, se equipó al Programa Nacional de Café de medios audiovisuales para las actividades de extensión, se publicó el texto "Parámetros para el muestreo y control químico de la roya del cafeto" y se efectuó una donación al IDIAP de 5 000 semillas de híbridos y varetas de varios clones para la parcela experimental de la institución. Asimismo, a través de la Red Regional de Generación y Transferencia de Tecnología en Cacao (PROCACAO), se terminó el rastreo de la enfermedad "escoba de bruja" en Chiriquí así como en todas las fincas productivas de la zona de Colón. Además, el Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos Básicos en Centroamérica y Panamá contribuyó en la realización de un diagnóstico sobre la situación de los granos básicos en el país.

En el marco del Proyecto Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano y República Dominicana (PRACA) se colaboró en el proceso de incorporación de los campesinos de bajos recursos en la producción agrícola comercial a través de la elaboración del Proyecto de Fortalecimiento y Consolidación de los Asentamientos Humanos Rurales de Panamá, el cual será presentado a fuentes de financiamiento.

Por último, los logros del proyecto Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios en el Area Central fueron la

elaboración de la propuesta para la formulación de un diagnóstico de la situación fitosanitaria de Panamá, con miras a la reorganización y privatización de servicios; la capacitación de 40 productores en el manejo y control de la "sigatoka negra", 15 funcionarios en formulación de proyectos de cooperación técnica en sanidad vegetal y 20 funcionarios en manejo y control de plagas exóticas.

También se colaboró en la creación de la Dirección Nacional de Sanidad Vegetal; se elaboró el proyecto Control de Leucosis Bovina en el Área de Chiriquí; se terminó la recolección de información para el Compendio de Biológicos Veterinarios Registrados y el documento de trabajo sobre la reestructuración institucional del Servicio de Salud Animal.

Panamá

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos			
			Fuente	Monto		
■ Apoyo al Análisis y Planificación de la Política Agraria en Panamá	● Fortalecer la capacidad de análisis y de concertación de la Dirección Nacional de Planificación Sectorial del MIDA en las medidas e instrumentos de políticas económicas que afectan al sector agropecuario.	○ Se brindó apoyo para la formulación de los Lineamientos de Políticas del Sector Agropecuario y se colaboró en la reestructuración institucional del MIDA. Además, se dio asistencia técnica para la creación y operación de la Dirección de Cooperación Internacional (DICOI).	IICA	27 996		
			TOTAL	27 996		
■ Fortalecimiento Institucional del MIDA en el Proceso de Comercialización	● Fortalecer la capacidad técnica del MIDA, del Banco de Desarrollo Agropecuario (BDA) y del Instituto de Mercadeo Agropecuario (IMA) en la formulación de programas de mejoramiento de los Sistemas de Comercialización, incluida la coordinación entre mercadeo y crédito.	○ Se apoyó al IMA en manejo y mejoramiento del diseño de plantas de granos, así como en la capacitación de 37 técnicos en aspectos gerenciales y elevación de la eficiencia de las mismas.	○ Se diseñó y puso en marcha el Servicio de Información Comercial del IMA y se impartieron dos seminarios de capacitación sobre el tema. Asimismo, se respaldó el mejoramiento del Sistema de Mercados de Productores y del Sistema de Recolección de Información en el Mercado Agrícola de Curundú.	○ Finalizó el estudio de crédito y comercialización del melón con las recomendaciones pertinentes para mejorar la Cartera de Crédito del Melón y el Estudio de Pérdidas Postcosecha en Maíz en la Región de Azuero.	IICA	81 802
					TOTAL	81 802

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Administración Financiera de los Recursos del Fondo Especial para la Reactivación Agropecuaria (FERA)	● Brindar apoyo administrativo y técnico para la identificación, elaboración y ejecución de programas y proyectos prioritarios para la reactivación de la agricultura.	○ Se brindó cooperación técnica a 10 proyectos en manejo de recursos externos, información de mercados, acondicionamiento de plantas de granos, investigación agrícola y comercialización agrícola.	MIDA/FERA	188 693
			TOTAL	188 693
■ Cooperación Especial a las Autoridades del Sector Agropecuario	● Ayudar a las nuevas autoridades gubernamentales a orientar a las instituciones del sector público agropecuario en términos de un Estado promotor y orientador del esfuerzo institucional.	○ Se elaboró un documento sobre políticas agropecuarias y se puso en operación un plan modelo de captación de recursos.	IICA	18 179
			TOTAL	18 179
■ Apoyo para el Manejo Integrado de la Mosca Minadora (<i>Liriomyza</i> spp) en las Tierras Altas de Chiriquí, Panamá	● Ayudar al Gobierno en la Campaña Nacional contra la Mosca Minadora para lograr su control y manejo integrado.	○ Se impulsaron, conjuntamente con el Fondo de Emergencia Agropecuaria, medidas de estricto control de la plaga y se ejecutó un plan de extensión agrícola en la zona afectada.	IICA	5 068
			TOTAL	5 068

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Contrato PNUD-IICA Fortalecimiento al Sistema Nacional de Generación y Transferencia de Tecnología en Panamá	● Fortalecer la capacidad de gestión del IDIAP.	○ Se capacitaron 75 funcionarios del IDIAP en tres cursos sobre: Organización y Gerencia de la Investigación Agropecuaria; Planificación y Administración de la Investigación Agropecuaria; Enlace entre Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria.	PNUD	24 200
			IICA	250
			TOTAL	24 450
■ Estudio del Sistema de Producción de Doble Propósito (carne y leche) en Pequeñas y Medianas Fincas de Panamá	● Contribuir a mejorar la ganadería de doble propósito.	○ Se ejecutaron actividades de investigación en 10 fincas seleccionadas por el IDIAP y el equipo de evaluación del Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID).	CIID	38 527
			TOTAL	38 527

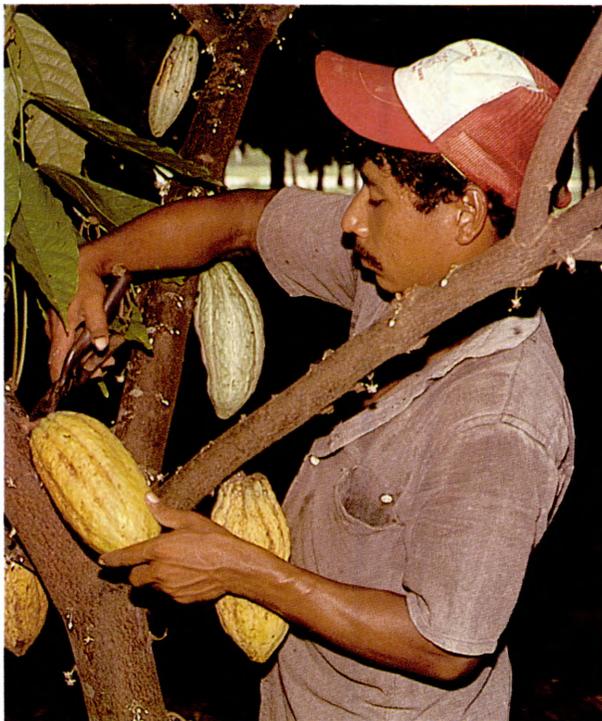
República Dominicana

El año 1990 fue atípico, signado por situaciones y condiciones muy particulares: actividades propias del proceso electoral; toma de posesión de las autoridades ejecutivas y legislativas electas; reclamos de la población por la carestía y el incremento del costo de vida; demandas por mejoras salariales y ajustes de políticas.

Los principales indicadores económicos del país muestran una balanza de pagos negativa, limitada disponibilidad de divisas, una deuda externa que asciende a US\$4 091 millones y atrasos en los pagos de capital e intereses por un monto aproximado de US\$800 millones, signos de fuga de capitales y bajos índices de ahorro e inversión productiva.

El peso dominicano ha sido devaluado en dos oportunidades y la tasa de inflación, según el Banco Central, llegó a 60.5%. A esto debe sumarse la insuficiencia en el abastecimiento de rubros básicos alimenticios y energéticos.

De acuerdo con estimaciones preliminares de la CEPAL, a partir de cifras oficiales, la economía de República Dominicana tuvo en 1990 un retroceso, después de un período relativamente largo de crecimiento, que arranca en 1983, interrumpido solamente en 1985. Parte de esta caída se explica por la contracción en las exportaciones de casi un 18% con respecto al año anterior.



En varios países del Area Central, el proyecto PROCACAO del IICA trabaja en el desarrollo y mejoramiento de las variedades más resistentes de este cultivo.

La contribución directa del sector agropecuario al Producto Interno Bruto (PIB) ha decrecido en forma notoria durante las dos últimas décadas. Sin embargo, esto no implica una disminución global en las exportaciones de origen agropecuario sino que obedece a la caída en los precios internacionales de los productos tradicionales que se exportan y a la participación creciente de importantes sectores emergentes como las zonas francas y el turismo. El aporte del sector promedia 65% del total de las exportaciones en los últimos tres años, no obstante que la clasifica-

ción de los productos elaborados de origen agrícola, en muchos casos, se abone más bien al sector industrial.

Entre los principales factores que limitan el desarrollo agropecuario se citan las políticas macroeconómicas reflejadas en la sobrevaluación del peso dominicano; la insuficiencia de divisas; los precios elevados de los insumos técnicos; la poca oferta crediticia y las altas tasas de interés; la desarticulación y debilitamiento de los servicios públicos agropecuarios, especialmente los de investigación y extensión agropecuaria y la política de control de precios.

En materia de políticas de desarrollo agropecuario y rural, el Gobierno se propone aplicar medidas relacionadas con la comercialización y precios de los alimentos; reorientar la inversión pública y poner énfasis en la producción agropecuaria; preservar la foresta y el medio ambiente y estimular el crédito, especialmente a los pequeños y medianos productores. La actividad agropecuaria sigue siendo la principal fuente de empleo y sostén directo para más de 300 mil familias dominicanas.

La estrategia diseñada por el IICA para atender el sector visualiza la agricultura del país en tres clases diferentes, que demandan igual número de estrategias diferenciadas. La primera se refiere a la agricultura tradicional productora de rubros básicos alimenticios practicada principalmente por los pequeños productores. Para su modernización y reactivación se requiere de la ejecución de programas de carácter organizativo que conduzcan a la constitución de empresas campesinas. La segunda estrategia alude a la agricultura tradicional de exportación, para cuya modernización y reactivación se requerirá de la participación directa de los estamentos públicos, conjugados con la intervención del sector privado. La tercera está constituida por la agricultura no tradicional o empresarial, la cual tiene una dinámica propia y eficiente.

Consistente con este planteamiento, una de las principales tareas de la Oficina durante 1990 fue la difusión del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación y Modernización del Sector Agropecuario Dominicano, así como la ejecución de acciones de coyuntura, promoción y elaboración de ciertas iniciativas e instrumentos de cooperación y actividades puntuales enmarcadas en los Programas del Instituto.

Además, se produjo un acercamiento con las asociaciones de profesionales agropecuarios que obedece al éxito logrado por el modelo aplicado para el desarrollo y consolidación de la Asociación Dominicana de Comunicadores Agropecuarios (ADOCA). El Instituto también brindó apoyo a la gestión y negociación del Proyecto de Modernización y Reactivación Agropecuaria enmarcado en los lineamientos y estrategias del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC).

Aún cuando no se cuenta con proyectos de comercialización y agroindustria, el IICA, a solicitud del Ayuntamiento del Distrito Nacional (Alcaldía), continuó sus acciones de apoyo en el mejoramiento de los servicios de acopio, abastecimiento y distribución de alimentos básicos de origen agrícola en la ciudad de Santo Domingo, y en la capacitación de administradores de mercados públicos.

Otras importantes acciones desarrolladas durante 1990 son las referentes a los proyectos multinacionales. Se trabajó en el marco del Consejo Regional de Cooperación Agrícola (CORECA) y del Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura (PROMECAFE); a través de este último se llevaron a cabo misiones para concertar actividades, asegurar la participación del país en la nueva etapa del Programa y capacitar técnicos en la detección temprana de la broca, así como en la preparación de un programa de manejo integrado de la roya y la broca en el contexto de la modernización de la caficultura nacional. Por otra parte, la Red Regional para la Generación y Transferencia de Tecnología de Cacao (PRO-CACAO) efectuó pruebas de materiales mejorados (híbridos) y el Proyecto Fortalecimiento Fito y Zoonosanitario para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agropecuarios continuó apoyando las actividades del proyecto para el control de la enfermedad "lengua azul".

República Dominicana

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Cooperación Técnica para Adecuar las Nuevas Demandas al Sistema de Generación y Transferencia de Tecnología	● Formular un proyecto de cooperación técnica para el fortalecimiento del Sistema de Generación y Transferencia de Tecnología.	○ Se elaboró la versión final del documento del proyecto de Cooperación Técnica para Adecuar a Nuevas Demandas el Sistema de Generación y Transferencia de Tecnología en República Dominicana; y las versiones preliminares del proyecto de Generación y Transferencia de Tecnología para la Producción de Frutales Tropicales Promisorios y del Proyecto PROFRUTA.	IICA	88 226
			TOTAL	88 226

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Consolidación de la Unidad de Seguimiento y Evaluación del Proyecto Nizão-Valdesia			INDRI	9 125
	● Apoyo a la ampliación de los servicios de la Unidad de Seguimiento y Evaluación para garantizar una cobertura mayor del sistema.		TOTAL	9 125
	○ La Oficina Técnica Internacional del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRHI) recibió adiestramiento en servicio en la Sede Central del IICA sobre enfoques, estrategias, mecanismos y procedimientos utilizados por la Dirección de Relaciones Externas del IICA para la gestión, negociación y seguimiento de convenios de cooperación internacional.			
	○ Se capacitaron 22 técnicos del INDRHI en aspectos de diseño y manejo de bases de datos y generadores de programas.			
	○ Se actualizaron los costos del Proyecto Tres Areas Prioritarias Bajo Riego, y se elaboraron dos nuevos componentes sobre drenaje y manejo de cuencas, así como la estrategia para el desarrollo del subsector riego en el mediano plazo.			
■ Proyecto de Fortalecimiento y Consolidación de los Asentamientos Rurales			IICA	81 203
	● Cooperar con el Instituto Agrario Dominicano (IAD) en el desarrollo de proyectos y actividades tendientes a consolidar los asentamientos agrarios y fortalecer las empresas campesinas.		TOTAL	81 203
	○ Se entregó a las autoridades nacionales un perfil de proyecto para la creación de un fondo de desarrollo rural, integrante del Programa de Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano y República Dominicana (PRACA).			
	○ Se consultó un acuerdo con los directivos del Proyecto de Desarrollo Agrícola en el Valle de Neyba (FIDA III) para elaborar y suscribir un convenio, con el propósito de que el IICA brinde la cooperación técnica requerida durante la ejecución del proyecto, tanto al Banco Agrícola como a los demás organismos ejecutores.			
■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros		
■ Establecimiento de una Unidad de Seguimiento y Evaluación del Proyecto de Desarrollo de Pequeños Productores de Alimentos			SEA	176 917
	● Diseñar, establecer, documentar y poner en funcionamiento regular el Sistema de Seguimiento y Evaluación de Proyectos.		TOTAL	176 917

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboraron tres documentos metodológicos para la evaluación del impacto del Proyecto de Pequeños Productores de Alimentos (FIDA II) y la descripción del sistema global de seguimiento y evaluación de los tres servicios básicos de la Secretaría de Estado de Agricultura (SEA). ○ Se diseñó la metodología e instrumentos para el seguimiento de la reacción de los beneficiarios de los servicios. ○ Se instaló en siete Unidades Regionales de Planificación una base de datos para el manejo de información a nivel regional. ○ Se capacitaron 16 técnicos de la SEA, el IAD, el Banco Agrícola, el INDRHI y el Ayuntamiento del Distrito Nacional (ADN) en conceptos y métodos para seguimiento y evaluación de proyectos; 16 técnicos de las Unidades Regionales de Planificación se capacitaron en el uso de los programas de computación y en el manejo de la respectiva base de datos computadorizada. 			
■ Apoyo a la Preparación y Negociación de Proyectos			IICA TOTAL	20 351
	<ul style="list-style-type: none"> ● Promover y apoyar la negociación de proyectos de cooperación técnica y administrativa con las instituciones nacionales. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se avanzó en la negociación con el Banco Agrícola para completar el instrumento de cooperación para la asistencia gerencial y técnica del IICA al Proyecto de Desarrollo Agrícola en el Valle de Neyba (FIDA III), y se aprobó el contrato de apoyo administrativo con la Dirección General de Ganadería. ○ Se realizó la primera reunión conjunta entre las Oficinas IICA República Dominicana y Haití para explorar áreas de proyectos conjuntos, así como con otras instituciones nacionales (INDRHI, IAD, ADN, ADOCA) para el mismo fin. 			20 351
■ Administración de Recursos Financieros de la Secretaría de Estado de Agricultura (SEA)			SEA TOTAL	57 585
	<ul style="list-style-type: none"> ● Administrar los recursos de la Secretaría para la adquisición de bienes, servicios y capacitación de personal que demanda el fortalecimiento institucional. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se readecuaron las actividades claves de la Secretaría, tanto en su Sede como en las regionales, mediante el reacondicionamiento de áreas, suministro de equipos y mobiliarios y la adquisición de bienes y documentos técnicos esenciales para el funcionamiento de algunas unidades especializadas. 			57 585

Area Caribe

El 17 de junio de 1990, St. Kitts y Nevis entregó a la Secretaría de la Organización de Estados Americanos (OEA) en Washington, el instrumento que ratifica su ingreso al IICA, con lo que se convierte en el trigésimo segundo Estado Miembro del Instituto. La federación de estas dos islas, con un área de 269 km² y una población de 49 600 habitantes, además de ser el Estado Miembro más nuevo, es el más pequeño. Asimismo, se espera que en el futuro cercano Belice se convierta en un nuevo Estado Miembro, luego de su incorporación a la OEA en una sesión extraordinaria al inicio de 1991.

Los países del Caribe cuentan con pocos recursos naturales. Con excepción del petróleo en Trinidad y Tobago y bauxita en Jamaica, Guyana y Suriname, estas naciones dependen casi totalmente de la agricultura o del turismo. El papel del sector agrícola en sus economías varía sustancialmente. Representa menos del 10% del Producto Interno Bruto (PIB) en Antigua y Barbuda, Barbados, Jamaica y Trinidad y Tobago; entre el 10 y el 20% en St. Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas; y más del 20% en Dominica, Grenada y Guyana.

En el pasado, los países del Caribe gozaron de ventajas comparativas en la producción de algodón egipcio de fibra larga, azúcar, bananos y cacao; sin embargo, esta situación ha cambiado. Según las normas internacionales, son clasificados como productores con altos costos, lo que en cierta medida ha atentado contra las nuevas inversiones y los gastos de mantenimiento para el sector agrícola. Esto ha provocado estancamiento y, en algunos casos, contracción sustancial de la producción.

En 1990, los países del Caribe continuaron experimentando trastornos económicos debido, en gran parte, a la creciente deuda externa, el deterioro en los términos de intercambio para las exportaciones primarias, el aumento en los precios de petróleo, y la reducción en los niveles de producción y productividad interna. Esta situación se hizo evidente en Guyana, Jamaica, Suriname, Trinidad y Tobago y, en menor grado, en Barbados y los países de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS).

Sin embargo, los países del Area persisten con sus esfuerzos para reactivar el sector agrícola, aumentar la autosuficiencia alimentaria y establecer una base más variada que permita una mayor generación de divisas. De esta forma, se dio inicio a la implementación de importantes iniciativas, tales como

Antigua y Barbuda

Barbados

Dominica

Grenada

Guyana

Haití

Jamaica

Santa Lucía

San Vicente y las Granadinas

St. Kitts y Nevis

Suriname

Trinidad y Tobago

el Programa de la Comunidad del Caribe para el Desarrollo Agrícola (CCPAD) y el Programa de Diversificación Agrícola de la OECS.

El Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC) apoya y complementa estas iniciativas. Los proyectos incluidos en el PLANALC para el Area Caribe son de alcance multinacional y cumplen con el concepto de acciones conjuntas. Algunos de los proyectos ya están en marcha. Se han hecho grandes avances en relación con el desarrollo de la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN) y la implementación de los proyectos Fortalecimiento de las Organizaciones de Productores para Mejorar la Producción Agrícola y la Comercialización, Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe y Diseño de Estrategias para el Análisis, Planificación y Administración de Políticas en Apoyo al Desarrollo Agrícola. Otras acciones se encuentran en la etapa de ejecución o han sido incorporadas a proyectos más amplios, bajo la responsabilidad de otras agencias regionales.

El actual contexto mundial hace cada vez más difícil a los países en desarrollo conseguir recursos para su proceso de crecimiento. El IICA apoyará a la Comunidad del Caribe (CARICOM) en la organización de una Reunión de Donantes en 1991, y se espera obtener suficientes fondos para implementar adecuadamente las iniciativas programadas.

Hay claras indicaciones de un aumento en las relaciones de cooperación entre América Latina y los países del Caribe. Después de la reunión del Presidente de Venezuela con los jefes de los gobiernos de los países miembros del CARICOM, celebrada en Trinidad y Tobago en 1989, el Presidente de México, durante una visita oficial a Jamaica en julio de 1990, también se dirigió a la Conferencia de los Jefes de Gobierno de los Países Miembros del CARICOM. Durante la Conferencia, se recibieron mensajes de los representantes de los gobiernos de Brasil, Cuba, Suriname y Venezuela. Más tarde, se reconoció al CARICOM como Observador en el importante Grupo de Río.

En apoyo a este tipo de vínculos, el IICA siguió adelante con el Programa de Jóvenes Profesionales del Caribe, cuyo

fin es desarrollar un cuerpo de técnicos, con competencia en el español, para facilitar la transferencia de tecnología agrícola entre América Latina y el Caribe. Dos profesionales de Antigua y Barbuda y Suriname se unieron al Programa en 1990, y están capacitándose en la Sede Central del IICA en Costa Rica. Por otra parte, el Instituto renovó su apoyo a la visita de una misión de seguimiento de la Agencia Brasileña de Cooperación (ABC) a los países miembros del CARICOM, con el objeto de realizar la identificación y priorización adicional de proyectos de desarrollo agrícola para ejecución conjunta.

Con el fin de fortalecer el proceso de integración regional, los jefes de gobierno llegaron a un acuerdo sobre un número importante de instrumentos para la creación de un mercado común único en el CARICOM para 1993. Estos incluyen la Tarifa Externa Común y las Normas de Origen, que entran en vigor en enero de 1991, y el establecimiento de una Bolsa de Valores Regional. La Comisión de las Antillas (WIC) continúa sus encuestas de opinión pública y la creación de oportunidades para incluir un sector representativo de las poblaciones del Caribe en la formulación del movimiento regional.

Aunque en 1990 no se registraron desastres naturales que afectaran la economía del Caribe, sí existió una cuota de problemas: conflictos internos en Suriname; atentado en Trinidad y Tobago, durante el cual el Primer Ministro, miembros de su Gabinete y del Parlamento fueron tomados como rehenes por varios días. Esta crisis ocurrió en un momento sumamente inoportuno ya que el país acababa de entrar en un estado de recuperación tras varios años de contracción de la actividad económica. Sin embargo, el año terminó con cierto grado de optimismo. Un grupo grande de representantes del CARICOM presenció las elecciones relativamente pacíficas en Haití; la calma fue restaurada en Trinidad y Tobago, y se vislumbra una solución a los problemas en Suriname en el futuro cercano. En un ambiente de paz y estabilidad, los gobiernos del Caribe estarán en una mejor posición de dedicar sus energías a la tarea cada vez más difícil de desarrollar sus economías y de mejorar el bienestar de sus pueblos.

Foto superior: Plantaciones bien organizadas de frutas han aumentado significativamente en Barbados como resultado del proyecto del IICA.

Foto inferior: Capacitación en la propagación de sapodilla es parte del proyecto que apoya el desarrollo de frutas tropicales en el Caribe.



Barbados

A pesar de sus limitados recursos, Barbados ha avanzado considerablemente en el mejoramiento del nivel de vida de su población y en la diversificación de su base económica.

El promedio del crecimiento real global en la producción, durante la década que finalizó, fue de 1.8% por año. Sin embargo, a pesar de un comportamiento positivo de la economía en el pasado, algunos factores atentan contra el crecimiento a corto y mediano plazo. Por ejemplo, ha decrecido la inversión real, se ha ido deteriorando el ahorro público y la tasa de desempleo ha aumentado en forma significativa, especialmente entre la juventud. Las medidas fiscales y monetarias impuestas por el Gobierno han provocado impactos negativos en el comportamiento de la economía, haciendo que la tasa real de crecimiento decrezca. La situación se complicó con el inicio de la crisis en el Golfo Pérsico, que derivó en precios más altos para los hidrocarburos.

Aunque la agricultura ha desempeñado un papel importante en el desarrollo de Barbados, la participación del sector en los ingresos nacionales ha decrecido considerablemente desde los años 50, período en el cual representaba más del 50% del Producto Interno Bruto (PIB), hasta llegar a 5.9% en 1988-1989. Una serie acumulada de elementos ha provocado esta situación, entre ellos: un sistema ineficiente de tenencia de tierras y una desigual distribución de las mismas; el tamaño reducido de las explotaciones; la disminución del área cultivada, dado el rápido desarrollo urbano; un mercado interno limitado; aumentos en los costos de mano de obra y bajas en la productividad de la misma; apoyo insuficiente en políticas de precios; erosión de los suelos; un débil programa de apoyo para lograr la diversificación y establecer articulaciones intersectoriales; disponibilidad limitada de recursos técnicos y financieros; y un mecanismo institucional inadecuado para la coordinación de programas y actividades en el medio rural.

Ante esta situación, el Gobierno ha formulado una estrategia de doble enfoque para el desarrollo del sector: 1) las metas de la política para la industria azucarera tienden a recobrar su viabilidad financiera y económica, y sostener un nivel de producción de 90 mil toneladas para satisfacer las necesidades de los mercados interno y externo; 2) aunque el azúcar sigue siendo el producto principal, la diversificación agrícola está cobrando importancia y los instrumentos de política se han enfocado hacia el logro de una mayor eficiencia de la producción agropecuaria, aumento del procesamiento interno de frutas y hortalizas y desarrollo de los mercados nacional y de exportación.

Durante 1990, las actividades de cooperación técnica del IICA en Barbados respondieron a las prioridades del Gobierno, al concentrarse en la generación y transferencia de tecnología al subsector de las frutas, el desarrollo de proyectos y el análisis y planificación de políticas.

El proyecto multinacional Diseño de Estrategias para el Análisis y Planificación de la Política Agraria en el Caribe, cuya sede se encuentra en Barbados, centró sus esfuerzos en 1990 en la evaluación de las políticas del sector público y la estructura de incentivos para la agricultura en Barbados. Este proyecto, junto con la Unidad Regional de Proyectos para el Caribe, brindó apoyo para mejorar el sistema de información del Ministerio de Agricultura mediante la instalación de un base de datos agrícolas y la capacitación del personal en el uso de la misma.

La Unidad apoyó también la elaboración de tres iniciativas de desarrollo rural dentro de la cartera de proyectos para el Caribe en el marco del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC). Además, la Unidad emprendió acciones para asistir al Gobierno de Barbados en el desarrollo de un proyecto regional de algodón egipcio.

Mediante el proyecto Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe, también con sede en Barbados, se mejoró la producción frutícola nacional y de otros países del Area. La selección, introducción y validación de nuevos cultivares y clones presenta muchas posibilidades para aumentar el rendimiento y la calidad de los mismos, y para extender el período de cosecha de frutas prioritarias como la papaya, la granadilla, la carambola, la cereza del Caribe, el mango y el aguacate. La construcción de tres nuevas plantas agroprocesadoras entre 1989 y 1990, permitió aumentar la capacidad para procesar frutas. Este proyecto, que recibió un aporte del Gobierno de Canadá del orden de los US\$23 812, tuvo como logros más relevantes en 1990 los siguientes: a) Realización de 25 actividades de capacitación sobre aspectos varios de la horticultura (390 participantes), además de 1 200 horas de capacitación en la misma área, para alumnos del Instituto Politécnico Samuel Jackson Prescod. b) Se ofreció asistencia técnica al Programa de Frutas del Ministerio de Agricultura y a la Corporación de Desarrollo Agrícola de Barbados en la elaboración de una lista de productores, la capacitación en servicio para el personal y el mejoramiento de los servicios de asistencia técnica a los productores. c) Se introdujeron cultivares y clones mejorados, y a través de actividades de capacitación, días de campo, conferencias, publicaciones, videos y parcelas piloto de demostración, se incorporó nueva tecnología. d) Se instaló un sistema de control para identificar restricciones a la producción de frutas prioritarias. e) Se organizó un viaje de capacitación a Puerto Rico, para técnicos y administradores, con el fin de observar tecnología mejorada para la producción y el procesamiento de mangos y cereza del Caribe.

Ya que el ingreso per cápita es alto y el grado de desarrollo económico también, Barbados no es un país prioritario para los donantes. Sin embargo, se espera que su participación en iniciativas con otros países de la región que sí reciben asistencia, redunde en su beneficio.

Barbados

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Unidad Regional de Proyectos			IICA	86 293
	● Asistir a los Estados Miembros del IICA en la identificación, formulación y evaluación de proyectos de inversión para el sector agropecuario.		TOTAL	86 293
	● Brindar capacitación en servicio en las áreas de metodologías y procedimientos relacionados con el ciclo de desarrollo de los proyectos.			
	● Apoyar a las Oficinas del IICA en el diseño de proyectos para buscar financiamiento externo.			
	○ La Unidad apoyó la elaboración de tres iniciativas de desarrollo rural dentro del marco de la cartera de proyectos para el Caribe incluida en el PLANALC. Ellas son: Apoyo al Diseño de Estrategias de Desarrollo Rural en el Caribe; Apoyo al Desarrollo de Sistemas de Comunicación para el Desarrollo Agropecuario; y Promoción de la Participación de la Juventud en el Proceso de Desarrollo Agropecuario y Rural en el Caribe.			
	○ Se iniciaron acciones para asistir al Gobierno de Barbados en la ejecución de un proyecto regional de algodón egipcio.			
	○ Se brindó apoyo para el análisis y el establecimiento de prioridades para 34 perfiles de proyecto, bajo una iniciativa conjunta de cooperación técnica Caribe/Agencia Brasileña de Cooperación (ABC).			
	○ Se brindó asistencia técnica al Gobierno de Dominica en la elaboración de un estudio del sector agropecuario y el desarrollo de un plan sectorial.			
	○ Se diseñó un plan de acción de corto plazo para una evaluación rápida del sector agropecuario de St. Kitts y Nevis, que será ejecutado por un equipo multidisciplinario de profesionales del Banco de Desarrollo del Caribe (CDB), el Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI), la Universidad de las Antillas (UWI) y el IICA.			
	○ Se encuentra en la última etapa de validación y modificación la base de datos agrícolas para el Caribe, desarrollada por la Unidad en 1989 e instalada en los Ministerios de Agricultura de Barbados y Santa Lucía. Esta iniciativa continuará en colaboración con el proyecto de análisis y planificación de políticas.			
	○ En colaboración con el proyecto Fortalecimiento de Organizaciones de Agricultores, se dio capacitación a 20 líderes campesinos así como a técnicos del Ministerio de Agricultura de Santa Lucía en la identificación y formulación de proyectos.			
	○ Una ponencia elaborada por personal de la Unidad y del proyecto de análisis y planificación de políticas "Estimación del Impacto de las Políticas del Sector Público sobre la Agricultura" fue presentada durante el Vigésimo Seminario Agroeconómico de las Antillas, realizado en Trinidad y Tobago.			

Guyana

Guyana empezó el año 1990 con optimismo considerable, tras casi una década de estancamiento económico. A inicios de 1989, se firmó un convenio con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y para fines de año, el Gobierno había puesto en marcha la mayoría de las medidas requeridas durante el "período de estabilización" (abril-diciembre de 1989). Este optimismo, no obstante, quedó opacado por la persistencia de los problemas económicos y sociales presentes en la mayor parte de la década de los años 80.

En particular, el desarrollo de la agricultura se vio entorpecido por la escasez de divisas, que influyó en la provisión de insumos esenciales para la producción, incluyendo la maquinaria, los repuestos, los fertilizantes y los agroquímicos; además de un mayor deterioro en los sistemas de drenaje e irrigación y de defensa de las aguas marinas. También la industria azucarera se vio perjudicada por la falta de mano de obra estacional.

A pesar de esto, las políticas del Gobierno para revitalizar la agricultura mostraron signos positivos en aspectos tales como: a) privatización de las empresas del Estado, para lo cual se firmó un convenio para la administración de la importante industria estatal del azúcar. Negociaciones similares se llevan a cabo en otros subsectores, como el del arroz, la explotación forestal, la pesca y el agroprocesamiento; b) diversificación agrícola y producción de ciertos cultivos no tradicionales para la exportación, incluyendo la piña, la calabaza, el plátano y la cereza tropical; c) adquisición de insumos esenciales para la producción como resultado de donaciones en especie por parte del Gobierno del Reino Unido, comprendiendo pequeños implementos y motores y la provisión de fertilizantes, conforme con un convenio con el Gobierno de Canadá.

A fines de 1990, el sector se vio fortalecido por dos importantes acontecimientos: 1) El Gobierno adquirió compromisos para una reforma electoral de grandes proporciones, lo que generó una mayor confianza de la ciudadanía en el proceso democrático y un gran impacto positivo en la

inversión privada en la agricultura. 2) El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), con la colaboración del IICA, elaboró un informe sobre el sector, que resultará en un préstamo sustancial al Gobierno para inicios de 1992.

Tanto las acciones de cooperación técnica como los proyectos ejecutados durante 1990 por la Oficina, fueron consecuentes con las prioridades del Gobierno para el desarrollo agrícola y el Programa para la Recuperación Económica de Guyana. Se tuvieron en cuenta las restricciones sociales y económicas, y una preocupación importante fue el desarrollo de estrategias apropiadas para lograr una ejecución eficaz y un máximo impacto de los proyectos.

La Oficina del IICA en Guyana pudo realizar con éxito sus actividades de cooperación técnica debido a una combinación de factores, a saber: a) consenso entre las autoridades nacionales, particularmente el Ministerio de Agricultura y el Instituto Nacional de Investigación Agrícola (NARI),



El apoyo al cultivo de las frutas tropicales, entre ellas la piña, constituye uno de los proyectos multinacionales importantes en el Area Caribe.

acerca de las prioridades en cuanto a cooperación técnica; b) cooperación y apoyo de las dependencias nacionales de contraparte y de las más altas autoridades del Gobierno; c) apoyo y colaboración por parte de organizaciones internacionales, incluyendo el Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola (CARDI), la Organización Panamericana de la Salud (OPS), la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) y la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID).

El proyecto multinacional Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe, tuvo como logros durante 1990 en Guyana, los siguientes: a) Se dio capacitación a técnicos y asistentes de campo de los Ministerios de Agricultura y de Desarrollo Regional en aspectos de la producción frutícola concernientes a la pre-producción y la comercialización; 18 trabajadores de viveros fueron entrenados y se hicieron visitas a fincas. b) Se fortalecieron los vínculos entre las dependencias mediante el apoyo en la planificación y ejecución de las actividades de los proyectos. Con el NARI

se trabajó en el examen de las actividades de investigación prioritarias a nivel de proyecto y a nivel nacional; con el CARDI, en la evaluación de las actividades nacionales de investigación; y con la Corporación de Comercialización de Guyana, en el desarrollo de paquetes apropiados de tecnología para la producción de cultivos frutícolas seleccionados, conforme con un enfoque de estrategia de productos básicos. c) Se estableció un sistema de vigilancia para identificar y controlar las restricciones al desarrollo de cultivos frutícolas, facilitado por la preparación de tres guías para fruticultores. Las instalaciones centrales de germoplasma fueron ampliadas y mejoradas en colaboración con el NARI. d) Se preparó el Plan de Propagación para 1991 para la provisión de material de cultivo a los agricultores, en colaboración con el Ministerio de Desarrollo Regional, con base en las solicitudes de los agricultores. e) Se diseñaron los estándares para viveros de cultivos frutícolas seleccionados, entre ellos: cereza del Caribe, carambola y piña. Se establecieron, en fincas privadas, tres huertos piloto de cultivos frutícolas comerciales.

Guyana

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	Monto
■ Apoyo al Desarrollo de Sistemas de Producción Ganadera en Guyana y Suriname			CARDI	456
<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar al Gobierno de Guyana en el incremento de la producción ganadera para responder a la demanda nacional. ● Establecer unidades de producción ganadera para transferir e introducir tecnología apropiada para evaluarla a través de sistemas de producción ganadera/hortícola. <ul style="list-style-type: none"> ○ El IICA apoyó el fortalecimiento de instituciones regionales (CARDI) y nacionales (NARI, NDDP, UG, LIDCO) y colaboró en la generación de tecnología para sistemas de producción lechera. ○ Se hicieron pruebas de dos sistemas de producción lechera durante 18 meses en ocho fincas. Se generó información económica sobre reproducción, producción lechera y medidas sanitarias. ○ Se capacitaron 50 estudiantes, agricultores y personal técnico en el uso de tecnologías para la producción lechera; además, fueron entrenados 10 administradores de fincas y sus asistentes en el manejo de pasturas y cría de ganado. ○ En colaboración con el CARDI se mejoraron los sistemas de producción ovina con mejores forrajes. 			IICA	58 600
			TOTAL	59 056*
■ Desarrollo Integral de Comunidades Rurales (Moraikobai)			CHC	17 523
<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar al Gobierno de Guyana en la organización y promoción del desarrollo socioeconómico de comunidades rurales aisladas. ● Capacitar a los agricultores para que mejoren sus prácticas de producción y comercialización, así como los sistemas agroforestales. ● Desarrollar una empresa comunal de artesanía y pequeñas actividades de agroprocesamiento. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se capacitaron 16 líderes comunales en un taller de tres días sobre liderazgo; igualmente, dos miembros del Concejo Municipal fueron capacitados en procedimientos secretariales y en teneduría de libros. ○ Se efectuaron estudios socioeconómicos como base para la planificación y ejecución de las siguientes actividades: un estudio socioeconómico básico; un estudio agroforestal; un estudio sobre los recursos hídricos de la comunidad y un estudio hidrometeorológico. 			Gob. Guyana	9 070
			IICA	12 554
			TOTAL	39 147

* (Montos suministrados por la Oficina del país).

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se establecieron cinco grupos de acción comunal para apoyar la planificación, implantación y realización de las acciones del proyecto: producción en hacienda y actividad silvoagropecuaria; agroprocesamiento; artesanía y economía doméstica; y servicios sociales comunales. ○ Se impartieron cursos de entrenamiento sobre principios elementales de la agricultura y la actividad silvoagropecuaria, técnicas de propagación de plantas y en aspectos concernientes al Programa de Mejoramiento del Ambiente Comunal (EEP), iniciado con 37 participantes. 		
■ Fortalecimiento de los Servicios Veterinarios en Guyana			IICA	90 654
	<ul style="list-style-type: none"> ● Dotar con equipo al Laboratorio Central de Diagnóstico Veterinario (VDL) y preparar una propuesta para financiamiento. ● Establecer una base de datos computadorizada, conectada a la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN). ● Establecer servicios de inspección de cuarentena animal internacional en los puertos de ingreso. ● Controlar la expansión de la tuberculosis y la brucelosis en las principales zonas de producción lechera. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se preparó un informe con recomendaciones para la reorganización y operación del VDL y se identificó una fuente de financiamiento externo. ○ Se instaló la base de datos de CARAPHIN, y se capacitó al veterinario del Ministerio de Agricultura y a funcionarios del IICA en el uso del sistema. ○ Se inició una encuesta sobre las operaciones y condición de las instalaciones para la cuarentena, en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Secretaría de la Comunidad del Caribe (CARICOM), y otra sobre la brucelosis, en colaboración con la División Veterinaria y el Programa Nacional de Desarrollo de la Industria Láctea. ○ Se evaluó el sistema de control de enfermedades de los animales en el Matadero Municipal Central. 		TOTAL	90 654

Jamaica

El programa económico de Jamaica, en los últimos dos años, se ha centrado en la superación de las serias perturbaciones ocasionadas por el Huracán Gilbert (setiembre de 1988), y en poner en práctica reformas macroeconómicas de estabilización y de ajuste estructural. A pesar de las dificultades, hubo un rendimiento general positivo en 1990.

La contribución de la agricultura al Producto Interno Bruto (PIB) es aproximadamente del 6%. La agricultura, no obstante, representa el 30% de la ocupación total y genera casi el 20% de los ingresos totales por concepto de exportaciones. En 1990 se hicieron necesarios cambios y ajustes de política para mejorar el rendimiento de la agricultura, por lo que se previó una estrategia de rehabilitación del sector para aumentar el ingreso y la ocupación rurales, reducir la migración del campo a la ciudad así como la intervención directa del sector público.

Los más relevantes panoramas estructurales y de relaciones de comercio internacional serían positivos a corto plazo si mejoraran sustancialmente los niveles de productividad y la actual estructura de producción agrícola. Por lo tanto, el país debe concentrarse en el mercado doméstico, orientando al sector hacia mayores ingresos, a partir de las exportaciones, mediante la rehabilitación de los cultivos tradicionales y la producción de los no tradicionales.

Lo anterior, hace necesarias las siguientes reformas: a) una mejor política de uso de la tierra en cuanto a titulación y distribución; b) una política ambiental que se concentre en la protección de todos los nichos, especialmente los manantiales del país; c) reestructuración de la comercialización de las exportaciones y racionalización de los mecanismos de precios mediante organismos reguladores; d) una política para reestructurar los servicios de investigación y extensión agrícolas y el sistema de entrega de préstamos.

La satisfacción de los objetivos agrícolas, a largo plazo, dependerá del éxito de las políticas y de las reformas institucionales que ha emprendido el Gobierno, a saber: a) mayor eficiencia y competitividad basadas en la ventaja comparativa y en la adopción de tecnología apropiada; b) racionalización del régimen comercial con

énfasis en las políticas de precios y en los mecanismos que evitarán una intervención directa del Gobierno en los mercados de producción y de insumos; c) renuncia del Gobierno a empresas agrícolas y promoción de las iniciativas del sector privado; d) reformas institucionales para mejorar los servicios públicos encargados de: la generación y transferencia de tecnología, el control de las enfermedades de plantas y animales y la irrigación para asistir a los pequeños agricultores; y e) iniciativas agrícolas compatibles con una racional administración del ambiente.

En 1990, la estrategia de cooperación del IICA enfatizó la generación y transferencia de tecnología y la política y administración agrícolas, así como otras actividades de asistencia técnica de corto plazo orientadas al fortalecimiento institucional en servicios de extensión y comercialización. Todas las acciones tomaron en cuenta las prioridades de Jamaica y las reformas económicas e institucionales ocurridas en los sectores público y agrícola, especialmente la creación del Organismo de Desarrollo Agrícola Rural (RADA) y del Instituto Nacional de Investigación Agrícola (NARI).



Durante su visita a Jamaica, el Director General del IICA, Martín E. Piñero, se reunió con el Ministro de Agricultura de este país, Horace A. Clarke.

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos
			Fuente Monto
<p>■ Apoyo a la Generación y Transferencia de Tecnología Agrícola</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la capacidad de organismos nacionales para comprender mejor los asuntos y problemas del sector agrícola de pequeña escala. ● Definir y generar tecnologías agrícolas viables para el pequeño agricultor de laderas. ● Ofrecer apoyo administrativo y asistencia técnica al Subproyecto de Agricultura de Laderas (HASP). <ul style="list-style-type: none"> ○ Se logró demostrar, a través del Proyecto sobre Sistemas de Cultivo, que la investigación y el desarrollo en fincas, con una perspectiva de sistemas agrícolas, es factible en Jamaica. ○ Se mejoró la capacidad de producción para el mercado de las exportaciones no tradicionales, gracias a la utilización que 38 agricultores hicieron de la tecnología <i>mini-sett</i> en la producción del ñame. ○ Se efectuaron 19 pruebas de establecimiento y 60 de rehabilitación en 77 fincas para generar información que resultará en un mejoramiento de los sistemas de administración de los siguientes cultivos: cacao, café, coco, aguacate, chirimoya y mango. ○ Se organizaron los agricultores en Comités de Acción (FACTs), que se usaron para promover y ejecutar nuevas acciones de comercialización, tales como los mercados de agricultores. 			CIID 72 986 MAG/AID 145 429 IICA 99 746 TOTAL 318 161
<p>■ Capacitación en Administración de Fincas y Generación de Información</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la capacidad de las organizaciones del sector agrícola público y privado para asistir a los pequeños agricultores en la administración de fincas. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se brindó capacitación en el establecimiento y análisis de expedientes de fincas y desarrollo de un sistema de información y planificación de la administración. ○ Siete funcionarios del IICA/División de Investigación y Extensión del Ministerio de Agricultura (MINAG)/HASP fueron capacitados en el mantenimiento de expedientes de costos y de información técnica así como 158 funcionarios de extensión de MINAG/RADA. ○ Se formuló la metodología para la recolección de datos sobre costos de producción y se desarrolló el modelo de finca para el proyecto de la Junta de la Industria del Cacao en Río Minho. Se obtuvieron resultados preliminares para el modelo de finca del proyecto de la CBR en Saint Catherine. 			IICA 77 300 TOTAL 77 300

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Fortalecimiento Institucional del Organismo de Desarrollo Agrícola Rural (RADA)	<ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la estructura organizativa institucional del RADA. Propagar un marco de referencia conceptual y metodológico uniforme para el trabajo de extensión. ● Desarrollar un perfil de proyecto sobre el fortalecimiento institucional para financiamiento externo. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se efectuaron varias reuniones con la Junta Directiva del RADA para redefinir su estructura organizativa y administrativa, además de un seminario sobre coordinación institucional y capacitación del personal administrativo. ○ Se realizaron seminarios sobre la papa (76 participantes) y sobre el mandato institucional del RADA (60 participantes). 		IICA	3 415
			TOTAL	3 415

Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS)

Las islas de Barlovento y Sotavento forman parte del archipiélago que compone la Cadena del Caribe Oriental, cuyos miembros angloparlantes, han formado la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS). Seis de las siete islas de esta cadena son países miembros del IICA, habiendo ingresado en 1990 St. Kitts y Nevis como su más joven miembro.

El crecimiento económico de la OECS se redujo de 1989 a 1990 aproximadamente 4%, en comparación con 6.5% de 1985 a 1988. La producción agrícola representa aproximadamente 14% del Producto Interno Bruto (PIB) de la subregión. La economía de las Islas de Barlovento depende primordialmente del banano, que se comercializa en conjunto como fruta WINBAN en el Reino Unido, con trata-

miento preferencial. Los ingresos por exportaciones de banano se redujeron en 1989 por efectos de las tasas de producción y de cambio. Los ingresos se recuperaron en 1990, pero preocupaba la calidad de la fruta. Los precios más bajos en el mercado mundial para otros productos, particularmente el cacao y la nuez moscada, también afectaron los ingresos.

El aminoramiento del ritmo de la economía también refleja las tasas de crecimiento en Estados Unidos, Canadá y el Reino Unido, que tuvieron un impacto negativo en el turismo, en las inversiones y en la demanda agregada de exportaciones de mercadería de la subregión. Sin embargo, la importación de bienes de consumo, estimulada por mayores créditos del sector privado para construcción,

comercialización y servicios, continuó a un ritmo acelerado.

Todos los países de la OECS avalan una política de diversificación agrícola. Esto ha resultado en un aumento de cultivos agrícolas para el consumo doméstico en la mayoría de los países y en un programa de diversificación agrícola para la producción y comercialización de cultivos con potencial de exportación. La diversificación, que está fuertemente apoyada por organizaciones internacionales y regionales, está administrada por la Unidad Coordinadora de Diversificación Agrícola (ADCU), a cuyo comité asesor de administración pertenece el IICA.

Los proyectos del Instituto en la OECS concentran su atención en la generación y transferencia de tecnología, sanidad vegetal y cuarentena y el fortalecimiento de las organizaciones de agricultores que, en su totalidad, apoyan o complementan las actividades de la ADCU. Otros proyectos multinacionales en el Área Caribe que apoyan la acción del IICA en la OECS son el Diseño de Estrategias para el Análisis y Planificación de la Política Agraria en el Caribe, Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales y Vigilancia y Monitoreo de Enfermedades y Plagas Agropecuarias para Incrementar la Eficiencia Productiva en el Caribe. Se realizaron dos reuniones del comité asesor de administración de la ADCU en Dominica, así como otras diversas reuniones, estando los coordinadores en Antigua y Barbuda, Dominica y Santa Lucía a menudo vinculados con funcionarios y técnicos del Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI).

Los talleres de proyecto del IICA para el desarrollo de redes fueron apoyados decididamente por la ADCU y otras organizaciones en la región, mientras que el IICA apoyaba recíprocamente los talleres de la ADCU/Compañía Mercantil del Caribe (CATCO) para comerciantes y el manejo postcosecha de los cultivos frutales. El Instituto tiene una prominente imagen en los países de la OECS como organismo de cooperación técnica con proyectos de apoyo para la estrategia de la ADCU y como organismo de avanzada en el fortalecimiento de las organizaciones de agricultores.

Los esfuerzos hechos por el IICA en la generación y transferencia de tecnología han recibido el apoyo de institutos franceses, la ADCU y otras organizaciones regionales, mientras que diversos países de la OECS han solicitado la asistencia de los especialistas del IICA en análisis y planificación de la política agrícola para la preparación de sus planes sectoriales.

En el ámbito multinacional, el proyecto Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología en los Países del Caribe Oriental tuvo entre sus principales logros durante 1990, el fortalecimiento de los vínculos operativos entre las estructuras de investigación y extensión agrícolas en los planos nacional y regional. Los países compartieron experiencias a través de redes, información y materiales tecnológicos, para beneficio de la diversificación y modernización agrícolas. El IICA promovió la cooperación entre Latinoamérica y el Caribe por medio del Programa de Biotecnología (BIOLAC) de la Universidad de Naciones Unidas, ofreciendo capacitación avanzada en agrobiotecnología a profesionales competentes de instituciones relevantes del Caribe y de América Latina.

Por otra parte, como resultado del Primer Taller sobre Proyectos de Desarrollo de las Hortalizas de la OECS, que organizó el Ministerio de Agricultura (MOA) de Antigua y Barbuda, con asistencia del IICA, se ha establecido una Red Regional de la OECS de Proyectos de Desarrollo de las Hortalizas. Esta Red cuenta con el aval institucional de la ADCU y recibe financiamiento de la Misión Francesa de Cooperación (FMC). A través del trabajo en red, se establecieron vínculos operativos más sólidos entre los MOA e instituciones regionales/bilaterales de desarrollo y transferencia de tecnología en la OECS, como CARDI, la Universidad de las Antillas (UWI), la Misión Técnica Agrícola de la República de China (ROC), el Instituto Nacional de Investigación Agronómica en Guadalupe (INRA) y el Instituto de Investigación en Agricultura Tropical en Martinica (IRAT). Con capacidades administrativas mejoradas en cuanto a investigación y extensión, los MOA de Santa Lucía, Granada y Dominica ampliaron el rango de sus actividades de desarrollo y transferencia de tecnología, con asistencia

técnica del proyecto. Santa Lucía introdujo el coco y el cacao en su Programa de Desarrollo de Cultivos Arbóreos Tradicionales; flores de corte, plantas ornamentales, piña y anacardo en su Programa de Desarrollo de Cultivos No Tradicionales; y ganado en su Programa de Desarrollo de la Ganadería. En Grenada se diseñaron nuevos proyectos para incluir el jengibre en el Programa de Desarrollo de Cultivos Hortícolas; el plátano y el ñame en el Programa de Tubérculos y Plátanos; y macadamia en el Programa de Desarrollo de Cultivos Frutícolas No Tradicionales y Exóticos para la Exportación. En San Vicente y las Granadinas el Proyecto Nacional de Desarrollo del Ñame del MOA tuvo éxito en la introducción de nuevos y mejorados cultivares desde el INRA en Guadalupe. El MOA de Santa Lucía, con asistencia del IICA, preparó perfiles de proyecto para financiamiento externo para la producción de cacao y coco.

Los programas de trabajo desarrollados para la producción de cultivos frutales han incorporado al IICA para que dé apoyo a los cursos de capacitación y asistencia técnica en cuanto a ciertos cultivos, especialmente la papaya. Un comité coordinador para la producción de cultivos frutales, constituido por el CARDI, el IICA y la UWI, fue organizado y procurará estimular los programas específicos de desarrollo de la producción.

Un proyecto financiado por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) para ADCU para fortalecer las organizaciones de agricultores ha sido objeto de fructíferas discusiones. Otros donantes han brindado un apoyo de US\$250 000 para efectos de instalaciones y desarrollo infraestructural para tales organizaciones.

Profesionales de sanidad vegetal recolectaron datos de los países miembros y colaboraron en la preparación del borrador del documento para el proyecto Capacidades de Cuarentena Animal y Vegetal en el Caribe. Fue aprobado el Proyecto de Control y Vigilancia de las Moscas de las Frutas, desarrollado para Dominica y Santa Lucía conforme a un convenio de la Oficina para la Cooperación y el Desarrollo Internacional (OICD)/IICA. Se realizó con éxito en Santa Lucía la reunión del Comité Asesor Regional sobre Sanidad Vegetal.

Antigua y Barbuda

El sector dominante, el turismo, decayó durante los dos últimos años al reducirse los arribos de vuelos en escala. El sector agrícola también mostró un crecimiento menor, a pesar de los esfuerzos hechos por el Gobierno para estimular la sustitución de las importaciones y los vínculos con el turismo. La agricultura está en desventaja en el competitivo mercado del trabajo. La producción de legumbres es potencialmente muy rentable si se cuenta con la irrigación; un excedente en la producción de cebollas recientemente hizo posible la exportación de este producto a St. Kitts y Nevis. En 1990, el primer Taller de la OECS de Proyectos para el Desarrollo de las Legumbres fue organizado por el Ministerio de Agricultura de Antigua y Barbuda con asistencia del IICA; como resultado, se estableció una red regional. También, como parte de una de las acciones del IICA se aportaron semillas mejoradas, capacitación y control de la producción.

Se diseñó una estrategia para la integración de las organizaciones de agricultores en el proceso de comercialización y se desarrollaron proyectos de inversión para mejorar la infraestructura de comercialización, todo lo cual era parte de un proyecto del IICA.

Se está extendiendo la producción de frutas y se está asistiendo a la producción ganadera mediante un proyecto del Fondo de Desarrollo Económico (EDF). El proyecto piloto de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID)/Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) para la erradicación de la garrapata tropical concluyó en 1990.

Dominica

En 1990, la industria del banano se recuperó sustancialmente de los efectos del Huracán Hugo, cuyo impacto ocasionó severas pérdidas. Sin embargo, las siembras de repuesto han permitido una mejor dispersión estacional conforme se han recuperado los tonelajes de producción.

La producción de coco, cítricos, aguacates y mangos se ha mantenido estable y se produjo un mayor interés en el desarrollo de la granadilla, la carambola, los cultivos de raíces, el jengibre, el aloe y la floricultura. El Ministerio de Agricultura comenzó a preparar un plan del sector agrícola para orientar el desarrollo a partir de 1991. El IICA ofreció asistencia técnica con la preparación de una evaluación sectorial, principalmente a través del proyecto para el análisis y planificación de políticas y de la Unidad del Proyecto Regional en Barbados. Un nuevo foco de infestación de la garrapata tropical fue observado en la zona de Grant Bay y el Ministerio de Agricultura tomó medidas para controlarlo y evitar su propagación. El IICA diseñó y ejecutó un programa para controlar los productos agrícolas de exportación mediante certificados fitosanitarios, continuó con el análisis de datos de una encuesta que se encuentra en marcha sobre la Mosca del Mediterráneo, y continuó manteniéndose una activa participación en la Junta de Control de Plaguicidas.

Grenada

En 1990, Grenada vivió un activo proceso electoral. Las autoridades gubernamentales enfatizaron la política de mejoramiento de la producción de bananos, cacao, nuez moscada y especias, el aumento de la producción de cultivos no tradicionales, para la sustitución de las importaciones y el mejoramiento de las exportaciones. El interés en la producción de papaya se ha estimulado gracias al éxito con que el Ministerio de Agricultura, con apoyo del IICA y de organizaciones nacionales y regionales, ha establecido parcelas de demostración; se ha proyectado la expansión de la producción. Se continuaron con éxito ciertas experiencias en producción de piña. El Programa Nacional de Cultivos Hortícolas incorporó un nuevo proyecto de jengibre y se iniciaron proyectos de plátano y Ñame como parte del Programa de Tubérculos y Plátano. El IICA preparó una lista preliminar de especies de plagas locales para uso del Gobierno.

En 1990, la Oficina del IICA en Grenada celebró el 10º Aniversario de su fundación. Por tal motivo, se produjeron un panfleto conmemorativo y un documental, y agricultores prominentes de cinco regiones recibieron premios conmemorativos.

St. Kitts y Nevis

A pesar de ser un país pequeño y susceptible a condiciones externas desfavorables, ha sido posible elevar considerablemente el nivel de vida de la población durante la última década. Aunque a una tasa más baja, este ritmo positivo de crecimiento se mantuvo durante 1990, debido principalmente a la influencia de donaciones, financiamiento en condiciones concesionarias, remesas privadas y cierto grado de dinamismo en el sector de la construcción, como resultado de la expansión de la capacidad hotelera e infraestructuras afines. Sin embargo, es probable que los factores que estimularon el crecimiento en el pasado no continúen en el futuro. El mercado preferencial para azúcar, de enorme importancia para St. Kitts y Nevis, se verá afectado negativamente cuando la Comunidad Europea integre el Mercado Único en 1992. Además, se teme que los niveles de donaciones y financiación en condiciones concesionarias decrezca en el futuro inmediato.

Históricamente, la base de la economía de St. Kitts y Nevis ha sido el azúcar, aunque también el algodón egipcio ha ocupado un importante lugar. No obstante, durante la última década, el Gobierno ha hecho esfuerzos concertados por transformar la economía nacional, buscando una base más diversificada y eliminando la dependencia de un solo producto. Así, la política es promover un programa de diversificación agropecuaria, tomando medidas para aumentar la eficiencia de la industria azucarera. Como parte del desarrollo de su programa global de ajuste estructural, el Gobierno también privilegia la promoción del turismo y la manufactura liviana incluyendo ropa, alimentos y bebidas, así como componentes electrónicos.

A pesar de los problemas que enfrenta, el sector agropecuario sigue siendo importante dentro de la economía de

St. Kitts y Nevis: representa el 10% del Producto Interno Bruto (PIB), emplea aproximadamente el 30% de la fuerza laboral y genera más del 50% de las divisas.

Durante 1990, las actividades del IICA en el país fueron limitadas. En respuesta a una solicitud del Comité Permanente de Ministros Responsables de la Agricultura (SCMA), St. Kitts y Nevis se incorporó a la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN), y con base en conversaciones con funcionarios del Gobierno, se acordó llevar a cabo una evaluación rápida del sector agropecuario, con el propósito de formular una estrategia de acción que oriente la cooperación técnica del IICA. Esta evaluación del sector será ejecutada por un equipo multidisciplinario de profesionales de las agencias que apoyan iniciativas de desarrollo agropecuario en el país. Se espera que dicha evaluación genere un base de datos para preparar programas y proyectos en apoyo del sector agropecuario.

Santa Lucía

El país disfrutó de progreso constante durante 1990, con expansión en los sectores de la construcción, turismo y manufacturas, aunque el dominante sector agrícola experimentó un grado de crecimiento más lento. La industria del banano tuvo problemas de control de calidad que fueron atendidos por el IICA. Los proyectos con fuerte contenido de capital incluyeron la construcción de la Carretera de la Costa Occidental, una nueva planta eléctrica y el inicio de la Represa Roseau. También se encontraba en la etapa de planificación la expansión de las instalaciones portuarias. La Superintendencia de Desarrollo del Valle de Mabouya está bien establecida y debería ponerse a la cabeza de iniciativas de desarrollo rural en favor de una mejor administración de las reservas forestales, conservación de suelos y diversificación agrícola.

Como parte de su Programa de Desarrollo de los Cultivos Arbóreos Tradicionales, el Ministerio de Agricultura promovió la rehabilitación de la industria del coco y espera

apoyo financiero para instalaciones piloto de procesamiento húmedo; la rehabilitación del cacao también recibió apoyo. Se planificó una nueva producción de anacardo y la producción doméstica de cultivos, incluyendo hortalizas, raíces, pimientos picantes, piñas, fruta de pan y mangos, resultó en excedentes para la exportación. Se planificaron nuevos proyectos de producción de plátano, granadilla y papaya, así como de flores de corte y plantas ornamentales, todo dentro del Programa de Desarrollo de Cultivos no Tradicionales de Santa Lucía.

En un esfuerzo por fortalecer la participación del pequeño agricultor, se registró oficialmente en Santa Lucía la Compañía de Desarrollo de los Agricultores del Caribe (CFDC), conformada por 14 organizaciones de agricultores de seis países.

Se estableció con asistencia del IICA una base de datos computadorizada para la administración de información sobre cuarentena de las plantas y también se preparó una lista nacional preliminar de especies de plagas.

San Vicente y las Granadinas

Continuó en todos los sectores un crecimiento económico significativo durante 1990. Sin embargo, el dominante sector agrícola mostró un crecimiento más lento en comparación con años anteriores, puesto que la producción de banano fue afectada por problemas de calidad, aunque los ingresos se recuperaron en la última parte del año. Una contracción de la demanda en el mercado de Trinidad y Tobago ha llevado a una reducción apreciable en el ingreso por exportaciones de cultivos alimenticios, frutas y verduras. El Programa de Reforma Agraria ha avanzado bien en las fincas de Rabacca, donde se han establecido nuevos productores. El país ha mejorado su producción de cerdo fresco mediante un dispositivo rotativo, con asistencia técnica de la República de China. Existe la necesidad de sistemas intensivos de producción ganadera compatibles con los cultivos, para contrarrestar una población ganadera reducida.

El IICA proporcionó documentos revisados del subsector sobre la Evaluación del Sector Agrícola, para apoyar el proceso de planificación agrícola nacional. El Proyecto de Desarrollo de Cultivos Frutícolas Arbóreos fue discutido con funcionarios técnicos, se prepararon perfiles de las organizaciones de agricultores y se esbozó una estrategia de desarrollo. San Vicente y las Granadinas ha colaborado mucho con el proyecto de sanidad vegetal del IICA a través de iniciativas introducidas para fortalecer los procedimien-

tos de cuarentena en los puertos de ingreso. Técnicos del Ministerio de Agricultura y agricultores participaron en talleres para el desarrollo de redes en la producción de ñame y hortalizas y el Proyecto de Desarrollo del Ñame, dirigido por el Ministerio de Agricultura con asistencia del IICA y el CARDI, ha introducido cultivares mejorados desde el INRA, en Guadalupe. También se continuó la capacitación dentro del Proyecto CARAPHIN.

Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS)

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Fortalecimiento de Organizaciones de Agricultores en la OECS	● Mejorar el monto de la producción y los servicios de comercialización de las organizaciones de agricultores y sus miembros en los Estados del Caribe Oriental.		Coop. Canadá	41 478
	● Capacitar a líderes de organizaciones de agricultores en identificación y formulación de proyectos, planificación y administración de negocios y de la información, y en comercialización.		IICA	119 327
	○ Se amplió la base de datos sobre organizaciones de agricultores en la OECS y se identificaron problemas prioritarios; se prepararon los perfiles de 21 organizaciones. Se diseñaron estrategias para la integración de organizaciones de agricultores en el proceso de comercialización para Antigua y Barbuda, Dominica, Santa Lucía y San Vicente y las Granadinas.		TOTAL	160 805
	○ La CFDC se inscribió en Santa Lucía bajo la Ley de Compañías y se contrató personal a tiempo completo para coordinar las actividades de comercialización. También, la Fundación Interamericana financió proyectos de inversión para ampliar la infraestructura de comercialización para organizaciones de agricultores en Antigua y Barbuda, Barbados, Grenada y Santa Lucía.			
	○ Se establecieron dentro de la CFDC cuatro subcomités para hacerse cargo de la educación de los miembros, el desarrollo de la ganadería y el comercio regional y extrarregional. Se realizaron actividades de capacitación en producción y comercialización, administración de negocios, contabilidad, toma de decisiones, empaque, identificación y formulación de proyectos y organización de agricultores que beneficiaron aproximadamente a 500 agricultores.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizaron estudios de mercado en Estados Unidos y Canadá para identificar nichos y ventanas de mercado para los productos agrícolas del Caribe Oriental. ○ Se publicaron las memorias de tres talleres, así como el manual intitulado <i>Commodity Systems Assessment Methodology for Problem and Project Identification</i> (Metodología de Evaluación de Sistemas de Producción Agrícola para la Identificación de Problemas y Proyectos), y el boletín trimestral <i>Focus on Integrated Rural Development</i> ("Objetivo: el desarrollo rural integral"). ○ El Cuerpo de Paz de Estados Unidos aportó dos nuevos voluntarios para que colaboraran con el proyecto en Grenada y Santa Lucía en 1991. 		
■ Fortalecimiento de las Capacidades para la Sanidad Vegetal y la Cuarentena en el Caribe Oriental para la Producción y Comercialización de Cultivos No Tradicionales			IICA TOTAL	89 434 89 434
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la capacidad de los países para aliviar las restricciones que, por concepto de sanidad vegetal y cuarentena, se aplican a la producción y comercialización de cultivos no tradicionales para la exportación y aumento de su producción. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se organizaron clínicas sobre sanidad vegetal y visitas de campo, junto con autoridades del MOA, para investigar y dar asesoramiento sobre el control de las plagas en productos agrícolas específicos incluyendo los pimientos picantes, piñas, mangos, plátanos, la papaya, el aguacate, el coco y la guanábana. ○ Se ofreció capacitación en administración de plaguicidas, mediante entrevistas por radio, participación en talleres sobre plaguicidas y el uso de pequeños equipos de aplicación, organizados en colaboración con las distintas juntas de administración de plaguicidas, organizaciones de agricultores y otras instituciones. ○ Conjuntamente con el especialista regional de la FAO en sanidad vegetal, se estableció un procedimiento para modificar y actualizar la información apropiada en la base de datos CPPC/FAO en Trinidad y Tobago. Funcionarios de los MOA fueron capacitados en el uso de la base de datos CPPC/FAO y del computador. ○ Se prepararon y distribuyeron, entre los países, listas preliminares de especies de plagas para Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas y Grenada. Asimismo, se instaló en Santa Lucía una base de datos computadorizada para administrar la información sobre cuarentena de las plantas. ○ Se desarrolló y puso en funcionamiento un programa para controlar las exportaciones mediante certificados fitosanitarios en Dominica. ○ Se determinó la estructura y el contenido del programa de la base de datos computadorizada para la administración de información sobre plaguicidas. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se formuló el borrador de los lineamientos para el manejo seguro del germoplasma en el Caribe, en colaboración con la FAO y CARDI. ○ Se realizaron en San Vicente y las Granadinas y en Grenada programas de capacitación sobre cuarentena para hoteleros, importadores y personal de aduanas. ○ La segunda reunión de las Juntas de Control de Plaguicidas de la OECS fue organizada en colaboración con CEHI. También, el personal del IICA ayudó a organizar la Sexta Reunión del Comité Asesor Técnico de Directores de Sanidad Vegetal del Caribe y participó en ella en Santa Lucía en junio de 1990. Se analizaron los problemas de exportación de frutas, así como aspectos referentes a la armonización de la legislación sobre plaguicidas y un sistema de cuarentena de plantas modelo para un pequeño estado, tal como el que funciona en San Vicente y las Granadinas. ○ Se brindó asistencia técnica en elaboración de encuestas sobre la Mosca del Mediterráneo en Dominica y Santa Lucía. 		
■ Ayuda de Emergencia a la Producción de Hortalizas en Antigua y Barbuda			IICA TOTAL	753 753
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ofrecer semillas mejoradas, capacitación y control de la producción de hortalizas. <ul style="list-style-type: none"> ○ Logrados los objetivos hasta donde lo permitieron el financiamiento y los vínculos del MOA. 			

Suriname

La economía de Suriname se vio afectada por las dificultades políticas internas que prevalecieron durante 1990. No obstante, se vislumbran signos de mejoramiento económico, como resultado de mayores ingresos por exportación de aluminio y nuevos flujos financieros del Reino de los Países Bajos. Datos preliminares muestran un aumento de 1 a 1.5% en el Producto Interno Bruto (PIB). El Índice de Precios al Consumidor (IPC) ha aumentado en un 15%, mientras que el desempleo continúa siendo alto.

Pero el Reino de los Países Bajos y la Comunidad Económica Europea (CEE), las más importantes fuentes de asistencia externa a Suriname, han establecido prerrequisitos para la continuación de la ayuda económica concentrándose, en su mayor parte, en la necesidad de cambios estructurales en las políticas macroeconómicas del Gobierno. Si se hacen estos cambios, los prospectos de crecimiento económico a mediano plazo son muy buenos, puesto que Suriname tiene abundantes recursos naturales y minerales.

El sector agrícola, que representó el 14% de la fuerza laboral y el 23% de los ingresos por concepto de exportaciones durante 1990, puede hacer una sustancial contribución al desarrollo económico, sin embargo, ha decaído por la

falta de insumos y la escasez de divisas para comprar piezas de repuesto y maquinaria. Por acuerdo con la CEE, se obtuvo financiamiento para ambos rubros, de tal forma que para 1991 se espera un mejor rendimiento en el sector agrícola.

En materia de administración de pastos y producción lechera, la Finca de Demostración continuó funcionando con éxito y finalizó este año con un día de actividades especiales dedicadas al Ministro de Agricultura y a su personal inmediato. El IICA preparó un proyecto para el Ministerio de Investigación, Educación y Transferencia de Tecnología, así como las bases para el proyecto Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe, acción multinacional que está ya en marcha en algunos países del Area, y que se hará extensiva a Suriname. Estos proyectos pretenden aumentar la producción en el sector y, de tener éxito, promoverán la sustitución de las importaciones (leche) y estimularán la producción para la exportación (carne, frutas y verduras).

A través de la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN), se brindó capacitación a funcionarios del Ministerio de Agricultura en sanidad vegetal y salud animal y se suministró un computador para uso del personal de la División de Control de Sanidad Vegetal. Continuaron también las actividades en pro del control de la mosca *Dacus* de las frutas.

Suriname

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	Monto
■ Apoyo al Desarrollo de los Sistemas de Producción Ganadera en Guyana y Suriname			Fuente	
	● Apoyar al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de Suriname en sus esfuerzos por aumentar la producción y la productividad de los productores lecheros mediante un programa concentrado de transferencia de tecnología.		Gov.	
			Suriname	14 644
			IICA	61 550
			TOTAL	76 194*
	○ Se puso en ejecución un proyecto para establecer la Hacienda Lechera de Demostración y se brindó capacitación al personal técnico asignado al proyecto y que está transfiriendo tecnología sobre la producción lechera a nivel de la finca.			
	○ En la finca piloto de Rago la tecnología transferida y adaptada ha aumentado la producción total en un 37% y la producción/vaca/día en un 12% durante el segundo semestre de 1990.			
■ Apoyo al Gobierno de Suriname en la Preparación de un Proyecto para Fortalecer los Sistemas de Investigación Agropecuaria y Transferencia de Tecnología			IICA	16 774
	● Asesor a oficiales y técnicos del Gobierno en la preparación de una propuesta de proyecto para financiamiento externo, para fortalecer los sistemas de investigación agropecuaria y transferencia de tecnología.		TOTAL	16 774
	○ Un equipo de consultores contratado por el IICA preparó la propuesta de proyecto, la cual se sometió a consideración de las autoridades nacionales.			

* (Montos suministrados por la Oficina del país).

Trinidad y Tobago

Según la Oficina Central de Estadísticas (CSO), el rendimiento de la economía doméstica mostró signos de recuperación en 1990, poniendo así fin a siete años consecutivos de descenso económico. Para 1990, se prevé un aumento del Producto Interno Bruto (PIB) a TT\$ 16 135 millones.

El Gobierno ha continuado su programa de ajuste económico y estructural, que comprende la estimulación del sector agrícola. En el contexto de la crisis del Golfo Pérsico, el Gobierno anunció un incremento del PIB de 0.07% y dejó de solicitar préstamos al Fondo Monetario Internacional (FMI). La producción agrícola continuó aumentando, especialmente en el subsector de los cultivos. Sin embargo, todavía hay buenas oportunidades para lograr un mayor aumento de la producción, reducir la dependencia de alimentos importados y mejorar la comercialización y exportación de productos agrícolas.

El atentado político ocurrido en julio, resultó en perturbaciones del orden social, pérdidas financieras significativas y un entorpecimiento general de la actividad económica, siendo la industria turística perjudicada con particular fuerza. En términos de estrategia de desarrollo, se ha necesitado una reasignación de fondos de algunos campos del desarrollo, lo que ha obstaculizado el proceso de recuperación económica. Sin embargo, el Ministro de Agricultura ha dicho que no se desviarán fondos del desarrollo agrícola hacia la reconstrucción.

Durante 1990, el Instituto apoyó los esfuerzos del Gobierno por extender y diversificar el sector agrícola mediante la asistencia técnica para el desarrollo de métodos para mejorar la administración de inversiones del sector público en la planificación agrícola, en el marco del proyecto Diseño de Estrategias para el Análisis y Planificación de la Política Agraria en el Caribe. Asimismo, respaldó la puesta en marcha de un Sistema de Programación, Control y Evaluación Anual en el Ministerio de Producción Alimentaria y Explotación Marina (MFPME), con el objeto de mejorar la administración de inversiones del sector público. En el



Los productos de la palma constituyen un aspecto importante de muchas economías del Caribe.

contexto del proyecto multinacional Apoyo al Desarrollo de Frutas Tropicales en el Caribe, se efectuaron reuniones con representantes y técnicos de instituciones claves, así como con agricultores de la región, y se realizaron consultas con centros franceses de investigación y visitas a estaciones experimentales y laboratorios, para evaluar los alcances del proyecto y preparar un plan de trabajo y una propuesta de presupuesto. También hubo conversaciones con el Comité Asesor del Banano en cuanto a la creación de un programa cooperativo. Además, continuó el apoyo para la preparación de cuadros empresariales, en un esfuerzo por mejorar los sistemas de comercialización alimentaria, por medio del fortalecimiento institucional para reducir el impacto de las plagas y las enfermedades en el comercio y la producción agrícolas y, en fecha más reciente, para apoyar el desarrollo de la industria frutícola.

Trinidad y Tobago continuó sirviendo como sede del proyecto multinacional Vigilancia y Monitoreo de Enfermedades y Plagas Agropecuarias para Incrementar la Eficiencia Productiva en el Caribe y de la Red de Información de Sanidad Agropecuaria del Caribe (CARAPHIN); esta última contó con el apoyo de la Agencia Canadiense de Desarrollo

Internacional (ACDI), Agricultura Canadá y la Universidad de Guelph. Entre las actividades relacionadas con el proyecto, se realizó el Segundo Curso Regional de CARAPHIN, con duración de dos semanas; asistieron profesionales nacionales en sanidad vegetal y salud animal de los 14 países participantes y de instituciones dedicadas a la investigación y la educación. Se puso énfasis en la epidemiología, el mantenimiento de expedientes, los sistemas de cuarentena agrícola y el uso de microcomputadores. También se terminó la instalación de estaciones de trabajo computadorizadas, y se dio capacitación a profesionales de Trinidad y Tobago, St. Kitts y Nevis, Montserrat y Belice. Se instaló en cada una de estas unidades la base de datos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) sobre sanidad vegetal.

Además, se completaron los procedimientos para la presentación de informes de vigilancia para las pruebas nacionales de enfermedades y plagas de animales y plantas en los países participantes, y se estimuló el trabajo en red y el flujo de información entre especialistas regionales de salud animal y sanidad vegetal. Continuó la publicación y distribución del Boletín Informativo de CARAPHIN.

Trinidad y Tobago

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Administración de Pequeñas Empresas para el Proceso de Desarrollo Rural en Trinidad y Tobago			IICA TOTAL	33 018 33 018
	<ul style="list-style-type: none"> ● Asistir al sector agrícola para generar oportunidades de trabajo mediante el desarrollo de pequeñas empresas ofreciendo asesoramiento técnico y capacitación en administración. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizaron seis seminarios de capacitación (200 participantes en total) sobre administración de pequeñas empresas; para ello se utilizó el manual de capacitación "Inicio y financiamiento de una pequeña empresa en Trinidad y Tobago: Guía". Se realizaron dos seminarios especiales: uno para Mujeres en el Arroz (WINRE) y uno para la industria pesquera. ○ Cuatro grupos de agricultores recibieron asistencia técnica en la preparación de propuestas para proyectos y donaciones; se continuó la distribución de manuales y panfletos entre los agricultores y el público en general. 			
■ Apoyo Técnico para Mejorar los Sistemas de Comercialización de Alimentos en Trinidad y Tobago			IICA TOTAL	89 904 89 904
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer las instituciones pertinentes para que ofrezcan mejor información sobre el mercado y para que se creen sistemas de mercado eficientes. <ul style="list-style-type: none"> ○ En cooperación con el MFPME, la Universidad de las Antillas (UWI) y el Consejo Mundial de la Alimentación (CMA), se realizó en junio un taller sobre Manejo Postcosecha de Productos Hortícolas para la Exportación. Se presentaron 17 documentos técnicos y asistieron 162 personas, principalmente agricultores y exportadores. Se presentaron tres propuestas para cursos de entrenamiento, que fueron aprobadas por la Junta Directiva de la Agencia Central de Comercialización. ○ Se preparó y aprobó la propuesta Apoyo Técnico para el Fortalecimiento de la Compañía Nacional de Desarrollo de la Comercialización Agrícola (NAMDEVCO) para Mejorar los Sistemas de Comercialización y Agroindustria en Trinidad y Tobago. 			

Haití*

El deterioro económico de Haití se ha acelerado desde la interrupción de la ayuda extranjera en 1987. El Producto Interno Bruto (PIB) real decayó en 1.5% en el año fiscal 1988 y en 0.5% para 1989. La inflación doméstica pasó de 12% en 1988 a 30% a principios de 1990. La oferta de trabajo del sector bajó al 65%, sin incluir la provisión de mano de obra agrícola a otros sectores. Según el Banco Mundial, esto se debe a mayores tasas de emigración del campo (aproximadamente 4% por año), generalmente hacia Estados Unidos y República Dominicana.

Los principales productos agrícolas de exportación (café, cacao, sisal y esencias de aceites) experimentaron un decaimiento desde mediados de los años 80 hasta 1990: del 30% en 1984 a menos del 28% en 1990. El café, el cultivo de exportación de mayor importancia en el país, ha visto disminuida su contribución a las exportaciones de mercancías de 46% a 39% durante el mismo período. Esta situación podría empeorarse por la aparición de la roya del café en el país. Durante 1990, el café, el sisal y el azúcar generaron exportaciones para un total de US\$17 millones.

El bajo rendimiento de la agricultura en Haití puede explicarse en razón de condiciones internas y externas. Las principales causas internas son las siguientes: a) un acelerado proceso de degradación de la base de recursos productivos del país, principalmente pérdida de suelo por erosión e infertilidad, debido a prácticas agrícolas inadecuadas; b) escasas inversiones públicas en infraestructura agrícola y en agroservicios; c) tecnología de producción agrícola obsoleta; y d) sistemas inadecuados de tenencia

de la tierra, incompatibles con una producción agrícola sostenible y equitativa.

Entre las más incisivas condiciones externas están las siguientes: a) giro abrupto de los flujos financieros hacia el exterior y altas tasas de interés; y b) precios internacionales desfavorables para los productos agrícolas de exportación.

En 1990, el gobierno provisional estableció como objetivos económicos nacionales una mayor disponibilidad de productos alimenticios esenciales y generación de plazas de trabajo. Los objetivos sociales establecidos incluyen el mejoramiento del sistema educativo, mayor acceso público a las clínicas de salud, nacionalización del sistema de seguridad social y elecciones legales y democráticas.

La Oficina del IICA en Haití hizo frente a estos desafíos mediante la concentración en distintos aspectos de la generación y transferencia de tecnología, así como en el fortalecimiento institucional y el desarrollo rural. El nuevo proyecto para introducir variedades de café resistentes a la roya del café en Haití, se inició en 1990; para finales de año, más de 50 almacigos de café administrados por agricultores estaban en operación. Este proyecto, de cinco años de duración, es financiado por la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) a un costo de US\$8.5 millones. Este énfasis marca un cambio en las prioridades de las actividades de cooperación técnica de la Oficina, que por muchos años se concentró casi exclusivamente en el proyecto de la repoblación porcina que ya está concluido.

* Por las características especiales de este país, el Instituto ubicó administrativamente a Haití fuera del Area Caribe y bajo la supervisión directa del Subdirector General Adjunto de Operaciones.

Haití

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Transferencia de Tecnología para los Sistemas de Cultivo de los Pequeños Agricultores Sustentados Principalmente por el Café	<ul style="list-style-type: none"> ● Aumentar la productividad del café y el ingreso agrícola entre los pequeños agricultores de Haití. ● Luchar contra la roya del café y promover este cultivo como sistema de producción ecológicamente razonable para suelos de montaña muy inclinados. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se capacitaron 1 119 agricultores en: preparación del suelo, siembra de semillas, aplicación de fertilizantes, fungicidas, insecticidas y nematocidas, sombreado, poda, control de hierbas y preparación de abono orgánico y de nuevos cafetales. ○ Se brindó capacitación a 31 técnicos en Haití y cinco en Guatemala y Honduras, en el desarrollo de viveros de café, técnicas de procesamiento, producción cafetera y organización de cooperativas. Ocho técnicos participaron en un seminario sobre transferencia de tecnología efectuado en República Dominicana. ○ Se establecieron 38 viveros y 370 000 almácigos de variedades mejoradas, incluyendo Caturra Catuai, Catimor 5167, Catimor 5178, Borbón y Typica; se encuentran en preparación 80 nuevos viveros. 	AID TOTAL	489 293 489 293
■ Fortalecimiento Institucional y Cooperación Internacional para el Desarrollo Tecnológico	<ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la capacidad institucional del Centro de Investigación y Documentación Agrícolas (CRDA) del Ministerio de Agricultura para que pueda organizar y administrar un sistema nacional de generación y transferencia de tecnología como medio para reactivar la economía haitiana. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se mejoró la capacidad administrativa del CRDA en programación de la investigación, con énfasis en programas de frijoles, maíz, papas y batatas. También se participó en el mejoramiento de la capacidad de coordinación del CRDA, mediante programas ejecutados en colaboración con instituciones del sector privado, tales como la DOUBLE HARVEST y ORE; se mejoró la coordinación con los centros y redes de investigación internacionales y regionales (CIP, CIAT, CIMMYT, PROFIJOL). El IICA y el CRDA organizaron una reunión de coordinación con los citados centros y redes. ○ El CRDA, conjuntamente con el CIAT, PROFIJOL y el IICA, realizó un curso de capacitación para técnicos del CRDA y de instituciones no gubernamentales, referente a sistemas de producción de frijoles. El Director del CRDA participó en un seminario en Jamaica sobre planificación estratégica para la administración de sistemas de investigación agrícola en pequeños países. ○ Se inició el análisis y diagnóstico del Sistema Nacional de Investigación Agrícola y Transferencia de Tecnología. 	IICA TOTAL	33 836 33 836

Area Andina

El sector agropecuario de los países que conforman el Area Andina presenta grandes diferencias tanto en su nivel de desarrollo como en su contribución a las economías nacionales. El diagnóstico de la situación agropecuaria subregional, que sustentó las propuestas del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), permite reconocer la necesidad de definir un nuevo papel para el sector, pues su efecto multiplicador se basa en sus especificidades y su capacidad para establecer fuertes encadenamientos con otros sectores de la economía. Sin embargo, dicho diagnóstico también identificó que ese potencial aún no ha sido plenamente aprovechado por los países del Area, pues sus políticas macroeconómicas de protección a la industria y de control de precios de los alimentos han sido sesgadas contra la agricultura.

El resultado de estas políticas ha sido una estructura distorsionada de precios relativos, tanto en los precios de los productos agropecuarios como entre los no agropecuarios e industriales; asimismo, ha producido una ineficiente asignación de recursos y un mercado subregional de productos agropecuarios restringido, intervenido, inestable y, en algunos casos, ilegal. En definitiva, el nuevo papel del sector agropecuario no sólo debe concentrarse en su potencial reactivador para generar empleo, ingresos y divisas, proveer materias primas y alimentos, demandar insumos, equipos y servicios, sino también en su capacidad para fomentar el proceso de integración económica de los países del Area.

La inseguridad urbana y rural y el narcotráfico siguen afectando a varios países, alteran el patrón productivo de áreas rurales y causan profundos problemas económicos y sociales. A esto deben sumarse otros puntos de convergencia del sector, como la existencia de países excesivamente dependientes del petróleo y de la minería en sus exportaciones, necesitados de diversificar su perfil productivo. El dualismo de la agricultura y la pobreza rural se han acentuado en varios países. La atención que los esquemas crediticios, tecnológicos y de comercialización vigentes han prestado a la producción de alimentos ha sido insatisfactoria por lo que se verifican deficiencias nutricionales y una creciente importación de alimentos.

En los últimos dos años, los países del Area han fortalecido sus mecanismos de integración creados en décadas pasadas. Los presidentes de los países



Bolivia

Colombia

Ecuador

Perú

Venezuela

andinos se reúnen cada seis meses para orientar y evaluar al más alto nivel político el proceso de integración económica. En particular, los mandatarios han decidido impulsar la integración y cooperación en los sectores productivos, en pos del desarrollo científico y tecnológico. En el ámbito del sector agropecuario han acogido las recomendaciones de los Ministros de Agricultura en el sentido de establecer como meta la plena adopción de una Política Agropecuaria Común Andina al 31 de diciembre de 1995. Dicha política abarcará progresivamente los diferentes elementos que conforman una estrategia de desarrollo agropecuario subregional, entre los que se destacan: 1) La igualación de las condiciones de competencia en los mercados agropecuarios y agroindustriales del Area, mediante el inicio de un programa de armonización de políticas agrícolas. 2) Un mayor impulso a los programas conjuntos de desarrollo agropecuario y agroindustrial contemplados en las Decisiones 182 y 251 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, con las prioridades que señalen los Ministros de Agricultura. 3) La adopción de posiciones únicas del Grupo Andino en los foros internacionales donde se adoptan decisiones sobre temas agropecuarios. 4) El establecimiento de mecanismos para el financiamiento de los programas y acciones conjuntas.

Los lineamientos o programas tienen como sustento principal la idea de que se desarrollarán producciones agropecuarias competitivas en el mercado andino y en los mercados internacionales. Asimismo, se ha decidido la adopción de políticas comunes para la importación y exportación de productos, equipos, maquinaria e insumos agropecuarios así como la armonización de las políticas de intervención orientadas a estabilizar los precios internos de productos agrícolas seleccionados, en aquellos aspectos que puedan generar distorsiones en los precios relativos al interior del Area, y dificultar la libre circulación de productos en el mercado ampliado. De igual forma, para garantizar la unidad del mercado agropecuario subregional se buscará la eliminación progresiva de los factores que originen distorsiones de precios entre los países miembros, mediante el establecimiento de reglamentos comunes y mecanismos de coordinación en el fomento de la produc-

ción, la política crediticia, la comercialización estatal de alimentos, el apoyo a zonas deprimidas y el fomento a las exportaciones. Finalmente, se buscará consolidar una zona de libre comercio para el sector agropecuario a través de la adopción de medidas que garanticen la circulación de la totalidad de los productos agropecuarios y agroindustriales entre los países andinos.

La Decisión 251 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena que aprobó el Plan de Acción Conjunta para la Reactivación y el Desarrollo Agropecuario de la Subregión Andina, definió ocho Programas de Acción Conjunta, cuya ejecución contribuirá al establecimiento de la Política Agropecuaria Común Andina. Dichos Programas son: Fortalecimiento Institucional en Políticas para la Agricultura y la Agroindustria; Comercio e Integración Agropecuaria y Agroindustrial; Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria; Desarrollo Agroindustrial; Medio Ambiente y Recursos Naturales; Sanidad Animal y Vegetal; Desarrollo Rural; y Asistencia Alimentaria Directa.

El IICA ha contribuido a la puesta en marcha de los Programas de Acción Conjunta mediante la búsqueda de recursos económicos para los siguientes proyectos específicos: Proyecto Regional de Políticas para la Agricultura Andina; Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria en la Subregión Andina (PROCIANDINO II ETAPA); Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos (PROCITROPICOS), en el que participan los cinco países andinos, Brasil, Suriname y Guyana; Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal; Apoyo para el Combate Integrado de las Moscas de la Frutas en el Area Andina; Apoyo al Comercio e Integración Agropecuaria entre los Países del Area Andina; y Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR), en el que participa Bolivia.

Con respecto al seguimiento del Plan de Acción Conjunta para la Subregión Andina, se ha acordado que el Consejo Agropecuario y la Reunión de Ministros de Agricultura del Grupo Andino, constituyen un marco general adecuado. La

Decisión 251 dispuso que la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) se mantendrá debidamente informada de los avances logrados en la ejecución del Plan, elaborará informes periódicos y los pondrá a consideración del Consejo Agropecuario y de la Reunión de Ministros de Agricultura. La JUNTA impulsará, además, una estrecha cooperación y ofrecerá el apoyo necesario al IICA y a otros organismos internacionales, en la formulación y ejecución de los proyectos específicos destinados a garantizar el cumplimiento de los programas de acción conjunta.

En 1990, en el marco de este Plan, se firmó un acuerdo de cooperación con la JUNTA y se iniciaron las actividades conducentes a la puesta en marcha y búsqueda de recursos financieros para los distintos proyectos. Asimismo, se iniciaron las negociaciones para la firma de cartas de entendimiento específicas en las áreas de política agrícola, tecnología y sanidad agropecuaria.

Bolivia

La política gubernamental se orienta hacia el crecimiento sostenido, el mantenimiento de la estabilidad macroeconómica; aumentos sustanciales en la tasa de inversión, especialmente la privada; saltos de productividad de la mano de obra y la expansión y diversificación de las exportaciones. La minería, los hidrocarburos, la agricultura y la industria liviana, en ese orden, vendrían a ser los motores del crecimiento.

La tasa de inversión actual (6-7%) no ha podido incrementarse, a pesar de los esfuerzos desplegados para captar inversiones. Asimismo, no se ha logrado la expansión y diversificación de las exportaciones, la transformación productiva no se alcanza por falta de apoyo consistente y el crédito continúa siendo escaso y caro (24% anual la tasa activa promedio), manifestándose una preferencia del ahorrador nacional por depósitos en moneda extranjera y por colocaciones que privilegian inversiones de rápida recuperación. Sin embargo, la tasa de inflación acumulada en los

primeros nueve meses del año no rebasa el 5% y la recuperación del tipo de cambio superior a la inflación acumulada (6%), representan indicios favorables para una política de reactivación económica.

En los últimos diez años, la oferta agropecuaria nacional, medida a través del valor bruto de producción, ha crecido a una tasa anual promedio de 1.3%, sustancialmente inferior a la de la población, estimada en un 2.4% anual siendo, por lo tanto, insuficiente para satisfacer al menos la demanda derivada del simple crecimiento demográfico. Aun cuando es el sector que en mayor porcentaje contribuye al Producto Interno Bruto (PIB) su tendencia en los últimos años es al estancamiento.

En cuanto a la agricultura comercial se observa un mayor dinamismo, atribuible a un incremento de las exportaciones no tradicionales, dentro de las que destacan la soya y las maderas (26.5% y 21.6%, respectivamente). El sector tiene una importancia estratégica fundamental en la economía nacional, ya que en él se sitúa el 42% de la población económicamente activa, contribuye con el 80% del valor bruto de la producción agropecuaria y participa en el abastecimiento de alimentos con más del 60% del total consumido en el país.

Durante 1990, la Oficina continuó prestando asistencia en la ejecución de proyectos de desarrollo agrícola integrado en varios regiones del país (Beni, Potosí, Cochabamba, Chuquisaca Norte, Chiquisaca Sur y Cotagaita-San Juan del Oro), contribuyendo a superar diversas limitaciones de las instituciones locales responsables de prestar servicios de apoyo a los pequeños productores del sector agropecuario. Esto provocó cambios en el comportamiento de los productores de subsistencia con respecto a la tecnología de producción y al uso de sus recursos, lo que derivó en aumentos en la productividad y la producción y en mayores ingresos netos. Además, apoyó al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) en la formulación de planes de emergencia para condiciones climáticas adversas.

De la misma forma, en el campo de la comercialización agropecuaria, el IICA propuso modelos innovadores y

estrategias de comercialización adecuadas para pequeños productores, las que han contribuido a mejorar los sistemas de mercadeo de productores de economía campesina que son beneficiarios de proyectos de desarrollo en Chuquisaca y Potosí.

Estas acciones, han sido complementadas por las de los siguientes proyectos multinacionales: Políticas para la Agricultura de los Países Andinos, a través del cual se apoyó al MACA en el análisis de la capacidad de procesamiento de datos de las instituciones que conforman el sistema de información del sector agropecuario, para ello se efectuó una Misión de Consulta y Asesoría de especialistas del IICA. Además, se instaló el Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria (SIAPA) en el Ministerio y se brindó capacitación para su uso, y se realizó un seminario-taller sobre planificación y sistemas de información.

Dado el éxito obtenido con el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO) se suscribió un nuevo convenio entre el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) y el IICA para una segunda etapa que se iniciará en enero de 1991; se capacitaron más de 20 profesionales en metodologías de investigación y transferencia tecnológica; se suministró equipo especializado a los centros de investigación y de los 38 proyectos diseñados referentes a la investigación de leguminosas de grano, maíz, papa y oleaginosas, se concluyó uno, 24 están en ejecución y 13 han registrado un avance mayor al 50% de lo previsto. En 1990, PROCIANDINO realizó ocho eventos técnicos en Bolivia.

A través del Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) se brindó capacitación a técnicos en problemas específicos como manejo y conservación de suelos, septoriosis del trigo, manejo de Micro CDS/Isis, entre otros, y se fomentó el intercambio de investigadores, experiencias y material genético para el desarrollo de proyectos prioritarios.

Como parte del conjunto de proyectos aprobados para el Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecua-

ria en América Latina y el Caribe (PLANALC), se realizaron actividades tendientes a tener un proyecto de Desarrollo de la Agroindustria Rural en el Area Andina, cuya sede será Bolivia, para promover el procesamiento agroindustrial en las áreas rurales. Se firmó un contrato entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para realizar un estudio de mercado para la quinua. Además, se diseñó y preparó el programa de coordinación con las Oficinas del IICA en los cinco países del Area Andina.

Asimismo, se reformuló el proyecto Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal, se apoyó el reforzamiento de la red nacional de laboratorios en salud animal; se impulsó el inicio de acciones del Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, único procedimiento legal y válido para la operación intersectorial en el país. Se elaboró un reglamento y asesoró a los proyectos naciona-



El Director General del IICA, Martín E. Pifeiro, se entrevistó con el Excelentísimo Señor Presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora (centro), en el Palacio de Gobierno. También participaron el Representante del Instituto en La Paz, Benjamín Jara, el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero Díaz, y el Director de Operaciones para el Area Andina, Víctor Palma.

les para que, a través del fortalecimiento de la Red, se obtengan recursos. Además, se delineó y concertó con las autoridades nacionales el Plan de Acción de Salud Animal y Protección Agropecuaria; se distribuyó un nuevo modelo de organización y operación administrativa que preste un servicio integral productivo y se brindó capacitación a

técnicos del Laboratorio de Investigación y Diagnóstico Veterinario (LIDIVET) de Santa Cruz y del Centro de Investigación y Diagnóstico Veterinario del Beni (CIDIVEB) en el diagnóstico de rabia; además, se apoyó la consolidación de los sistemas de diagnóstico e investigación epidemiológica del CIDIVEB.

Bolivia

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo a la Ejecución del Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado (PDAI) en Bolivia	● Contribuir a superar las limitaciones de las instituciones locales responsables de prestar servicios de apoyo a los pequeños productores del sector agropecuario.	○ Se apoyó la consolidación de los PDAI de Beni y Potosí en unidades con capacidad de gestión y ejecución, mediante la obtención de un crédito de la línea de pequeños proyectos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para lo cual se colaboró con las Secretarías Ejecutivas de los proyectos, en el cumplimiento de los requisitos pedidos al Banco.	IICA	106 320
			TOTAL	106 320
■ Asistencia Técnica y Capacitación para el Proyecto de Desarrollo Agropecuario Cotagaita-San Juan del Oro (CORDEPO)	● Mejorar la capacidad de ejecución de la Unidad Ejecutora del Proyecto.	○ Con el fin de adaptar el proyecto a las nuevas condiciones socioeconómicas del país y de la región, se contribuyó en el área de administración, gestión y organización de proyectos, a través de una consultoría permanente. Asimismo, se elaboraron manuales de organización y se definieron estrategias y procedimientos para el desarrollo de recursos humanos de la Unidad Ejecutora del Proyecto. De igual manera, se instalaron sistemas administrativos contables y se capacitó al personal para la elaboración de estados financieros y para el adecuado seguimiento y supervisión de los avances físico-financieros de los distintos componentes del proyecto.	CORDEPO	203 005
			TOTAL	203 005

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ En el área de planificación, seguimiento y evaluación, se capacitó al personal de la Unidad Ejecutora del Proyecto en procedimientos para la elaboración de planes operativos anuales y en metodologías de análisis de finca. Además, en el área de generación y transferencia de tecnología para pequeños productores, mediante actividades de capacitación, adiestramiento en servicio y consultorías, se apoyó el mejoramiento del componente de extensión agropecuaria del proyecto. ○ En el área de comercialización, transformación y pequeña agroindustria rural para pequeños productores, se elaboraron 14 estudios de mercado de los rubros productivos más importantes; se rediseñó el componente de agroindustria y se propusieron modelos innovadores para mejorar los canales de comercialización de los beneficiarios del proyecto. Mediante la metodología de "aprender haciendo", se capacitaron promotores y líderes de comunidades en la comercialización de maíz, cueros, haba, lana, mocochinche (durazno deshidratado) y papa, y se asistió a los capacitadores en mejoramiento del acopio, selección, y clasificación de productos agropecuarios. 			
■ Asistencia Técnica y Capacitación para el Proyecto de Desarrollo Agropecuario de Chuquisaca Norte (CORDECH-IICA)			CORDECH TOTAL	56 128 56 128
	<ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la capacidad de ejecución de la Unidad Ejecutora del Proyecto. <ul style="list-style-type: none"> ○ La Dirección Ejecutiva del Proyecto mejoró su capacidad técnica y administrativa y cuenta con un sistema de seguimiento y evaluación de las actividades del proyecto. ○ Se incrementó la capacidad de los técnicos para ejecutar las actividades de los componentes del proyecto y se capacitó en metodología de entrega de servicios y asistencia técnica a los campesinos. 			
■ Acción de Apoyo Administrativo al Proyecto de Desarrollo Agropecuario de Cotagaita-San Juan del Oro (CORDEPO-IICA)			CORDEPO/ IICA TOTAL	32 033 32 033
	<ul style="list-style-type: none"> ● Contribuir a resolver escollos administrativos en el manejo eficiente de recursos para la contratación de personal profesional idóneo. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se contrató el personal requerido para los 15 puestos directivos y de gerencia técnica y administrativa del proyecto. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Diseño y Operación de Sistemas de Mercadeo Agropecuario en Bolivia	● Fortalecer la capacidad del MACA para el diseño de políticas e instrumentos de mercadeo agropecuario. ● Apoyar el proceso de identificación y diseño de sistemas integrados de producción y comercialización.	○ Se estableció un sistema de información de precios de cobertura nacional en el MACA. ○ Se ejecutaron estrategias de comercialización con pequeños productores y se apoyó a otros organismos de cooperación a ejecutar acciones de comercialización en rubros de exportación y con pequeños productores.	IICA TOTAL	17 800 17 800

Colombia

Tres hechos absorbieron las preocupaciones del sector público y privado colombiano durante 1990: la renovación de los poderes legislativo y ejecutivo y la revisión de la Constitución vigente desde 1886.

El Gobierno tomó algunas medidas de emergencia, con lo que desde octubre los indicadores económicos han tenido una reacción positiva que parece permitirá que el Producto Interno Bruto (PIB) logre un nivel del 3.7%, apoyado principalmente por los sectores minero y agropecuario. El Índice de Precios al Consumidor (IPC), no obstante los esfuerzos realizados por el Gobierno, debe superar el 30%, la cifra más alta en los últimos 12 años. A pesar de lo anterior y de caídas en los índices de la construcción y del comercio, el desempleo ha regresado a los niveles del año 1989.

El sector agropecuario ha mantenido sus tendencias de 1989 y su comportamiento ha contribuido positivamente a frenar el costo de la vida y aparece junto con la minería, como los mayores contribuyentes al PIB. El subsector cafetero ha aumentado las ventas en el mercado internacional en el que precios favorables le permiten calificarse

como el principal contribuyente del sector a la economía del país. La producción agrícola continúa incrementando su producción, principalmente por aumentos de superficie, con algunas distorsiones entre rubros, lo que ha repercutido en excedentes importantes en arroz y algodón, con caídas fuertes en la producción de maíz y sorgo. Esto ha influido en alzas en los precios de los productos pecuarios, entre los que el ganado de carne mantiene precios bajos, lo que explica aumentos de inventario en los establecimientos ganaderos y la contribución, también positiva, de este subsector al PIB.

El Gobierno ha planteado una política de apertura económica que involucra a todos los sectores de la economía, la que ha tenido buena acogida en el sector agropecuario y en el país en general. Con ella se busca que a través de la libre competencia con los mercados internacionales, las empresas nacionales mejoren su eficiencia de producción y la calidad de sus productos frente a precios competitivos. El Gobierno ha reconocido las dificultades que afronta el sector agropecuario para competir con la agricultura mundial y ha planteado un mecanismo gradual para su apertura,

la que debe ocurrir en los próximos cuatro años. Las decisiones sobre la nueva política económica todavía se encuentran a nivel macro, pero las medidas sobre precios, salarios, cambio de moneda extranjera, aranceles de importación y exportación y otras, permiten prever algunos lineamientos para la futura política agropecuaria que, de acuerdo con lo programado, se dará a conocer en el mes de marzo. Estos lineamientos permiten que los gremios agropecuarios, a través de seminarios, foros, y estudios de las políticas internacionales, analicen sus posibilidades frente a los cambios que van a afectar la economía del país y ajusten sus proyecciones a la nueva realidad económica.

Los organismos del sector público, en especial los relacionados directamente con la economía campesina, también han sentido su responsabilidad frente a la situación y están dando prioridad a la investigación, transferencia tecnológica, comercialización, crédito y estudios de sustitución de cultivos.

Durante el año terminaron dos proyectos de cooperación técnica, por lo que las actividades de la Oficina se redujeron a las acciones de desarrollo rural, dentro del convenio con el Fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y las actividades de capacitación y apoyo al Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria a través del convenio que lo ampara. La Oficina respondió a una solicitud formulada por el Ministerio de Agricultura para apoyar sus actividades en lo que respecta a definición de políticas relacionadas con la apertura económica, la transferencia de tecnología y la institucionalización del crédito agropecuario. Se asistió a la Sociedad de Agricultores de Colombia en lo que respecta al análisis de las implicaciones en la agricultura colombiana y la de otros países del Área del plan Iniciativa para las Américas, *Farm Bill* y la Ronda Uruguay del Gatt.

Asimismo, se realizaron acciones para la futura institucionalización del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología Agropecuaria; la realización de la tercera etapa de ejecución del Plan de Desarrollo Rural; el Convenio de

Apoyo al Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria (PNCA) y el de Servicios Técnicos Bibliotecarios y de Documentación. Además, se dio apoyo administrativo a la Caja Agraria y capacitación a los directivos y técnicos del Instituto Colombiano de Agricultura (ICA) y se brindó apoyo para la creación y administración de un fondo de capacitación en frutales.

En el ámbito multinacional, el principal logro obtenido a partir del Componente del Proyecto IICA/ACDI Estrategias de Desarrollo Agrícola y Rural, fue la elaboración del informe final sobre la producción de flores en el país.

A partir del proyecto Políticas para la Agricultura de los Países Andinos se instaló el Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria (SIAPA) en la Oficina del IICA en Colombia y se apoyó en la organización de un foro de discusión sobre el tema "Apertura económica: sus implicaciones para la actividad agropecuaria".

Dado el éxito obtenido en el intercambio de experiencias, conocimientos y metodologías de investigación con el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO), se suscribió un nuevo convenio entre el Instituto Colombiano de Agricultura y el IICA para una segunda etapa que se iniciará en enero de 1991. En 1990, PROCIANDINO realizó nueve eventos técnicos en Colombia.

Durante el año 1990 se reformuló el proyecto Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal; se fortaleció la red nacional de laboratorios en salud animal; se impulsó el inicio de acciones del Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, como único procedimiento legal y válido para la operación intersectorial en el país, el que fijó un reglamento y dio apoyo a los proyectos nacionales para que, a través del fortalecimiento de la Red, se obtengan recursos externos; se elaboraron proyectos específicos para el fortalecimiento de su Red de Laboratorios y se estableció el modelo denominado Centro Integral de Salud y Producción Animal (CISPA).



Varios Programas del IICA incluyen proyectos que enfocan organización, tecnología apropiada y mejoras en los sistemas de producción y comercialización para productores de pequeña escala.

Colombia

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	Monto		
Fuente						
■ Fortalecimiento de la Capacidad de OPESA y de los Institutos Adscritos al Ministerio de Agricultura para el Análisis y Manejo de los Programas y Proyectos Prioritarios del Sector Agropecuario				Minist. de Agricultura	38 079	
	● Brindar cooperación Técnica al Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria.				Minist. de Agricultura-Capacitac.	37 311
	○ Se apoyó al Departamento Nacional de Planificación (DNP) con publicaciones sobre la experiencia de diversos países en el diseño y organización del Banco de Proyectos y en la jerarquización de proyectos de inversión pública.				IICA	55 480
	○ Se ha seguido dando asistencia al Subsistema Nacional de Información en Ciencias Agropecuarias (SNICA), hoy institucionalizado a través de la creación de la Federación Nacional de Información en Ciencias Agropecuarias que congrega 88 bibliotecas del país especializadas en el tema.				TOTAL	130 867
	○ Conjuntamente con el Instituto Nacional de Recursos Naturales (INDERENA), se brindó apoyo a la reestructuración del Ministerio; se publicaron 12 documentos relacionados con estructura y organización; y se montó un Sistema de Programación Institucional.					
	○ Se apoyó en la organización de 17 eventos y en la concesión de 31 becas para participación en cursos y seminarios sobre diversas áreas del sector agropecuario; incluyendo la realización de seminarios regionales sobre políticas agropecuarias, reestructuración y presupuesto del sector público agropecuario, un seminario sobre planificación regional y descentralización y el curso Políticas Macroeconómicas y Sectoriales realizado en Lima, Perú, en el que se presentó el trabajo "Apertura, integración y agricultura".					
	○ Se apoyó la organización del II Simposio Nacional para el Desarrollo de la Agroindustria con la presentación del documento Proyectos Agroindustriales de Exito en Países Latinoamericanos: Algunos Elementos de Análisis; así como del II Congreso de Economistas Agrícolas de Latinoamérica y el Caribe, donde se presentó el trabajo Comercio Mundial o Regional: ¿Cuál Fuente de Crecimiento?					
	○ Se prepararon los términos de referencia y una primera versión del Diagnóstico Permanente del Sector Agropecuario Colombiano.					

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Cooperación Técnica al Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria (PNCA)	● Capacitar al personal de los organismos del sector agropecuario mediante acciones de investigación, asesoramiento, información e intercambio de experiencias.	○ Se colaboró en el diseño del plan de capacitación de 401 funcionarios del sector agropecuario, que incluyó 18 cursos sobre diversas disciplinas solicitadas por las entidades del sector, dos talleres sobre técnicas de capacitación y aspectos jurídicos en la protección del medio ambiente.	PNCA	127 779
			DRI-Cooperación	5 246
			IICA	46 359
			TOTAL	179 384
■ Acción de Coyuntura Apoyo al Análisis de las Implicaciones de la Apertura de la Economía en el Sector Agropecuario	● Cooperar en la definición de estrategias que contemplen el gradualismo y selectividad en la apertura económica del sector agropecuario y la transferencia de tecnología a nivel de los municipios.	○ Apoyar la institucionalización del Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario (FINAGRO) y colaborar con la Sociedad de Agricultores de Colombia (SAC) en el análisis de los documentos sobre relaciones internacionales que afectan al sector.	IICA	18 882
			TOTAL	18 882
■ Fortalecimiento de la Capacidad Técnica del Fondo DRI para Manejar el Programa de Desarrollo Rural Integrado en los Niveles Nacional y Regional	● Diseñar instrumentos metodológicos para una acción coordinada en el manejo del Programa de Desarrollo Rural Integrado (DRI).	○ Se continuó con el apoyo para la consecución de recursos del Banco Mundial para el desarrollo de la tercera etapa del DRI. Se apoyó al organismo en la terminación del Convenio que finalizó la Etapa II del Fondo DRI. Se hicieron los ajustes finales del documento que firmó el Gobierno con el BIRF, cuyos desembolsos deben iniciarse en enero.	DRI	312 940
			IICA	67 488
			TOTAL	380 428

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se terminó el estudio de descentralización de mercadeo y se inició su aplicación y prueba a nivel de municipios. En colaboración con la gerencia del organismo, se diseñó una metodología para la selección de propuestas de desarrollo, presentadas por los municipios, para la contratación de estudios que definan la factibilidad para su ejecución a través de cofinanciamiento. Se colaboró en la organización del Centro de Estudios de Preinversión (CEPI) cuyas funciones básicas son: seleccionar propuestas de estudio, asignar prioridades de ejecución, supervisar su desarrollo y asignar recursos para la ejecución. Se contrató el personal necesario para realizar y dar seguimiento a 32 estudios para infraestructura y manejo administrativo, como prueba a la metodología del CEPI. ○ Se impartió un seminario sobre tecnología apropiada. 			
■ Fortalecimiento de la Capacidad Técnica del INCORA para apoyar las Empresas Campesinas de la Reforma Agraria	<ul style="list-style-type: none"> ● Reforzar los programas de desarrollo y producción que impulsa el Instituto Colombiano de Reforma Agraria (INCORA) en los asentamientos campesinos de la reforma agraria. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboró el documento de evaluación de asentamientos y proyecciones del INCORA en áreas de colonización y el perfil para un estudio sobre sustitución de cultivos para su presentación a la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID). 		Minist. de Agricultura IICA TOTAL	4 826 33 626 38 452
■ Apoyo a la Intermediación Técnico-Científica del Instituto Colombiano Agropecuario	<ul style="list-style-type: none"> ● Desarrollar acciones de cooperación técnico-científica. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se contrataron consultores externos para el análisis de las actividades del organismo y se apoyó la realización de tres seminarios internos y un seminario internacional sobre recursos naturales. 		BIRF TOTAL	148 144 148 144
■ Apoyo a la Investigación en Caña de Azúcar de CENICAÑA	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar la investigación en caña de azúcar por medio de acciones administrativas en el manejo de recursos. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se nombró al nuevo director de CENICAÑA y se suministró equipo para los laboratorios y para la labor administrativa. 		CENICAÑA TOTAL	132 467 132 467

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo a la Intermediación Técnico-Científica del Instituto de Hidrología, Meteorología y Adecuación de Tierras (HIMAT)	● Prestar servicios de intermediación técnico-científica y de entrenamiento especializado a personal del HIMAT en las áreas requeridas.	○ Finalizó la consultoría que se venía realizando a través de la firma <i>Ben Ezra Consulting</i> para riego en cultivos y algodón, así como la reestructuración del Sistema de Riego del Proyecto a la Baja Guajira. Igualmente, se dieron por terminados los apoyos administrativos bajo este convenio con la contratación de un consultor externo para el respaldo al préstamo vigente del Banco Mundial al HIMAT.	BIRF/HIMAT	20 932
			TOTAL	20 932
■ Servicios de Apoyo Administrativo al HIMAT para el Desarrollo de sus Programas	● Solucionar los problemas que se han presentado en proyectos de riego en funcionamiento.	○ Se contrataron dos firmas consultoras para estudios de seis meses y cuatro años respectivamente.	BIRF/HIMAT	274 366
			TOTAL	274 366

Ecuador

El Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social 1989-1992 plantea una estrategia global de ajuste con reactivación, que implica un incremento sostenido de las inversiones, las cuales van a depender en un 58% del crédito externo. En 1990, el Producto Interno Bruto (PIB) alcanzó el 1.3% y la inflación pasó de 75.8% en el año precedente a 49.3% en 1990. La balanza comercial muestra un superávit de US\$453 millones.

El sector agropecuario resultó ser el más dinámico con un crecimiento del 2.1%, sustentado, principalmente, en la expansión del subgrupo de bienes exportables (8.5%) encabezado por el banano. El grupo de bienes de consumo interno se situó en 2.4%, ligeramente inferior al crecimiento de la población. La pesca, incluida dentro del sector, disminuyó en -4.5% ratificando el deterioro experimentado en el año precedente. La actividad pecuaria continuó con el dinamismo mostrado en los últimos años, estimándose que

en relación con el año anterior, el hato ganadero creció alrededor de un 6%. El saldo comercial del sector es netamente favorable (US\$500 millones). El índice de productividad por asalariado en el medio rural es de 136 (1980=100), superior a cualquier otro sector.

Es necesario destacar el deterioro de los recursos naturales y del medio ambiente, considerado como problema nacional en el Plan Nacional de Desarrollo. En la actualidad, la tasa de deforestación se aproxima a las 250 000 ha/año, mientras que la tasa de reforestación alcanza solo el 3-4% año de ese total. La sobreexplotación de los manglares, donde se han perdido más de 300 000 ha es una de las causas principales en el decrecimiento de la actividad camaronera que es, con mucha diferencia, la más importante del subsector pesca.

En 1990 tuvo lugar en el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) una reestructuración, donde cabe desta-

car la desaparición de la Subsecretaría Administrativa, cuyas funciones fueron distribuidas entre los niveles de asesoría y apoyo y en la Subsecretaría Técnica, la cual fue creada para aglutinar la transferencia de tecnología (también nueva en el MAG), y las Direcciones Nacionales Agrícola y Pecuaria. No se registraron cambios en el Ministerio de Bienestar Social (MBS), del que depende la Subsecretaría de Desarrollo Rural.

Durante 1990, el IICA continuó su cooperación con el MAG y el MBS. Con el MAG se cumplieron apoyos administrativos dirigidos al funcionamiento del Programa de Desarrollo Tecnológico y Agropecuario (PROTECA) y con el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIAP) se trabajó en la administración de recursos de diferentes proyectos técnicos. Así mismo, mediante acción de coyuntura, se sentaron las bases de un proyecto destinado al apoyo técnico en el diseño y consolidación del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología del MAG.

En relación con el MBS, se dio prioridad a la elaboración de la propuesta de organización y funcionamiento de un nuevo Programa Nacional de Desarrollo Rural (PRONADER), con financiamiento del Gobierno y del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). Se espera que la aprobación del préstamo ocurra en el primer semestre de 1991, quedando el IICA a cargo del componente de cooperación técnica y del Fondo de Desarrollo Comunitario (FODECO). También se cooperó con los estudios viales y de irrigación de los Proyectos de Desarrollo Rural Integrado (PDRI).

En lo que cabe a acciones multinacionales, los principales logros obtenidos a partir del Componente del Proyecto IICA/ACDI Estrategias de Desarrollo Agrícola y Rural fueron: elaboración del informe final sobre la producción de camarones y realización de la investigación sobre los efectos multiplicadores de los procesos de modernización en esta actividad.

A partir del proyecto de Análisis y Asesoramiento sobre Políticas para la Agricultura se llevaron a cabo estudios de casos con énfasis en la protección agrícola y se efectuaron diversas misiones de cooperación técnica con el objeto de

dar apoyo a los proyectos nacionales en el análisis de políticas agrícolas.

El proyecto Políticas para la Agricultura de los Países Andinos permitió la realización de la Primera Reunión del Comité de Coordinación del Area Andina para explicar la orientación, alcance y contenido del proyecto a los responsables de las acciones multinacionales de esta Area.

En el Ecuador, por ser la sede del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO), se concentraron gran parte de las actividades. Durante el período, se realizaron dos Reuniones Ordinarias de la Comisión Directiva, que actuando como foro de políticas tecnológicas, tomó los acuerdos necesarios para asegurar la buena marcha del Programa en su fase actual. Se ejecutaron 59 eventos con la participación de 217 profesionales de los países participantes del Programa.

Como mecanismo de promoción, se editaron seis números del Boletín Informativo con 4 800 ejemplares, que alcanzan un total de 17 números con 9 100 ejemplares. Además, se publicaron 300 ejemplares de dos plegables de PROCIANDINO, 2 000 ejemplares de un folleto descriptivo del Programa y sus alcances y otro referido al inventario tecnológico y sus perspectivas. También se terminó de editar y distribuir un video sobre PROCIANDINO. Además, para ampliar el alcance del intercambio tecnológico y metodologías entre los sistemas nacionales de generación y transferencia de tecnología, PROCIANDINO ha editado 250 ejemplares del Boletín Técnico No. 5 sobre Enfermedades y Plagas de Haba en la Subregión Andina, que suman cinco boletines técnicos con 1 250 ejemplares. Durante 1990, en Ecuador se realizaron 17 eventos técnicos de PROCIANDINO.

Dados los logros obtenidos en el intercambio de experiencias, conocimientos y metodologías de investigación con PROCIANDINO, se suscribió un nuevo convenio entre el INIAP y el IICA para una segunda etapa que se iniciará en enero de 1991.

Por otra parte, durante 1990 se reformuló el proyecto de Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud

Animal; se apoyó el reforzamiento de la red nacional de laboratorios en salud animal; se impulsaron las acciones del Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, como único procedimiento legal y válido para la operación intersectorial en el país, el que fijó un reglamento y dio apoyo a los proyectos nacionales para que, mediante el fortalecimiento de la Red, se obtengan recursos externos. Además, se elaboraron proyectos específicos para el fortalecimiento de su Red de Laboratorios; se dio apoyo para la promulgación parlamentaria de la ley que creó la Red Nacional de Laboratorios de Salud Animal, adscrita al Ministerio de Agricultura y Ganadería con autonomía técnica, financiera y administrativa y se implementó el modelo de organización y operación administrativa de servicio de los laboratorios periféricos, denominado Centro Integral de Asistencia Pecuaria (CIAP) y para la coordinación entre los Ministerios de Salud y Agricultura mediante acuerdos en comercialización de productos biológicos, revisión de la legislación y la reglamentación sanitaria, entre otros.



La vida de la mujer rural puede ser dura; sin embargo, es un elemento indispensable en la reactivación de la agricultura.

Ecuador

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo Técnico para el Diseño y Consolidación del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología del MAG	● Diseñar un sistema eficaz de generación y transferencia de tecnología, especialmente dirigido a pequeños y medianos productores.	○ Se formuló el proyecto del Sistema Nacional de Transferencia de Tecnología, así como el diagnóstico de demanda y oferta tecnológica por región natural y por rubros agrícolas y pecuarios, y de la capacidad institucional para la transferencia.	IICA TOTAL	78 845 78 845

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Evaluación de Pastos Tropicales. Fase II	● Administrar los recursos financieros y humanos en apoyo al proyecto de pastos tropicales del INIAP en la amazonia ecuatoriana.		CIID-Evaluación TOTAL	25 901 25 901
	○ Se brindó apoyo financiero y se nombró el personal de campo para evaluar el comportamiento de pasturas mejoradas en la región tropical húmeda de Ecuador.			
■ Apoyo Administrativo al Programa de Pastos Tropicales en el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)	● Apoyar el Programa del CIAT en la multiplicación de semilla básica de especies de pastos tropicales en las Estaciones Experimentales del INIAP en Portoviejo y Santo Domingo.		CIAT TOTAL	347 347
	○ Se estableció con el INIAP y se puso en funcionamiento el fondo rotatorio de apoyo al Programa.			
■ Apoyo Administrativo al Proyecto Frijol del CIAT en Ecuador	● Dar apoyo al Programa Frijol para la región andina del CIAT en sus actividades en el componente del proyecto en Ecuador.		CIAT TOTAL	2 583 2 583
	○ Se cooperó con el Personal Profesional Internacional (PPI) Asociado y se nombró el personal de apoyo auxiliar. Además, se tramitaron las importaciones del proyecto.			
■ Provisión de Directivos de la Unidad Ejecutora Central del PROTECA (PROTECA I)	● Proveer mecanismos para la contratación de recursos humanos nacionales de alta calificación para ocupar los cargos directivos del PROTECA.		PROTECA/ BID TOTAL	52 112 52 112
	○ Se constituyó la Unidad Ejecutora Central mediante selección y nombramiento de los Directores Ejecutivo, Técnico, Seguimiento y Evaluación, Administrativo y Financiero.			
■ Provisión de Especialistas Internacionales para el Fortalecimiento Institucional de la Unidad Ejecutora Central del PROTECA (PROTECA II)	● Proveer especialistas internacionales de alto nivel para desarrollar el Subprograma de Fortalecimiento Institucional de la Unidad Ejecutora Central del PROTECA.		PROTECA/ BID TOTAL	169 150 169 150
	○ Se contrataron consultores internacionales para las áreas de evaluación técnica y económica de la tecnología agropecuaria; sistemas de seguimiento, evaluación, control y evaluación ex post; organización y administración financiera. Además, se realizó un curso de capacitación para los funcionarios del MAG en los temas de las consultorías.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	○ Se entregaron los respectivos documentos de las asesorías en evaluación técnica y económica de la tecnología agropecuaria y el de administración financiera. Ambos documentos fueron aprobados por el PROTECA.			
■ Cooperación Técnica para el Programa de Desarrollo Rural Integral del Gobierno de Ecuador	● Mejorar los índices de producción, productividad y comercialización de los productos generados en los Proyectos DRI, reducir los índices de marginalidad y pobreza en las áreas donde se ejecutan las actividades del Proyecto y colaborar en la consolidación orgánico-funcional de la Subsecretaría de Desarrollo Rural del MBS.		PROTECA/ BID 3 240 MBS/BIRF 84 719 SEDRI/Banco Mundial 682 847 DRI-Guamote 23 138 IICA 112 948 TOTAL 906 892	
	○ Se aprobó el PRONADER (fase evaluación Banco Mundial); en ejecución los microproyectos de los 12 nuevos Proyectos DRI del PRONADER.			
	○ Se presentó al MBS y al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) la propuesta de un Programa de Desarrollo Rural Integral (PRODRI), para impulsar el desarrollo en nuevas áreas con potencial productivo.			
	○ Finalizó la cooperación técnica al PDRI-Guamote cumpliéndose las metas propuestas en: irrigación, conservación y manejo de suelos, crédito, comercialización, capacitación y organización de la Unidad Ejecutora.			
	○ Continuó la cooperación en las Unidades Ejecutoras de los Proyectos DRI Pto. Ila-Chone y Quinindé y se asignaron los recursos humanos, físicos y financieros para su normal funcionamiento. Asimismo, se prestaron servicios técnicos para mejorar la producción y la productividad, el crédito, la comercialización y la capacitación a los beneficiarios del PDRI.			
■ Alternativas Tecnológicas para la Sustitución del Cultivo de la Caña de Azúcar en el Valle de Yunguilla	● Encontrar alternativas de producción para pequeños agricultores dedicados al cultivo de la caña para producción de aguardiente, que permitan mantener e incluso mejorar su actual nivel de vida y uso de mano de obra, a través del perfeccionamiento de la tecnología tradicional en cultivos y especies animales.		CIID/CREA 40 372 TOTAL 40 372	
	○ Se continuó apoyando a la Unidad Ejecutora del Proyecto del Valle de Yunguilla.			
	○ Se puso en operación el modelo de irrigación y se brindó capacitación a los pequeños agricultores en la utilización del mismo.			
	○ Se definieron y difundieron alternativas de producción, con tipificación de fincas en grupos homogéneos y determinación del potencial productivo.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		○ Se hicieron avances significativos para el buen funcionamiento del sistema de comercialización de productos seleccionados sustitutivos de la caña de azúcar.		
■ Apoyo a la Planta Central de la Subsecretaría de Desarrollo Rural y al Despacho del Ministro de Bienestar Social			MBS/BIRF SEDRI/Banco Mundial TOTAL	26 794 993 143 1 019 937
	● Apoyar a la Subsecretaría en el estudio y diseño de obras de vialidad e irrigación, necesarias para fortalecer operativamente al PRONADER.			
		○ Se contrató el personal técnico y auxiliar de apoyo a la Subsecretaría y Despacho Ministerial, así como las firmas consultoras para trabajar en las propuestas técnicas de los estudios viales para unos 1 000 km.		
		○ El MBS y el Banco Mundial aprobaron la factibilidad de los proyectos de irrigación de los cuales se diseñaron ocho.		

Perú

El Gobierno de Perú, que inició funciones en julio de 1990, emprendió un conjunto de acciones orientadas a superar los graves desequilibrios que enfrenta la economía nacional, cuyas manifestaciones centrales se reflejan en la elevada inflación, distorsiones en la estructura de los precios relativos, el desempleo y la reducción de los ingresos reales de los trabajadores.

La administración gubernamental sustenta su estrategia de desarrollo en la ejecución de un programa de estabilización orientado, en lo fundamental, a la eliminación del déficit fiscal generador del proceso inflacionario y a la corrección de la distorsión de los precios relativos sin subsidios ni controles. A esto se suma la ejecución de reformas estructurales, tales como la consolidación de la reforma arancelaria, la reforma tributaria, la reestructuración del Estado, para finalmente dar inicio a la puesta en marcha de un conjunto de políticas y programas de inver-

sión que permitan recuperar el crecimiento de la economía peruana; todo lo anterior, en el marco de un proceso de reinserción de Perú en la Comunidad Financiera Internacional.

El programa de estabilización repercute en la agricultura a corto y a mediano plazo. En el corto plazo tiene un impacto contractivo en razón de la eliminación de los subsidios, restricción del crédito, elevación de aranceles de los insumos y maquinaria agrícola, además del retraso en el tipo de cambio. El panorama resulta un tanto más alentador en el mediano plazo, dado que el sector agrario podría mostrar sus verdaderas condiciones de rentabilidad y capacidad de atraer recursos productivos si es respaldado por un buen diseño de políticas sectoriales y una mayor articulación con otros sectores de la economía nacional.

El Gobierno considera como ejes de la política agraria: el reordenamiento de la política macroeconómica, la protec-

ción al ingreso real, la innovación y difusión tecnológica en el campo, la creación y desarrollo de mercados rurales, la industrialización rural y la agroexportación. Estos ejes permitirán hacer de la actividad agropecuaria una actividad rentable a mediano plazo y, a largo plazo, proporcionarán niveles adecuados de seguridad alimentaria para la población nacional.

Como consecuencia de la evolución desfavorable de la economía y de los efectos de las medidas del programa de estabilización, se estima la caída del Producto Interno Bruto (PIB) en alrededor del -5% y del producto agrícola en -5.6%, situación menos crítica, si se tiene en cuenta la severa sequía que ha devastado muchas de las principales zonas de cultivo y crianza, así como las restricciones del crédito agrícola. Asimismo, el ritmo de incremento de precios continuó desacelerándose hasta alcanzar el 5.9% en noviembre.

El estancamiento de la producción agropecuaria en los último 20 años, ha causado un significativo incremento del volumen de las importaciones agropecuarias, las mismas que actualmente superan los dos millones de toneladas métricas, a las que se suman las donaciones de alimentos de países y organismos cooperantes. De esta forma, el consumo de alimentos en Perú depende en un 30% de la importación, principalmente de trigo, maíz amarillo duro, aceite de soya, lácteos, arroz, azúcar y carne de bovino. La agroindustria peruana tiene un reducido grado de integración y por tanto un elevado componente importado, como es el caso de la molinería de trigo (75%), productos lácteos (42%), frutas y legumbres (33%) y alimentos balanceados 36%.

Es importante destacar que muchas de las deficiencias de la agricultura peruana no se deben exclusivamente a los problemas intrínsecos del sector, sino que están asociadas al entorno económico y social del país caracterizado, entre otros factores, por la precariedad en la tenencia de la tierra, la incertidumbre en cuanto a las políticas económicas y financieras, y el deterioro de las vías de comunicación. El narcoterrorismo es otro eje de la violencia e inseguridad

que sacude al país, su erradicación está íntimamente ligada al desarrollo del agro peruano.

Durante 1990, la Oficina del IICA en Perú centró su apoyo en la atención de problemas coyunturales del sector, como un aporte al Gobierno para la concepción de políticas y diseño de estrategias para la reactivación de la agricultura. Para ello, se realizaron estudios, diagnósticos y propuestas, y a nivel de acciones de coyuntura, en el Departamento de Piura se condujo un estudio de casos de nacimientos deformes y muerte de becerros recién nacidos, al parecer causados por un virus semejante al de la Fiebre del Valle del Caché; y se apoyó la renovación de la colonia de la Mosca del Mediterráneo en el laboratorio del Instituto Nacional de Investigación Agraria y Agroindustrial (INIAA), donde se desarrolla el proyecto peruano Moscamed. Asimismo, se brindó apoyo institucional al Proyecto Especial de Ferias Populares del Ministerio de Agricultura, en lo referente a instrumentos de comercialización de productos agrícolas, y al Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) para la realización del diagnóstico del sector agrícola del Perú.

En 1990, el principal logro obtenido a partir del Componente del Proyecto IICA/ACDI Estrategias de Desarrollo Agrícola y Rural fue la elaboración del informe final para el subsector avícola del país.

El proyecto de Análisis y Asesoramiento sobre Políticas para la Agricultura permitió que diversas misiones de cooperación técnica apoyarán a los proyectos nacionales en el análisis de políticas agrícolas.

De acuerdo con las Políticas para la Agricultura de los Países Andinos, se realizó el Seminario-Taller sobre Bases para la Reactivación y Desarrollo Sostenido del Sector Agropecuario y se instaló el Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria (SIAPA) en la Oficina del IICA en Perú.

Dados los logros obtenidos en el intercambio de experiencias, conocimientos y metodologías de investigación con el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO), se suscribió

un nuevo convenio entre el Instituto Nacional de Investigación Agraria y Agroindustrial (INIAA) y el IICA, para una segunda etapa que se iniciará en enero de 1991. En 1990, PROCINDINO realizó 13 eventos técnicos en Perú.

Dentro del proyecto Apoyo para el Combate Integrado de las Moscas de las Frutas en el Area Andina, se realizó la primera reunión del Comité Técnico del Programa Andino de Prevención, Control y/o Erradicación de las Moscas de las Frutas con el auspicio de la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA) y del IICA; asimismo, se implementó el Programa Nacional de Manejo Integrado de las Moscas de las Frutas 1990-1994; se prestó apoyo para la renovación de la colonia de la Mosca del Mediterráneo dentro del proyecto peruano Moscamed del INIAA; y se propició la suscripción de un convenio bilateral entre Perú y Chile para intensificar la lucha contra las moscas de las frutas en las zonas fronterizas de ambos países.

Durante el año 1990, se reformuló el proyecto Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal; se apoyó el reforzamiento de la red nacional de laboratorios en salud animal; se impulsó el inicio de las acciones del Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, como único procedimiento legal y válido para la operación intersectorial en el país, el que fijó un reglamento y dio apoyo a los proyectos nacionales para que, a través del fortalecimiento de la Red, se obtengan recursos externos. Además, se elaboraron proyectos específicos para el fortalecimiento de su Red de Laboratorios; se brindó un nuevo modelo de organización y administración de los laboratorios periféricos para suministrar un servicio integral pro-



El proyecto hemisférico RISPAL, del Programa II, no sólo enfoca sistemas de producción bovina. Aquí, crianza de cuyes (conejiños de Indias) en fosas, un típico sistema de producción del pequeño productor andino.

ductivo; se dio asistencia para la elaboración del Proyecto de Ley para crear la Red Nacional de Laboratorios de Salud Animal como un instituto adscrito al Ministerio de Agricultura y para la coordinación entre los Ministerios de Salud y Agricultura mediante acuerdos en comercialización de biológicos, revisión de la legislación y la reglamentación sanitaria, entre otros.

Perú

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo Institucional al Ministerio de Agricultura del Perú en la Ejecución de Proyectos del Sector Agropecuario	● Brindar asistencia al Ministerio de Agricultura en la ejecución de proyectos prioritarios del sector, mediante la selección y contratación de consultores, en apoyo al Programa de Reactivación y Seguridad Alimentaria.	○ Se contrataron 22 consultores nacionales de alto nivel técnico para trabajar en las áreas de coordinación, análisis de política agrícola, estadística, producción, recursos naturales, economía, administración y apoyo a la Alta Dirección del Ministerio de Agricultura.	Minist. de Agricultura TOTAL	72 835 72 835
■ Apoyo al Sector Agrario en la Preparación de Propuestas para la Reactivación Agropecuaria y el Desarrollo del Medio Rural	● Contribuir a identificar los principales factores que facilitan u obstaculizan el desarrollo rural y brindar apoyo a las autoridades gubernamentales en la definición de elementos centrales para impulsar la reactivación de la agricultura.	○ Se evaluaron las causas que han provocado el estancamiento de la agricultura y el medio rural y se formularon lineamientos de política macroeconómica, sectorial y regional y el documento: Diagnóstico y propuesta para un desarrollo sostenido del sector agrícola del Perú.	IICA TOTAL	44 997 44 997
■ Apoyo al Nuevo Gobierno en el Inicio del Plan de Reactivación del Sector Agropecuario	● Constituir un grupo operativo responsable de las orientaciones de política que hagan posible la reactivación de la agricultura.	● Formular un programa de inversiones para el desarrollo de la agricultura.	IICA TOTAL	16 393 16 393
■ Apoyo al Ministerio de Agricultura en Sistemas de Comercialización	● Apoyar al Ministerio de Agricultura en el desarrollo de políticas y sistemas alternativos de mercadeo agrario, así como en la realización de estudios y capacitación en el área de la comercialización agrícola.	○ Se efectuaron análisis de la situación de la Empresa Nacional de Comercialización de Insumos (ENCI) y de la Empresa Comercializadora de Arroz S.A. (ECASA), así como	IICA TOTAL	38 196 38 196

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<p>de la empresa administradora de los Mercados del Pueblo (MESA) como base para orientar la reestructuración de las primeras y la reactivación de esta última, en concordancia con los nuevos enfoques políticos del sector. También se analizó el comercio minorista de alimentos en Lima, como base para orientar su mejoramiento y modernización; se evaluó la situación originada por la sequía de 1989-1990 y se diseñaron propuestas para la campaña agrícola 1990-1991.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Se publicaron estudios sobre costos y márgenes de comercialización de productos hortícolas, procesamiento agroindustrial del olivo y promoción de cultivos nativos del Area Andina. ○ Se realizaron exposiciones técnicas en seminarios efectuados en Lima, Tacna y Cañete. 			
■ Estudio de la Fiebre del Valle del Caché en Perú			IICA	12 655
	<ul style="list-style-type: none"> ● Determinar la etiología del problema presentado en la ganadería en el Departamento de Piura, caracterizado por el nacimiento de terneros con malformaciones congénitas, compatibles con la sintomatología que se presenta en la enfermedad denominada Fiebre del Valle del Caché y establecer el grado de difusión del problema en la ganadería del norte del país. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se descartó la presencia del virus de la Fiebre del Valle del Caché en la ganadería del Departamento de Piura. Se detectó la presencia del síndrome de malformaciones congénitas en la zona de Pabur, provincia de Chulucanas, Departamento de Piura; para ello se integró un equipo de trabajo con la participación de la Dirección de Sanidad Pecuaria del Ministerio de Agricultura, de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y el Laboratorio de Virología del <i>Navy Medical Research Institute Detachment</i> (NARID), bajo la coordinación y apoyo del IICA. 		TOTAL	12 655
■ Apoyo para el Combate de la Langosta Migratoria en Apurímac, Ayacucho, Cuzco y Huancavelica			IICA	1 970
	<ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar a Perú en la elaboración de los programas operativos para 1990 de los Departamentos de Apurímac, Ayacucho, Cuzco y Huancavelica, así como de un sistema de seguimiento y evaluación, teniendo como referencia el Programa Nacional de la Langosta Migratoria. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboraron el Programa Operativo 1990, el Sistema de Seguimiento del Manejo Integrado de la Langosta Migratoria para cada uno de los Departamentos mencionados (cuatro volúmenes), así como el Programa Nacional de Control de la Langosta Migratoria. ○ Se entregó al Ministerio de Agricultura el Programa Nacional de Control de la Langosta Migratoria. 		TOTAL	1 970

Venezuela

Durante 1990, el Gobierno venezolano continuó profundizando las medidas de política económica adoptadas en 1989, con la finalidad de corregir los desequilibrios macroeconómicos, externos e internos, procurando crear un clima estimulante para inversiones productivas. Sin embargo, el comportamiento del Producto Interno Bruto (PIB), que en 1989 decreció en 8.1%, se habría estabilizado o crecido ligeramente durante 1990, en función de los altos precios internacionales del petróleo y sus derivados, originados por la crisis del Golfo Pérsico. Como consecuencia de estas circunstancias, fue factible reiniciar un proceso de mejoramiento sustantivo de las exportaciones totales que hizo posible la disminución de la presión sobre el sector externo. Esta situación culminó con la renegociación de la deuda pública con la banca externa acreedora a fines de 1990. No obstante el evidente mejoramiento del sector externo, persisten las presiones inflacionarias que se traducen en incrementos del Índice de Precios al Consumidor (IPC) que aumentó alrededor del 33% durante 1990.

Debido a la importancia de los bienes agropecuarios en la canasta de los consumidores venezolanos, el Gobierno ha puesto especial énfasis en dinamizar los circuitos agroalimentarios prioritarios. Para ello, ha concentrado esfuerzos de concertación entre productores, agroindustrias y canales de distribución, procurando estimular la producción de bienes para los cuales el país cuenta con ventajas comparativas. Dentro de este marco de políticas macroeconómicas, el sector agropecuario ha empezado a experimentar una reasignación de sus recursos hacia aquellos productos comercializables para los cuales Venezuela cuenta con condiciones agroecológicas y económicas adecuadas.

No obstante la transformación evidenciada en el sector agropecuario, la producción y productividad no mostraron, en promedio, signos positivos, a pesar del buen desempeño de algunos rubros, tales como el arroz, algodón, yuca y algunas hortalizas.

El incremento de los salarios ha estado por debajo del IPC, lo que ha repercutido en reducciones del consumo

alimentario de la población, especialmente en los grupos de menores ingresos.

La productividad del sector continúa siendo baja, constituyendo una limitante para acceder a los mercados externos y proveer a los consumidores locales de productos de calidad a precios competitivos con los de productos importados.

Por otro lado, existe una baja capacidad de ejecución de programas de inversión pública productiva por parte de las entidades públicas del sector, lo que ha llevado al Gobierno a plantear reformas institucionales en la organización y administración de dichos entes.

En respaldo a las políticas gubernamentales, la Oficina del IICA continuó asesorando a la Autoridad Unica de Area (AUA) del Guanare-Masparro, en la transferencia de metodología de instrumentos de planificación y administración para el desarrollo agrícola. En este sentido, se apoyó la aprobación del Plan Estratégico para el Desarrollo Agropecuario del Area Prioritaria Guanare-Masparro y se colaboró, así mismo, en la elaboración de un portafolio de ideas de proyectos de inversión pública agrícola para dicha área.

Por otro lado, se colaboró con la Oficina Central de Coordinación y Planificación de la Presidencia de la República (CORDIPLAN) en la confección de 26 perfiles de proyectos de inversión pública para el sector.

Asimismo, con el Ministerio de Agricultura y Cría (MAC), se cooperó en la elaboración del Documento de Política Agrícola 1990; en la formulación de una propuesta de reestructuración de la Dirección General de Planificación Agrícola y en la formulación del plan general de trabajo requerido para acceder a los fondos de preinversión provenientes del Banco Mundial, con los que se pretende fortalecer la capacidad de planificación de inversiones, y la formulación y control de proyectos de inversión pública sectorial.

De igual forma, se completó el estudio sobre Ventajas Comparativas Agropecuarias en Venezuela, de gran importancia para orientar la planificación crediticia del Fondo de

Crédito Agropecuario. Los resultados del mismo han sido utilizados para articular la inversión privada con la pública. Otro aspecto relevante ha sido el apoyo del Proyecto al proceso de transformación del Fondo de Crédito Agropecuario (FCA) en un ente financiero de "segundo piso" que atendería el financiamiento para el desarrollo agrícola y agroindustrial del país, en el marco de la Reforma del Sistema Financiero Nacional.

Igualmente, se llevaron a cabo actividades vinculadas con la organización y administración de la generación y transferencia de tecnología, como el diagnóstico de las demandas de cooperación técnica en esas áreas, en apoyo al Fondo Nacional de Investigaciones Agropecuarias (FONAIAP). Se cooperó con el Programa de Desarrollo Tecnológico (PRODETEC) en la formulación de una propuesta de evaluación de su primera fase; y se fortalecieron los vínculos con instituciones del sector privado vinculadas al Sistema Nacional de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria, fundamentalmente con organizaciones de productores y con la Fundación Polar.

Durante el año 1990, a través del Convenio MAC/IICA en Salud Animal, la Oficina continuó con el fortalecimiento de la Dirección General Sectorial de Desarrollo Ganadero y la Dirección de Sanidad Animal. Se dio apoyo sostenido al MAC para reordenar el Departamento de Control de Insumos, de importancia fundamental para garantizar los programas sanitarios así como para facilitar la apertura de mercados de exportación. Finalmente, dio continuidad al Convenio del Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID)/Universidad Central de Venezuela (UCV) para apoyar la investigación ganadera en bovinos de doble propósito.

Dados los logros obtenidos en el intercambio de experiencias, conocimientos y metodologías de investigación con el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIANDINO), se suscribió un nuevo convenio entre el FONAIAP y el IICA, para una segunda etapa que se iniciará en enero de 1991. Durante

1990, PROCIANDINO realizó 12 eventos técnicos en Venezuela.

A través de la cooperación IICA/BIOLAC –programa de la Universidad de las Naciones Unidas, con sede en Caracas, Venezuela– en el marco del proyecto de Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología en los Países del Caribe Oriental, se ha establecido un mecanismo para facilitar el intercambio de agrobiotecnologías desde América Latina hacia el Caribe.

Mediante el Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología en la Subregión Andina, el FONAIAP dispuso las bases para adecuar su organización institucional a los lineamientos del VIII Plan de Desarrollo Nacional y las políticas sectoriales; el PRODETEC cuenta con una propuesta de evaluación de la Fase I que brindará información actualizada para la preparación de la Fase II.

Como parte del conjunto de proyectos aprobados para el Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), se ha planteado la ejecución de uno de carácter subregional, denominado Desarrollo de la Agroindustria Rural en el Area Andina para Promover el Procesamiento Agroindustrial en las Areas Rurales.

Por último, se reformuló el proyecto Fortalecimiento de la Red Andina de Laboratorios de Salud Animal; se apoyó el reforzamiento de la red nacional de laboratorios en salud animal; se impulsó el inicio de las acciones del Comité Técnico Nacional de la Red de Laboratorios, como único procedimiento legal y válido para la operación intersectorial en el país, el que fijó un reglamento y dio apoyo a los proyectos nacionales para que, a través del fortalecimiento de la Red, se obtengan recursos externos; se elaboraron proyectos específicos para el fortalecimiento de su Red de Laboratorios y se brindó un nuevo modelo de organización y administración de los laboratorios periféricos con un sentido de servicio integral productivo.

Venezuela

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
Fortalecimiento de la Capacidad Institucional de la Dirección General Sectorial de Planificación del MAC para Implantar y Operar Mecanismos de Ejecución Descentralizada de la Política de Ajuste y Crecimiento del Sector Agropecuario	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la capacidad institucional del MAC para implantar y operar en las áreas prioritarias de desarrollo, mecanismos de planificación y toma de decisiones en forma concertada entre el sector público y el privado. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se formularon el Plan Estratégico para el Desarrollo Agropecuario del Area del Guanare-Masparro y un portafolio de ideas de proyectos de inversión pública. ○ Se elaboró una propuesta para reorganizar la Dirección General de Planificación del MAC y el plan general de trabajo para acceder a los fondos de preinversión del Banco Mundial. ○ Se formularon portafolios de perfiles de proyectos de inversión pública para el sector agropecuario, para CORDIPLAN y el MAC. 		IICA 89 557 TOTAL 89 557	
Cooperación IICA/FCA al Sistema Nacional de Crédito Agropecuario, como Factor Dinamizador y de Desarrollo Sectorial	<ul style="list-style-type: none"> ● Contribuir al incremento de la producción global del sector mediante el apoyo al sistema nacional de crédito agropecuario y fortalecer la capacidad del Fondo de Crédito Agropecuario (FCA) en el proceso de captación y asignación de recursos financieros para el sector. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se formuló la segunda etapa del Convenio entre el Fondo de Crédito Agropecuario y el Banco Interamericano de Desarrollo (FCA/BID) y se preparó la propuesta para financiamiento por parte del Gobierno de España de un Plan de Inversión en Programas Integrales de Desarrollo. ○ Se apoyó el proceso de transformación del FCA en una nueva entidad financiera de "segundo piso" que atendería el fomento y desarrollo agrícola y agroindustrial. Se elaboraron diversos documentos relativos a los objetivos y políticas financieras que atendería la nueva entidad. ○ Se elaboró el documento de avance sobre el Estudio de la Agroindustria Rural en Venezuela y se prepararon los siguientes documentos: a) Efectos del Programa de Ajuste Macroeconómico en el Ingreso y Empleo de la Mano de Obra Rural. b) Bases para un Programa de Apoyo para la Promoción de Exportaciones Agropecuarias. c) El proceso de Modernización Agrícola en Venezuela. d) Circuitos Agroalimentarios; Cereales, Oleaginosas, Alimentos Balanceados para Animales, Ganado Bovino de Carne. Por otra parte, finalizó el Estudio sobre Ventajas Comparativas Agropecuarias en Venezuela. 		Crédito Agrícola 67 908 IICA 66 064 TOTAL 133 972	

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se capacitaron 25 funcionarios del FCA a través de la participación en diversos eventos sobre temas de actualidad, tales como: perspectivas agroalimentarias y política comercial; gerencia agrícola; exportaciones no tradicionales; modernización de la agricultura en América Latina y el Caribe. 			
■ Fortalecimiento del Programa de Salud Animal de la Dirección General de Desarrollo Ganadero del MAC			MAC-Salud Animal IICA TOTAL	110 297 168 375 278 672
	<ul style="list-style-type: none"> ● Incrementar la capacidad de los servicios de Salud Animal para erradicar las enfermedades identificadas como prioritarias en el país, por sus efectos en la producción, productividad y comercialización agropecuaria. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se incorporaron los laboratorios al Sistema de Información del MAC y se formularon los programas operativos anuales y los planes de trabajo con los Laboratorios de Diagnóstico del MAC. ○ Se entregaron a la Dirección de Salud Animal (DSA) los manuales de organización y funciones de los laboratorios. ○ Se diseñó la metodología de control y erradicación de la brucelosis bovina para el MAC y se formuló el Programa Nacional contra la Brucelosis. ○ Se ejecutaron los Programas de Erradicación de la Tuberculosis Bovina y Control de la Rabia Bovina; asimismo, se formuló una propuesta para diseñar la estrategia más adecuada para el control y erradicación del cólera porcino en el país. Además, se brindó capacitación al personal del MAC en el diagnóstico de la brucelosis, tuberculosis y rabia. ○ Se formuló una propuesta para la reorganización del Departamento de Insumos Pecuarios del MAC y otra para la incorporación de los mataderos y frigoríficos del Sistema de Vigilancia Epidemiológica en el Convenio con el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social. 			
■ Acción de Apoyo Administrativo al Convenio UCV/CIID/IICA			CIID TOTAL	19 253 19 253
	<ul style="list-style-type: none"> ● Administrar con agilidad y oportunidad los recursos de la donación del CIID a la Universidad Central de Venezuela. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se administraron los recursos en apoyo al Proyecto de Bovinos de Doble Propósito, Convenio UCV/CIID/IICA. 			

Los cinco países que componen el Area Sur (Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay) constituyen la subregión con mayor superficie geográfica y mayor heterogeneidad ecológica de América Latina y el Caribe.

Los cinco países son miembros de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), todos pertenecen a la Cuenca del Plata y han iniciado un fuerte proceso de integración dirigido a la constitución de un Mercado Común del Cono Sur. Cuatro de ellos (Argentina, Brasil, Chile y Uruguay) son miembros del Grupo de Cairns, que negocia en forma conjunta en la Rueda de Negociaciones Multilaterales del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), para el comercio de productos agrícolas.

Estos países producen el grueso de sus alimentos y constituyen la zona agroexportadora por excelencia de toda la región y, a la vez, una de las más importantes de la economía mundial.

La integración de los sectores agropecuarios con otros sectores de la actividad productiva nacional en lo referente a insumos y agroindustrias es elevada. Asimismo, es muy alta la importancia de la actividad privada en inversiones rurales, en provisión de servicios de apoyo a la producción y en creación y transferencia de tecnología.

Prácticamente todos los países del Area Sur han realizado grandes gastos en investigación y extensión agrícola, obteniendo resultados importantes en adopción de tecnologías y en el incremento de la productividad agropecuaria.

La composición de las exportaciones agropecuarias y sus mercados ha variado de manera significativa en casi todos los países del Area a lo largo de las dos últimas décadas, si bien el grado de integración subregional en el comercio agropecuario no aumentó demasiado.

La estructura agraria y social del campo ha sufrido importantes modificaciones en varios países. La aparición de nuevos agentes de la producción con capacidades gerenciales modernas ha acelerado el proceso de industrialización del campo, que constituye la base social del dinamismo tecnológico. Ese proceso, a su vez, ha acelerado la proletarianización de núcleos de pequeños productores tradicionales.



Argentina

Brasil

Chile

Paraguay

Uruguay

Subsisten grandes dicotomías en la estructura social y productiva de varias de las economías agrarias de los países del Area, y las explotaciones familiares rentables pierden espacio debido a los cambios apuntados.

En el marco del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en el Area Sur se establecieron los siguientes objetivos: a) Fortalecer el papel del sector agropecuario para la reactivación y el desarrollo económico de los países del Area. b) Robustecer la capacidad productiva, a partir tanto de acciones y políticas conjuntas que potencien los esfuerzos nacionales como de acciones conjuntas dirigidas a aumentar la capacidad e importancia del Area en los mercados mundiales. c) Aumentar la eficiencia de la producción agraria y agroindustrial mediante la introducción de efectos de escala, que se producirían tanto como resultado de medidas integracionistas como de alianzas frente a terceros. d) Incrementar la capacidad negociadora y el poder relativo en los mercados mundiales de los países del Area, mediante alianzas permanentes construidas alrededor del desarrollo del sector agropecuario. e) Contribuir a solucionar problemas estructurales de las economías agrarias nacionales, mediante la armonización progresiva de las políticas de incentivos, desarrollo tecnológico, comercialización agrícola y fortalecimiento institucional.

Para alcanzar estos objetivos se encuentran en ejecución los siguientes programas y proyectos de acción conjunta: Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en el Area Sur; Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR); Fortalecimiento de los Ministerios de Agricultura de los Países del Area Sur en Materia de Comercio Exterior e Integración; Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur; y Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur. Adicionalmente, Brasil integra el Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Suramericanos

(PROCITROPICOS), actualmente en proceso de formulación y concertación.

El hecho más relevante del año en materia de integración subregional fue la constitución del Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR). Este se concretó en la Reunión realizada en Foz de Iguazú, Brasil, del 21 al 23 de noviembre. Se contó con la participación de los Ministros de Agricultura de los cinco países del Area y sus asesores, delegados de las principales organizaciones de productos agropecuarios de los países miembros y el Director General y funcionarios del IICA.

En el campo de la salud y protección agropecuaria continuaron las acciones de coordinación para la atención de problemas comunes a los países impulsados por el Comité de Sanidad Vegetal para el Area Sur (COSAVE) así como las de la Red de Laboratorios de Salud Animal del Area Sur (REDSUR). De igual forma, en materia de intercambio tecnológico, los países, con el apoyo del IICA, continuaron las acciones de cooperación a través del PROCISUR.

Argentina

La política macroeconómica argentina tuvo como objetivo principal el control de la inflación, con miras a crear la base de estabilidad que le permita alcanzar el crecimiento y la apertura de la economía. Para ello se aplicaron medidas estratégicas, tales como la liberalización del mercado cambiario, la conversión de títulos y depósitos en deuda pública, la eliminación del financiamiento proveniente del Banco Central, el control de la expansión monetaria, la privatización de las empresas del Estado, la racionalización administrativa y la generalización del impuesto al valor agregado (IVA).

Sin embargo, el ajuste económico ocasionó una recesión, que se espera sea de corto plazo y que implica un alto

costo social, particularmente para los grupos poblacionales de medianos y escasos recursos.

El sector agropecuario tuvo una participación relevante durante 1990. Continúa siendo el que más contribuye a la generación de divisas procedentes de las exportaciones y provee ingresos para el tesoro, derivados de los impuestos a las exportaciones. El producto bruto agropecuario tuvo un crecimiento estimado en 17% con respecto al año anterior, debido al buen resultado de las cosechas de cereales (+20%) y oleaginosas (+60%), en tanto otros cultivos y la actividad pecuaria se mantuvieron estables. El resultado de la campaña agrícola es fruto de buenos precios al momento de la siembra, favorables condiciones climáticas y políticas oficiales de reducción de impuestos a la exportación, creación de mercados de futuro para granos y acciones oficiales para efectivizar convenios de compra con otros países.

Las perspectivas para 1991, en cambio, son preocupantes, como resultado de la abrupta caída de los precios internacionales de los granos, que afectará la comercialización de la actual cosecha y la siembra de la campaña 1991-1992. A la reducción de los precios se agrega la depresión en la cotización del dólar, como fruto del bajo nivel de actividad económica y la escasa demanda de importaciones. El conjunto de ambos fenómenos provocó una fuerte caída en la rentabilidad agropecuaria.

En cuanto a la situación específica de los pequeños productores, la aplicación de las políticas de ajuste fiscal limitaron las acciones del Estado relacionadas con el desarrollo rural. Sin embargo, creció el consenso en temas como la descentralización, la necesidad de organización y participación campesina y la autogestión de las organizaciones de productores, la participación de la mujer, la búsqueda de tecnologías apropiadas y el papel de la agroindustria. Dentro de este enfoque, se promovieron proyectos en que la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca (SAGyP), los Gobiernos Provinciales y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), junto con el IICA, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas

para la Mujer (UNIFEM) y la Embajada de Canadá aunaron esfuerzos para alcanzar una mayor participación de la mujer rural del norte argentino, mediante la capacitación y la asistencia técnica.

Durante 1990, el IICA centró sus esfuerzos en acompañar a las instituciones oficiales y privadas en la búsqueda y aplicación de soluciones conducentes a proveer de recursos financieros y técnicos al sector, ofrecer su participación estratégica en la aplicación del ajuste económico y fundamentar una política de inversiones genuinas, que contribuya a su modernización y a la instrumentación de políticas diferenciadas para grupos con ventajas relativas menores, sin necesidad de recurrir a los subsidios.

Así, el IICA cooperó a través de sus Programas –particularmente el de Sanidad Agropecuaria– con la Unidad de Seguimiento y Evaluación de la SAGyP, en la elaboración de los estudios de preinversión del Programa de Modernización de los Servicios Agropecuarios Nacionales y en la búsqueda de los recursos ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF). Mediante este Programa se fortalecerán institucionalmente los servicios de sanidad agropecuaria, desarrollo pesquero, desarrollo tecnológico, promoción de exportaciones y el sistema de información agropecuario.

De igual forma, se elaboró, a nivel de prefectibilidad, un programa de crédito agroindustrial y pesquero; se contribuyó en la formulación de un Diagnóstico Sectorial Agropecuario, con énfasis en la situación económica de diez grupos de productos: granos, carne vacuna, aves, lácteos, frutas, hortalizas, lana y carne ovina, algodón, té y yerba mate. Además, se cooperó en la aplicación de soluciones tecnológicas, a través de acciones combinadas con instituciones como el INTA y los Ministerios de Agricultura Provinciales. Por otra parte, se apoyó a la SAGyP en la administración de los recursos financieros para la instalación y manejo de un *stand* en la 104^o Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional, que permitió la difusión de su política institucional ante un público amplio y vinculado al sector. Asimismo, se llevó a cabo una

acción de coyuntura para la consolidación del Sistema de Información Económico-Pecuario (SIEP) de la Junta Nacional de Carnes (JNC).

Mediante la Secretaría de Coordinación del Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR), se está apoyando a la presidencia de este Consejo, ejercida por el señor Subsecretario de Agricultura, Ganadería y Pesca de Argentina, en el proceso de puesta en marcha de este mecanismo integrador conducente a la armonización de acciones en materia agropecuaria entre los países del Area Sur.

El intento de concertación de políticas nacionales a través del proyecto de Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en los Países del Area Sur ha permitido, en un corto período de ejecución, la instalación del Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe (SIAPA), como un medio para lograr la armonización de políticas agropecuarias.

Las acciones desarrolladas en el marco del Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) incluyen la cooperación técnica y el intercambio recíproco entre el INTA y otras instituciones de generación y transferencia de tecnología.

El IICA, a través del proyecto Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur, cooperó con la SAGyP, en la preparación de un proyecto de financiamiento externo (BID/Banco Mundial) para el fortalecimiento del Servicio Nacional de Sanidad Vegetal y en el desarrollo de un modelo para la organización y manejo computadorizado del sistema nacional de cuarentena vegetal. Además, apoyó la organización de la Mesa Redonda sobre la Problemática Regional de los Residuos de Plaguicidas en Productos Agrícolas de Exportación.

Los logros alcanzados en el marco del proyecto Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial



El trigo: uno de los principales granos básicos.

Pecuario en los Países del Area Sur son: la preparación del Proyecto de Refuerzo Institucional del Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA); y la ejecución del IV Curso Regional sobre Enfermedades Exóticas en las instalaciones del INTA, con el apoyo del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA). Se brindó capacitación en el reconocimiento de las principales enfermedades exóticas y en la organización y operación de servicios y equipos de emergencia. En España, se capacitó al Jefe del Area de Control y Registro de Productos Fármacos y Biológicos Veterinarios del SENASA.

Asimismo, se promovió la organización de la Reunión de Directores de los Servicios Veterinarios en Buenos Aires para acelerar la concreción de los convenios sanitarios de comercio; la firma del convenio con el INTA Castelar y, por su intermedio, con los productores de leche de la Cuenca de Buenos Aires, para el desarrollo de metodologías de estimación de la prevalencia e impacto económico de las enfermedades que afectan la producción; y el análisis de los modelos de evaluación sobre el impacto económico de las enfermedades y estudio para su adaptación a las necesidades locales.

Argentina

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Unidad de Seguimiento y Evaluación del Programa de Crédito Global Agropecuario II	● Realizar el diseño y montaje de programas de crédito agropecuario y brindar apoyo técnico a los productores.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se puso en marcha el Sistema de Seguimiento y de Alerta del Programa de Crédito Global Agropecuario II (PCGA II). ○ Se efectuó un diagnóstico sectorial agropecuario sobre la situación económica de diez productos: granos, carne bovina, aves, lácteos, frutas, hortalizas, lana, carne ovina, algodón, té y yerba mate, así como un estudio sobre las perspectivas del crédito sectorial y las fuentes alternativas de financiamiento en el contexto del ajuste macroeconómico. ○ Se impartieron seminarios regionales sobre formulación de proyectos de diversificación productiva orientados a los mercados externos y cursos intensivos sobre formulación y evaluación de proyectos de inversión en fincas. ○ Se formularon los programas Modernización de los Servicios Agropecuarios de la SAGyP y Crédito Agroindustrial y Pesquero y el perfil del proyecto Producción Sostenida y Protección Ambiental. 	SAGyP/BIRF	591 259
			TOTAL	591 259

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Análisis y Reordenamiento de las Areas Tabacaleras Argentinas (SAGyP/Fondo Especial del Tabaco)	● Detectar problemas productivos y socioeconómicos que afectan las áreas tabacaleras argentinas, reestructurar los aspectos técnicos, de comercio exterior e interior de las mismas y analizar sus posibilidades de diversificación.	○ Se ofreció capacitación a los extensionistas en la identificación de la problemática inherente al sector y a los pequeños productores de tabaco en la formulación de proyectos productivos.	SAGyP/	442 930
			TOTAL	442 930
■ Cooperación Técnica al INTA en Generación y Transferencia de Tecnología	● Administrar, ejecutar y supervisar los servicios de consultorías previstos en las actividades de fortalecimiento de la investigación, extensión y productividad agropecuaria.	○ Se contrataron 30 especialistas internacionales para consultorias en fortalecimiento de la investigación, extensión y productividad agropecuaria.	INTA/BID	166 187
			INTA	2 271
			IICA	22 959
			TOTAL	191 417
■ Cooperación y Apoyo en la Ejecución de los Proyectos de Generación y Transferencia de Tecnología para el Sistema Productivo de Pequeños Productores (INTA)	● Dar seguimiento y evaluar la gestión de las actividades de 17 extensionistas-experimentadores, un asesor de coordinación regional y un comunicador social.	○ Se contrataron 17 extensionistas-experimentadores, quienes desarrollaron tareas en 13 proyectos INTA para pequeños productores, los cuales están en operación.	INTA	116 327
			TOTAL	116 327
■ Cooperación y Apoyo para la Ejecución del Proyecto Agricultura Permanente: Desarrollo y Difusión de Tecnología Conservacionista (INTA)	● Dar seguimiento y evaluar la gestión de las actividades de ocho extensionistas-agentes de proyecto, un economista, un comunicador y cinco consultores en relación con la agricultura permanente.		INTA	154 452
			TOTAL	154 452

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se contrató el personal requerido para el proyecto. ○ Se constató un 30% de crecimiento en relación con el año anterior, en lo concerniente a adopción de tecnología conservacionista por parte de los productores del área de influencia del proyecto. ○ Se apoyó al INTA en los aspectos administrativos para la realización del seminario Juicio a Nuestra Agricultura: Hacia el Desarrollo de una Agricultura Sostenible. ○ Se efectuaron 413 reuniones técnicas, 17 cursos y 86 demostraciones de campo que beneficiaron a un total de 16 000 productores. Asimismo, se llevaron a cabo cursos y jornadas de actualización para profesionales, programas de radio y de televisión, campañas en escuelas primarias y publicación de artículos. 			
■ Cooperación y Apoyo para la Ejecución del Programa de Análisis de la Información Obtenida del Censo Nacional Agropecuario 1988 y la Elaboración de Propuestas para la Primera Etapa del Sistema Integrado de Información Agropecuaria, motivo del Acuerdo INTA/INDEC			INTA TOTAL	30 805 30 805
	<ul style="list-style-type: none"> ● Efectuar un estudio de variables censales, diseñar un Atlas Nacional y formular una propuesta para la organización de un Sistema Integrado de Información Agropecuaria. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se contrataron cuatro especialistas y dos asistentes para la elaboración de los documentos Adopción y Uso de Tecnología, Caracterización de Sistemas Productivos y Análisis de Variables Sicológicas. Asimismo, se contrataron un geógrafo y un especialista en procesamiento de datos para la elaboración de los documentos "La unificación cartográfica postcensal" y "El replanteo cartográfico de las tabulaciones censales". ○ Se elaboró una propuesta para la organización de un Sistema Integrado de Información Agropecuaria. 			
■ Cooperación para Consolidar las Actividades del Sistema de Información y Documentación del INTA-SIDINTA			INTA TOTAL	12 581 12 581
	<ul style="list-style-type: none"> ● Reforzar el Servicio de Búsquedas Bibliográficas mediante la utilización de bases de datos del sector agropecuario de reconocido prestigio internacional. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se continuó con el servicio de búsquedas bibliográficas a bases de datos distantes. ○ Se realizó un curso sobre recuperación automatizada de la información; se contrató un especialista para asesoramiento editorial y se apoyó la edición del Plan Estratégico de Tecnología Agropecuaria del INTA 1990-1995. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Cooperación para el Desarrollo de Programas de Evaluación Institucional y Apoyo a la Dirección Nacional del INTA en el Desarrollo de Actividades Sustantivas	● Ofrecer apoyo administrativo para el desarrollo de programas de evaluación externa del INTA y proyectos de interés institucional.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se contrataron técnicos para llevar a cabo la evaluación externa del Departamento de Difusión del INTA y de las estaciones experimentales; se elaboraron los documentos "Contaminación: Impacto sobre la salud humana"; "Contaminación: Impactos sobre la calidad de alimentos de origen vegetal" y "La agricultura sostenible". ○ Se formuló una propuesta para la estructuración de la Fundación Difusora Tecnológica Agropecuaria y se contrataron tres especialistas para la elaboración de dos documentos sobre contaminación y uno sobre agricultura sostenible; y un especialista en semillas para trabajar conjuntamente con los técnicos de la SAGyP en la reestructuración del Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA). 	INTA TOTAL	33 257 33 257
■ Fortalecimiento de las Instituciones Vinculadas al Desarrollo Rural en la Formulación y Ejecución de Políticas, Programas y Proyectos de Desarrollo Rural	● Formular y ejecutar una política de desarrollo rural.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se apoyó a la SAGyP en política de autosuficiencia alimentaria y en la evaluación 1986-1990 de la política en la región noroeste argentina (NOA). ○ Se elaboró una propuesta de desarrollo rural en Argentina y una Carta de Entendimiento con el INTA, que incluye la ampliación y concertación de una política tecnológica para pequeños productores. ○ Con el apoyo de Canadá, Alemania, Holanda y UNIFEM se formularon 13 proyectos locales para los Programas NOA y Mujer. ○ Se apoyó al INTA en la evaluación de cuatro nuevos proyectos locales y en la puesta en marcha del sistema de seguimiento y evaluación para proyectos de pequeños productores y de una red de agroindustria rural. ○ Igualmente, se dio apoyo a la SAGyP en negociaciones y elaboración de documentos para fundamentar un componente agropecuario y agroindustrial en un Programa de Microempresas, así como en el diseño preliminar del sistema de seguimiento y evaluación del Programa Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)/BID/ Gobierno de Argentina). ○ Se dio apoyo al Programa Mujer NOA en el desarrollo metodológico para la formulación y análisis financiero de proyectos productivos. 	IICA TOTAL	144 094 144 094

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Apoyo a la Incorporación del Componente Mujer en el Programa de Apoyo a Pequeños Productores Agropecuarios del Noroeste Argentino	● Brindar capacitación a técnicas y grupos de mujeres y formular y ejecutar proyectos de apoyo a la capacitación.	○ Se capacitaron siete técnicas en metodología de formulación de proyectos y ocho grupos de campesinas en autogestión de grupos. ○ Se formularon seis proyectos productivos y se ejecutaron acciones en cuatro de ellos.	SAGyP/ UNIFEM	62 997
			TOTAL	62 997
■ Apoyo a la Incorporación del Componente Mujer en el Programa de Crédito y Apoyo Técnico a Pequeños Productores del Noreste Argentino	● Brindar capacitación a técnicas y mujeres campesinas.	○ Se capacitaron tres técnicas adscriptas al Programa del Noreste Argentino (NEA) en aspectos referentes a la coordinación de los servicios que se ofrecen al productor.	SAGyP/PNUD/ UNIFEM	19 702
			TOTAL	19 702
■ Capacitación Intensiva y Permanente en Terreno de las Mujeres Rurales del Proyecto Cachi	● Capacitar grupos de mujeres del proyecto.	○ Se capacitaron grupos de mujeres en planificación participativa, el papel de la mujer y aspectos técnicos de la agroindustria.	SAGyP/PNUD/ UNIFEM	4 228
			TOTAL	4 228
■ Cooperación a la SAGyP en la Formulación de un Proyecto de Autosuficiencia Alimentaria en la Argentina	● Elaborar un proyecto sobre agricultura urbana y autosuficiencia.	○ Se elaboró el documento del Proyecto de Agricultura Urbana, Autosuficiencia y Comercialización de Excedentes y se instaló el módulo demostrativo en Marcos Paz, provincia de Buenos Aires.	IICA	10 144
			TOTAL	10 144
■ Fortalecimiento de los Servicios de Salud Animal de Argentina, con Énfasis en los Sistemas de Diagnóstico de Laboratorio, Información y Vigilancia Epidemiológica, Cuarentena y Emergencia	● Apoyar al SENASA en el desarrollo de una nueva estructura funcional y coparticipada con el sector privado que se adecue a las exigencias del proyecto de refuerzo institucional con financiamiento externo y las pautas de reestructuración del Estado.	○ Se instrumentó el Proyecto de Fortalecimiento Institucional del SENASA/ Argentina.	SAGyP/ SENASA	52 704
			IICA TOTAL	4 857 57 561

Brasil

Durante 1990, Brasil vivió una situación de cambios generales en las áreas política, económica e institucional y se aplicó el llamado Plan Collor, que contempla un amplio programa de ajuste coyuntural en lo que respecta a la política fiscal, monetaria y económica. Su objetivo principal es el combate de la inflación y el fomento del crecimiento de la economía. De acuerdo con los lineamientos del Plan se hicieron ajustes institucionales, se redujo el número de ministerios de 24 a 12, desaparecieron algunas entidades y organismos y otros se incorporaron a diferentes ministerios.

A pesar del esfuerzo por disminuir la inflación, la continuada apertura financiera y el fuerte control de la liquidez monetaria, el país alcanzó tasas de inflación que llegaron al 15.58% mensual. Se cree que habrá una disminución del Producto Interno Bruto (PIB) del 4%. La economía atraviesa un momento de recesión con tendencia a volverse crítica en el primer semestre de 1991 y existe un gran debate nacional sobre la idea de congelar o prefijar los precios y salarios. A esto deben sumarse los efectos de tres choques en la economía: el del petróleo debido a la crisis del Golfo Pérsico; el reajuste de la tasa de cambio agravada por la disminución de las reservas internacionales y por una balanza comercial decreciente; y la caída de la zafra agrícola.

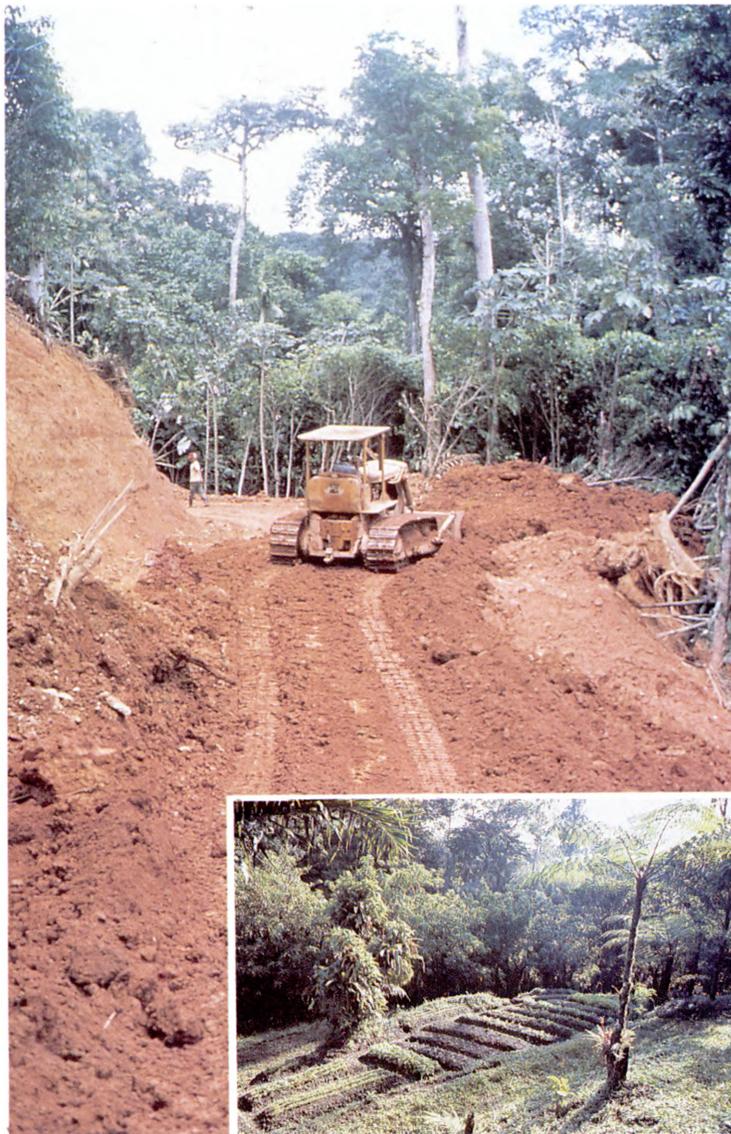
El momento político actual se vuelca hacia el análisis y la búsqueda de consenso sobre un entendimiento nacional, un pacto social entre empresarios, trabajadores y Gobierno, que depende de la adaptación al plan de estabilización económica.

Dados los lineamientos de la nueva administración gubernamental, se hicieron ajustes institucionales que en el caso del Ministerio de Agricultura redundaron en una nueva denominación: Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria (MARA), elaboración de proyectos para el próximo año y revisión y adaptación de los existentes a las nuevas condiciones políticas y económicas del país.

Como respuesta inmediata a los pedidos del Gobierno, se estableció una negociación permanente que quedó reflejada en el Programa Operativo 1991 y en la estrategia de acción del IICA en Brasil (1992-1993); se mantuvieron los proyectos de Cooperación Técnica para Apoyar el Sistema de Planeamiento Agrícola en Brasil (SUPLAN) y Cooperación Técnica a la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA) para la Ejecución del Proyecto de Desarrollo Agropecuario y Difusión de Tecnología en la Región Centro Sur de Brasil (PROCENSUL II); y en octubre, se dio inicio al proyecto Cooperación Técnica para el Apoyo de Asuntos Agropecuarios, dirigido a las áreas de comercio exterior, cooperación técnica y científica y cooperación económica y financiera. Correspondió al ámbito de este último proyecto, el apoyo técnico y político para la creación del Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR) y la realización de la primera reunión de Ministros de Agricultura en Foz de Iguazú, en noviembre de 1990. Además, está por terminar el estudio de casos sobre los impactos de corto plazo de los programas de ajuste macroeconómico en la pobreza rural de Brasil.

Previendo una mayor participación técnica de la Oficina del IICA en Brasil con EMBRAPA, se están definiendo otras áreas de interés común, especialmente en descentralización administrativa, integración con sistemas de investigación (biotecnología, recursos genéticos, agroecología e informática agropecuaria), y la difusión de tecnología e integración con el sector privado. De igual forma, se continuó dando apoyo administrativo y técnico en las áreas de organización de productores, capacitación y comercialización a los proyectos del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) en lo que respecta a mandioca y pastos.

La Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) fue objeto de un análisis crítico en cuanto a su orientación y eficiencia. Como resultado, el IICA mantiene su apoyo al componente de recursos hídricos en los Estados de Río Grande del Norte, Ceará, Paraíba, Bahía, Piauí y Maranhão. Además, se dio inicio a un proceso de



discusión conjunta con SUDENE para ampliar la cooperación del IICA en la elaboración y ejecución de proyectos en áreas específicas. De manera similar, la Corporación de Desarrollo del Valle de San Francisco (CODEVASF) pasó por un fuerte proceso de reorientación, cuyo resultado fue un nuevo plan general de trabajo que orienta y amplía la cooperación del IICA a CODEVASF y contempla, inclusive, apoyos interprogramáticos.

Como parte del Proyecto de Cooperación con el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) en la Definición de Estrategias y en la Implementación de Políticas de Educación Formal y No Formal para las Áreas Rurales del País, se obtuvo el acuerdo MEC/IICA/PNUD para que el IICA apoye la evaluación de la enseñanza pública de primer grado en Brasil, trabajo que permitirá comparar la situación existente entre las áreas urbana y rural y dentro del área rural, sus especificidades entre los diferentes estados, así como definir políticas de inversión.

Dentro de la cooperación técnica para la ejecución del Proyecto Nordeste I, el IICA dio apoyo a la nueva Secretaría Nacional de Riego (SENIR) en el desarrollo de los sistemas de control en la elaboración de documentos de orden interno del Grupo de Coordinación y Gerencia de Proyectos de Riego financiados por el Banco Mundial al Departamento Nacional de Obras contra la Sequía (DNOCS). Así mismo, se inició con la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento del Estado de São Paulo un asesoramiento en el

En todos los países de la cuenca amazónica, el PROCITROPICOS busca contribuir al uso racional y conservación de los recursos naturales. Una de las estrategias conducentes a dicho propósito es el uso de sistemas sostenidos de producción agroforestal.

área de desarrollo de la agricultura de riego con vistas a la elaboración del Plan Estatal de Riego 1991-1994. Se brindó, además, cooperación técnica para la instrumentación del Sistema de Planeamiento Agrícola de Brasil (SUPLAN) y a la Comisión Ejecutiva de Planificación del Cultivo del Cacao (CEPLAC) en lo que respecta a su Programa de Investigación Físico-Biológica.

En lo que respecta a comercialización y agroindustria, debido a los cambios institucionales en el MARA, concluyó el proyecto Cooperación con el Programa de Agroenergía del Ministerio de Agricultura. En cuanto a sanidad agropecuaria, continuó el apoyo a la Secretaría de Defensa Agropecuaria del MARA; se publicó el Informe Anual de Vigilancia de las Pestes Porcinas; se impartió un curso de simulación de enfermedades exóticas; se renovó el convenio con la Asociación Nacional de Defensa (ANDEF); y se logró la ratificación del MARA en el Acta Constitutiva del Comité de Sanidad Vegetal para el Area Sur (COSAVE). De igual forma, se apoyaron acciones y actividades relacionadas con frutas de exportación, así como con comisiones mixtas de salud animal.

En el plano multinacional, la concertación de políticas nacionales a través del proyecto de Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en los Países del Area Sur ha logrado, en su corto período de ejecución, la instalación del Sistema de Información para el Análisis de

Política Agraria en América Latina y el Caribe (SIAPA) en este país, como un instrumento para lograr la armonización de políticas agropecuarias.

El Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) continuó apoyando a la EMBRAPA en materia de cooperación técnica horizontal sobre los principales cultivos y producción pecuaria. También se desarrollaron en el marco de este Programa, diversas actividades de capacitación para los técnicos y el intercambio de material bibliográfico de apoyo.

La Oficina del IICA en Brasil tuvo una activa participación en el proceso de formulación del Programa Cooperativo de Transferencia de Tecnología para los Trópicos Sudamericanos (PROCITROPICOS) que abarca los países del Pacto Amazónico.

En el marco del proyecto Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur, se brindó capacitación a profesionales en la instrumentación de sistemas nacionales de emergencia en salud animal en el IV Curso Regional de Enfermedades Exóticas, realizado en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina, y se apoyó a la ANDEF a través del proyecto nacional en salud animal.

Brasil

<ul style="list-style-type: none"> ■ Cooperación Técnica al Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria para Apoyo en Asuntos Agropecuarios <ul style="list-style-type: none"> ● Establecer las condiciones básicas de consultoría y cooperación técnica en los aspectos de comercio internacional, cooperación científica y técnica y cooperación económica. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se recuperaron documentos y trabajos realizados en anteriores períodos y se sistematizaron mediante un banco de datos. ○ Se brindó asesoramiento en las áreas de comercio exterior, cooperación técnica y científica y cooperación económica y financiera. 	MARA TOTAL	139 281 139 281
<ul style="list-style-type: none"> ■ Instrumento <ul style="list-style-type: none"> ● Objetivos <ul style="list-style-type: none"> ○ Logros 	Recursos Fuente	Monto
<ul style="list-style-type: none"> ■ Cooperación Técnica a EMBRAPA para la Ejecución del Proyecto de Desarrollo de la Investigación Agropecuaria y Difusión de Tecnología en la Región Centro Sur de Brasil (PROCENSUL II) <ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer las actividades de la investigación agropecuaria en la región centro-sur promoviendo el intercambio tecnológico y propiciando el incremento de la productividad. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se dio continuidad a la atención de los programas de entrenamiento de largo y corto plazo y de consultorías internacionales en el marco de la programación acordada con EMBRAPA. Este Convenio terminó el 13 de marzo de 1990. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó su extensión hasta el 13 de marzo de 1991. ○ Se definieron áreas técnicas de interés común con EMBRAPA. Las actividades con el Centro Nacional de Recursos Genéticos (CENARGEN) en el área de recursos genéticos y biotecnología serán incluidas dentro de PROCITROPICOS. ○ En 1990 se realizaron 53 misiones de consultorías internacionales con 49 consultores en áreas técnicas de interés para los diversos Centros de Investigación de EMBRAPA. 	BID/ PROCENSUL IICA TOTAL	1 788 655 35 796 1 824 451
<ul style="list-style-type: none"> ■ Apoyo a SUDENE en la Formulación y Ejecución de Planes, Programas y Proyectos de Desarrollo Rural en la Región Noreste de Brasil <ul style="list-style-type: none"> ● Apoyar el sistema de planeamiento y administración del Programa de Asistencia al Pequeño Productor Rural (PAPP). <ul style="list-style-type: none"> ○ Se inició la evaluación de la cooperación del IICA con el PAPP y finalizó el trabajo de los especialistas en economía agrícola, crédito rural y organización de productores. Solamente continuaron sus tareas los técnicos en riego. 	SUDENE IICA TOTAL	1 206 685 194 224 1 400 909

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Cooperación Técnica a la Corporación de Desarrollo del Valle de San Francisco (CODEVASF) para el Desarrollo de la Agricultura Irrigada	● Brindar cooperación técnica a los programas de organización de productores, asistencia técnica y planeamiento de implantación del sistema de producción y agricultura de riego.	○ Se efectuaron actividades experimentales de adaptación de tecnologías con organizaciones de productores.	CODEVASF	956 378
			IICA	21 143
	○ Se realizó un estudio de asentamientos.		TOTAL	977 521
	○ Se diseñó un sistema computadorizado para perímetros irrigados.			
■ Cooperación Técnica al Departamento Nacional de Obras Contra la Sequía (DNOCS) en el Area de Operación y Mantenimiento de Perímetros Irrigados	● Mejorar la capacidad técnica y operativa del DNOCS en el área de agricultura de riego.	○ Bajo este Convenio, que terminó en julio de 1990, se brindó asesoría en la elaboración e implantación de normas, reglamentos y manuales de operación, así como capacitación a personal técnico de nivel superior y medio.	DNOCS	69 601
			TOTAL	69 601
	○ Se negocia la firma de un nuevo convenio.			
■ Cooperación Técnica para Promover el Desarrollo Rural en el Estado de Bahía (SEPLANTEC)	● Fortalecer la capacidad técnica de la Compañía de Acción Regional (CAR) en proyectos de desarrollo rural, riego en pequeña y mediana escala, relevamiento y evaluación de recursos naturales.	○ El proyecto pasó a ser responsabilidad técnica y financiera de la Secretaría de Reforma Agraria, Recursos Hídricos y Riego del Estado de Bahía.	SEPLANTEC	112 093
			TOTAL	112 093
	○ Se realizó la evaluación de los sistemas de riego en asentamientos de pequeños productores y la capacitación en riego, relevamiento y evaluación de recursos naturales.			
■ Cooperación con el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) en la Definición de Estrategias y en la Ejecución de Políticas de Educación Formal y No Formal para las Areas Rurales del País	● Promover acciones interinstitucionales para apoyar el trabajo educativo formal y no formal y cooperar en la formulación y ejecución de nuevas políticas para la educación rural.		MEC	398 499
			TOTAL	398 499

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		○ Se dirigieron acciones referidas a la enseñanza de tecnología agropecuaria y se redactó el primer documento sobre informes de la aplicación piloto del sistema de evaluación de la enseñanza pública de primer grado.		
■ Cooperación Técnica para la Implantación del Proyecto Nordeste I			MEAI/PRONI	120 075
	● Establecer las condiciones básicas para brindar la cooperación técnica a la Secretaría Nacional de Riego (SENIR) y al DNOCS en asuntos relacionados con el Proyecto Nordeste I.		IICA	38 399
		○ Se elaboró el Programa General de Trabajo a ser aprobado por SENIR.	TOTAL	158 474
		○ Se elaboró un documento de régimen interno de la unidad de gerencia de proyectos financiados con recursos externos y se desarrollaron dos sistemas de control de las acciones efectuadas en los empréstitos 2680 y 2950.		
		○ Se apoyaron los proyectos de riego Subsectorial I y Subsectorial II.		
■ Cooperación Técnica al BNB en la Realización de un Programa de Cooperación Técnica Relacionado con el Desarrollo Rural de la Región			BNB	2 416
	● Establecer las condiciones básicas para la realización de un programa de cooperación técnica entre el BNB y el IICA relacionado con el desarrollo rural del noreste.		TOTAL	2 416
		○ Se preseleccionó el equipo técnico, se revisó el plan general de trabajo y se establecieron los lineamientos generales para la formulación del programa operativo anual.		
■ Cooperación Técnica a la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento del Estado de São Paulo para la Elaboración del Proyecto del Distrito Piloto de Riego de la Microcuenca de Jatai			Sec. de Agric. y Abast. del Estado de São Paulo	3 775
	● Establecer las condiciones básicas de los servicios técnicos que serán desarrollados para la elaboración del Proyecto del Distrito Piloto de Riego de Jatai.		TOTAL	3 775
		○ Se negoció el Convenio y fue elaborada la propuesta preliminar; asimismo, se inició la recopilación, sistematización y análisis de informaciones sobre recursos naturales y aspectos agronómicos, socioeconómicos, legales y de organización de la microcuenca.		
■ Fortalecimiento Institucional de los Servicios de Defensa Sanitaria Animal de Brasil			SNAD/ LANARA	1 256
	● Apoyar el fortalecimiento de la red de laboratorios de diagnóstico veterinario en áreas prioritarias de salud animal y contribuir al desarrollo de los servicios de información y vigilancia epidemiológica.		IICA	145 073
			TOTAL	146 329

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se dio continuidad a los proyectos hemisféricos y regionales del IICA en el contexto del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC). ○ Se elaboró una propuesta de nueva estructura de defensa animal; un formulario para la evaluación de servicios regionales de salud animal y una propuesta de entrenamiento básico para laboratorios de defensa animal. ○ Se entregó el Informe Anual sobre Vigilancia de las Pestes Porcinas y se realizó un curso de simulación sobre enfermedades exóticas. 			
■ Sistema de Manejo Integrado de Problemas Fitosanitarios			ANDEF	44 326
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la estructura técnica y la organización de los Servicios de Defensa Vegetal (SDV) para introducir e implantar eficientemente en Brasil programas de manejo integrado de problemas fitosanitarios. 		SDSV	286
			TOTAL	44 612
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Las acciones del proyecto se vieron limitadas por la reforma administrativa realizada, sin embargo, se realizaron reuniones con productores y se presentó una propuesta para atender el problema del <i>Dacus dorsalis</i>. 			

Chile

Durante 1990, la política económica enfatizó el manejo monetario restrictivo, a fin de contener el repunte inflacionario provocado por la ampliación de la demanda interna en 1989. El Gobierno que asumió funciones en marzo de 1990, decidió que el ajuste en marcha fuese complementado por una política fiscal estricta, disponiéndose un incremento tributario para financiar el aumento previsto del gasto social.

El sustancial incremento de la tasa de interés y la estabilidad del tipo de cambio, estimularon la inversión y el ingreso de capitales, aunque al mismo tiempo provocaron una contracción del crédito interno. El resultado fue una desaceleración del nivel de actividad económica que afectó particularmente al sector manufacturero y, en menor medida, a la minería, la industria y la agricultura. No obstante, la tasa de desocupación fue ligeramente inferior a la del año anterior, las remuneraciones reales presentaron un ligero aumento y la inflación se incrementó en torno al 28%.

Pese a la declinación de la tasa de cambio real en los tres primeros trimestres, el superávit comercial acumulado fue superior al del año anterior. El saldo global de la balanza de pagos, a mediados de año, superó en siete veces al de 1989 y las reservas netas de divisas superaron los US\$4 mil millones. La cuenta de capitales de la balanza de pagos registró cuantiosos ingresos y la inversión extranjera directa se duplicó en los primeros siete meses del año. Ello, unido al incremento del 25% en la producción interna de bienes de capital, permite esperar una tasa de inversión superior al 20% del Producto Interno Bruto (PIB), lo que representaría el mayor nivel del último cuarto de siglo.

A partir del tercer trimestre se adoptaron medidas para aflojar la política monetaria, reducir la tasa de interés y apoyar la reconstitución de la demanda agregada. Las expectativas económicas del año hacen prever un crecimiento del 2% del PIB, una inflación algo superior al 28%, una expansión del empleo cercano al incremento del producto y



Modernas y eficientes técnicas para el cultivo, la irrigación y la cosecha de uvas se emplean en los países del Cono Sur.

un superávit comercial similar al del año pasado, con un aumento de las reservas del orden de los US\$1 400 millones. El elevado coeficiente de inversión anticipa una importante ampliación de la capacidad productiva para 1991.

El sector agropecuario continuó su desarrollo dentro de los parámetros de los años anteriores. Las exportaciones de frutas frescas en los tres primeros trimestres de 1990 alcanzaron los US\$661 millones contra US\$504 millones en igual período del año anterior. La superficie sembrada en el año agrícola 1989-1990, presenta incrementos en rubros fundamentales para el consumo interno, como es el caso del trigo (7.8%), así como en frijoles y garbanzos, aunque disminuyó en rubros como papas, lentejas, arvejas, arroz y maíz, así como en los cultivos industriales (remolacha azucarera y semillas oleaginosas).

Por su parte, el IICA intensificó, a solicitud del Gobierno, el apoyo que venía prestando al Ministerio de Agricultura. A nivel de la Subsecretaría de Agricultura y de la División de Estudios y Presupuesto (DEP), se colaboró en las áreas de planificación y desarrollo institucional, política agraria, comercio externo y preinversión.

En el área de generación y transferencia de tecnología se trabajó con el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA) en descentralización y pequeña agricultura y, en especial, en la formulación de la segunda fase del Proyecto INIA/Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Se prestó, asimismo, cooperación a la integración y coordinación de las acciones del INIA y el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) en el área de transferencia de tecnología y se apoyó a este último, en lo relativo a agroindustria rural.

En el área de sanidad agropecuaria se avanzó en el proceso de capacitación de funcionarios del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) en temas prioritarios de sanidad agropecuaria, teniendo también activa participación en acuerdos de tipo bilateral con Perú y México, tendientes a solucionar la problemática de la Mosca del Mediterráneo en el norte del país.

Además, se apoyaron las actividades de preinversión del Ministerio de Agricultura, en lo que respecta al Programa de Modernización de Servicios Agropecuarios, y se elaboró un Programa de Agroindustria Rural en conjunto con el INDAP y estudios específicos sobre el tema.

Chile

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Componente Nacional en Chile del Proyecto Multinacional Regional de Políticas para la Agricultura en los Países del Area Sur	● Apoyar el mejoramiento de los procesos de análisis sectorial y de formulación de políticas agrarias de la Subsecretaría de Agricultura y la operación y administración del Sistema Nacional de Proyectos Agrarios.	○ Se realizaron estudios de análisis sectorial y de formulación de políticas y se apoyó el estudio sobre modernización de la fruticultura en Chile. Asimismo, se realizó el Seminario de Alto Nivel sobre Modernización de la Agricultura en América Latina y el Caribe.	Fiduciario	7 174
			ODEPA	30 420
			TOTAL	37 594
■ Componente Nacional en Chile del Proyecto Multinacional de Generación y Transferencia de Tecnología en el Area Sur	● Apoyar el fortalecimiento del Programa de Transferencia de Tecnología del Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA) y las actividades del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur (PROCISUR).	○ Se realizó una Misión de Asesoría en apoyo al fortalecimiento institucional del INIA, enfatizando los aspectos relativos a programación de actividades a mediano plazo, descentralización institucional e investigación y transferencia tecnológica a pequeños agricultores.	IICA	3 509
			TOTAL	3 509
	● Asesorar al Ministerio en programas para pequeños y medianos agricultores a nivel regional.	○ Se apoyó la formulación de la segunda fase del Proyecto INIA/BID, obteniéndose una propuesta técnica que fue presentada a las autoridades del país, así como una Misión del BID, lográndose aprobación para la elaboración del documento final. También se efectuó una Misión de Apoyo Institucional, en los aspectos administrativos y financiero-contables.		

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Componente Nacional en Chile del Proyecto Multinacional Fortalecimiento de los Ministerios de Agricultura de los Países del Area Sur en Actividades de Comercio Exterior e Integración	● Fortalecer la capacidad del sector público, a través del Ministerio de Agricultura y la DEP, para identificar, diseñar y ejecutar medidas para mejorar el sistema de comercialización y propiciar su eficiencia; estimular la producción interna, contribuir a sustituir importaciones y aumentar las exportaciones agropecuarias.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se colaboró en el análisis de la información y sistemas de comercialización interna y externa de productos agropecuarios prioritarios y en el diseño de estrategias y posiciones de negociación para la Ronda Uruguay del GATT. ○ Se calcularon los niveles de protección a la producción agropecuaria nacional. ○ Se dio capacitación a técnicos en estrategias y técnicas de negociación internacional, políticas comerciales e instrumentos de cálculo de su impacto. De igual forma, se promovió el intercambio técnico recíproco con otros países mediante entrenamiento en servicio y visitas de observación de procesos de producción/comercialización/exportación. 	IICA TOTAL	4 427 4 427
■ Componente Nacional en Chile del Proyecto Multinacional para el Fortalecimiento de los Servicios de Laboratorios de Salud Animal y de Vigilancia Epidemiológica en los Países de las Areas Andina, Central y Sur	● Fortalecer la infraestructura operativa y funcional del Subprograma de Protección Pecuaría del SAG, en la erradicación de la peste porcina clásica y en la certificación de predios libres de brucelosis, tuberculosis y leucosis bovina.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se dio capacitación en servicio en Estados Unidos a un epidemiólogo regional del SAG en manejo de predios libres de brucelosis y tuberculosis bovina; también se apoyó a dos técnicos de la VIII Región para participar en un programa de capacitación en Alemania sobre erradicación de la leucosis bovina, así como la participación de técnicos nacionales en reuniones internacionales sobre salud animal. 	IICA TOTAL	8 228 8 228
■ Cooperación Técnica para Fortalecer los Programas Nacionales de Sanidad Vegetal	● Apoyar al SAG en la solución de los problemas fitosanitarios agrícolas y forestales de mayor prioridad para el organismo nacional.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se capacitaron cinco técnicos del SAG en manejo fitosanitario de problemas viróticos de la vid; aspectos fitosanitarios de la tecnología de semillas; manejo integrado de las moscas de las frutas; fitopatología frutal, virosis, hongos de la madera y pseudomonas. 	IICA TOTAL	67 241 67 241

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		<ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboró el Manual de Reconocimiento de las Principales Plagas Forestales de Importancia Cuarentenaria para Chile. ○ Como resultado del Encuentro Ministerial Chileno-Peruano para Impulsar la Cooperación Binacional contra las Moscas de las Frutas, efectuado en Santiago el 7 de mayo de 1990, se suscribieron: el Convenio entre el Gobierno de Chile y el Gobierno de Perú para Intensificar la Lucha contra las Moscas de las Frutas en las Zonas Fronterizas de Ambos Países, y el Acuerdo Operativo entre los Gobiernos de Chile y Perú y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) para la Administración del Convenio Bilateral Chileno-Peruano Destinado a Intensificar la Lucha contra las Moscas de las Frutas en las Zonas Fronterizas entre Ambos Países. ○ Se apoyó el acuerdo entre Chile y México para la adquisición regular de insectos estériles mexicanos destinados a ser liberados en territorio chileno. 		
■	Apoyo al Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) en la Preparación de un Proyecto de Fortalecimiento de su Sistema de Protección Sanitaria Silvoagropecuaria		SAG	11 395
			TOTAL	11 395
	●	<ul style="list-style-type: none"> Lograr que el SAG cuente con un estudio para presentar al financiamiento externo, así como con los instrumentos técnicos necesarios para la ejecución del proyecto. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se elaboró y aprobó por parte de las autoridades del Ministerio de Agricultura el estudio de financiamiento. 		

Paraguay

El Gobierno continuó avanzando en la adaptación de su economía al modelo configurado como de Economía Social de Mercado. Las acciones más relevantes en esa dirección se expresan por la liberalización del sistema económico-comercial y financiero, el sistema libre de cambio, los incentivos a la inversión extranjera y a la recapitalización interna. El Gobierno ha adoptado medidas atinentes a la contención de la inflación interna a través de un estrecho control de la emisión monetaria, pero con la prudencia necesaria para no restar en exceso los recursos para el financiamiento de la producción. Por otro lado, ha conferido particular atención a la problemática del área rural, donde se localiza un importante contingente poblacional, adoptando medidas que favorecen la ocupación de mano de obra y la integración del pequeño productor al proceso productivo del país.

A pesar de esa orientación, se detecta la vigencia de problemas estructurales de orden económico, social e institucional, cuyos ajustes implican profundas transformaciones. Comprometen la transformación, entre otros factores, la abultada deuda externa, una lenta y poco sostenida inversión y reinversión productiva, un sistema de tributación inadecuado, la extrema dependencia de la economía agrícola, el bajo nivel de la producción agroindustrial, la agroexportación limitada a cinco productos y con mínima agregación de valor. A esto se suma una inflación que se mueve entre 35-45%, una desocupación abierta de 6.1% (que aumentaría a 25% al considerar el empleo informal y el temporal), y los problemas fundiarios que mantienen al campesinado sin posibilidades de acceso a la tierra como perspectiva de trabajo y producción.

El sector agropecuario continúa siendo el pilar básico del desarrollo económico y social. Los indicadores cuantitativos así lo confirman: aporta un 28% al Producto Interno Bruto (PIB) global, representa el 87.79% del valor total de las exportaciones, absorbe el 50% de la Población Económicamente Activa (PEA) y genera en forma directa y derivada el 75% de la formación de riqueza nacional global.

En este sector se asientan básicamente los préstamos y las inversiones extranjeras, suministra la casi totalidad de los productos alimenticios del circuito nacional y abastece de materias primas la incipiente agroindustria que, a su vez, genera el 75% del valor agregado de todo el sector comercial y financiero.

Dada su relevancia en el contexto general de la economía del país, el sector agropecuario requiere con premura una acomodación al nuevo modelo de desarrollo, cuya estrategia, pasa por la expansión de la producción agroexportadora, la modernización sectorial agropecuaria y la agroindustrialización. Este modelo implica un mayor protagonismo del sector privado, aliado a la mayor eficiencia del sector gubernamental como indicador, inductor y favorecedor de ese modelo. Asimismo, la economía campesina debe ser apoyada por acciones concretas derivadas de políticas diferenciadas que alienten su sobrevivencia económica y social.

En respaldo a las políticas gubernamentales, el IICA, durante 1990, concentró su cooperación técnica en el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) a través de proyectos nacionales atinentes al fortalecimiento de la Dirección de Comercialización y Economía Agrícola (DCEA) en las áreas de comercio interno, agroexportación y desarrollo agroindustrial; al fortalecimiento de la Oficina Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (ONCAP), en programas de apoyo a la organización campesina, a través del fortalecimiento del Servicio de Extensión Agrícola Ganadera y el respaldo a la inserción de la mujer en el proceso productivo.

En cuanto a la acción multinacional en el país, vale destacar que a través del proyecto de Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en los Países del Área Sur se ha conseguido, en un corto período de ejecución, la instalación del Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe (SIAPA) en Paraguay, como un medio de búsqueda de la concertación de políticas agropecuarias.

En lo que cabe al Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR),

se efectuaron durante el año actividades de cooperación recíproca que incluyen reuniones, seminarios e intercambios de profesionales.

Entre los principales logros obtenidos en el marco del proyecto Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur, se encuentran la actualización del diagnóstico sobre la situación del Servicio de Sanidad Vegetal y la elaboración del programa de trabajo para el reforzamiento de los sistemas nacionales de cuarentena y de vigilancia fitosanitaria, para 1991.

Mediante el proyecto Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur, se capacitaron profesionales en la instrumentación de sistemas nacionales de emergencia en salud animal en el IV Curso Regional de Enfermedades Exóticas, realizado en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina. Además, se apoyó el análisis institucional de la Subsecretaría de Ganadería y de los Servicios Nacionales de Salud Animal.

Paraguay

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Fortalecimiento Institucional a la Oficina Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (ONCAP)	● Establecer una organización institucional que coordine eficientemente el manejo de los proyectos de desarrollo rural integrado.	○ Se incorporaron políticas diferenciadas para el sector campesino.	UNIFEM	5 090
			BIRF- Caazapá Embajada de Canadá	38 516
	○ Se obtuvo financiamiento para un proyecto sobre participación activa de la mujer en el desarrollo rural y se consolidaron los comités de campesinos en el área del proyecto Caazapá, los cuales se integraron al sistema cooperativo.		IICA	86 334
			TOTAL	141 940
■ Fortalecimiento del Subsistema de Comercialización, Comercio Exterior y Desarrollo Agroindustrial en la DCEA/MAG del Paraguay	● Fortalecer y modernizar la estructura organizativa y la capacidad técnica de la Dirección de Comercialización y Economía Agrícola (DCEA) del MAG, para diseñar y ejecutar programas que dinamicen la comercialización, el comercio exterior y el desarrollo agroindustrial, contribuyendo así a la reactivación global agropecuaria.	○ Se brindó cooperación técnica en comercialización y agroindustria y se aprobó el proyecto de cooperación respectivo.	IICA	71 825
			TOTAL	71 825

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se establecieron los lineamientos centrales de un "Proyecto País" que establece las coordenadas para el diseño de políticas de comercialización, agroexportación y desarrollo agroindustrial de Paraguay. ○ Se preparó, distribuyó y se aprobó en el MAG el modelo técnico y programático "Perspectivas y alcances del apoyo institucional a organizaciones de pequeños productores en sus emprendimientos agrocomercializadores". 			
■ Fortalecimiento del MAG: Elaboración de un Modelo Organizativo Aplicable a la Reestructuración de la Subsecretaría de Ganadería			MAG IICA TOTAL	444 3 676 4 120
	<ul style="list-style-type: none"> ● Fortalecer la estructura institucional de la Subsecretaría de Ganadería y de otros sectores afines al MAG para cumplir con el mejoramiento de la producción y productividad pecuaria en el país. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se efectuó un diagnóstico de la situación de la Subsecretaría de Ganadería en cuanto a su estructura orgánico-funcional y operativa y se presentó una propuesta de modelo de organización que permita una mayor coordinación de los servicios de control sanitario y de fomento de la producción pecuaria. 			

Uruguay

La implantación de nuevas medidas de política económica signaron 1990. La nueva administración se abocó a frenar el proceso inflacionario mediante la política fiscal y control del gasto público, como forma de equilibrar el presupuesto fiscal. Sin embargo, la crisis del Oriente Medio provocó el alza del precio del petróleo y la pérdida del mercado que ha representado el bloqueo económico a Irak. Esto ha afectado el crecimiento económico nacional y hace que se repita por segunda vez consecutiva un crecimiento económico a una tasa próxima a cero.

El sector agropecuario, también afectado por la política fiscal, se ha visto penalizado con la eliminación de devoluciones de impuestos a las exportaciones. También ha pesado sobre el sector la eliminación del criterio de retribución de los intereses por financiamiento, con base en la canasta de precios agropecuarios, y el alza de los combustibles e insumos derivados. Aun así, el sector sigue contribuyendo sustantivamente a las exportaciones.

Merece destacarse el esfuerzo del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) para anticipar la transformación y modernización institucional, en el contexto de un posible programa de ajuste estructural en etapa avanzada de negociación con el Banco Mundial. En este contexto, la acción de las autoridades se concentra en las siguientes áreas: a) Reforma del Estado y desregulación de la economía. b) Reforma de políticas macroeconómicas (Política Fiscal). c) Áreas prioritarias para la acción del MGAP como sanidad agropecuaria; diversificación de exportaciones de productos no tradicionales, con prioridad para el sector granjero y forestal; y desarrollo rural en trabajo conjunto con las intendencias departamentales.

A través de una organización ágil y descentralizada, el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA), da mayor atención a aquellas áreas que muestran un desarrollo relativo menor del conocimiento tecnológico y que, además, tienen un papel preponderante en la economía del sector y/o involucran aspectos sociales relevantes: carne,

lana y el sector de la granja. La estrategia contempla también las innovaciones tecnológicas como las agrobiotecnologías.

La política agropecuaria incluye: promoción de las exportaciones con mayor valor; revisión de políticas para reducir la carga tributaria que incide sobre el sector; simplificar el sistema de tributación agrícola; simplificar mecanismos de exportación; solucionar la situación agónica de endeudamiento; promover medidas conservacionistas y de preservación del medio ambiente.

En el área institucional se contempla la reforma y modernización del sector público agropecuario para adecuar la institución a las necesidades actuales, considerando la política de privatización, apertura comercial y la inserción de Uruguay en los movimientos de integración. En este contexto, figuran como prioritarios la implantación del INIA, la reestructuración de los servicios de sanidad animal, la instrumentación de la Junta Nacional de la Granja y la transformación de la Dirección de Programación y Política Agropecuaria (DIPYPA) en órgano de asesoría directa al Gabinete, como también una revisión completa de la estructura funcional del MGAP.

En apoyo a la orientación gubernamental, el IICA centró sus esfuerzos en la definición de propuestas conceptuales y operativas para la propuesta de modernización del sector público agropecuario, la implantación de la Junta Nacional de la Granja, la incorporación de cambios de la estructura funcional del MGAP en la Ley de Presupuesto y en la preparación de instrumentos de negociación de recursos externos para el sector granjero y de pequeños productores. En relación con estos últimos, se brindó apoyo a las instituciones promotoras del desarrollo rural a nivel departamental, para crear mecanismos que les permitan ejecutar proyectos que contribuyan a su desarrollo.

El Instituto ha seguido brindando cooperación técnica para la implantación del INIA, el fortalecimiento institucional de la Dirección de Sanidad Vegetal y ha contribuido en la formulación de la propuesta de Modernización de los Servicios de Sanidad Animal y la organización de la Junta

Nacional de la Granja. En forma coyuntural, se apoyó al MGAP en aspectos de política a corto plazo y mecanismos de articulación con los ámbitos de definición de política macroeconómica y de integración.

El intento de concertación de políticas nacionales a través del proyecto de Apoyo a la Armonización de Políticas para la Agricultura en los Países del Area Sur se ha plasmado en su corto período de ejecución en la instalación del Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe (SIAPA) en este país, como un medio para lograr la armonización de políticas agropecuarias.

En el ámbito del Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) se efectuaron durante 1990, entre otras actividades, seminarios con participación de técnicos nacionales y de los demás países integrantes del Programa, sobre sistemas de producción, septorios del trigo, y mejoramiento de cultivos. Estas actividades contaron con el apoyo de especialistas del Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT) y del Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT). También, especialistas uruguayos brindaron capacitación a técnicos del Area en aspectos varios, como manejo y mantenimiento de cámaras de crecimiento (fitotrones) y control integrado de pestes. Además, en Uruguay se llevó a cabo la Reunión del Ecosistema Templado para establecer las bases del intercambio de germoplasma.

Los principales logros obtenidos en 1990, en el marco del proyecto Fortalecimiento de los Servicios Nacionales de Sanidad Vegetal para Facilitar el Intercambio Comercial de Productos Agrícolas en los Países del Area Sur son: asistencia técnica al Servicio de Sanidad Vegetal, con la participación de un experto de la Universidad de Cornell, para fortalecer el sistema de vigilancia fitosanitaria en cuanto al reconocimiento y diagnóstico de enfermedades viróticas de la vid; la reunión del Comité Técnico Regional de Sanidad Vegetal, integrado por los Directores de Sanidad Vegetal del Area Sur, y la Mesa Redonda sobre la Problemática Regional de los Residuos de Plaguicidas en Productos Agrícolas de Exportación, donde participaron expertos uruguayos, para analizar las restricciones actuales y futuras de los países importadores en cuanto a los residuos de plaguicidas y sus repercusiones en el comercio agrícola de los países del Area Sur.

A través del proyecto Fortalecimiento de los Sistemas de Emergencia y Cuarentena Internacional para Facilitar el Intercambio Comercial Pecuario en los Países del Area Sur, se capacitaron profesionales en la instrumentación de sistemas nacionales de emergencia en salud animal en el IV Curso Regional de Enfermedades Exóticas, realizado en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina; y se dio asistencia técnica a la Dirección General de Servicios Veterinarios para el análisis institucional y presentación de una propuesta para la modernización de su estructura organizativa, con el apoyo del Gobierno de Canadá.

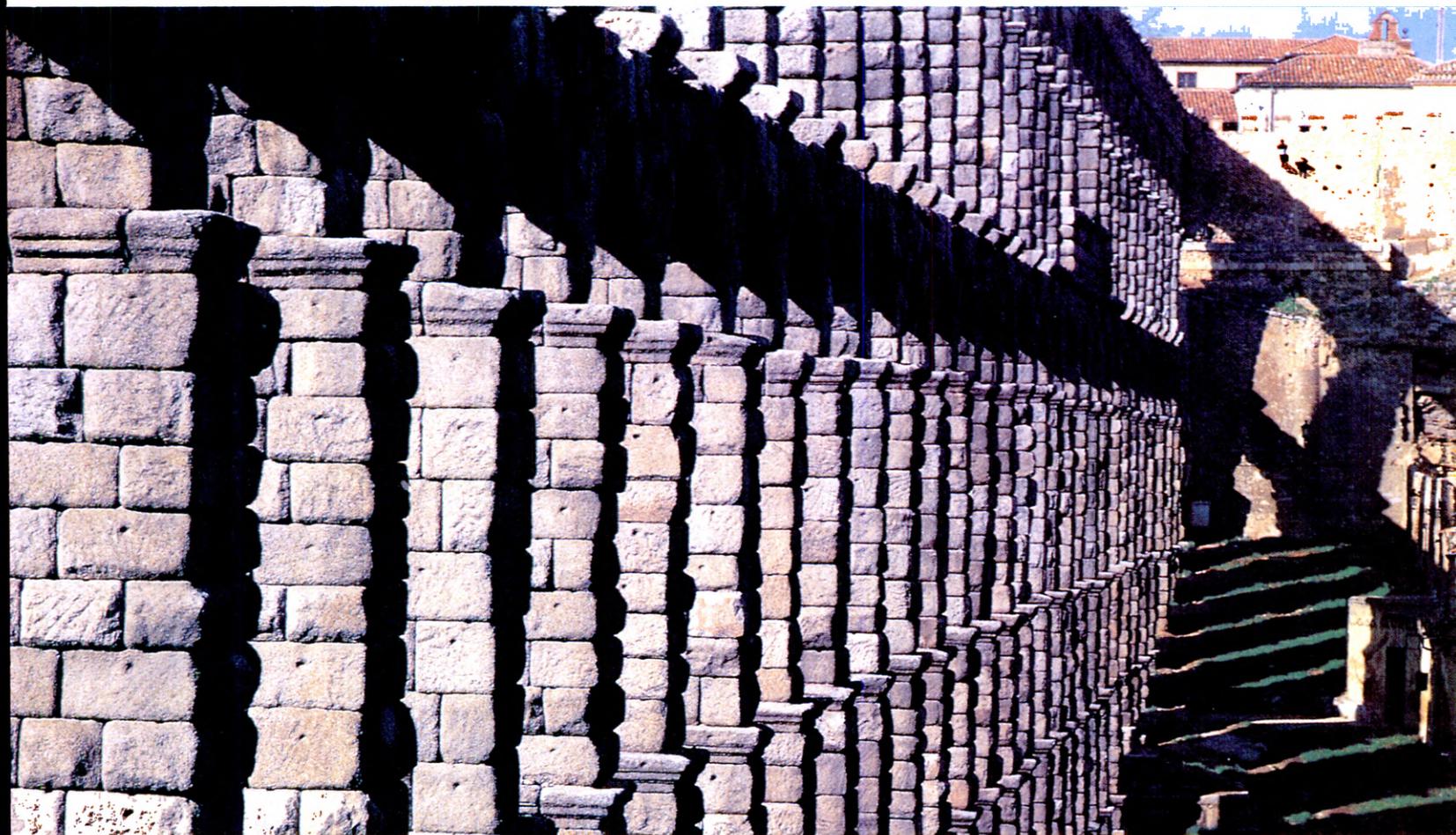
Uruguay

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
■ Apoyo a la Elaboración del Documento Básico para la Propuesta de un Programa Sectorial de Inversiones	● Elaborar una propuesta de estudios básicos para definir prioridades de inversión, reformas institucionales y de análisis y formulación de políticas para el período 1990-1995.	○ Se definieron términos de referencia detallados para avanzar con estudios de sectores prioritarios como son el de la granja, pequeños productores y análisis funcional del sector público agropecuario.	MGAP/PSA TOTAL	9 090 9 090
■ Apoyo a la Implementación de Medidas de Reforma Administrativa y Revisión Inmediata de Políticas y Mecanismos Operacionales del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca	● Preparar una propuesta de modernización y articulación institucional del MGAP y definir la estrategia institucional y lineamientos de políticas de corto plazo que serán incorporadas en la Ley de Presupuesto, y una propuesta de reestructuración funcional tendiente a dinamizar la acción del MGAP.	○ Se elaboró la propuesta de modernización del MGAP y el Proyecto de Fortalecimiento Institucional. ○ Se apoyó el área de asesoramiento coyuntural para definición de políticas de corto plazo relacionadas con los subsectores de la granja, lechería, ganadería y granos.	MGAP (Carta de entendimiento) IICA TOTAL	4 134 12 988 17 122
■ Convenio de Operación entre el MGAP y el IICA para la Prestación de Servicios y de Cooperación Técnica al Proyecto de Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria	● Fortalecer el sistema nacional de generación y transferencia de tecnología agropecuaria, instrumento clave para el cambio tecnológico orientado a la reactivación del sector agropecuario.	○ Se instrumentaron las Unidades de Transferencia de Tecnología del INIA, como forma de articular el proceso de investigación con el sistema institucional múltiple, público y privado, para la transferencia de tecnología. ○ Se elaboró la propuesta para operacionalizar los proyectos de investigación referentes a la evaluación del comportamiento de equipos agrícolas en el laboreo conservacionista de suelo y eficiencia de cosecha.	BID TOTAL	82 520 82 520

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Se realizaron cursillos sobre el uso y mantenimiento de maquinaria agrícola, con la participación del personal del INIA, productores y técnicos de la actividad privada. ○ Se diseñó e instaló una base de datos para efectuar la evaluación económica a nivel de predios comerciales y en las estaciones experimentales del INIA. ○ Se iniciaron las gestiones para instrumentar el sistema de seguimiento y evaluación del impacto socioeconómico del Proyecto MGAP/BID, que a su vez, será utilizado para la evaluación del impacto de las acciones del INIA. 			
■ Articulación de las Acciones de Coyuntura para el Fortalecimiento Institucional en el Area de Generación y Transferencia de Tecnología			MGAP/ CIAAB TOTAL	16 453 16 453
	<ul style="list-style-type: none"> ● Articular las actividades desarrolladas por la Oficina del IICA en Uruguay, para apoyar al Sistema de Generación y Transferencia de Tecnología. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se concluyó la etapa de formulación para operacionalizar las tareas de la Oficina del IICA en Uruguay, establecidas en el Convenio de Operación MGAP/IICA y comenzó la prestación de servicios de cooperación técnica al Proyecto MGAP/BID de Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria. 			
■ Cooperación Técnica para la Capacitación de Postgrado de Investigadores del MGAP/CIAAB			MGAP/ CIAAB TOTAL	30 063 30 063
	<ul style="list-style-type: none"> ● Brindar cooperación técnica para la ejecución de un programa de capacitación y adiestramiento técnico del Centro de Investigaciones Agrícolas "Alberto Boerger" (CIAAB) en el exterior. <ul style="list-style-type: none"> ○ Se prestó apoyo logístico y se efectuó el seguimiento de las actividades de dos investigadores del CIAAB, quienes culminaron sus cursos de maestría en universidades de Estados Unidos. ○ Se concluyó el apoyo al proceso de capacitación en idioma inglés a investigadores del CIAAB, que se postulan a universidades de Estados Unidos para cursos de postgrado. 			
■ Apoyo en la Administración de Recursos Financieros para la Implementación y Puesta en Marcha de la Unidad Coordinadora del Proyecto de Generación y Transferencia de Tecnología			MGAP TOTAL	43 323 43 323
	<ul style="list-style-type: none"> ● Administrar los recursos financieros aportados por el MGAP, brindando apoyo en la contratación de los servicios necesarios para el establecimiento y puesta en funcionamiento de la Unidad Ejecutora del Proyecto, cuya área de generación y transferencia de tecnología está desarrollándose bajo el financiamiento del BID. 			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos Fuente	Monto
		○ Fueron contratados servicios de apoyo y técnicos profesionales para la Unidad Ejecutora, para fortalecer la estructura funcional de la misma y reforzar los recursos físicos.		
■ Fortalecimiento Institucional de Apoyo a la Granja			MGAP	37 054
	● Apoyar al MGAP y a organizaciones de productores para mejorar su capacidad de identificación, elaboración y ejecución de proyectos agroindustriales para la granja.		IICA	188 717
			TOTAL	225 771
	○ Se identificaron y elaboraron proyectos de inversión para el desarrollo granjero, inventario de ideas y perfiles de proyectos. De igual forma, se realizaron estudios de preinversión para el Proyecto Desarrollo Agroindustrial Rural para Pequeños Productores de la Sociedad de Fomento Rural "La Casilla", del Departamento de Flores; el Programa de Apoyo Institucional y Financiamiento para la Mujer Rural; y el Programa de Apoyo al Subsector Granjero para Reconvertirlo al Mercado Externo.			
	○ Se apoyó al Movimiento de Horticultores de Salto en las negociaciones y puesta en marcha del Proyecto Desarrollo de Servicios de Postcosecha para Horticultores de Salto.			
	○ Se cooperó en el diseño de la nueva organización institucional de la granja a través de un análisis institucional y propuesta de diseño para la Junta Nacional de la Granja.			
	○ Fueron fortalecidas las oficinas del sector público que fomentan el desarrollo granjero: Unidad de Apoyo de Proyectos Agroindustriales de Granja (UAPAG), Junta Nacional de la Granja y del sector no público a través de la puesta en marcha de la Comisión de Granja de Cooperativas Agrarias Federadas.			
	○ Se capacitó al personal del MGAP y de las organizaciones no gubernamentales a través de actividades técnicas como: el Seminario-Taller El Desafío Agroexportador Uruguayo y el Sistema Cooperativo; el Seminario-Taller sobre el Proceso Administrativo en la Exportación de Productos No Tradicionales de Granja; el Seminario sobre la Leche Ovina, Nueva Alternativa Agroindustrial en Uruguay; y el III Congreso Nacional de Horticultura, así como viajes de conocimiento e intermediación técnica.			
■ Apoyo a la Intermediación Técnica a la Cooperativa CALAGUA			MGAP	49 525
	● Cooperar con el desarrollo agroindustrial del Vértice Noroeste, facilitando la intermediación técnica a la Cooperativa CALAGUA.		TOTAL	49 525
	○ Se identificaron y reclutaron los consultores para la Cooperativa Agropecuaria Limitada -Agua para Riego- (CALAGUA), en el marco de la cooperación técnica financiada por el BID, en las siguientes áreas: planta industrial para congelados, maquinaria agrícola, patología vegetal, horticultura bajo riego, mercados de productos hortícolas congelados, informática, utilización de subproductos agrícolas o industriales, producción de semilla y uso y manejo de suelos.			

■ Instrumento	● Objetivos	○ Logros	Recursos	
			Fuente	Monto
■ Fortalecimiento Institucional de la Dirección de Sanidad Vegetal del MGAP	● Incrementar la capacidad institucional de la Dirección de Sanidad Vegetal (DSV) del MGAP para mejorar los servicios de cuarentena vegetal, monitoreo, alarma y diagnóstico fitosanitario y organización de campañas de combate contra plagas de importancia económica para aumentar la producción de granos y la exportación frutihortícola.	○ Se mejoraron los servicios de control e inspección fitosanitaria de las importaciones y exportaciones agrícolas, y se lograron avances en la armonización de sistemas y procedimientos cuarentenarios a nivel nacional y regional. Se promovieron reuniones de grupos de trabajo binacionales Argentina-Uruguay y Brasil-Uruguay para solucionar problemas cuarentenarios y propiciar entendimientos para facilitar el comercio y/o el tránsito de productos agrícolas.	MGAP	478 420
			IICA	8 435
			TOTAL	486 855
■ Modernización del MGAP: Elaboración de una Propuesta de Reestructuración y Modernización de la Dirección General de Servicios Veterinarios	● Analizar el funcionamiento de la Dirección General de Servicios Veterinarios (DGSV) del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca y elaborar una propuesta de modernización de estructura y métodos operacionales.	○ Se efectuó un diagnóstico de la situación de la estructura organizativa y funcional de la DGSV y se identificaron las restricciones, limitaciones y posibilidades de mejoramiento de los servicios de salud animal.	IICA	4 204
			TOTAL	4 204



Capítulo 4

El impresionante acueducto romano de Segovia, símbolo del importante papel del agua en la vida rural y urbana.

Relaciones Interinstitucionales

Durante el último quinquenio, el IICA ha establecido y consolidado trascendentes relaciones de trabajo con los países cooperantes y organismos internacionales, interesados en apoyar la solución de los problemas que enfrenta el desarrollo agropecuario en los países de América Latina y el Caribe (ALC).

Los contactos han sido múltiples y de variada naturaleza. El amplio número de acuerdos de cooperación suscritos y de proyectos ejecutados con apoyo internacional ha llegado a constituir una de las partes más importantes del trabajo que desempeñan las unidades programáticas y operativas del Instituto, tanto a nivel de la Sede Central como de los países miembros.

Los recursos captados por esta vía han sido crecientes. En 1989 y 1990 la consecución de recursos externos superó los US\$30 millones anuales propuestos como meta, habiendo alcanzado en el último año una cifra cercana a los US\$34 millones, que llegó a representar el 62.2% de los fondos totales operados. Destacaron por su monto los fondos aportados por los países desarrollados miembros del Instituto y los países observadores, así como los recursos provenientes de distintos organismos de carácter regional, financieros, y del Sistema de Naciones Unidas.

El fortalecimiento de los lazos de cooperación entre el Instituto y los países y organismos cooperantes ha sido, en consecuencia, una tarea con resultados fructíferos en términos de los proyectos realizados en apoyo a los países miembros. 1990 registra importantes actividades en este campo, que habrán de repercutir favorablemente en el desarrollo agropecuario de la región.

Este capítulo presenta un resumen de las actividades desarrolladas durante 1990 por la Dirección de Relaciones Externas con los organismos del Sistema Interamericano, los organismos regionales y subregionales y los organismos del Sistema de las Naciones Unidas, los gobiernos e instituciones de los países observadores y donantes y otras instituciones de servicio público internacional, así como una breve descripción de las actividades realizadas por las Oficinas del IICA en Canadá y los Estados Unidos de América.

Relaciones con Canadá y Estados Unidos de América

Canadá

Durante 1990, la Oficina del IICA en Canadá, prosiguió sus tareas de promoción y enlace del apoyo canadiense a las acciones de cooperación que realiza el Instituto en beneficio de los países miembros.

Destaca el estrecho contacto mantenido con las autoridades del Ministerio de Agricultura en torno al Proyecto IICA/Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI), habiéndose coordinado con la Sede Central del IICA el cumplimiento de las responsabilidades contraídas.

También se continuó participando con el Ministerio en la selección y reclutamiento de consultores canadienses para la ejecución del Proyecto y se realizaron diferentes encuentros con ACDI para promover un nuevo proyecto de cooperación, relacionado con la instrumentación del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), el cual se formalizó en ocasión de la Reunión de Administración del Proyecto IICA/ACDI, celebrada en el mes de agosto, en San José, Costa Rica, dando énfasis al análisis de la agricultura sostenible y la equidad en los beneficios de desarrollo.

Con el propósito de incrementar las relaciones de trabajo IICA/Canadá en las áreas de interés común, se coordinó una misión de la Sede Central a las provincias de Quebec y Ontario, que tuvo importante receptividad en los niveles gubernamentales, académicos y privados entrevistados. Con el Ministerio de Relaciones Internacionales de la Provincia de Quebec se estructuró una propuesta de acción orientada a estimular las oportunidades de trabajo e intercambio técnico; para ello se pusieron a disposición del Instituto becas de estudio y pasantías para profesionales de ALC y se acordó apoyar intercambios de misiones de cooperación entre el Gobierno de Quebec, el IICA y los países miembros que, además, permitan el análisis de las posibilidades comerciales. En reciprocidad, se recibieron en la Sede Central del IICA, cuatro misiones de trabajo integradas por técnicos y funcionarios de la Provincia de Quebec. A su vez, en la Provincia de Ontario se promovieron distintas acciones de cooperación, especialmente con el Ministerio de Relaciones Intergubernamentales, el Ministerio de Agricultura y la Universidad de York, a través de su Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe (CERLAC), que se encuentran en proceso de instrumentación.

ACDI ADR AECI AFP

AGCAN AID ALADI

ASDI ASIN BID BIFAF

BIRF CARDI CARICOM

CEE CG CIID CMA

CORECA EMBRAPA FAR

FIDA FLACSO FMI GATT

GISA GTZ IDE INIA INIAP

IPS ISNAR JICA JUNTA

NEI NORAD OEA OICD

OLADE OPS ORSTOM

PEC PNUD RNTC

RUTA SAREC SELA

SIDALC UNIFEM USDA

Dedicación especial se puso en la difusión de la información técnica y administrativa generada en la Sede, entre el Ministerio de Agricultura de Canadá, la Asociación de Universidades y Colegios, la Asociación Agronómica, la Asociación de Médicos Veterinarios y distintas Facultades de Agronomía y Veterinaria.

Diversas actividades realizadas por el IICA en los países miembros se beneficiaron con la participación del Ministerio de Agricultura, el ACIDI y la Universidad de Laval específicamente, a través de personal técnico especializado. El Programa de Sanidad Agropecuaria de Uruguay contó con los servicios de la Dra. Anne Mckenzie y el Dr. John Stevens. El ACIDI proporcionó los servicios de la Sra. Patricia Roberts-Pichette para la evaluación de las actividades del IICA en los países del Caribe Oriental, y la Universidad de Laval asesoró al Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA en el tema de la mujer en el desarrollo, a través de la Dra. Marie France Labrecque, del Departamento de Antropología.

Con el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID) se ha mantenido un fructífero intercambio de información en diferentes áreas, como agroindustria rural, biotecnología y agricultura sostenible. Con respecto a esta última, el CIID dispuso de uno de sus técnicos para participar en los trabajos en marcha en el IICA.

En seguimiento del Concurso de Fotografía sobre la Mujer Rural llevado a cabo en 1989, la Oficina del IICA en Canadá organizó exposiciones públicas con las principales fotos seleccionadas y premiadas, en las ciudades de Hull, Quebec, Ottawa y Montreal. Las dos primeras se realizaron en coordinación con ACIDI, durante los festejos del Día Internacional de la Mujer y la última se organizó en ocasión de la Reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Además, ACIDI acordó el financiamiento de la edición de un libro sobre la mujer rural, que será ilustrado con fotografías seleccionadas de ese concurso.

También en el plano de la promoción de los temas prioritarios para el IICA, se llevó a cabo, en el marco de las

conmemoraciones del V Centenario del Descubrimiento de América, un concurso de pintura sobre la vida en el medio rural y agrícola, habiéndose presentado 36 trabajos, de los cuales se seleccionaron dos para el concurso final, efectuado en San José, Costa Rica.

Por otra parte, se continuó dando atención al Programa de Becarios entre el IICA y la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA), habiendo administrado las becas de cinco estudiantes de posgrado y asistido en trámites de solicitudes de ingreso a universidades canadienses a otros candidatos.

Estados Unidos de América

La Oficina del IICA en Estados Unidos continuó fortaleciendo los programas de cooperación que se vienen operando con las principales agencias del Gobierno Federal. Se estrecharon los vínculos de trabajo con universidades norteamericanas, el sector privado y organizaciones internacionales de desarrollo y financiamiento, y se mantuvo informados a algunos de los comités más importantes del Congreso, de las acciones de cooperación técnica del IICA, así como a Senadores y Representantes, obteniéndose respuestas de apoyo favorables al Instituto. También la Oficina ha mantenido fuertes lazos con la representación de Estados Unidos ante la Organización de Estados Americanos (OEA) y con la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID).

Se continuó estrechando los contactos con el Comité de Desarrollo Alimentario y Agrícola Internacional (BIFAD) y se establecieron vínculos de trabajo con el Secretario de Estado Asistente para los Asuntos Interamericanos y otros miembros de su Despacho. Se firmó un Memorando de Entendimiento con la Oficina para la Cooperación y el Desarrollo Internacional (OICD) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) y con la Oficina de la AID para el Caribe Oriental, para el monitoreo de la infestación de las moscas de las frutas por parte del IICA en Dominica y Santa Lucía.

Se mantuvieron contactos con diversas universidades de Estados Unidos, orientados a identificar áreas de cooperación técnica conjunta. La Oficina del IICA estuvo representada en distintas reuniones con directores de programas de desarrollo internacional de algunas de las universidades estatales que se especializan en cooperación agrícola para la región.

Se continuó prestando apoyo administrativo al Programa de Becarios de EMBRAPA, en lo que respecta a distribución de los fondos de las becas, asistencia a los estudiantes en los exámenes de admisión, obtención de visa para ellos y sus dependientes, y en la solución de los problemas de adaptación al nuevo ambiente.

Así mismo, se coordinaron las Agendas y el Programa de Actividades que realizó el Director General del Instituto durante su visita a Washington en el mes de setiembre, ocasión durante la cual se reunió con funcionarios de alto nivel del Congreso de Estados Unidos, el Asesor Presidencial para la Agricultura de la Casa Blanca, el Subsecretario de Agricultura y Oficiales de alto rango del Departamento de Estado, incluyendo al Administrador Asistente de AID para América Latina y el Caribe. También, participó en la reunión Anual de la Organización Panamericana para la Salud (OPS), y las reuniones del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI).

A solicitud de los Agregados Agrícolas de América Latina y el Caribe, adscritos a las correspondientes Embajadas en Washington, la Oficina del IICA organizó un seminario sobre los niveles de tolerancia de plaguicidas en los productos agrícolas importados en los Estados Unidos, para analizar las características de la legislación de este país.

En el mes de agosto, el Director de Relaciones Externas del IICA se entrevistó con diversas autoridades de la Fundación Kellogg y la Fundación Rockefeller para analizar alternativas de trabajo conjunto en las áreas de cooperación técnica e inversión y en programas de becas e intercambio que apoyen la acción del IICA en los Estados Miembros. El Programa III del Instituto se encuentra prepa-



El Ministro Plenipotenciario y Encargado de Negocios de la Embajada de St. Kitts y Nevis en Washington, Erstein Edwards, analizó la incorporación de su país con el Representante del IICA en Estados Unidos, David Black.

rando los proyectos que se presentarán a consideración de la Fundación Kellogg a inicio de 1991.

Por otra parte, la Oficina asesoró al Gobierno de St. Kitts y Nevis durante el proceso de ratificación de la Convención del IICA, mediante el cual se convirtió en miembro de pleno derecho del Instituto.

También la Oficina del IICA en Estados Unidos es responsable del seguimiento de asuntos en negociación y trámite ante la OEA, OPS, el BID y el Banco Mundial, y participa a nombre del Instituto en las reuniones convocadas por estos organismos, relacionadas con los temas de interés de las unidades de la Sede Central. El informe correspondiente se presenta en los apartados siguientes.

Relaciones con Organismos del Sistema Interamericano

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Las actividades de cooperación con el BID se ampliaron y dinamizaron en 1990. A través de la tercera etapa del Convenio IICA/BID, el Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI) del IICA elaboró los respectivos programas de inversión para Argentina, Chile, Haití, Guyana, Paraguay y Uruguay.

El IICA continuó participando en la ejecución de algunos préstamos para proyectos agropecuarios financiados por el BID, así como en estudios sobre modernización institucional agropecuaria. La etapa de ayuda financiera del BID al Programa Cooperativo de Investigación Agrícola del Cono Sur (PROCISUR) llegó a su término, demostrando un logro importante en la autonomía del Programa, y se extendió el plazo de desembolso del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión Andina (PROCIAN-DINO).

En relación con el Caribe, el Instituto participó con el BID y el Banco Mundial en la revisión de las estrategias para la investigación y transferencia de tecnología agrícola, que vendrían a constituir el Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para la Subregión del Caribe (PROCICARIBE), cuya administración se encargará al Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI), con financiamiento del BID.

También el IICA proporcionó apoyo al BID para la adecuación del sistema de financiamiento para los centros internacionales de investigación agrícola en América Latina, afiliados al sistema del Grupo Consultivo en Investigación Agrícola Internacional (CGIAR). Con ese propósito, se patrocinó una reunión de coordinación interinstitucional en la Sede del IICA, y posteriormente se brindó asistencia a los centros en la identificación y preparación de proyectos específicos a ser financiados por el BID.

El IICA ha aportado información sectorial para los estudios internos del BID sobre estrategia regional en Centroamérica y en los países de la Cuenca del Plata, dando además apoyo a misiones especiales del Banco a esta zona.

Por otra parte, el Director General del IICA participó en dos reuniones auspiciadas por el BID, con jefes de agencias interamericanas, en Bogotá y Washington, con el fin de coordinar acciones y mancomunar esfuerzos para estudios y seminarios relacionados con la Iniciativa de las Américas del Presidente Bush. Así mismo, el IICA participó en un seminario interno del Banco para intercambiar ideas sobre lineamientos estratégicos relativos a política de financiamiento para nuevos tipos de proyectos de desarrollo sectorial.

Tanto el IICA como el BID enviaron sus respectivos representantes a la reunión de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) efectuada en octubre de 1989 y del Comité Ejecutivo del IICA realizada en San José, en junio de 1990, así como a la Asamblea Anual del Banco, celebrada en Ottawa, en abril.

Organización de Estados Americanos (OEA)

A solicitud de la Secretaría General, el IICA participó con observadores en las elecciones de Nicaragua, incluyendo entre ellos a su Representante en Estados Unidos y otros funcionarios de esa Oficina. En seguimiento a dichas elecciones, la Oficina del IICA en Estados Unidos ha continuado trabajando estrechamente con la Secretaría General de la OEA en el diseño de proyectos relacionados con la reincorporación de la resistencia nicaragüense al país, habiendo coordinado la participación de personal de la Sede Central y miembros de esa Oficina en distintas acciones de cooperación técnica.

También a petición expresa de la Secretaría General, la Oficina del IICA envió observadores y dio apoyo técnico a las elecciones de Haití, que se llevaron a cabo en el mes de diciembre.

Durante 1990 el Instituto estuvo representado en la mayoría de las reuniones ordinarias de los diversos órganos de la Secretaría General de la OEA, especialmente en el Consejo Interamericano Económico-Social (CIES), el Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC) y sus correspondientes Comisiones Ejecutivas Permanentes (CEPCIES y CEPCIECC). Asimismo, se participó en las reuniones periódicas del Consejo Permanente y en homenajes a autoridades políticas y científicas de los países del Sistema Interamericano.

Además, el Departamento de Asuntos Científicos de la OEA cooperó con el IICA proporcionando apoyo técnico y financiero para la celebración de una conferencia sobre biotecnología que tuvo lugar en Brasil, en el mes de mayo. También el IICA estuvo representado por su Oficina en Estados Unidos en la Octava Sesión Ordinaria de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de las Drogas, que se llevó a cabo en Washington, del 23 al 26 de octubre y en la XXV Reunión de la Comisión Interamericana de la Mujer (CIM) celebrada del 15 al 19 de octubre en Washington, D.C., durante la cual se presentó información sobre las actividades del IICA en el área de la mujer y el desarrollo.

Respecto a los proyectos de cooperación que lleva a cabo el Instituto en coordinación con la OEA, destaca el programa para el desarrollo integral de la zona fronteriza entre Guatemala, Honduras y El Salvador (Trifinio) cuyo objetivo es contribuir al desarrollo e integración física y económica de esa región fronteriza, mediante programas de cooperación técnica agrícola, forestal, de infraestructura y otros componentes de asistencia técnica.

Organización Panamericana de la Salud (OPS)

Con la OPS se mantuvieron estrechas relaciones de cooperación. En 1990 se firmó un Memorando de Entendimiento entre la OPS y el IICA, tendiente a incrementar la participación de la mujer en las actividades de la salud que se realizan al amparo de los programas y proyectos de desarrollo rural del IICA en Centroamérica.

El Director General, el Director de Relaciones Externas y el Representante en Estados Unidos participaron en la XXIII Conferencia Panamericana de la Salud y en la XLII Reunión del Comité Regional de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud (OMS), que se llevaron a cabo en Washington del 24 al 28 de setiembre de 1990.

Por su parte, la OPS participó con apoyo técnico y financiero en una reunión sobre biotecnología celebrada en 1990 y en el seminario sobre niveles de tolerancia de los plaguicidas en los productos agrícolas importados en los Estados Unidos.

Relaciones con los Organismos Regionales y Subregionales

Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI)

A fines del mes de octubre, el Director General visitó la Sede de ALADI en Montevideo, Uruguay, ocasión en la cual se entrevistó con el Secretario General y fue recibido en una sesión extraordinaria del Comité de Representantes, integrado por delegados de los 11 países miembros de dicha organización. Se intercambiaron en esa oportunidad, planteamientos sobre las posibles acciones de cooperación conjunta entre ambos organismos y se inició la elaboración de un borrador de convenio complementario al ya existente, que identifica cinco áreas de trabajo mutuo.

Adicionalmente, el IICA brindó apoyo técnico y financiero en la realización de la Primera Reunión de Directores Nacionales de Sanidad Vegetal de los Países Miembros de la ALADI, en la cual se analizaron las normas y reglamentos fitozoosanitarios aplicables al comercio intrarregional de semillas en estos países y sus posibilidades de armonización. La documentación fue preparada por el Instituto,

habiéndose realizado una encuesta en todos los países vinculados con esta temática. Así mismo, se participó en la Primera Reunión de Expertos Gubernamentales sobre Semillas de los Países Miembros de la ALADI.

Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE)

Dentro de las actividades realizadas en 1990 bajo el programa de colaboración ALIDE/IICA, destaca la participación del Programa I del Instituto, en la elaboración de la propuesta de estudio El papel de las Instituciones Financieras de Desarrollo en el Financiamiento de la Innovación Tecnológica en la Agricultura y la Agroindustria, presentada en la XX Reunión Ordinaria de la Asamblea General de ALIDE, celebrada en Santo Domingo, República Dominicana, en mayo de 1990.

Avances de este proyecto se presentaron en la VIII Reunión Latinoamericana sobre Financiamiento Agrícola que se llevó a cabo en el mes de noviembre en Caracas, Venezuela, con el coauspicio de ALIDE, el IICA, el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA) y el Fondo de Crédito Agropecuario de Venezuela.

Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)

En el marco de los acuerdos de integración regional recientes, el BCIE ha venido incrementando su participación en los programas de comercio agropecuario y agroindustriales de los países del Área. En apoyo a este objetivo, el IICA y el BCIE firmaron en julio de 1990, un convenio específico de cooperación técnica orientado a la identificación, formulación y ejecución de proyectos productivos agropecuarios.

Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI)

En 1990, el IICA continuó aportando recursos financieros al CARDI para fortalecer diversos programas de investigación y desarrollo tecnológico operados por esa institución, al amparo del Acuerdo de Cooperación IICA/CARDI, vigente. Con el mismo propósito, el IICA ha dado un amplio apoyo a las iniciativas del CARDI ante el BID para la obtención de fondos que permitan el establecimiento del Programa Cooperativo de Investigación Agrícola para el Caribe (PROCICARIBE).

Entre otras actividades cabe destacar la participación del Director del Programa II y del Subdirector General del Instituto, acompañados de la Representante en Trinidad y Tobago, en la 30a. y 31a. Reuniones de la Junta de Directores del CARDI, celebradas en Puerto España, Trinidad y Tobago, en los meses de mayo y noviembre, respectivamente. Ocasiones importantes, ambas, para revisar los avances de la operación del Convenio IICA/CARDI. También el IICA ha venido coordinando la visita de un grupo de técnicos del CARDI a algunos países de América Latina para analizar las tecnologías de producción de ganado menor que se aplican en la región.

Comunidad del Caribe (CARICOM)

Con el propósito de mantener el alto nivel de coordinación de acciones alcanzado entre el Instituto y los organismos regionales que operan en el Caribe, el IICA participó activamente en las reuniones de trabajo celebradas por el Comité Permanente de Ministros Responsables de la Agricultura (SCMA) del CARICOM y sus grupos de apoyo. Por este medio, se ha logrado una plena vinculación de las actividades del Instituto con los planes y programas regionales, atendándose de acuerdo con el orden de prioridades establecidas por las autoridades caribeñas. Bajo ese espíritu, el Director General del Instituto pronunció el discurso

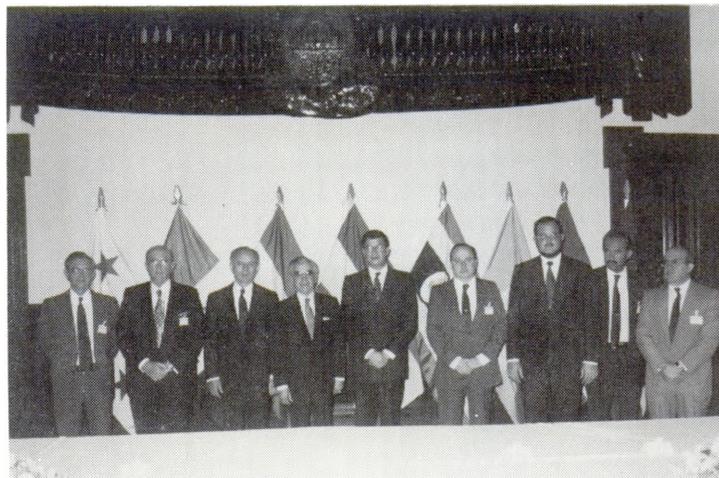
principal de la 13a. Reunión del Comité de Ministros, celebrada en Kingston, Jamaica, en junio de 1990, habiendo puesto de relieve el amplio proceso de integración de la región, en cuyo contexto se ubican las acciones de cooperación que lleva a cabo el IICA.

Por otra parte, cabe comentar el apoyo que el IICA ha venido dando al CARICOM en la preparación de la Conferencia de Donantes, programada para 1991, con el propósito de lograr un mayor y más coordinado flujo de recursos de la cooperación internacional a la promoción del desarrollo agropecuario en los países de la región caribeña.

Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los Países del Area Sur (CONASUR)

En apoyo a los esfuerzos de integración regional de los países del continente, el IICA promovió la formación de un consejo de cooperación agropecuaria entre Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, que fungirá como mecanismo de consulta y coordinación entre los respectivos ministerios de agricultura. Su principal objetivo es impulsar y profundizar el proceso de integración agropecuaria entre los países miembros, mediante la coordinación y armonización de las políticas agropecuarias en la región, la promoción de procesos productivos conjuntos y el fortalecimiento de la capacidad de negociación de sus miembros ante los foros y mercados internacionales.

El CONASUR quedó formalmente integrado con la ratificación por parte de todos los países miembros, del convenio constitutivo correspondiente, firmado a principios del mes de noviembre, habiéndose acordado, además, que el Instituto desempeñará la Secretaría Técnica de Coordinación, cargo que se encomendó durante el primer año al Representante del IICA en Argentina, Dr. Carlos J. Garramón.



Los Ministros de Agricultura centroamericanos se reunieron en Honduras el 18 y 19 de julio convocados por el CORECA, cuya Secretaría de Coordinación funciona en el IICA.

Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA)

Durante 1990, el IICA continuó apoyando la consolidación de las actividades del CORECA, en el marco del proceso de integración centroamericana, a través de dos áreas temáticas particulares: 1) la armonización de políticas agrícolas y 2) la promoción de inversiones. En este último aspecto se destaca el apoyo brindado a la formulación y operación del Proyecto CAM-90-002 CORECA-PNUD-GISA, en tanto que en la armonización de políticas se ha trabajado bajo la coordinación del Programa I, a través del proyecto Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA.

En el transcurso de 1990, se crearon a nivel de cada país miembro del CORECA, las Comisiones Técnicas Naciona-

les encargadas de las tareas de armonización de las políticas. Estas Comisiones son presididas por los Viceministros de Agricultura y están integradas por representantes de los ministerios y entidades del sector económico, quienes operativizarán estos esfuerzos.

Los mismos temas de armonización de políticas y promoción de inversiones fueron tratados en la I y II Reunión de la Comisión Especial de Ministros de Agricultura de Centroamérica, efectuada en Tegucigalpa en el mes de julio y en San Salvador en el mes de setiembre, habiéndose recogido sus planteamientos como mandatos para los países de la región.

A su vez, el CORECA ha trabajado estrechamente con el Grupo Interinstitucional del Sector Agrícola (GISA), en la formulación de los proyectos de inversión y cooperación técnica. En este año se coordinó la realización de cuatro reuniones a nivel Ministerial, dos de Viceministros, una del Comité Técnico y la Reunión Conjunta de Ministros y Viceministros del Plan Especial de Cooperación Económica para Centroamérica (PEC).

Fondo Andino de Reservas (FAR)

A principios del mes de agosto, el Director General participó en la Reunión Interagencial celebrada en la sede del FAR, en Bogotá, Colombia, la cual estuvo presidida por el Presidente Ejecutivo del Fondo. A esta reunión asistieron, entre otras altas autoridades, el Presidente del BID, representantes de la JUNTA, el Director Ejecutivo de ALADI, el Director Ejecutivo del SELA y el Secretario Ejecutivo de la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE). El objetivo principal de este encuentro fue analizar conjuntamente, en su calidad de organismos regionales y subregionales de financiamiento, cooperación técnica e integración, la propuesta del Presidente Bush conocida como Iniciativa de las Américas.

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO)

En el marco de los acuerdos de cooperación establecidos entre el IICA y FLACSO, se editó en noviembre de 1990 el libro *Centroamérica en Gráficas*, que incluye una selección de los principales indicadores y datos económicos, políticos y sociales de la región, representados en forma gráfica para permitir una visión inmediata y de conjunto sobre los aspectos que trata. Su propósito es el de contribuir al análisis de la situación prevaleciente en la región centroamericana y proporcionar información útil para la toma de decisiones en las diferentes instancias de los gobiernos y la sociedad civil.

Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNTA)

En respaldo a las tareas de integración subregional el Director General participó, en febrero de 1990, en el Primer Encuentro Andino para la Concertación Agropecuaria, realizado en Caracas, Venezuela, con la asistencia de los cinco Ministros de Agricultura del Grupo Andino, los dirigentes de la Confederación Andina de Agricultores (CONAGRO) y la Confederación Andina de Ganaderos (CONFAGAN) y se participó en la Reunión de Ministros de Agricultura del Grupo Andino, llevada a cabo en La Paz, Bolivia y en los Congresos de CONAGRO y CONFAGAN, realizados en Lima, Perú, del 19 al 21 de noviembre.

Con ese mismo propósito, a finales del mes de julio se firmó un Convenio General de Cooperación entre el IICA y la JUNTA, que sirve de marco legal para la instrumentación de los programas de acción conjunta que se realizan al amparo de la Decisión 251 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena y la Resolución 154 de la JIA, que aprobó y puso en marcha el PLANALC. En la actualidad, se encuentran en negociación tres Cartas de Entendimiento para operacionalizar el convenio en los temas de política agrícola, tecnología y sanidad agropecuaria. Además, el IICA financió y apoyó la realización de la Reunión del Comité Técnico

Andino del Proyecto Apoyo para el Establecimiento de un Sistema de Manejo Integrado de las Moscas de las Frutas en el Area Andina, celebrada en Lima, Perú, en el marco de la Decisión 253 de la JUNTA.

Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA)

Durante 1990, el IICA mantuvo una relación estrecha con el SELA orientada a coordinar posiciones en materia de comercio agrícola multilateral, mediante el análisis de la evolución y perspectivas del comercio internacional de productos agrícolas, en el marco de la Ronda Uruguay, del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT). Durante ese proceso, el Instituto participó con carácter de observador en la Reunión de Consulta sobre la Ronda Uruguay del GATT, organizada por el SELA, en la cual presentó el Documento sobre Negociaciones Comerciales Multilaterales y Desarrollo Agrícola. Adicionalmente, en el mes de setiembre, participó en la Reunión sobre Nuevas Políticas de Industrialización de América Latina en la Epoca del 90, donde se hizo una amplia presentación de las políticas agroindustriales para la región, desarrolladas por el IICA.

Relaciones con los Organismos del Sistema de las Naciones Unidas

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)

En junio de 1990, una misión del CEPPI sostuvo reuniones en Washington con autoridades del sector agropecuario para América Latina y el Caribe del Banco Mundial. En dicha oportunidad, se revisaron las actividades de cada institución en el sector agropecuario de cada país de la región, con el fin de evitar superposiciones o contradiccio-

nes de esfuerzos y lograr una mejor coordinación. También se señaló el interés del BIRF por el ejercicio de diagnósticos sectoriales y la identificación de oportunidades de inversión y cambios institucionales que lleva a cabo el IICA. Por otra parte, el Instituto ha participado activamente en las reuniones del Grupo Caribeño para la Cooperación en Desarrollo Económico (CGCED) que coordina el Banco Mundial. Se atendió una primera reunión en París, en marzo y luego la Conferencia de Gobiernos, Países Donantes y Agencias Internacionales, en abril, en Washington.

El Instituto ha continuado su participación con el Banco Mundial y otras agencias en el Proyecto de Asistencia Técnica para el Desarrollo Agropecuario de América Central (RUTA II) y mantiene actividades conjuntas con el Instituto de Desarrollo Económico (IDE), unidad adjunta al Banco. También el IICA ha venido apoyando al BIRF en sus esfuerzos por ayudar a los países en la revisión de políticas subregionales de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria, en cooperación con el BID.

Consejo Mundial de la Alimentación (CMA)

Durante la última semana del mes de agosto, visitó la Sede Central el Jefe de la Unidad de Desarrollo y Coordinación de Políticas del CMA, quien en representación del Consejo asistió a la Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo del Instituto. También fue aprovechada esta visita para analizar las actividades preparatorias de la celebración de una consulta interregional sobre los desafíos que enfrentará la producción alimenticia para satisfacer la demanda mundial en los años futuros.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Durante 1990 continuaron los contactos con este importante organismo de Naciones Unidas especializado en la agricultura, con el propósito de estrechar la cooperación y

complementación de acciones en áreas de interés común. Así, el IICA participó en la XXI Conferencia Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, celebrada en Santiago, Chile, en julio, donde se sostuvieron distintas entrevistas de coordinación entre funcionarios de ambas instituciones.

Como parte del esfuerzo conjunto iniciado desde 1988, la FAO, el IICA y el Servicio Internacional para la Investigación Agrícola Nacional (ISNAR) han llevado a cabo seminarios y talleres sobre el tema de organización y gerencia de la investigación y transferencia de tecnología, en coordinación con el Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIA) de Chile, para los países del Cono Sur y con el apoyo del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIAP) de Ecuador para los países andinos. Al amparo de esa iniciativa, en el mes de agosto de 1990 se llevó a cabo en Jamaica con la colaboración del CARDI, el Seminario sobre Planificación Estratégica y Administración de la Investigación Agropecuaria dirigido a los países del Caribe.

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

En el marco del Convenio de Cooperación vigente entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de Argentina (SAGyP) y el IICA, para la capacitación de personal técnico y el apoyo a pequeños productores agropecuarios del noroeste argentino, se llevaron a cabo en la provincia de Tucumán, el Seminario Subregional de Administración de Proyectos y el Seminario-Taller de Seguimiento y Evaluación de Proyectos de Desarrollo Rural, financiados por el FIDA.

Entre marzo y abril de 1990, se realizó una Misión Conjunta IICA/FIDA de evaluación ex ante del Proyecto Agrícola para Pequeños Productores de la Región Central de El Salvador, con el propósito de analizar las actividades realizadas a nivel central y a nivel del área del proyecto, y elaborar la versión final del documento de evaluación.

A finales del mes de marzo se realizó en la Sede Central del IICA un encuentro centroamericano sobre Seguimiento y Evaluación del Proyecto FIDA-RUTA, con el objeto de analizar su desarrollo y programar las etapas posteriores. En esa oportunidad, se presentó a consideración de los funcionarios del FIDA el proyecto multinacional Fortalecimiento y Consolidación de los Asentamientos Rurales en el Istmo Centroamericano y República Dominicana.



Martín E. Piñeiro, Director General del IICA, y el Director del FIDA para América Latina y el Caribe, Theodore van der Pluijm.

Posteriormente, a principios de mayo, visitó la Sede Central el Presidente Adjunto del FIDA, quien sostuvo una reunión de trabajo con el Director General y el Director de Relaciones Externas, para analizar la marcha de los proyectos vigentes y reforzar los lazos de colaboración entre ambas instituciones.

Se participó con el FIDA en una Misión de Identificación para el Diseño de un Proyecto de Manejo de Aguas y Suelos en Bolivia. Con base en el informe de esta Misión, el IICA hizo una propuesta al FIDA para elaborar un estudio de

factibilidad de dicho proyecto. También el IICA participó con dos especialistas en una Misión Especial de Programación a Paraguay, coordinada por el FIDA, a solicitud del Gobierno de ese país. Se analizaron las causas de la pobreza rural y se formuló un marco de referencia operacional para derivar políticas y estrategias para combatirla.

Durante la semana del 12 al 17 de noviembre se celebró en la Sede Central el Seminario-Taller sobre Implementación de Proyectos para América Latina y el Caribe, que congregó, a 70 profesionales y técnicos vinculados a los proyectos que ejecuta el FIDA en la región. Esa actividad ofreció la oportunidad de analizar las actividades y estrategias del FIDA en ALC, revisar con los funcionarios del FIDA los programas de trabajo conjunto que habrán de efectuarse en el futuro inmediato, destacando para 1991, las misiones de trabajo que se realizarán en Haití, Guyana y Uruguay, en las cuales el FIDA financiará la participación de especialistas del IICA. También se aprovechó esa ocasión para analizar los términos de referencia para la participación del CEPPI en la formulación de proyectos FIDA, en el marco del Convenio IICA/FIDA, vigente.

Organización Internacional del Trabajo (OIT)

Con la OIT se continuaron los contactos tendientes a fortalecer la cooperación en áreas de desarrollo rural, mujer rural, comercialización, transferencia de tecnología, capacitación y formación profesional. Para tal propósito, se acordó llevar a cabo una reunión a principios de 1991 para analizar y definir los perfiles de proyectos que serán elaborados conjuntamente y promovidos ante posibles donantes.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

En 1990, se firmó un convenio entre el IICA y el PNUD para la ejecución de un estudio de comercialización y

procesamiento de quinua en Bolivia. En Argentina, el Programa siguió brindando su apoyo al IICA para la realización de un proyecto tendiente a apoyar la modernización institucional del sector público agropecuario, en especial en el área de formulación de políticas y proyectos de inversión.

En el marco del PEC, el IICA y el PNUD están negociando la participación del Instituto como agencia ejecutora del plan Trifinio, el cual forma parte de un ambicioso programa de reactivación de la agricultura centroamericana, que contribuirá a la eliminación de los desequilibrios regionales, mediante el desarrollo económico y social de la zona, conciliado adecuadamente con la preservación de los recursos naturales y del medio ambiente.

Por otra parte, el PNUD y el IICA han venido participando activamente en la organización y preparativos de la Primera Reunión Sectorial Agrícola de los Gobiernos Centroamericanos con Cooperantes. En ese marco, se realizó en noviembre una reunión conjunta de Ministros y Viceministros de Agricultura y de Economía de la Subregión, como parte de los preparativos de la reunión con cooperantes, programada para el primer cuatrimestre de 1991, en Managua, Nicaragua.

Forma parte de este proceso preparatorio la aprobación del Proyecto CAM-90-002, por parte del PEC, que ejecuta la Secretaría de Coordinación del CORECA, y que tiene como propósito asistir en la preparación de la documentación técnica que será presentada en esta primera reunión sectorial. La Secretaría del CORECA ha asumido esta responsabilidad en coordinación con el Grupo de Trabajo conformado por el PNUD, el IICA, RUTA y la Secretaría del GISA.

Durante 1990, el IICA continuó su colaboración con el PNUD, el FIDA, el Banco Mundial y el Gobierno de Japón, para la ejecución del proyecto RUTA II.

Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM)

El IICA mantiene una intensa y fructífera relación con UNIFEM, que ha permitido apoyar la consolidación del área de mujer y desarrollo dentro del Instituto. En agosto de 1990 el Comité Consultivo de UNIFEM aprobó la segunda fase del Proyecto de Políticas Agropecuarias, la Mujer y el Desarrollo Rural y asignó US\$220 000 para su financiamiento. El objetivo es capacitar al personal del IICA en la identificación, formulación, ejecución y evaluación de proyectos para la mujer rural.

Asimismo, UNIFEM aprobó la realización de un seminario regional de identificación y formulación de proyectos relacionados con la mujer, que se ejecutará conjuntamente



Las especialistas enriquecieron con sus recomendaciones la estrategia elaborada por el IICA, que procura fortalecer la participación de la mujer rural en el proceso de reactivación y desarrollo agropecuario en ALC, en un seminario llevado a cabo en la Sede Central.

con el IICA, en la Sede Central, en marzo de 1991. El objetivo de esta actividad es fortalecer la capacidad de los organismos gubernamentales y no gubernamentales para la identificación, formulación y evaluación de proyectos con contenido de género, a través de la capacitación de 30 técnicos de los países centroamericanos.

También el Fondo continuó aportando recursos para el Programa de Apoyo a Pequeños Productores del Noroeste y Noreste Argentino, que se inició en 1989, con el propósito de analizar la participación de la mujer campesina en el trabajo productivo agropecuario y su percepción con respecto a su papel en la sociedad, así como promover la formación de organizaciones de mujeres en localidades rurales.

En Paraguay, el Fondo aportó recursos para el Proyecto de Incremento del Ingreso Familiar a Través de la Integración de la Mujer a los Procesos Productivos, ejecutado conjuntamente por el IICA y el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) de ese país.

Relaciones con Gobiernos e Instituciones de Países Observadores y Donantes

Comunidad Económica Europea (CEE)

Durante 1990, el Instituto continuó ejecutando el Programa Regional de Reforzamiento de la Investigación Agronómica sobre los Granos Básicos en Centroamérica, financiado por la CEE, con un monto de US\$12 millones, cuyo objetivo es mejorar la eficiencia de las instituciones encargadas de la investigación y transferencia de tecnología relacionada con la producción de granos básicos en los países de la región.



El Jefe de la Comisión de la CEE para Centroamérica, el Embajador Fernando Cardesa, y el Subdirector General del IICA, L. Harlan Davis, firmaron el contrato que puso en marcha el Programa Regional para Fortalecer la Investigación sobre Granos Básicos en Centroamérica y Panamá.

Dinamarca

En agosto de 1990, el IICA presentó a consideración del Gobierno de Dinamarca un perfil del Proyecto de Fortalecimiento de Asentamientos Rurales Seleccionados de Centroamérica, el cual propone la ejecución de diversas acciones de cooperación e inversión en apoyo al desarrollo integral de distintas comunidades rurales. Este proyecto se encuentra en análisis por parte de las autoridades de ese país y de concretarse la cooperación danesa adquirirá un lugar destacado entre los países cooperantes del IICA.

España

En abril de 1990, el Presidente de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y el Director General del IICA firmaron en Madrid, España, una Carta de Entendimiento que sirve de marco a las relaciones de cooperación

que se desarrollan entre ambas instituciones. Bajo sus lineamientos se estableció el Plan de Cooperación AECI/ IICA para 1990, que normó las actividades realizadas en ese año.

Con el coauspicio de la Comisión Española del Quinto Centenario del Descubrimiento de América: Encuentro de dos Mundos, el Instituto llevó a cabo un concurso de pintura en todos los países miembros, con temas alusivos a la vida rural. Participaron un total de 650 obras, de 21 países



ESPAÑA-MADRID



23 - 27 SEPTIEMBRE 1991



En España se diseñó y confeccionó un afiche conmemorando la Décima Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, por celebrarse en Madrid en setiembre de 1991.

miembros, de las cuales 47 finalistas fueron sometidas a un jurado internacional. El primer premio se otorgó al Sr. Mario Coronado Orellana, de Bolivia, por su obra "La Riada"; el segundo lugar correspondió al Sr. Leghorn Coghile, de Jamaica, por la obra "Women Traditions and Customs in Rural Life"; el tercer premio recayó en el Sr. Mauro Leandro Aquino, de Perú, por su obra "Cosecha de Maíz"; y el cuarto premio se otorgó a la obra del Sr. German Tolosa Hernández "Imágenes de mi Vereda: La Tachuela", que representó a Colombia.

Por otra parte, dada la importancia que los países miembros conceden a la tecnología, el IICA organizó con el apoyo financiero del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) de España, un curso sobre Tecnología de Semillas, que contó con la participación de 25 técnicos agrónomos procedentes de 20 países latinoamericanos.

A finales de noviembre, se concretó la firma de un Acuerdo de Cooperación específico entre el IICA y el AECI, gracias al cual se financiará el desarrollo de un sistema de información para el análisis de la política agraria. Para ello se contará con el apoyo del MAPA, que además de aportar su valiosa experiencia en el área de la información, documentación, estadística, elaboración regular de informes y estudios agrarios, proveerá un experto que, desde la Sede Central, ejercerá las funciones de Director del Proyecto.

De manera particular se destaca el éxito alcanzado en las Jornadas Hispanoamericanas sobre Agricultura y Desarrollo Rural en América Latina y el Caribe, celebradas en el mes de junio, en Madrid, España. Dicho encuentro fue el resultado de un esfuerzo conjunto de organización IICA/MAPA coauspiciado por la AECI, habiendo participado especialistas y funcionarios de las instituciones agropecuarias oficiales de ALC, España, representantes de organismos especializados como el BID, el SELA, la FAO y la CEE. Las Jornadas propiciaron el diálogo entre funcionarios y expertos en torno a los problemas y políticas agrarias desde la perspectiva europea, española y latinoamericana, así



El Embajador de España en Costa Rica, Juan Alfonso Ortiz Ramos, y el Director General del IICA, Martín E. Piñeiro, inauguraron el Premio IICA de Pintura sobre el medio rural, copatrocinado por la Comisión del Quinto Centenario del Descubrimiento de América.

como el análisis de los principales temas que se abordarán durante la X Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura (CIMA), que se efectuará en 1991 en España.

Como parte de las acciones acordadas entre el AECI y el IICA se prevé la asistencia de más de 200 participantes latinoamericanos en los cursos internacionales organizados por el MAPA en España, con una amplia gama de temas por desarrollar, entre ellos: riego, investigación agrícola, manejo de recursos naturales y planificación alimentaria.

Finlandia

En agosto de 1990, el IICA suscribió un Acuerdo de Cooperación Técnica con el Gobierno de Finlandia, con el objetivo de emprender diversas acciones orientadas a

*Ritva Jolkkonen,
encargada de
FINNIDA de la
cooperación con
América Latina
y Asia, visitó
la Sede Central
para coordinar el
apoyo de Finlandia
a proyectos del
Instituto.*



promover la cooperación técnica y financiera internacional en favor de los proyectos incorporados en el PLANALC, y apoyar las tareas que realiza el IICA en el marco de dicho Plan.

En setiembre de 1990, visitó la Sede Central del IICA una misión de la Agencia de Cooperación Internacional para el Desarrollo de Finlandia (FINNIDA), ocasión durante la cual se analizó la posibilidad de que el Gobierno finlandés se incorporara a la ejecución del Trifinio. Asimismo, los funcionarios del IICA y los expertos de FINNIDA, analizaron una serie de propuestas sobre nuevas áreas de cooperación, como medio ambiente y mujer rural.

En el mismo mes de septiembre, se recibió la visita de dos consultores de FINNIDA, quienes informaron al IICA sobre la formulación de varios proyectos de cooperación técnica, dentro del concepto de desarrollo agropecuario sostenible en el área centroamericana. En seguimiento a dicha reunión, en el mes de octubre se presentó a la Cooperación finlandesa un proyecto en el campo de la protección del medio ambiente, denominado Apoyo al Desarrollo Sostenido a Través de los Medios de Comunicación.

Francia

En ocasión de la visita oficial que realizó el Director de Relaciones Externas en el mes de abril, a las autoridades del Ministerio de Agricultura de Francia, se determinaron áreas de cooperación que involucran un intercambio de información sobre conformación del Mercado Común Europeo y la formulación de políticas agrarias comunes. Adicionalmente, se convino el envío de documentación relacionada con el proceso de reflexión y el análisis prospectivo sobre los acontecimientos en la Europa Unida y sobre los impactos de nuevos mercados en Europa Oriental.

El Ministerio francés ofreció apoyo en la formación de recursos humanos a través de la Universidad de Guyana y del Curso Internacional para la Investigación Orientada al Desarrollo (ICRA), mediante cursos dirigidos a científicos jóvenes que trabajan en países en desarrollo.

El Ministerio de Asuntos Extranjeros de Francia, a través de su Dirección de Cooperación Científica, Técnica y Educativa, financió la capacitación de especialistas del IICA en el área de armonización de políticas para el sector agropecuario, con base en la experiencia europea de política agrícola común. Los becados participaron en un curso de tres semanas impartido por expertos franceses en la Sede de la CEE.

En relación con el aporte de expertos del Gobierno de Francia al IICA, se prorrogó la colaboración del especialista asignado al Programa de Comercialización y Agroindustria en la Sede Central, y a fines de 1990 se incorporó otro experto a la Oficina del IICA en Panamá, quien colaborará en la elaboración de un diagnóstico nacional de la agroindustria rural. Asimismo, el Area Caribe se ha visto beneficiada con la llegada de un experto regional asignado al proyecto Capacitación y Apoyo al Mejoramiento de la Cosecha de Frutas en los Países del Caribe Oriental y el próximo año iniciará labores un especialista en economía, quien apoyará las actividades del Programa I.

- *Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo (CIRAD)*

En el marco del Acuerdo de Cooperación CIRAD/IICA, se llevó a cabo en la Sede del Instituto el Seminario-Taller sobre Ajuste Estructural: Experiencia en Países en Desarrollo en el que se analizaron las perspectivas de los programas de ajuste estructural y la orientación que deben tener para contribuir al crecimiento económico y al desarrollo. En esta actividad participaron 15 profesionales de América Latina y especialistas de otras entidades francesas como el Instituto Nacional de Investigación Agronómica (INRA), el Instituto Agronómico Mediterráneo (IAM), el Instituto de Investigación para el Desarrollo (ORSTOM) y el Instituto de Investigación Aplicada (IRAM). En la actualidad, se encuentra en proceso de organización un segundo seminario, con el que se daría continuidad al análisis de estos temas.

En el mes de abril, el Director General del IICA, el Director de Relaciones Externas y el Director General Adjunto del CIRAD se reunieron con el objeto de analizar las actividades previstas con el acuerdo suscrito entre ambas instituciones. El CIRAD manifestó su interés en desarrollar acciones de apoyo en torno al PLANALC y específicamente para el Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología para los Trópicos Sudamericanos (PROCITROPICOS). Además, se pretende establecer un sistema de información sobre plaguicidas y productos veterinarios de uso en ALC, campo en el cual el CIRAD tiene gran experiencia acumulada en Asia y Africa.

- *Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo y Cooperación (ORSTOM)*

Como producto de las relaciones mantenidas con el ORSTOM, durante el mes de agosto, se recibió la visita

en la Sede Central de una Misión de ese Instituto. En dicha oportunidad, se analizaron los lineamientos estratégicos del Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología y se efectuaron reuniones con los responsables de las redes que, sobre desarrollo y transferencia de tecnología, coordina el IICA. Estos encuentros permitieron a la Misión conocer en detalle las diferentes actividades que se llevan a cabo, con miras a identificar posibles áreas de cooperación.

- *Solagraf*

Esta importante organización no gubernamental francesa, convocó durante el mes de junio a renombrados expertos de varias regiones del mundo al coloquio sobre Las Políticas Alimentarias Frente a la Liberalización de las Economías y los Mercados. En esta actividad, patrocinada por la Comisión de las Comunidades Europeas (CCE), participó el Director General del IICA, quien fundamentó su intervención en el análisis de aspectos del contexto internacional que inciden en la ejecución del PLANALC y en la importancia de un acercamiento entre los dos continentes, en momentos en que los gobiernos de América Latina se plantean esquemas estratégicos similares a los impulsados por Europa hace algunas décadas.

Japón

En el mes de mayo, el Director de Relaciones Externas efectuó una visita oficial a Japón, País Observador Permanente del IICA, habiéndose identificado con la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA), posibilidades de cooperación en el área de capacitación, bajo dos modalidades: el Programa de Capacitación a Países del Tercer Mundo y la realización de cursos conjuntos JICA/IICA. En el primer caso, profesionales de los países miembros gestionarán, a partir de un acuerdo global, su participación en el programa ante la respectiva Embajada de

Japón, con el apoyo de la Oficina del IICA en ese país; en el segundo caso, los cursos podrían realizarse en la Sede del IICA.

Por otra parte, se presentaron a consideración de los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores, los proyectos PROCITROPICOS y Fortalecimiento de los Sistemas de Comunicación para el Desarrollo Agrícola en los Países del Caribe, además de una solicitud de apoyo financiero para la construcción de un Centro Internacional de Capacitación y Conferencias. Los funcionarios japoneses, por su parte, ofrecieron aumentar el número de expertos que aportan al IICA, así como a los proyectos regionales del PLANALC y manifestaron su disposición por atender las necesidades de capacitación que se presenten.

En el encuentro sostenido con el Director Ejecutivo del IDE y con los encargados para América Latina y el Caribe, se acordó la presentación de una propuesta para la realización de un seminario en 1991, sobre agricultura y ajuste estructural. Además, manifestaron interés por establecer un intercambio de publicaciones que ya comenzó a operar y plantearon el ofrecimiento de incluir artículos del Instituto en su revista trimestral. En el caso de la Sociedad Latinoamericana del Japón, se llevó a cabo una reunión con su Director General, en la que se convino el envío sistemático de información para publicar en su revista dedicada a América Latina, única en su género en Japón.

Asimismo, el CEPPI continuó recibiendo apoyo de dos expertos japoneses en sus funciones, iniciado en el primer semestre de 1989, con el respaldo financiero del Gobierno de Japón.

Noruega

En seguimiento de los acuerdos de cooperación establecidos con el Gobierno de Noruega, el Instituto continuó sus gestiones en relación con proyectos de interés mutuo. A raíz de una visita a la Sede Central de la Representante de la Agencia Noruega de Cooperación para el Desarrollo

(NORAD) para los proyectos regionales de mujer, con sede en Nicaragua, se convino en elaborar un proyecto sobre capacitación en temas prioritarios para la mujer centroamericana, que podrá contar con financiamiento noruego.

Reino de los Países Bajos

En el mes de marzo de 1990 se concluyó la primera fase del proyecto Comunicación Aplicada a la Educación y el Desarrollo Rural en las Regiones de América Central y el Caribe, habiéndose continuado sin interrupción la segunda fase, que abarca hasta 1991, según acuerdo del Ministerio de Cooperación del Reino de los Países Bajos, el IICA y el Centro de Capacitación de Radio Nederland (RNTC).

También se propuso la ejecución conjunta de un proyecto de desarrollo rural para el Area Andina, que involucra a Bolivia, Ecuador y Perú. Para ello se estableció contacto con funcionarios del Ministerio como del Instituto Económico Holandés (NEI) y la *Erasmus University* en Rotterdam,



El Servicio Editorial y la Imprenta del IICA colaboran en la impresión del atractivo boletín "En Sintonía" para Radio Nederland. Esta publicación es ampliamente difundida en los países de habla hispana.

habiéndose llegado a un punto de concurrencia en los componentes básicos del proyecto.

Por otra parte, como resultado de las gestiones realizadas con el Agregado Agrícola Regional con Sede en Caracas, se concretó formalmente el apoyo del Gobierno de los Países Bajos al IICA en el área de desarrollo agrícola sostenible, mediante el aporte de un experto en el tema. La solicitud ha sido aprobada y el Ministerio holandés está realizando la selección de los candidatos que someterá a la consideración del IICA, esperándose su incorporación a comienzos de 1991.

También se analizó con altos funcionarios del Instituto de Investigación Tropical (KIT) la posibilidad de asociación de esfuerzos en procura del desarrollo agrícola en algunos países de ALC. Como resultado, se hizo una primera identificación de proyectos PLANALC en los cuales podrá concretarse la unión.

En diversas reuniones con funcionarios de la Embajada del Reino de los Países Bajos en Costa Rica, se analizó la conveniencia de firmar un acuerdo general de cooperación, que sirva de marco a los proyectos y apoyos puntuales de expertos que financiará este Gobierno. Actualmente, se está estudiando el borrador preparado por el IICA.

Se continuaron gestiones con el Instituto de Estudios Sociales (ISS) de La Haya, para la celebración, en el primer semestre del año, de un Seminario Latinoamericano de Desarrollo Rural, donde se analizarán distintos temas de relevancia para la instrumentación del PLANALC; la propuesta se encuentra en proceso de aprobación por parte del ISS, vislumbrándose una respuesta favorable. Asimismo, se identificaron áreas de interés común tales como un programa de maestría en estudios de desarrollo rural, co-organizado por el ISS y el IICA.

En marzo se realizó una visita al Organismo de Financiamiento para Países en Vías de Desarrollo (FMO), entidad holandesa, donde se analizó el posible apoyo a las tareas a cargo del Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural. Posteriormente, se sometieron a consideración del FMO dos propuestas de apoyo financiero a

proyectos IICA, una referida al Banco de Desarrollo de Honduras y otra al Fondo Andino de Desarrollo Rural (FONADER).

República de Corea

Una Misión del Gobierno de Corea, encabezada por el Dr. Jung Hwan Lee, Director de Estudios del Sector Agrícola del Instituto Coreano de Economía Rural (KREI), visitó la Sede Central del IICA a principios del mes de abril, para analizar nuevas posibilidades de cooperación técnica y financiera.

En seguimiento a estas negociaciones, el Director de Relaciones Externas visitó en el mes de mayo la República de Corea, donde se avanzó en varias de las iniciativas originadas durante la Misión coreana al IICA. Se mantuvieron diversas reuniones de trabajo con funcionarios del KREI, el Ministerio de Ciencia y Tecnología, la Administra-



Expertos de la Administración de Desarrollo Rural de la República de Corea visitaron el IICA en diciembre.

ción de Desarrollo Rural y el Ministerio de Relaciones Exteriores, habiéndose acordado la realización de un seminario conjunto KREI/IICA sobre las experiencias asiáticas y de ALC en torno al impacto de los programas de ajuste estructural.

En las entrevistas sostenidas con los funcionarios a cargo de la cooperación internacional en el Ministerio de Ciencia y Tecnología, se convino en el envío al IICA de un profesional coreano por largo plazo, con categoría de Personal Profesional Internacional Asociado, con sede en San José de Costa Rica, para trabajar en proyectos PLANALC.

Con el auspicio de la Administración de Desarrollo Rural (ADR), de la República de Corea, se llevó a cabo en la Sede Central del Instituto en los primeros días de diciembre, un seminario-taller en el que participaron 50 especialistas de 20 países latinoamericanos y caribeños, junto a un grupo de ocho expertos coreanos en desarrollo rural. Se analizaron las experiencias coreanas en el área de modernización agropecuaria y el desarrollo rural en los países representados.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se presentaron a consideración del Director General del Bureau de Relaciones Económicas Internacionales y sus funcionarios de la División de Cooperación, los proyectos PROFRUTAS y PROCITROPICOS, que se encuentran en proceso de análisis para su financiamiento.

República Federal de Alemania

En 1990 se puso en operación el Acuerdo de Cooperación Técnica con la Agencia Alemana de Cooperación (GTZ), mediante el cual el IICA y la GTZ coordinarán acciones para la ejecución de un conjunto amplio de proyectos, por un monto de 1.7 millones de marcos alemanes, relacionados con la instrumentación del PLANALC en las áreas de recursos naturales, pequeños productores y mujer rural. En

el marco de dicho convenio, en el mes de julio se integró al IICA la Sra. Sabine Müller, en calidad de Personal Profesional Internacional Asociado, para fungir como contraparte de la GTZ.

Por otra parte, el Programa V del Instituto realizó misiones conjuntas con la GTZ en El Salvador y Panamá, con el objeto de asistir a las autoridades de esos países en la formulación de un Programa de Sanidad Vegetal y de una propuesta de reestructuración del Sistema de Transferencia de Tecnología y Extensión en Materia Fitosanitaria. El esquema de trabajo y la metodología aplicadas sirvieron de base para estructurar un programa más amplio de cooperación en la materia, en apoyo a diversos países del Area, que se encuentra en proceso de análisis por parte de la GTZ. El avance de estas actividades fue analizado en la Sede Central del Instituto durante una reunión de trabajo sostenida con funcionarios del Ministerio de Cooperación Alemana, la GTZ y la Embajada de Alemania en Costa Rica, a fines del mes de octubre pasado.

Suecia

Durante 1990, Suecia continuó colaborando con el IICA en diversos proyectos para el Area Central. En el mes de noviembre, se formalizó el apoyo de la Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI) a la segunda fase del proyecto de Compatibilización de la Política Agropecuaria en los Países del CORECA.

Asimismo, continuó la cooperación del ASDI para la ejecución del proyecto de Capacitación en Técnicas de Comunicación Masiva y Grupal para Organizaciones Gubernamentales y Privadas que Trabajan con la Mujer Rural en Centroamérica. En setiembre de 1990, visitó la Sede Central del IICA la Consultora de ASDI para proyectos en el área de la mujer, con sede en Guatemala, quien analizó con funcionarios del Instituto el avance del proyecto y futuras áreas de asistencia.



Elisabeth Lewin, consultora de la Autoridad Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI), llegó a la Sede Central del IICA para concretar detalles de proyectos conjuntos.

El trabajo conjunto entre la Agencia Sueca de Cooperación para la Investigación en Países en Desarrollo (SAREC) y el IICA continuó mediante la ejecución del proyecto de Investigación de las Políticas Macroeconómicas y Ajuste Estructural sobre la Agricultura en América Latina y el Caribe, en apoyo a los países donde se instrumentan préstamos de esa naturaleza. Este proyecto concluye en setiembre de 1991 y contempla un presupuesto total de 2 000 000 millones de coronas suecas. En este mismo marco de cooperación se inició en 1990 un estudio sobre los impactos a corto plazo de los programas de ajuste macroeconómico en la pobreza rural, que se lleva a cabo en varios países de la región.

Unidad de Información Pública

Respecto a las tareas de información pública realizadas durante 1990, cabe destacar la difusión de las actividades de instrumentación del PLANALC. Uno de los principales instrumentos de difusión es Noticias IICA, revista bimestral que se edita con un tiraje de 1 500 ejemplares en su versión en inglés y 2 400 en español. Para su distribución se

mantiene una lista de suscriptores permanentemente actualizada, siendo los destinatarios organismos internacionales, centros de investigación, bibliotecas y funcionarios gubernamentales, tanto de América Latina y el Caribe como de otros continentes.

Por otra parte, regularmente se envían a través de la *Inter Press Service* (IPS), la *Agence de France Presse* (AFP) y otras agencias locales, distintos comunicados de prensa que recogen información sobre las principales actividades del IICA, desarrolladas tanto en su Sede Central como en los países miembros y aun en países extracontinentales. Es este el medio más eficaz y dinámico de que se dispone para mantener permanentemente actualizada la presencia del IICA en los países miembros, los observadores y donantes, y todos quienes tienen interés directo en las actividades de cooperación que se llevan a cabo.

Además, durante el año se mantuvo un tiraje diario de 70 ejemplares del Servicio Diario de Noticias, que ofrece información actualizada sobre los principales acontecimientos del contexto internacional y el sector agrícola en particular y cumple una importante labor de proyección de la imagen institucional, en tanto que se distribuye entre funcionarios gubernamentales y de organismos internacionales, así como a centros académicos y de investigación.

En 1990 se hicieron cambios en el programa semanal de radio que se viene realizando desde hace varios años. Se reestructuró su formato para convertirlo en una revista radiofónica; los materiales se organizaron en secciones permanentes y ahora se graba, por lo general, a dos voces. Su duración es de 15 minutos y la grabación y edición se realizan en los estudios del Proyecto IICA/RNTC, lo que asegura una alta calidad profesional. Su destinatario principal es la Voz de la OEA, en Washington, pero también lo transmiten emisoras como Radio Universidad de Costa Rica, Radio Sarandá de Uruguay y Radio Agricultura de Santiago de Chile.

En un esfuerzo conjunto con Acción de Sistemas Informativos Nacionales (ASIN), el FIDA y la IPS, se ha venido participando semanalmente en el Boletín de Desarrollo

Rural, una publicación distribuida internacionalmente por la agencia IPS.

SIDALC

La Dirección de Relaciones Externas del Instituto, a través de su Unidad de Información Pública, participa activamente en el intercambio noticioso semanal que edita y distribuye internacionalmente el Sistema de Difusión e Información de los Organismos de Integración y Cooperación de América Latina y el Caribe (SIDALC). En la Sede Central del IICA se realizó, en diciembre de 1990, la V Reunión de Responsables de Oficinas de Información de los organismos miembros de SIDALC, oportunidad en la que se examinó la marcha del Sistema y se fijaron las metas y acciones para 1991.



Alberto Icaza y Margarita Gómez formaron parte del jurado que seleccionó las obras de los costarricenses que participaron en el Premio IICA de Pintura sobre el medio rural.



Capítulo 5

En Covadonga, tradición, cultura y una dura vida, en permanente equilibrio con la naturaleza.

Estructura Institucional Recursos Humanos y Financieros

Origen, Bases Jurídicas, Estructura y Fines

En este capítulo se reseña el origen, las bases jurídicas, la estructura y los fines del Instituto.

La Convención sobre el Instituto establece que éste tendrá tres órganos: la Junta Interamericana de Agricultura, el Comité Ejecutivo y la Dirección General. La misma Convención prevé que la Dirección General estará a cargo del Director General, quien tiene la representación legal del Instituto y la responsabilidad de administrar la Dirección General.

También se describen algunas actividades realizadas en la Sede Central y se exponen los aspectos concernientes a la administración de los Recursos Humanos y Financieros del IICA.

El Instituto es un organismo de ámbito americano, especializado en agricultura, que actúa en el contexto económico, social y político de los Estados Miembros. Estos dictan la política general del Instituto en función de la evolución de los procesos económicos, sociales, políticos e institucionales de los países. El IICA está compuesto por dos órganos gobernantes: la Junta Interamericana de Agricultura (JIA) –el órgano superior– conformada por representantes de todos los Estados Miembros, y cuyas reuniones ordinarias se realizan cada dos años, y el Comité Ejecutivo, que se reúne anualmente, además de un órgano ejecutivo, la Dirección General, compuesta por las Unidades de la Sede Central más las Oficinas del IICA en los Estados Miembros.

En octubre de 1942, el Consejo Directivo de la Unión Panamericana aprobó la creación del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas; la Convención Multilateral del Instituto fue abierta para la firma de los países americanos en enero de 1944. En 1970, la Junta Directiva adoptó una Resolución sobre Reforma de la Convención para ampliar los campos de acción y fortalecer al Instituto. La nueva Convención fue abierta para la firma de los Estados americanos en marzo de 1979 y fue ratificada el 8 de diciembre de 1980.

Los fines del Instituto son estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros para lograr su desarrollo agrícola y el bienestar rural. La Convención prevé el desempeño de las siguientes funciones para el cumplimiento de los fines del IICA: a) promover el fortalecimiento de las instituciones nacionales; b) formular y ejecutar planes, programas, proyectos y actividades de acuerdo con los requerimientos de los Gobiernos de los Estados Miembros; c) establecer y mantener relaciones de cooperación y de coordinación con la Organización de Estados Americanos (OEA) y con entidades gubernamentales y no gubernamentales que persigan objetivos

similares; y d) actuar como órgano de consulta, mediante acuerdos con la OEA y con organismos y entidades nacionales, interamericanos o internacionales.

Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo está compuesto por 12 Estados Miembros electos por períodos de dos años según un orden de rotación establecido por la JIA. El Comité Ejecutivo celebra reuniones ordinarias anuales y cumple, entre otras funciones, la de comité preparatorio para las reuniones de la JIA.

El Comité Ejecutivo celebró su Décima Reunión Ordinaria del 27 al 29 de agosto de 1990 en la Sede Central del IICA en San José, Costa Rica. Estuvo integrado por Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Dominica, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú y Trinidad y Tobago. El Ministro de Desarrollo Agropecuario de Panamá, Excmo. Señor Ezequiel Rodríguez, fue elegido por unanimidad para presidir la Reunión. Asistieron, además, nueve delegados de Estados Miembros no integrantes del Comité, representantes de cuatro Países Observadores Permanentes y de 18 organismos internacionales observadores.

La Sesión Inaugural de la Reunión se inició bajo la presidencia del Excmo. Señor Juan Rafael Lizano, Ministro de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, país que presidió la Novena Reunión del Comité Ejecutivo. El Director General del IICA, el Dr. Martín E. Piñeiro, sometió a consideración del Comité los informes previstos en las normas que rigen ese órgano del Instituto y presentó, a pedido de la JIA, una propuesta de ajustes al Plan de Mediano Plazo 1987-1991 (PMP) para extender su cobertura hasta finales de 1993. Al analizar esa propuesta, los países participantes expresaron su apoyo a los principios que fundamentan el PMP y manifestaron un gran interés por incluir en ese documento los temas relacionados con la participación de la mujer en el desarrollo, la protección del medio ambiente y el desarrollo sostenible. Además, se aprobó una Resolución que insta a los países a seguir un papel activo en los foros subregionales para asegurar la buena marcha del Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), aprobado en la Quinta Reunión Ordinaria de la JIA en 1989. El Comité también aprobó como tema de la Décima Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, "La agricultura de América Latina y el Caribe en el contexto internacional de los noventa: estrategias para el fin de siglo" actividad que se llevará a cabo en Madrid, España, en setiembre de 1991, conjuntamente con la Sexta Reunión de la JIA.

El Informe de la Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo se publicó en los cuatro idiomas oficiales del Instituto en la Serie Documentos Oficiales bajo el No. 48.

DESPACHO
DEL DIRECTOR GENERAL

PROGRAMAS CEPPI

UNIDADES
DE APOYO

DIREX DIPROE

FINANZAS RECURSOS
HUMANOS

DICAI CIDIA

OPERACIONES DE AREA

OFICINAS EN LOS PAISES
Digitized by Google

El Plan de Mediano Plazo 1987-1993

El Plan de Mediano Plazo (PMP) vigente fue aprobado por la JIA en México, en octubre de 1986, y ajustado en la X Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo (1990) para extender su cobertura hasta finales de 1993. Esto ha permitido al IICA adecuar sus actividades a los cambios que caracterizan el contexto internacional. A petición del Comité Ejecutivo, el nuevo PMP incluye temas relacionados con la participación de la mujer en el desarrollo, la protección del medio ambiente y el desarrollo sostenible. El PMP actúa como marco de referencia para las acciones del Instituto. Sus objetivos son planteados en términos de "estimular, promover y apoyar los esfuerzos de los Estados Miembros" con el propósito de:

- Potenciar el desarrollo del sector agropecuario como fuente de crecimiento económico, en su doble papel de proveedor de alimentos para consumo interno y principal fuente de divisas.
- Profundizar la modernización y el aumento de la eficiencia productiva del sector agropecuario.
- Avanzar en el proceso de la integración regional.

La estrategia adoptada para alcanzar esos objetivos está centrada en los siguientes componentes:

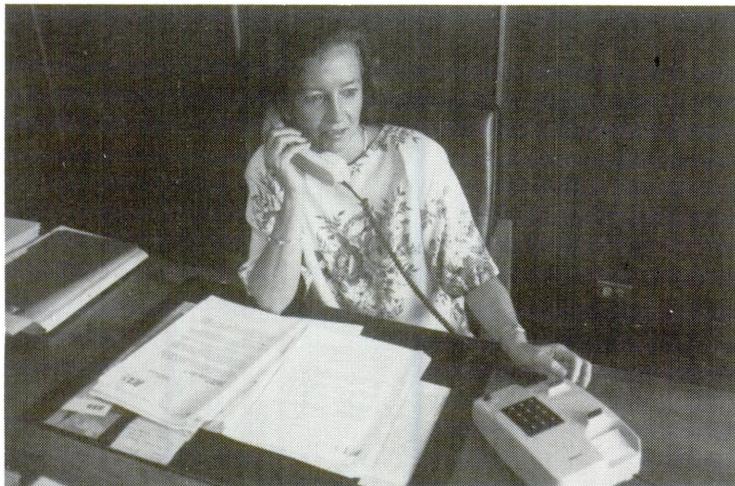
- La concentración de esfuerzos y recursos en cinco áreas temáticas de alta prioridad para los países miembros, en las cuales el IICA desarrollará un liderazgo técnico que permita dar respuesta efectiva a los problemas que los países enfrentan.
- Dar cooperación técnica de carácter complementario a las cinco áreas de concentración temática.
- Proporcionar servicios para apoyar la administración de recursos destinados a la preparación y ejecución de acciones y proyectos en el sector agropecuario y rural.
- Dar prioridad al ejercicio de ciertas funciones y en la utilización de determinados instrumentos que forman

parte del conjunto de mecanismos de acción institucional definidos en su Convención, en los cuales el IICA tiene marcadas ventajas con respecto a otros organismos y, por lo tanto, un espacio institucional privilegiado.

- La readecuación de las estructuras de las unidades técnicas y de apoyo, a efectos de facilitar la tarea de concertación con las autoridades de los países y que permita poner en ejecución, de manera efectiva y eficiente, acciones a nivel hemisférico y subregional contenidas en el PLANALC, las que son complementarias de las actividades que el Instituto tiene y seguirá ejecutando a nivel de los países.
- La organización de las estructuras y mecanismos necesarios para prestar un mayor y mejor servicio a los países en la captación y utilización de los recursos externos necesarios para la reactivación de la agricultura en la región y para la puesta en marcha de las propuestas de acción multinacionales contenidas en el PLANALC.



La Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo congregó a unos 50 representantes de Estados Miembros y Observadores del IICA, y de organizaciones y agencias regionales, subregionales e internacionales.



Kaarina Valtasaari, especialista en cooperación internacional auspiciada por la FINNIDA, labora con la Dirección de Relaciones Externas en la Sede Central en un programa de difusión del PLANALC y sus proyectos, orientado a motivar la participación de organismos y gobiernos cooperantes, especialmente en los países nórdicos y el sistema de las Naciones Unidas.

Para impulsar las estrategias del PMP 1987-1993 y el PLANALC, el IICA también ejecutará actividades de *capacitación*, dirigidas a la transferencia de los conocimientos en campos específicos y al incremento de las capacidades técnicas y de gestión de los organismos nacionales, así como de la *diseminación de información*, orientadas a poner a disposición de los países miembros y otros entes, de manera sistemática y continua, los resultados de la labor del Instituto.

La Organización Institucional

El órgano de ejecución del Instituto es la Dirección General. El Director General, Dr. Martín E. Piñeiro (Argentina), tiene la representación legal del Instituto y es responsable del cumplimiento de los mandatos de la JIA. El Instituto tiene su Sede Central en San José, Costa Rica y mantiene Oficinas en 32 países del hemisferio.

La Sede Central

El Despacho del Director General está constituido por la Subdirección General, los Asesores del Director y la Auditoría Interna; las Unidades de Apoyo que dependen directamente del Director General, incluyen las Direcciones de Relaciones Externas (DIREX), Programación y Evaluación (DIPROE), Finanzas, Recursos Humanos, Coordinación de Asuntos Institucionales (DICA) y el Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA).

Las Direcciones de los Programas de acción técnica del IICA son responsables de generar las orientaciones, conceptos y metodologías en sus respectivas áreas de concentración. Los Programas son: Análisis y Planificación de la Política Agraria; Generación y Transferencia de Tecnología; Organización y Administración para el Desarrollo Rural; Comercialización y Agroindustria; y Salud Agropecuaria, todos apoyados por el Centro de Programas y Proyectos de Inversión (CEPPI). Los Directores de estas Unidades dependen directamente del Director General.

Ajustes a la estructura de gestión

El Director General amplió el papel del CIDIA, convirtiéndolo en una Dirección y responsabilizándolo de la importante tarea de instrumentar las políticas de capacitación y difusión del Instituto y del PLANALC. Al CIDIA se le integró la División de Comunicaciones, antes adscrita a la Dirección de Relaciones Externas, y el Servicio Editorial, anteriormente una dependencia de la DICA. El Director del CIDIA depende del Director General.

Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA)

El CIDIA está diseñado para ejercer, desde la Sede Central del IICA en Costa Rica, las actividades de capacitación, información y comunicación (edición, diseño e impre-

sión de publicaciones, distribución y comercialización, labores de radio, video y otros medios audiovisuales) en apoyo a las Unidades Operativas del Instituto, por medio de las cuatro siguientes divisiones técnicas especializadas: Comunicaciones, Información Documental y Distribución, Servicio Editorial e Imprenta.

- **Comunicaciones**

Conformada por un equipo técnico que asesora y prepara estrategias para la comunicación mediante tres especialidades: Capacitación, Producción, e Investigación de la Comunicación Social. Con el apoyo de expertos de Radio Nederland (RNTC) del Reino de los Países Bajos, ofrece seminarios y talleres de adiestramiento en la producción de radio, televisión e impresos aplicados a diversos objetivos de desarrollo rural o institucional.

Durante 1990 el Proyecto IICA/RNTC efectuó 22 cursos clasificados en: Internacionales en la Sede Central, Modulares en el Extranjero, y Nacionales, para un total de 332 participantes.

Se llevaron a cabo 10 cursos Internacionales en la Sede Central, que congregaron a 149 participantes (64 mujeres y 85 varones). El énfasis de estas actividades se puso en la elaboración de videos aplicados al desarrollo rural, periodismo radiofónico y mujer y comunicación.

En la categoría de Modulares se desarrollaron 11 cursos en Argentina, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá, con un total de 174 participantes (52 mujeres y 122 hombres). Se trabajó en diseño de campañas sociales, producción de materiales impresos, planificación de la comunicación y producción de sonovisos.

En lo que respecta a nacionales, se realizó en la Sede Central un curso para la Cooperativa de Electrificación Rural de San Carlos (COOPELESCA), sobre diseño de videos. La actividad contó con nueve participantes (dos mujeres y siete varones).

- **Información Documental y Distribución**

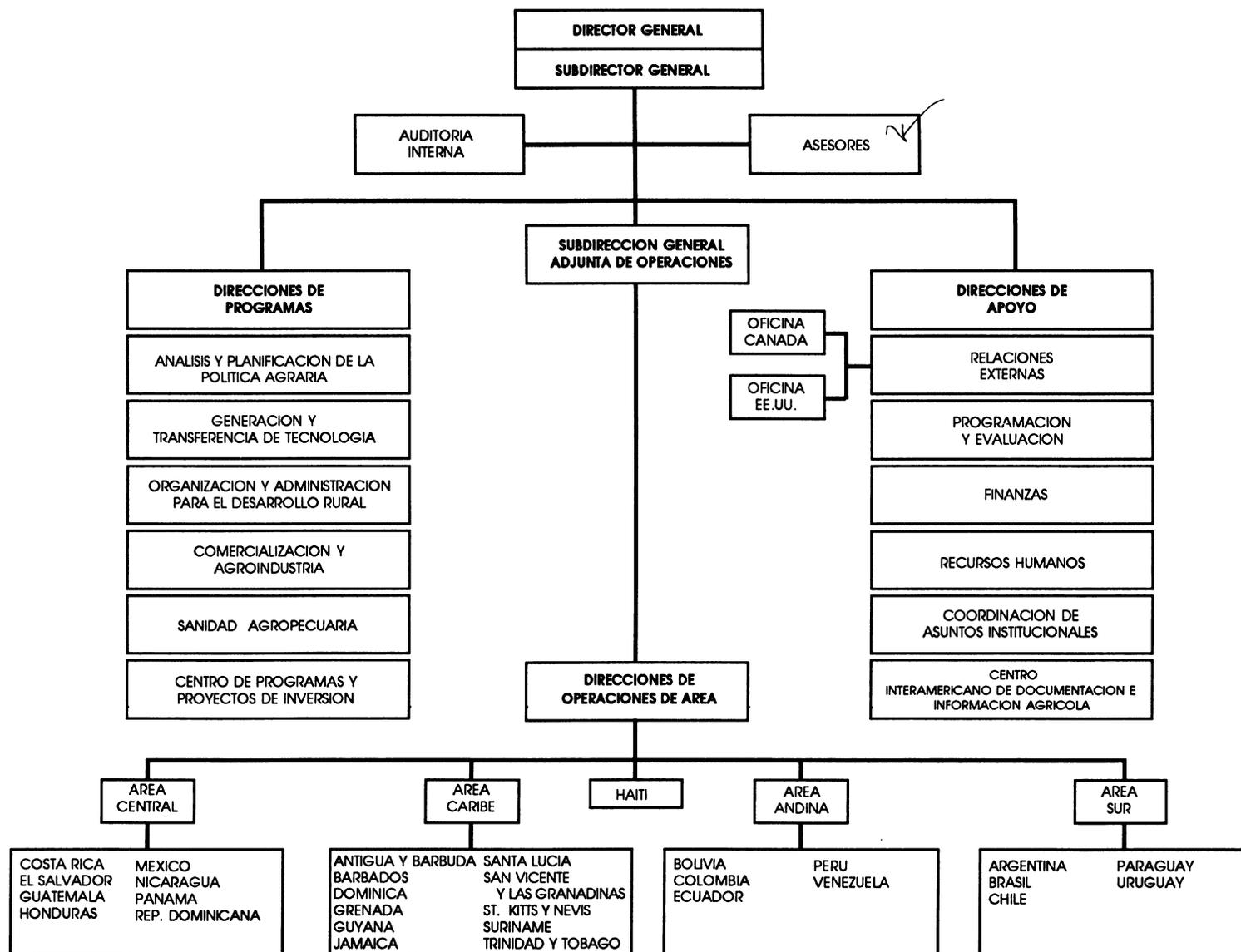
Compuesta por un equipo especializado en la producción, conservación y circulación de materiales bibliográficos para el uso del Instituto y de las instituciones nacionales, por medio de sus unidades técnicas, y las dos bibliotecas a su cargo, en la Sede Central y en Turrialba, Costa Rica. Conjuntamente, ejecuta un servicio de asesoría en comercialización y distribución de la producción impresa y audiovisual.

Actuando en estrecha coordinación técnica con los Programas del Instituto, la División de Información Documental y Distribución (DID) publicó numerosas bibliografías y produjo en forma trimestral las siguientes revistas bibliográficas: ICAPPA-Servicio de Información Bibliográfica para la Investigación y Capacitación en Análisis de Políticas para la Agricultura (Programa I); ORADIA-Servicio de Información Bibliográfica



Sheela Khoesial, economista de Suriname, participa en el Programa de Jóvenes Profesionales en la Sede Central, que facilita la integración de nacionales caribeños a las actividades del IICA; fue asignada al Programa I. Otra Joven Profesional, Jennifer Maynard, de Antigua y Barbuda, labora con el Programa III.

ORGANIGRAMA DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (1990)



ESTRUCTURA ADMINISTRATIVA DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA (1990)

SEDE CENTRAL

Despacho del Director General

Director General: Martín E. Piñeiro
Subdirector General: L. Harlan Davis
Asesor del Director General: Manuel Otero
Asesor para Asuntos Especiales: Rodolfo Martínez
Auditor Interno: Margarita Castillo

Directores de Apoyo

Relaciones Externas: Jorge Werthein
Programación y Evaluación: Diego Londoño
Finanzas: Gordon Mair
Recursos Humanos: James Schlotfeldt
Coordinación de Asuntos Institucionales: J. André Ouellette
Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola: José Nagel

Directores de Programa

Programa I – Análisis y Planificación de la Política Agraria: Carlos Pomareda
Programa II – Generación y Transferencia de Tecnología: Eduardo Trigo
Programa III – Organización y Administración para el Desarrollo Rural: Manuel O. Chiriboga
Programa IV – Comercialización y Agroindustria: Rodolfo Quirós
Programa V – Sanidad Agropecuaria: Jerry Fowler
Centro de Programas y Proyectos de Inversión: Fernando Dall'Aqua

Directores de Operaciones de Area

Subdirector Adjunto General de Operaciones: Alfonso Cebberos
Director de Operaciones (Area Central): Luis Arturo del Valle
Director de Operaciones (Area Caribe): Reginald Pierre
Director Adjunto de Operaciones (Areas Central y Caribe): Chelston W.D. Brathwaite
Director de Operaciones (Area Andina): Víctor Palma
Director Adjunto de Operaciones (Area Andina): Guillermo Guerra
Director de Operaciones (Area Sur): Carlos E. Rucks

* Encargado

REPRESENTANTES DE LAS OFICINAS EN LOS PAISES MIEMBROS

Canadá: Emani Fiori
Estados Unidos de América: David Black

AREA CENTRAL

Costa Rica: José A. Holguín (Coordinador del Plan de Acción)
El Salvador: Mariano Olazábal
Guatemala: Mariano Segura
Honduras: Juan Antonio Aguirre
México: Héctor Morales
Nicaragua: Alfonso Chirinos
Panamá: Eduardo Salvador
República Dominicana: Gilberto Páez

AREA CARIBE

Barbados: Reginald Pierre
OECS: Antigua y Barbuda/Dominica/Grenada/San Vicente y las Granadinas/Santa Lucía/St. Kitts y Nevis: Franz Alexander
Guyana: George Buckmire
Haití: Jan Hurwitch
Jamaica: Armando Reyes
Suriname: Percy Aitken-Soux
Trinidad y Tobago: Joan Wallace

AREA ANDINA

Bolivia: Benjamín Jara
Colombia: Augusto Donoso*
Ecuador: Mario Blasco
Perú: Israel Tineo
Venezuela: Benjamín Samanez* (hasta 9/90)
Miguel Centrángolo (a partir 10/90)

AREA SUR

Argentina: Carlos Garramón
Brasil: Manuel Otero (hasta 3/90)
Hugo Torres* (a partir 4/90)
Chile: Alfredo Alonso
Paraguay: Luiz Carlos Pannunzio
Uruguay: Arnaldo Veras

fica en Organización y Administración de la Investigación Agropecuaria (Programa II) con descriptores y palabras claves en ediciones separadas en inglés y español; DESARURAL - Servicio de Información Bibliográfica sobre Organización y Administración para el Desarrollo Rural (Programa III); AGR-Y-COM - Servicio de Información Bibliográfica en el Área de Agroindustria y Comercialización (Programa IV); y Salud Animal y Sanidad Vegetal, dos publicaciones separadas (Programa V). En conjunto, produce 2 000 ejemplares trimestrales de estas revistas con información documental que se distribuyen en el hemisferio.

Durante 1990, se logró la aprobación final del Sistema de Información para la Producción Animal en América Latina y el Caribe (ISAPLAC), proyecto de información documental, difusión y cooperación técnica en el área de los sistemas de producción ganadera, cuya área de producción documental estará a cargo de la DID.

Para el caso de rubros específicos produce, en asocio con el Programa Cooperativo para la Protección y Modernización de la Caficultura en Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (PROMECAFE) y la Red Regional de Generación y Transferencia de Tecnología en Cacao (PROCACAO), los boletines bibliográficos REDCAFE y CACAO que se distribuyen ampliamente en el área centroamericana, el Caribe y la zona tropical de América del Sur.

Simultáneamente, la DID produce "Contribuciones del IICA a la literatura agrícola: Resúmenes", que constituye el único caso en América Latina de producción de compendios (*abstracts*) de todo lo publicado por una institución, poniéndose dicho acervo al servicio de los países. Se utiliza este material como insumo para el sistema mundial AGRIS.

- Servicio Editorial

Es una división especializada en ofrecer a las Unidades Operativas del Instituto su asistencia técnica en la edición, levantado de textos, montaje y fotomecánica

de las publicaciones, y una vigilancia constante en la calidad técnica y uso de la línea gráfica del IICA. En ella recae, a su vez, la responsabilidad de la publicación de la literatura técnica (libros y revista *Turrialba*) que ha sido una tradición del IICA en sus esfuerzos por mejorar la agricultura y el bienestar rural en sus países miembros. El Servicio Editorial también compila y produce, junto con la Imprenta, el Informe Anual del Instituto.

Las publicaciones del IICA reflejan las orientaciones, metas y actividades del Instituto según el Plan de Mediano Plazo 1987-1993 y las resoluciones aprobadas por la JIA en sus reuniones bienales.

El Servicio Editorial, en concordancia con este principio, dirigió en 1990 sus empeños hacia la publicación de textos directamente vinculados a las acciones de cooperación técnica del IICA y aquellas que describen sus prioridades para los años venideros, en especial el PLANALC. Un hito de este proceso fue la publicación de desplegables, en los cuatro idiomas oficiales del IICA, sobre la estructura, proyectos y avances del PLANALC.

Asimismo, en cooperación con los cinco Programas del IICA, fueron publicadas en la Serie Documentos de Programas cuatro monografías técnicas de alta calidad.

Turrialba: la Revista Interamericana de Ciencias Agrícolas cumplió en 1990 cuarenta años de publicación ininterrumpida. Se editaron números especiales sobre el manejo integrado de plagas y la palma aceitera, contribuyendo así con esta modalidad que comenzó el año anterior, con números especiales sobre café y cacao.

En 1990, también se produjo un catálogo de las publicaciones del Instituto, y más de 12 000 ejemplares de publicaciones del Servicio Editorial y otras divisiones del CIDIA fueron distribuidos en las Oficinas del IICA en los países, a suscriptores y a 180 bibliotecas depositarias en todo el mundo.

- **Imprenta**

Es la división encargada de completar la producción impresa mediante un eficiente sistema de impresión y encuadernado, bajo un estricto control de calidad y costos.

La Subdirección General Adjunta de Operaciones

La Subdirección General Adjunta de Operaciones es la unidad responsable de dirigir y supervisar las actividades de las Direcciones de Operaciones de Area, y por su intermedio, el desarrollo de las Oficinas en los países.

En concordancia con los objetivos del PLANALC y dentro del marco actual de creciente integración regional, las acciones de los Directores de Operaciones de Area se dirigen principalmente a promover los procesos de cooperación horizontal entre los países de cada Area (Central, Caribe, Andina y Sur), con el fin de facilitar una mayor complementariedad y un mejor uso de los recursos humanos y financieros de los países.

Las Oficinas en los países

Las Oficinas del IICA en los países constituyen la base institucional y administrativa para la ejecución de las actividades del IICA y les corresponde un papel central en: mantener las relaciones con las autoridades gubernamentales; brindar apoyo administrativo y logístico para la realización de las actividades de los cinco Programas; prestar asistencia técnica a los países en



En febrero se realizaron en la Sede Central sendas reuniones con los representantes del IICA en las Areas Central y Caribe.

relación con problemas coyunturales; desarrollar capacidad para la identificación, administración y ejecución de proyectos, y ejecutar proyectos nacionales de prestación de servicios.

La estructura de cada Oficina del Instituto varía considerablemente de un país a otro. El Representante del IICA es responsable de la gestión de la Oficina en el país ante el respectivo Director de Area.

Las Oficinas del IICA en Canadá y Estados Unidos, por el papel distinto que cumplen dentro de la estructura del Instituto, dependen directamente del Director General, a través del Director de Relaciones Externas.

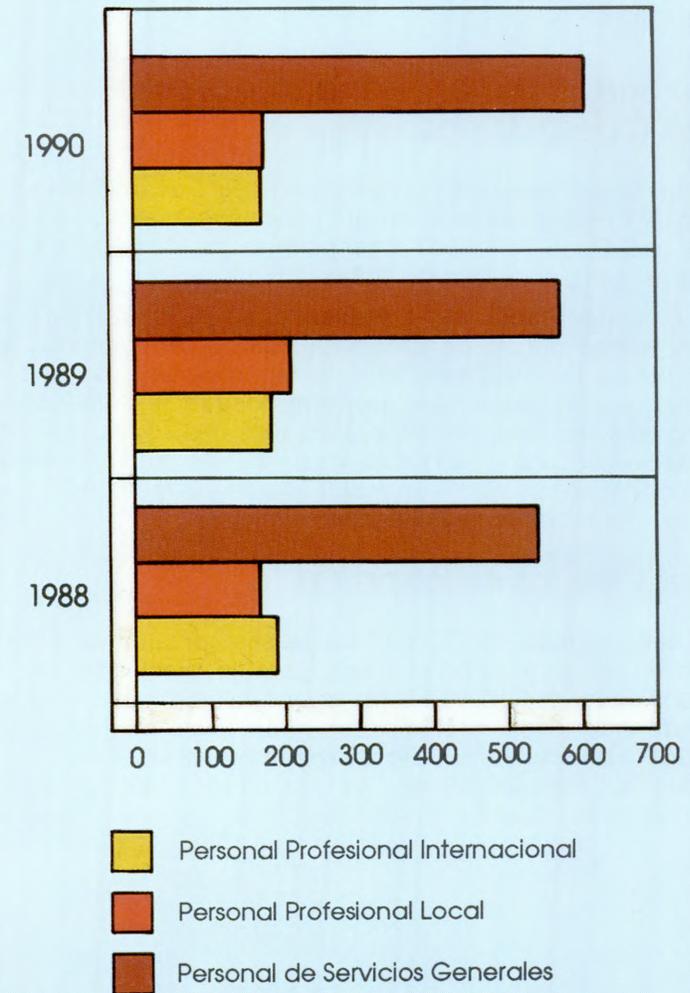


Sabine Müller es una economista agrícola de la Agencia Alemana de Cooperación Técnica (GTZ), destacada en la Sede Central como contraparte del Acuerdo de Cooperación Técnica con el IICA. Colabora en aspectos referentes al PLANALC.

Recursos Humanos

Para cumplir con las metas establecidas en el reformulado Plan de Mediano Plazo (1987-1993), la Dirección de Recursos Humanos continuó trabajando en estrecha relación con el Comité de Programación, el Comité de Coordinación para Operaciones y el Comité de Administración. Así, en 1990, se implantaron sistemas modificados de clasificación y evaluación del desempeño para personal profesional; a la vez, fueron afinados los procedimientos para el anuncio de vacantes, reclutamiento, selección y nombramiento. Una revisión del Programa de Seguros Grupal resultó en la designación de una nueva compañía de servicios de seguros mediante un amplio proceso de licitación abierta y análisis.

Figura 1. Distribución de Recursos Humanos por Categoría, al 31 de Diciembre de 1990



Para asegurar una óptima comunicación entre el personal y los directivos, se establecieron reuniones mensuales con la Asociación de Personal del IICA. Mediante este diálogo, se logró que la Junta de la *OAS Staff Federal Credit Union* aprobara la participación de todo el personal del IICA en la misma. De igual forma, se fortalecieron los vínculos con el Comité del Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA) en relación con el Fondo de Jubilaciones y Pensiones de la OEA, en el cual participa el

IICA. Finalmente, una lista de candidatos fue sometida a la División de Becas de la OEA, para su programa conjunto con la Escuela Internacional de Estudios de Posgrado del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA).

De 1989 a 1990, el total del personal del IICA fue reducido de 964 a 946; el personal profesional internacional (PPI) se redujo de 185 a 171 y el personal profesional local (PPL) de 209 a 174. El personal de Servicios Generales aumentó ligeramente.

Cuadro 1. Dotación de recursos humanos del IICA por categoría y por fuente de financiamiento al 31 de diciembre de 1990

	Cuotas	%	Extracuotas	%	Total	%
Categoría						
Personal Profesional Internacional	135	78.95	36	21.05	171	18.08
Personal Profesional Local	77	44.25	97	55.75	174	18.39
Personal de Servicios Generales	365	60.73	236	39.27	601	63.53
Total	577	60.99	369	39.01	946	100

Fuente: Dirección de Recursos Humanos

Cuadro 2. Distribución del personal por nacionalidad y categoría al 31 de diciembre de 1990

	Profesional Internacional	Profesional Local	Servicios Generales	Total
Nacionalidad				
Antigua	1	0	0	1
Argentina	10	2	19	31
Barbados	1	0	8	9
Bolivia	5	3	9	17
Brasil	9	38	56	103

Cuadro 2. (continuación)

		Profesional Internacional	Profesional Local	Servicios Generales	Total
Nacionalidad	Canadá	4	0	2	6
	Chile	13	3	10	26
	Colombia	21	7	23	51
	Costa Rica	3	39	228	270
	Cuba	1	0	0	1
	Dominica	0	1	1	2
	Ecuador	4	28	72	104
	El Salvador	1	4	8	13
	España	2	0	1	3
	Estados Unidos	14	2	0	16
	Finlandia	1	0	0	1
	Grenada	1	1	4	6
	Guatemala	6	9	11	26
	Guyana	2	3	10	15
	Haití	1	5	15	21
	Honduras	4	6	8	18
	Inglaterra	0	1	0	1
	Jamaica	2	2	18	22
	México	10	3	9	22
	Nicaragua	2	1	7	10
	Panamá	2	2	4	8
	Paraguay	1	3	9	13
	Perú	25	4	13	42
	República Dominicana	5	2	9	16
	Santa Lucía	0	1	5	6
	Suriname	1	0	3	4
Trinidad y Tobago	2	1	6	9	
Uruguay	9	2	14	25	
Venezuela	8	1	19	28	
Total		171	174	601	946
Porcentaje		18.08	18.39	63.53	100

Fuente: Dirección de Recursos Humanos

Cuadro 3. Distribución geográfica por categoría y fuente de financiamiento del personal del IICA al 31 de diciembre de 1990

		Profesional Internacional		Profesional Local		Servicios Generales		Total		Total	%
		Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas		
	Sede Central	50	9	37	6	176	47	263	62	325	34.4
	CATIE/Turrialba	0	1	0	0	0	0	0	1	1	0.1
	Estados Unidos	2	0	0	1	3	0	5	1	6	0.6
	Canadá	1	0	0	0	1	0	2	0	2	0.2
	Haití	2	2	1	3	8	8	11	13	24	2.5
	Subtotal	55	12	38	10	188	55	281	77	358	37.8
Area 1 - Central	Costa Rica	2	0	1	0	5	0	8	0	8	0.8
	El Salvador	1	3	0	3	8	0	9	6	15	1.6
	Guatemala	6	1	2	7	7	3	15	11	26	2.7
	Honduras	2	1	2	3	7	1	11	5	16	1.7
	México	4	0	2	1	9	1	15	2	17	1.8
	Nicaragua	5	0	1	0	7	0	13	0	13	1.4
	Panamá	2	0	1	0	4	0	7	0	7	0.7
	Rep. Dominicana	3	0	2	0	9	0	14	0	14	1.5
	Subtotal	25	5	11	14	56	5	92	24	116	12.3
Area 2 - Caribe	Barbados	4	0	0	0	8	0	12	0	12	1.3
	Dominica	0	0	1	0	1	0	2	0	2	0.2
	Grenada	0	0	1	0	3	0	4	0	4	0.4
	Guyana	2	0	3	0	9	0	14	0	14	1.5
	Jamaica	3	0	1	2	7	11	11	13	24	2.5
	Santa Lucía	3	0	1	0	6	0	10	0	10	1.1
	Suriname	3	0	0	0	4	0	7	0	7	0.7
	Trinidad y Tobago	3	0	1	0	6	0	10	0	10	1.1
	Subtotal	18	0	8	2	44	11	70	13	83	8.8
Area 3 - Andina	Bolivia	3	0	3	0	6	2	12	2	14	1.5
	Colombia	3	0	4	3	10	13	17	16	33	3.5
	Ecuador	5	2	1	27	5	67	11	96	107	11.3

Cuadro 3. (Continuación)

		Profesional Internacional		Profesional Local		Servicios Generales		Total		Total	%
	Perú	3	0	4	0	11	0	18	0	18	1.9
	Venezuela	5	0	1	0	9	10	15	10	25	2.6
	Subtotal	19	2	13	30	41	92	73	124	197	20.8
<hr/>											
		Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas	Cuotas	Extra-cuotas
Area 4 - Sur	Argentina	3	0	2	0	8	12	13	12	25	2.6
	Brasil	8	17	2	38	5	52	15	107	122	12.9
	Chile	1	0	1	0	9	1	11	1	12	1.3
	Paraguay	3	0	2	1	7	1	12	2	14	1.5
	Uruguay	3	0	0	2	7	7	10	9	19	2.0
	Subtotal	18	17	7	41	36	73	61	131	192	20.3
<hr/>											
Total		135	36	77	97	365	236	577	369	946	100
Porcentaje		14.3	3.8	8.1	10.3	38.6	24.9	61.0	39.0	100.0	

Fuente: Dirección de Recursos Humanos

Cuadro 4. Dotación de recursos humanos del IICA de acuerdo con su participación en el Fondo de Retiro al 31 de diciembre de 1990

	Jubilación	%	Pensión	%	Total
Personal Profesional Internacional	88	51	83	49	171

Fuente: Dirección de Recursos Humanos

Recursos Financieros

En 1990, la Dirección de Finanzas logró importantes avances en su ámbito de acción. Entre los más significativos cabe mencionar la evolución continua del sistema de manejo financiero computadorizado, el cual ya ha sido estandarizado en las Oficinas del IICA ubicadas en los Estados Miembros. Dicho sistema, además de dar una mayor independencia a las Oficinas en su manejo financiero-contable, ha mejorado la capacidad de la Dirección para emitir, completa y oportunamente, paquetes de informes financieros cada mes. Asimismo, ha permitido al Instituto acelerar el proceso de elaboración de los estados financieros de fin de año.

Cuando es posible, la Dirección ha logrado que personal administrativo y de finanzas de las Oficinas visite la Sede Central, o que personal de ésta visite las Oficinas. El intercambio de ideas generado ha contribuido a mejorar y armonizar la implantación de los procedimientos contables utilizados en el Instituto y a obtener mayores niveles de eficiencia y eficacia.

La operaciones del IICA están financiadas por: los fondos regulares, que incluyen el ingreso obtenido por medio de las cuotas asignadas a los Estados Miembros; los costos fijos cobrados por la administración de recursos externos; y los ingresos misceláneos. Además, el Instituto administra cantidades significativas de recursos externos, los cuales se componen de los fondos encomendados al IICA por varias agencias y organizaciones nacionales e internacionales para llevar a cabo actividades específicas de acuerdo con los objetivos planteados.

Como se aprecia en los Cuadros 1 y 2, el total de los ingresos de recursos cuota no alcanzó para cubrir el total de los gastos con fondos regulares. Sin embargo, gracias a la introducción oportuna de recortes presupuestarios y al manejo eficiente de los recursos financieros disponibles, el Instituto pudo terminar el año con éxito.

El Cuadro 3 ilustra la distribución de la ejecución de recursos cuota por Capítulo: Servicios Directos de Coope-

ración Técnica, que representan un 80%; Costos de Dirección, un 17%; y Costos Generales y Provisiones, un 3%.

Por último, en el Cuadro 4 se muestra la composición de los Servicios Directos de Cooperación Técnica por categoría de actividad, resaltando los costos directos de los cinco Programas del Instituto, en que se concentra el 39% de los recursos cuota.

Para 1991, se espera la introducción de cambios significativos en la Dirección de Finanzas. A partir de estudios realizados en 1990, se espera que el sistema electrónico que se utiliza actualmente en la Sede Central para procesar información financiera sea transformado, lo cual implica, entre otras cosas, un equipo de computación moderno. Esto, a su vez, permitirá a la Dirección de Finanzas consolidar datos financieros y producir informes con mayor eficiencia y economía, a la vez que el sistema financiero se convierta en una instancia más flexible y con mayor capacidad de respuesta.

Cuadro 1. Ingresos por fuente de financiamiento para el período 1988-1990 (en US\$)

	1988	1989	1990
Cuotas	21 447 025	18 636 032	19 802 804
De años anteriores	5 265 191	3 216 893	4 764 430
Del año actual	16 181 834	15 419 139	15 038 374
Recursos Externos ^a	15 277 098	22 077 016	27 747 799
Total	36 724 123	40 713 048	47 550 603

^a Incluye Costos Administrativos y Técnicos Indirectos (CATIs).

Fuente: Dirección de Finanzas. (Cifras examinadas y verificadas)

Figura 1. Ejecución de Recursos Totales por Fuente de Financiamiento

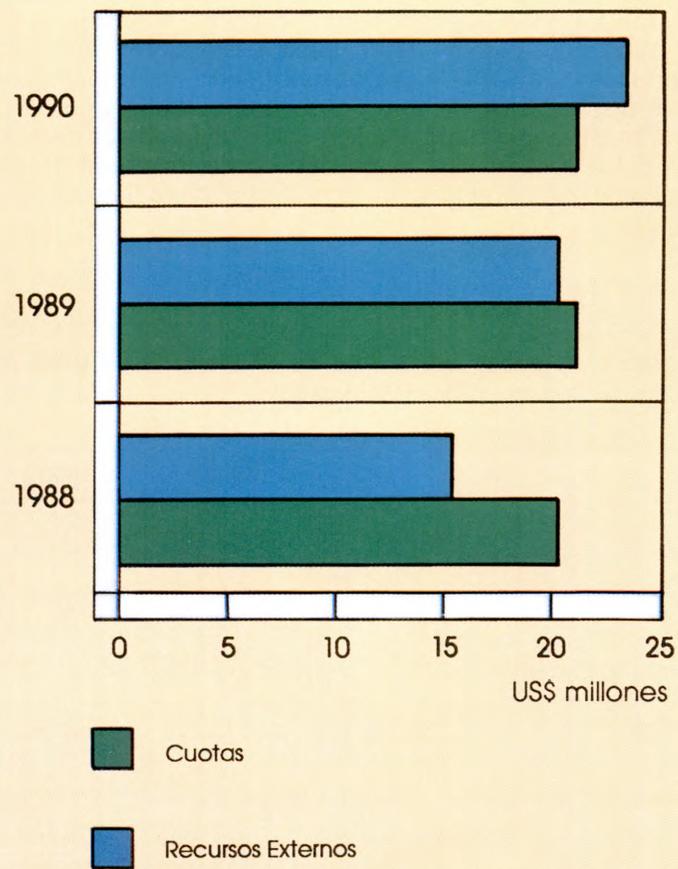
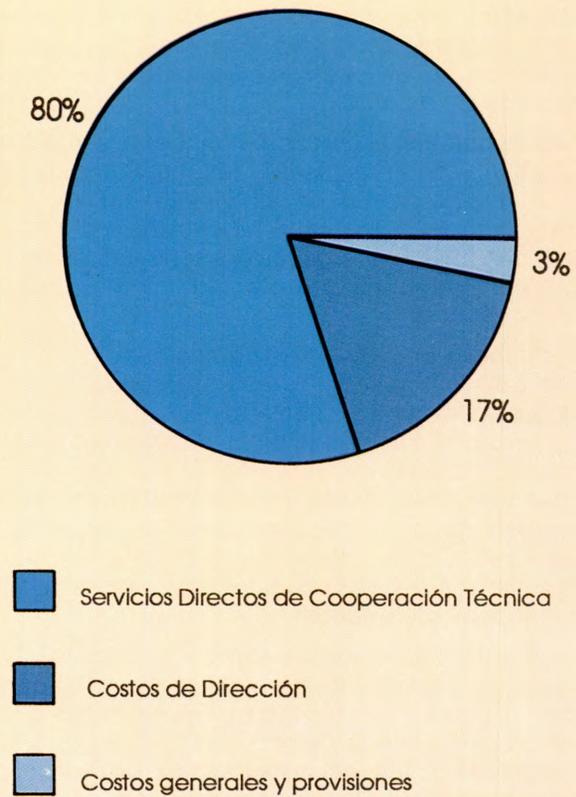


Figura 2. Ejecución de Recursos Cuota por Capítulo



Cuadro 2. Ejecución de recursos por fuente de financiamiento 1988-1990 (en US\$)

	1988	1989	1990
Cuotas	21 305 743	22 303 209	21 152 806
Recursos Externos	15 536 485	20 681 690	23 754 225
Costos Administrativos y Técnicos Indirectos (CATIs) ^a	1 192 132	1 535 381	1 810 327
Costos Directos ^b	14 344 353	19 146 309	21 943 898
Total	36 842 228	42 984 899	44 907 031

a Corresponde a la recuperación de los Costos Administrativos y Técnicos Indirectos (CATIs).

b Incluye gastos presupuestados en convenios, acuerdos y contratos por diferencia de cambio y reintegro de saldos.

Cuadro 3. Ejecución de los recursos cuota por Capítulo 1988-1990 (en US\$)

	1988	%	1989	%	1990	%
Servicios Directos de Cooperación Técnica	16 884 508	79	17 419 699	78	16 886 101	80
Costos de Dirección	3 910 085	19	4 141 515	19	3 659 496	17
Costos Generales y Provisiones	511 150	2	741 995	3	607 209	3
Total	21 305 743	100	22 303 209	100	21 152 806	100

Fuente: Dirección de Finanzas. (Cifras examinadas y verificadas)

Figura 3. Detalle de la Ejecución de Recursos Cuota Asignados para Servicios Directos de Cooperación Técnica

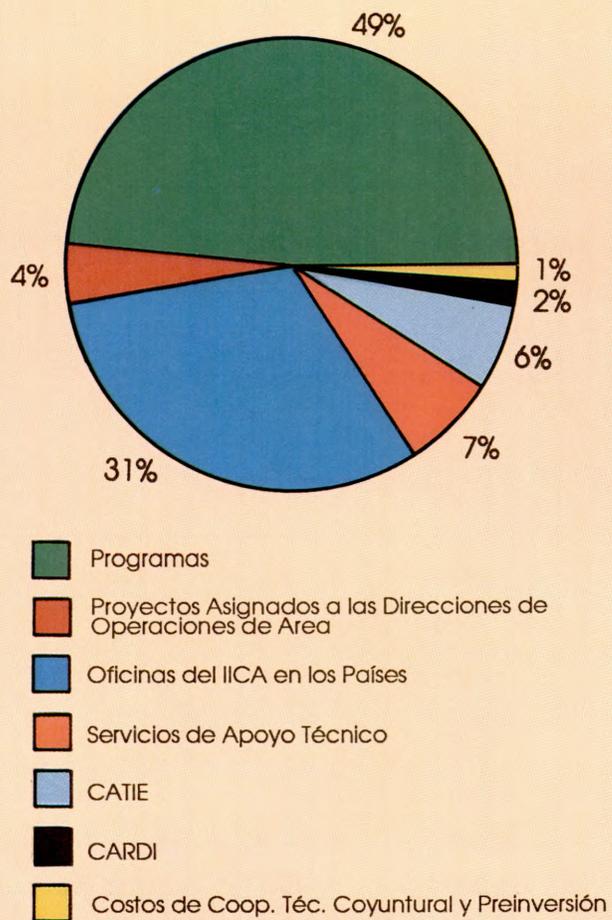
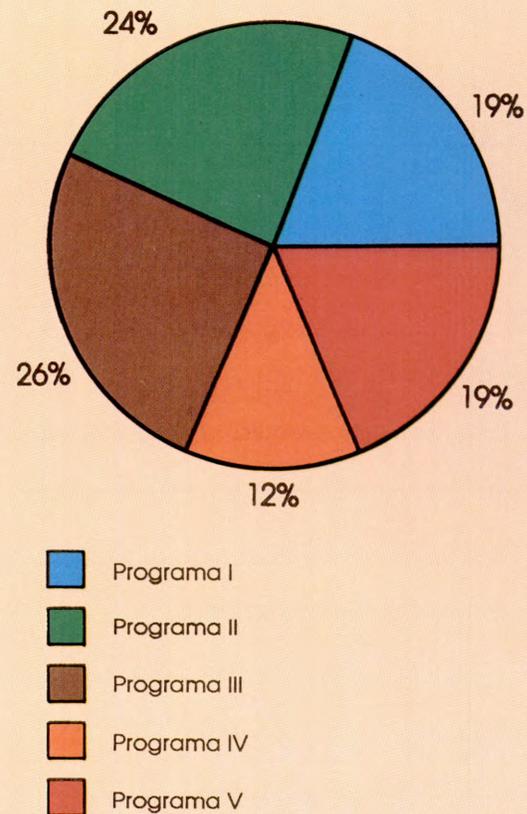


Figura 4. Detalle de la Ejecución de Recursos Cuota Asignados a los Programas



Cuadro 4. Ejecución del presupuesto de cuotas por categoría de actividad (en US\$)

Capítulos/Unidades	Total gastado	Monto US\$
Capítulo I - Servicios Directos de Cooperación Técnica		16 886 101
Programas	8 193 509	
Programa I	1 580 292	
Programa II	1 942 474	
Programa III	2 090 292	
Programa IV	1 021 546	
Programa V	1 558 905	
Proyectos asignados a las Direcciones de Operaciones de Area	699 463	
Oficinas del IICA en los Países	5 289 345	
Servicios de Apoyo Técnico	1 167 248	
Aporte al Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE)	1 057 640	
CARDI	300 000	
Costos de Cooperación Técnica Coyuntural y Preinversión	178 896	
Capítulo II - Costos de Dirección		3 659 496
Capítulo III - Costos Generales y Provisiones		607 209
Total		21 152 806

Fuente: Dirección de Finanzas. (Cifras examinadas y verificadas)



Anexo 1

Listas de Personal

El Anexo 1 presenta en distintos cuadros:

- *La lista de las personas designadas como Director Emérito o Personal Emérito por resoluciones de la Junta Interamericana de Agricultura.*

El reglamento de la Dirección General en su Artículo 13 establece que la Junta Interamericana de Agricultura podrá otorgar el título de Director Emérito a personas que hayan ejercido el cargo de Director General del Instituto, mostrando capacidad técnica sobresaliente y acendrado espíritu de servicio; y también el título de Personal Emérito a miembros del Personal Profesional que hayan aportado destacadas contribuciones.

- *La lista de los Representantes del Instituto en cada uno de los países miembros.*
- *La lista del Personal Profesional del IICA.*

Este listado presenta información sobre el personal local y el personal internacional que laboraron dentro del Instituto en el transcurso de 1990.

Personal Emérito del Instituto (al 31 de diciembre de 1990)

	Nombre	Nacionalidad	Fecha de Nombramiento
Directores Generales	Araujo, José Emilio	Brasileña	15 de enero de 1982
	Morillo, Francisco	Venezolana	25 de octubre de 1985
	Samper, Armando	Colombiana	22 de octubre de 1969
<hr/>			
Funcionarios	Alvin, Paulo de Tarso	Brasileña	7 de abril de 1977
	Blair, Enrique	Colombiana	25 de octubre de 1985
	Cabral, José Irineu	Brasileña	28 de octubre de 1986
	Cásseres, Ernesto	Costarricense	26 de octubre de 1983
	Castronovo, Alfonso	Argentina	16 de marzo de 1979
	Clifford, Roy	Estadounidense	28 de octubre de 1986
	Coto, Rogelio	Costarricense	15 de diciembre de 1980
	Díaz Bordenave, Juan	Paraguaya	3 de setiembre de 1987
	Lombardo, Heraclio	Panameña	3 de setiembre de 1987
	Mac Donald, Malcolm H.	Estadounidense	26 de octubre de 1983
	Mac Lean, Alejandro	Peruana	26 de octubre de 1983
	Malugani, María Dolores	Uruguaya	25 de octubre de 1985
	Marull, José	Chilena	1 de agosto de 1980
	Montero, Emilio	Chilena	12 de octubre de 1989
	Ramsay, Jorge	Chilena	10 de julio de 1980
	Rangel, Jefferson F.	Brasileña	1 de enero de 1980
	Ras, Norberto	Argentina	14 de agosto de 1981
	Rodríguez, Manuel	Chilena	28 de octubre de 1981
	Rosado, Humberto	Mexicana	26 de octubre de 1983
	Shurtleff, Don L.	Estadounidense	26 de octubre de 1983
	Soría, Jorge	Ecuatoriana	3 de setiembre de 1987
	Suárez de Castro, Fernando..	Colombiana	12 de octubre de 1989
	Sylvain, Pierre G.	Haitiana	1 de julio de 1977
	Torres, José Alberto	Costarricense	28 de octubre de 1986

Representantes del IICA en los Países (al 31 de diciembre de 1990)

Sede	Nombre
Argentina	Carlos Garramón
Barbados	Reginald Pierre
Bolivia	Benjamín Jara
Brasil	Manuel Otero (hasta 3/90) Hugo Torres* (a partir 4/90))
Canadá	Ernani Fiori
Colombia	Augusto Donoso
Chile	Alfredo Alonso
Ecuador	Mario Blasco
El Salvador	Mariano Olazábal
Estados Unidos	David Black
Guatemala	Mariano Segura
Guyana	George Buckmire
Haití	Jan Hurwitch-MacDonald
Honduras	Juan A. Aguirre
Jamaica	Armando Reyes
México	Héctor Morales
Nicaragua	Alfonso Chirinos
Panamá	Eduardo Salvadó
Paraguay	Luiz Carlos Pannunzio
Perú	Israel Tineo
República Dominicana	Gilberto Páez
Suriname	Percy Aitken-Soux
Trinidad y Tobago	Joan Wallace
Uruguay	Arnaldo Veras
Venezuela	Benjamín Samanez* (hasta 9/90) Miguel Cetrángolo (a partir 10/90)
Islas de Barlovento y de Sotavento: Dominica, Grenada, St. Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Grana- dinas, Antigua y Barbuda	Franz Alexander

* Encargado

Fuente: Dirección de Recursos Humanos

Lista de Personal Profesional*

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Abarca, Martha Abreu, Marcial	B.Sc. (Bibliotecología) M.Sc. (Agronomía)	Bibliotecóloga, CIDIA Especialista en Sistemas de Producción	Sede Central Chile
Acosta, Carlos J. Aguilar, Carlos Aguilera, Eustacio Aguirre, Juan Aitken-Soux, Percy Alarcón, Enrique	M.Sc. (Veterinaria) B.Sc. (Agronomía) M.Sc. (Agronomía) Ph.D. (Economía Agrícola) Ph.D. (Agronomía) Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Epidemiología Especialista en Irrigación Especialista en Extensión Agrícola Representante Representante Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Venezuela Brasil Paraguay Honduras Suriname
Alarcón, Pedro	M.Sc. (Agronomía)	Asesor de la Secretaría de Desarrollo Rural	Sede Central Ecuador
Alcócer, Raúl Alexander, Franz Alfaro, Wilbert Alonso, Alfredo Alonso, Carlos	D.V.M. (Veterinaria) M.Sc. (Veterinaria) B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Salud Animal Representante Coordinador Adjunto de COTER Representante Especialista en Comercialización y Agroindustria	México Santa Lucía Sede Central Chile
Alvarado, Edgar A. Alvarado, Edgar G. Alvarado, Lorena	M.Sc. (Agronomía) Lic. (Psicología) B.Sc. (Economía Agrícola)	Asistente en Investigación Administrador Jefe, Instrumentos de Cooperación Técnica, DIPROE	Paraguay Guatemala Guatemala
Alvarado, Ramón D.	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Manejo y Administración	Sede Central Ecuador
Alvarez, Aníbal Alvarez, Marilía	M.Sc. (Psicopedagogía) Lic. (Traducción)	Psicopedagogo Especialista en Información y Documentación	Colombia
Alves, Manoel Amabile, Renato F.	B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agronomía Especialista en Levantamiento de Recursos Naturales	Brasil Brasil
Amador, Maria Betânia Ambrose, Everton	B.Sc. (Ingeniería Forestal) M.Sc. (Agronomía)	Ingeniero Especialista en Protección de Plantas	Brasil Brasil
Ansorena, Ignacio Antoine, Marlene	Ph.D. (Agronomía) B.A. (Administración)	Especialista en Educación Agrícola Coordinadora en Administración de Microempresas	Santa Lucía Venezuela Trinidad y Tobago

* Esta lista incluye al personal profesional que laboró en el Instituto en el transcurso de 1990.

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Aquize, José	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Riego y Drenaje	Brasil
Araujo, Miguel A.	M.Sc. (Agronomía)	Jefe, División de Evaluación, DIPROE	Sede Central
Ardila, Jorge	M.Sc. (Economía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Colombia
Arévalo, Jorge	B.Sc. (Agronomía)	Director, PROTECA	Ecuador
Argumedo, Manuel	M.A. (Sociología)	Coordinador de Desarrollo Rural	Brasil
Arias, Ana María	Lic. (Bibliotecología)	Jefe, Análisis, Procesos y Servicios, CIDIA	Sede Central
Arrunátegui, Humberto	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Operación y Perímetros Irrigados	Brasil
Atrasas, Ana Lucía	B.A. (Economía)	Especialista en Evaluación Económica	Brasil
Aubad, Rafael	Lic. (Economía)	Especialista en Desarrollo Rural	Colombia
Azael, Ariel	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Fitotecnia	Haití
Banuet, Marcelle	M.Sc. (Sociología)	Jefe de Textos y Artes, Servicio Editorial, CIDIA	Sede Central
Barea, Francisco	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Proyectos	Rep. Dominicana
Bareiro, José Luis	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Proyectos Agrícolas	Perú
Barreto, María Angélica	B.Sc. (Geología)	Geóloga	Brasil
Barreyro, Héctor	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Honduras
Barros, Raimundo	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Ingeniero Civil	Brasil
Bastos, Ma. Bernardeté	B.A. (Sociología)	Socióloga	Brasil
Batelli, João	B.Sc. (Sociología)	Especialista en Capacitación Universitaria	Brasil
Bazán, Rufo	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Brasil
Bedoya, Michael J.	Ph.D. (Veterinaria)	Coordinador de Sanidad Vegetal y Salud Animal	Brasil
Berhouet, Daniel	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Proyectos Agrícolas	Uruguay
Bermúdez, Fabio	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Black, David	M.Sc. (Física)	Representante	Estados Unidos
Blanco, Vernor	B.Sc. (Informática)	Analista Programador, Informática	Sede Central
Blasco, Mario	Ph.D. (Agronomía)	Representante	Ecuador
Bogantes, Rosario	B.Sc. (Economía Agrícola)	Asistente en Análisis, Programa I	Sede Central
Bolaños, Edwin	B.Sc. (Ingeniería Industrial)	Gerente de Imprenta	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Borbón, Erick	B.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Economía Agrícola, CIAT	Sede Central
Boyne, Lester Brathwaite, Chelston	B.Sc. (Agronomía) Ph.D. (Agronomía)	Economista de Sistemas Agrícolas Director Adjunto de Operaciones del Área Central y Caribe, SDGAO	Jamaica Sede Central
Bresciani, Juan Carlos	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Brasil
Browne, Joan Brun, Julio Osmar	M.Sc. (Sociología) M.Sc. (Agronomía)	Administradora Especialista en Organización de Productores	Jamaica Paraguay
Bucheli, Flavio A. Buckmire, George Budhram, Dowlat	Lic. (Ingeniería Civil) M.Sc. (Economía Agrícola) Ph.D. (Economía Agrícola)	Especialista en Riego Representante Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Ecuador Guyana Barbados
Buitrón, Hugo	M.Sc. (Agronomía)	Director de Operaciones, Subsecretaría de Desarrollo Rural	Ecuador
Burbano, Luis Burle, Marilia Cáceres, Ricardo	B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía) M.B.A. (Administración)	Asesor en Capacitación Especialista en Agronomía Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Ecuador Brasil Nicaragua
Camargo, Héctor Campbell, John Campos, Alfonso Campos, Héctor Cantalice, María José Caracciolo, Mercedes Carballo, Ricardo	B.Sc. (Agronomía) M.Sc. (Estadística) Lic. (Agronomía) D.V.M. (Veterinaria) B.Sc. (Agronomía) Lic. (Sociología) M.B.A. (Administración de Personal)	Especialista en Desarrollo Rural Coordinador de Subproyecto Documentalista, CIDIA Director Adjunto de Salud Animal Especialista en Agricultura Irrigada Especialista en Desarrollo Rural Especialista en Recursos Humanos	Ecuador Jamaica Sede Central Sede Central Brasil Argentina
Caricati, Adhemar Caro, Jorge	B.Sc. (Ingeniería Mecánica) M.B.A. (Economía)	Especialista en Destilación de Alcohol Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Sede Central Brasil Venezuela
Casás, Roberto	M.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Formulación y Administración de Proyectos, CEPPI	Sede Central
Castagnino, Dante Castillo, Margarita Castillo, Silvia	D.V.M. (Veterinaria) Lic. (Contaduría Pública) B.A. (Periodismo)	Especialista en Salud Animal Auditor Interno Editora de Prensa, Información Pública, DIREX	Venezuela Sede Central Sede Central
Castro, Marco Tulio Castro, Rodolfo	M.Sc. (Agronomía) M.Sc. (Agronomía)	Entomólogo Especialista en Producción Agrícola	Sede Central Honduras Bolivia

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Cavalcanti, Fernando R. Cavalcanti, Manoelito Cebreros, José A.	B.Sc. (Ingeniería Civil) B.Sc. (Ingeniería Mecánica) Lic. (Economía)	Especialista en Riego y Drenaje Especialista en Electromecánica Subdirector General Adjunto de Operaciones	Brasil Brasil Sede Central
Celada, Juan Ernesto Cerecedo, Ml. de Jesús Cetrángolo, Miguel Chacón, José A.	B.Sc. (Agronomía) D.V.M. (Veterinaria) M.Sc. (Economía Agrícola) B.A. (Administración de Recursos Humanos)	Asistente Profesional Asistente en Salud Animal Representante Encargado Jefe, División de Personal Profesional, Recursos Humanos	Guatemala México Venezuela Sede Central
Chaquilla, Oscar	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Análisis de Política Agraria	Perú
Chin, Vivian	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Investigación Agrícola, Representante a.i.	Jamaica
Chiriboga, Manuel	Lic. (Sociología)	Director, Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural	Sede Central
Chirinos, Alfonso Coelho, Erminia	M.Sc. (Agronomía) Lic. (Administración de Empresas)	Representante Administradora	Nicaragua Brasil
Cohen, Barbara	M.A. (Traducción e Interpretación)	Traductora e Intérprete, DICA	Sede Central
Colmenares, Humberto	Ph.D. (Economía)	Especialista en Organización y Administración Desarrollo Rural	México
Coltro, Adolfo Condines, Luis Alberto Corven, James	Lic. (Medicina) Lic. (Administración) M.Sc. (Biología)	Especialista en Nutrición Administrador Especialista en Desarrollo Institucional	Brasil Uruguay Sede Central
Costa, João Emanuel Costa, Humberto	B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Piscicultura Especialista en Sistemas de Seguimiento, Control y Evaluación, PROTECA	Brasil Ecuador
Coto, Daniel Coto, Laura Crawford, Constantine Da Cunha, Lélia María Da Fonseca, Wilma Dall'Acqua, Fernando	Lic. (Medicina) B.A. (Bibliotecología) M.Sc. (Educación Agrícola) B.Sc. (Ingeniería Civil) B.Sc. (Arquitectura) Ph.D. (Economía)	Médico, Recursos Humanos Jefe, Biblioteca Orton, CIDIA Especialista en Desarrollo Rural Especialista en Ingeniería Civil Especialista en Medio Ambiente Director, Centro de Programas y Proyectos de Inversión, CEPPI	Sede Central Costa Rica Guyana Brasil Brasil Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Dancourt, Susana	B.A. (Administración de Empresas)	Administradora, Proyecto de Revitalización del Café	Haití
Dao, Federico	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Sanidad Vegetal	Venezuela
Davis, L. Harlan	Ph.D. (Economía)	Subdirector General	Sede Central
De Abreu, Raimundo	Lic. (Agronomía)	Especialista en Operación de Riego	Brasil
De Aguiar, Julio César	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Operación de Perímetros Irrigados	Brasil
De Albuquerque, Germano	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Mantenimiento de Riego	Brasil
De Albuquerque, Marconi	B.A. (Economía)	Especialista en Planeamiento	Brasil
De Brito, Glauco	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Tenencia de Tierras	Brasil
De Carvalho, Rizelda	B.A. (Geología)	Geóloga	Brasil
De Castro, María E.	B.A. (Administración)	Especialista en Evaluación de Políticas Públicas	Brasil
De Farias, Renato	B.Sc. (Ingeniería Forestal)	Especialista en Manejo de Bosques Energéticos	Brasil
De França, Mariana	M.Sc. (Administración)	Especialista en Comercio Internacional	Brasil
De Freitas, Ednardo	Lic. (Economía)	Especialista en Organización de Productores	Brasil
De Gortari, Alonso	M.Sc. (Economía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	México
De las Casas, Lizardo	Ph.D. (Agronomía)	Jefe, Proyecto Regional	Colombia
De León, Eberto	Lic. (Economía)	Especialista en Economía Forestal	Guatemala
De León, José	M.Sc. (Informática)	Jefe, División de Sistemas, Informática	Sede Central
De Lima, Edinair	Lic. (Programación)	Técnico en Computación	Brasil
De los Santos, Laureano	Lic. (Contaduría Pública)	Administrador	Panamá
De Madeiros, Roberto	B.A. (Agronomía)	Especialista en Irrigación	Brasil
De Meneses, Pedro A.	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agronomía	Brasil
De Miranda, Carlos L.	B.A. (Derecho)	Especialista en Desarrollo Rural	Sede Central
De Moura, José	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Sistemas de Producción	Brasil
De Novaes, Marcia Luiza	B.A. (Administración)	Administradora	Brasil
De Oliveira, Manoel	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Extensión Rural	Brasil
De Oliveira, José Ma.	B.A. (Administración)	Especialista en Administración	Brasil
De Oliveira, Renata	B.Sc. (Bibliotecología)	Documentalista	Brasil
De Rosa, Milva Edith	B.A. (Administración)	Especialista en Administración	Brasil

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Del Angel, Víctor	M.Sc. (Economía)	Jefe, División de Cooperación Internacional, DIREX	Sede Central
Del Risco, Fernando	M.Sc. (Agronomía)	Jefe, División de Programación, DIPROE	Sede Central
Del Valle, Luis Arturo	Lic. (Economía)	Director Operaciones Area Central	Sede Central
Delgado, Julio	Ph.D. (Agronomía)	Especialista Regional de Sanidad Vegetal	Uruguay
Detzortis, Maristela	Lic. (Administración)	Especialista en Centro de Datos	Brasil
Díaz, José Luis	B.A. (Agronomía)	Especialista en Agronomía	Brasil
Doherty, Miguel John	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Agricultura bajo Riego	Brasil
Donoso, Augusto	B.Sc. (Agronomía)	Representante	Colombia
Dos Santos, Elza	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Hidráulica	Brasil
Dos Santos, Devanir	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Proyectos de Irrigación	Brasil
Dos Santos, Luiz F.	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Cartógrafo	Brasil
Douglas, Raymond	D.V.M. (Veterinaria)	Coordinador, Proyecto CARAPHIN	Trinidad y Tobago
E Souza, Paulo Marcos	Lic. (Comunicación Social)	Especialista en Supervisión de Proyectos	Brasil
Echeverri, Jorge Hernán	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Investigación Agrícola	Costa Rica
Esparza, Javier	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Sanidad Vegetal	Perú
Espinel, Carlos	B.Sc. (Ingeniería de Sistemas)	Especialista Proyecto DRI	Ecuador
Espinoza, Nelson	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Elaboración de Proyectos, CEPPI	Sede Central
Espinoza, Waldo	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Investigación y Desarrollo de Perímetros Irrigados	Brasil
Estefanell, Gonzalo	M.Sc. (Agronomía)	Jefe, División Estrategias y Proyectos de Cooperación Técnica, DIPROE	Sede Central
Falconi, Oscar	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Fallas, Helio	M.Sc. (Economía)	Especialista en Análisis de Política Agrícola	Sede Central
Farías, Osvaldo	M.A. (Estadística)	Jefe, División de Personal de Servicios Generales, Recursos Humanos	Sede Central
Febres, Abraham	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Organización y Administración de Desarrollo Rural	Bolivia
Fernández, Angel	Lic. (Bibliotecología)	Especialista en Documentación e Información Pública	Argentina

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Fernández, Carlos E.	Ph.D. (Agronomía)	Director de Operaciones del Area Central, SDGAO	Sede Central
Fernández, Rodrigo Ferreira, Nelson	Cont. Púb. (Contaduría) Lic. (Economía)	Asistente Contralor, Finanzas Especialista en Financiamiento de Proyectos	Sede Central Brasil
Ferreira, Rubem Figueroa, Carlos E.	B.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Nutrición Vegetal Coordinador Nacional, Proyecto MADELEÑA	Brasil Guatemala
Fiori, Ernani Fletcher, Lystra	M.Sc. (Agronomía) Ph.D. (Agronomía)	Representante Integrante del Programa de Jóvenes Profesionales del Caribe	Canadá Sede Central
Flores, Luis Flores, Roberto Fontes, Luiz Carlos Fowler, Jerry	Lic. (Pedagogía) Lic. (Agronomía) B.A. (Contaduría Pública) Ph.D. (Entomología)	Especialista en Desarrollo Rural Asistente, Programa II Administrador Director, Programa V: Sanidad Agropecuaria	Haití Sede Central Brasil Sede Central
Frossard, Ulysses Galvez, Gloria Cecilia Gálvez, Hildebrando	B.A. (Derecho) Lic. (Biología) M.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Crédito Rural Especialista en Fitopatología Especialista en Ingeniería de Irrigación	Brasil El Salvador Brasil
Ganoza, Víctor	Ph.D. (Economía Agrícola)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Guatemala
García, Alfonso García, Francisco Garramón, Carlos Gastal, Edmundo Gil de Muro, Julio Goic, Yanko	Ph.D. (Agronomía) Lic. (Veterinaria) M.Sc. (Agronomía) Ph.D. (Agronomía) D.V.M. (Veterinaria) M.B.A. (Administración)	Especialista en Sanidad Vegetal Especialista en Epidemiología Representante Director, PROCISUR Especialista en Desarrollo Rural Especialista en Programación Presupuestaria, DIPROE	México Venezuela Argentina Uruguay Paraguay Sede Central
Gómez, Carlos J. Gómez, Joel González, Leonel	B.Sc. (Agronomía) Lic. (Veterinaria) Ph.D. (Economía)	Especialista en Irrigación Especialista en Patología Porcina Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Brasil Venezuela Guatemala
González, Roberto González, Tomás Backer Grajales, Guillermo Granizo, Tarcisio Guerra, Guillermo	M.Sc. (Agronomía) M.Sc. (Agronomía) B.Sc. (Economía Agrícola) M.Sc. (Veterinaria) M.Sc. (Agronomía)	Coordinador Desarrollo Rural Especialista en Proyectos Agrícolas Especialista en Comercio Agrícola Especialista en Desarrollo Rural Director Adjunto de Operaciones del Area Andina y Sur, SDGAO	Brasil Brasil Panamá Guatemala Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Guesler, Desir	B.Sc. (Agronomía)	Oficial Regional	Haití
Guillén, Róger	M.Sc. (Agronomía)	Coordinador Técnico, CORECA	Sede Central
Harris, Jaime	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Planificación Agrícola	Chile
Hatta, Félix	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Irrigación y Drenaje	Brasil
Hernández, Guillermo	B.Sc. (Agronomía)	Coordinador, Subprograma de Leguminosas	Ecuador
Hernández, Ivette	M.B.A. (Administración)	Especialista en Recursos Humanos, Recursos Humanos	Sede Central
Hernández, Marta E.	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Sistemas	Ecuador
Holguín, José	M.B.A. (Administración de Negocios)	Especialista en Proyectos	Nicaragua
Homberger, Mauricio	B.Sc. (Ingeniería Industrial)	Administrador	El Salvador
Hurwitch, Jan	B.A. (Ciencias Sociales)	Representante	Haití
Indarte, Eduardo	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Uruguay
Infante, Mario	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Proyectos	Argentina
Isaza, Jaime	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Honduras
Jaffé, Walter	M.Sc. (Biología)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central
Jara, Benjamín	D.V.M. (Veterinaria)	Representante	Bolivia
Jara-Almonte, Marcial	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Producción Animal	Honduras
Jean, Henry	B.Sc. (Agronomía)	Oficial Regional	Haití
Jiménez, Danilo	B.A. (Periodismo)	Editor de Prensa, Información Pública, DIREX	Sede Central
Jordán, Fausto	B.Sc. (Economía)	Director, Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural	Sede Central
Joseph, Cosmos	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agronomía	Grenada
Jova, Henry	B.Sc. (Sociología)	Asistente del Representante	Estados Unidos
Juárez, Modesto	B.Sc. (Agronomía)	Economista	El Salvador
Junior, Antonio	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Operaciones de Perímetros Irrigados	Brasil
Junior, Diomedes	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Comercialización	Brasil
Kaimowitz, David	Ph.D. (Economía Agrícola)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central
Kaminsky, Mario	Ph.D. (Economía)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	México

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Karia, Claudio Khoesial, Sheela	B.Sc. (Agronomía) M.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Investigación Integrante del Programa Jóvenes Profesionales del Caribe	Brasil Sede Central
La Gra, Jerry	M.A. (Economía)	Especialista en Organización y Administración Desarrollo Rural	Santa Lucía
Laarrea, Augusto	Lic. (Sociología)	Especialista en Coordinación de Convenios de Desarrollo Rural	Ecuador
Lassig, Ricardo S.	Lic. (Contaduría Pública)	Administrador	Argentina
León, Juan	Ph.D. (Veterinaria)	Especialista en Salud Animal	Guyana
León, Patricia	Lic. (Periodismo)	Jefe, Información Pública, DIREX	Sede Central
Lima, Geraldo Alfonso	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Manejo de Biomasa	Brasil
Linares, César	Lic. (Economía)	Especialista en Proyectos	Guatemala
Linares, Mary	Lic. (Bibliotecología)	Bibliotecóloga	Colombia
Lindarte, Eduardo	Ph.D. (Sociología)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central
Little, Vincent	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Proyectos	Barbados
Lizarazo, Luis	B.Sc. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Sede Central
Lizárraga, Gustavo	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Pequeña Irrigación	Brasil
Lois, José	M.Sc. (Economía Agrícola)	Coordinador General Proyecto PFI	El Salvador
Londoño, Diego	Ph.D. (Agronomía)	Director, Programación y Evaluación, DIPROE	Sede Central
López, Xinia V.	Lic. (Administración)	Asistente de Relaciones Externas, DIREX	Sede Central
Lopezlage, Manuel	C.P.A. (Contaduría)	Contralor, Finanzas	Sede Central
Loza, Eduardo	Lic. (Auditoría)	Administrador	Bolivia
Luna, Julio	Lic. (Derecho)	Coordinador de Relaciones Interinstitucionales	Estados Unidos
MacDonald, Alexander	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Producción Agrícola	Jamaica
Macedo, Luiz Dielson	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Microcentrales Hídricas	Brasil
Magalhães, Luis	M.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Colombia
Mair, Gordon	C.M.A. (Contaduría)	Director, Finanzas	Sede Central
Marambio, Juan L.	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Uruguay
Marín, Jaime	B.Sc. (Agronomía)	Coordinador, Proyectos de Areas Irrigadas	Brasil
Marte, Rafael	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Barbados

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Martín, Urban Wilmuth	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Fitopatología	Rep. Dominicana
Martínez, Alejandro	B.Sc. (Agronomía)	Técnico en Desarrollo Rural	Costa Rica
Martínez, Rodolfo	B.Sc. (Agronomía)	Asesor del Director General, Asuntos Institucionales	Sede Central
Masaya, Porfirio	Ph.D. (Agronomía)	Co-Director Regional de Reforzamiento	Sede Central
Mattos, Carlos	Ph.D. (Economía)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Sede Central
Maynard, Jennifer	M.A. (Sociología Rural)	Integrante Programa Jóvenes Profesionales del Caribe	Sede Central
Mayorga, Hilda Magdalena	M.Sc. (Planificación)	Especialista en Seguimiento y Evaluación	Ecuador
Mayorga, Róger	M.Sc. (Informática)	Analista de Sistemas, Informática	Sede Central
Medrano, Diana	Lic. (Antropología)	Especialista en Mujer y Desarrollo Rural	Sede Central
Mejías, Humberto	B.Sc. (Planificación)	Técnico de Campo	Venezuela
Memória, Ronaldo	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Mecánica Agrícola	Brasil
Mena, Alfredo	M.Sc. (Veterinaria)	Coordinador de Operación de Campo, Proyecto Revitalización del Café	Haití
Méndez, Juan Carlos	M.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Conducción de Proyectos	Guatemala
Méndez, Judith	Lic. (Contaduría Pública)	Administradora	Honduras
Mendoza, Gilberto	B.Sc. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Bolivia
Mendoza, Pablo	M.Sc. (Agronomía)	Asesor del Secretario de Desarrollo Rural	Ecuador
Millar, Agustín	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Agricultura Irrigada	Brasil
Mino, Andrés	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Capacitación de Proyectos	Ecuador
Miranda, Encida	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agronomía	Brasil
Molestina, Carlos	M.Sc. (Agronomía)	Jefe, División Información Documental y Distribución, CIDIA	Sede Central
Molina, German	M.Sc. (Economía de Recursos y Alimentos)	Asistente de la Subdirección General	Sede Central
Monnerat, João Bosco	Ph.D. (Economía)	Especialista en Proyectos, CEPPI	Sede Central
Montero, Roxana	B.A. (Administración de Empresas)	Jefe, Unidad Documentos Oficiales y Reuniones, DICA	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Montoya, Ramón	M.Sc. (Agronomía)	Especialista Regional en Sanidad Vegetal	Costa Rica
Morales, Alberto	B.Sc. (Administración)	Analista de Sistemas, SDGAO	Sede Central
Morales, Héctor	M.Sc. (Agronomía)	Representante	México
Moulthrop, James	Ph.D. (Veterinaria)	Coordinador, Sistemas de Información y Monitoreo de Datos	Sede Central
Moutelik, Alena	M.Sc. (Economía)	Especialista en Supervisión de Proyectos de Salud Animal y Sanidad Vegetal	Brasil
Mulleady, Tomás	Ph.D. (Economía)	Especialista en Desarrollo Rural	Jamaica
Muñoz, Alberto	Lic. (Administración Pública)	Jefe, División de Servicios Generales, Finanzas	Sede Central
Muñoz, Héctor	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Producción Animal	Suriname
Murillo, Roxana	B.Sc. (Informática)	Analista de Sistemas, Informática	Sede Central
Murphy, Paul	M.A. (Lingüística)	Traductor II, Servicios de Idiomas, DICA	Sede Central
Murta, José	B.Sc. (Ingeniería Civil)	Especialista en Hidrología	Brasil
Mussman, Harry	Ph.D. (Veterinaria)	Director, Programa V: Sanidad Agropecuaria	Sede Central
Nagel, José	M.Sc. (Sociología)	Director, Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola, CIDIA	Sede Central
Nonone, Carlos	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Irrigación	Brasil
Obando, Jorge	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Recursos Humanos	Sede Central
Ojeda, Víctor	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Planificación y Desarrollo Rural	Venezuela
Olazábal, Mariano	M.Sc. (Agronomía)	Representante	El Salvador
Ordóñez, Rolando Arturo	B.A. (Ingeniería Forestal)	Coordinador, Proyecto MADELEÑA	Honduras
Orna, Jesús	B.A. (Contaduría Pública)	Administrador	Perú
Ortiz, Jaime	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	El Salvador
Osorto, Juan José	M.Sc. (Agronomía)	Jefe, PROMECAFE	Guatemala
Otero, Manuel	D.V.M. (Veterinaria)	Asesor del Director General	Sede Central
Ouellette, J. André	M.Sc. (Ciencias Sociales)	Director, Coordinación de Asuntos Institucionales, DICA	Sede Central
Padilla, Arturo	Ph.D. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Sede Central
Padilla, Jaime	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Irrigación	Brasil
Páez, Gilberto	Ph.D. (Agronomía)	Representante	Rep. Dominicana

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Palma, Víctor	Ph.D. (Agronomía)	Director de Operaciones del Area Andina, SDGAO	Sede Central
Pando, José Luis	M.Sc. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	México
Pannunzio, Luiz Carlos	B.Sc. (Economía)	Representante	Paraguay
Pantaleón, Pedro	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Pastora, Juan Francisco	Lic. (Economía)	Economista	Honduras
Paulet, Manuel	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Conservación y Manejo de Tierras y Aguas	Brasil
Pedrosa, Marta María	Lic. (Economía)	Especialista en Economía	Brasil
Peña, Ismael	Lic. (Economía)	Jefe, Unidad de Mercadeo	Colombia
Perdomo, Alberto	Ph.D. (Agronomía)	Director Adjunto, Programa V	Costa Rica
Perdomo, Angel Orlando	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Pereira, Olivo	Lic. (Contaduría)	Especialista en Contabilidad	Brasil
Pérez, Reynaldo	D.V.M. (Veterinaria)	Secretario Coordinador de CORECA	Sede Central
Phillips, Ronnie	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Economía Agrícola	Brasil
Pierre, Reginald	Ph.D. (Veterinaria)	Director de Operaciones del Area Caribe, SDGAO, Representante	Barbados
Pinchinat, Antonio	Ph.D. (Biología)	Especialista Regional en Generación y Transferencia de Tecnología	Santa Lucía
Pineda, Raúl Amable	M.B.A. (Administración)	Comunicador Agrícola	Rep. Dominicana
Pira, Lars	Ph.D. (Economía)	Especialista en Programas y Proyectos de Inversión	Sede Central
Planella, Isidro	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agroindustria	Trinidad y Tobago
Poitevien, Ghislaine	M.Sc. (Bibliotecología)	Jefe, Unidad Servicios de Documentación, CIDIA	Sede Central
Pomareda, Carlos	Ph.D. (Economía)	Director, Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria	Sede Central
Pozo, José	Cont. (Contaduría)	Administrador	Nicaragua
Prochaska, Gustavo	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Comercialización Agrícola	Perú
Puignau, Pedro	D.V.M. (Veterinaria)	Especialista en Apoyo de Comunicaciones	Uruguay
Quirós, Rodolfo	Ph.D. (Economía)	Director, Programa IV: Comercialización y Agroindustria	Sede Central
Raine, Susana	M.A. (Traducción e Interpretación)	Jefe, Servicios de Idiomas, DICA	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Ramakrishna, B.	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Ecuador
Ramírez, José Alcides	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Ramírez, Pedro Martín	B.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Economía Agrícola	Sede Central
Ramos, Francisco	Lic. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Perú
Ramsammy, Peter	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Manejo de Fincas	Guyana
Rego, Manuel	M.Sc. (Economía)	Especialista en Desarrollo Rural	Costa Rica
Reid, Charles	B.Sc. (Técnico Agrícola)	Coordinador Técnico y Administrativo	Jamaica
Revilla, Freddy	M.A. (Economía)	Especialista en Financiamiento Institucional en la UPP	Sede Central
Revilla, Víctor	M.Sc. (Economía)	Especialista en Análisis de Políticas	El Salvador
Reyes, Armando	Ph.D. (Economía)	Representante	Jamaica
Reyes, Jesús	M.A. (Agronomía)	Especialista en Irrigación	Brasil
Rieger, Enrique	Ph.D. (Veterinaria)	Especialista en Salud Animal	Ecuador
Rivadeneira, Carlos A.	Lic. (Administración de Empresas)	Especialista en Capacitación	Ecuador
Rivadeneira, Franklin	B.Sc. (Derecho)	Especialista en Derecho	Ecuador
Rivas, Nelson	M.Sc. (Agronomía)	Director, PROCIANDINO	Ecuador
Robinson, Harold	M.Sc. (Economía)	Especialista en Análisis de Proyectos de Cooperación Técnica, DIPROE	Sede Central
Rock, Llewyn	M.A. (Economía)	Integrante del Programa de Jóvenes Profesionales del Caribe	Sede Central
Rodrigues, Teresinha	B.Sc. (Psicología)	Especialista en Organización de Productores	Brasil
Rodriguez, Amaro	M.Sc. (Economía Agrícola)	Jefe, FOSEP	El Salvador
Rodríguez, Lupita	Lic. (Bibliotecología)	Documentalista, CIDIA	Sede Central
Rodríguez, Mario	B.Sc. (Veterinaria)	Encargado de Proyectos	Guatemala
Rojas, Flory	Lic. (Economía Agrícola)	Asistente, Dirección Recursos Humanos	Sede Central
Rojas, Ma. del Rosario	Lic. (Agronomía)	Ingeniera Agrónoma Asistente, CIAT	Sede Central
Rojas, Miguel	B.A. (Administración de Negocios)	Asistente Técnico y Administrativo, PROCACAO	Sede Central
Román, Lina	Lic. (Bibliotecología)	Bibliotecóloga, CIDIA	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Román, Raúl Oliverio	D.V.M. (Veterinaria)	Especialista en Manejo y Administración de Proyectos	Ecuador
Rucks, Carlos	Ph.D. (Economía)	Director de Operaciones del Area Sur, SDGAO	Sede Central
Ruiz, Manuel	Ph.D. (Agronomía)	Secretario Ejecutivo Proyecto RISPAL, Programa II	Sede Central
Ruiz, Manuel Emilio	M.Sc. (Informática)	Analista de Sistemas, Informática	Sede Central
Rumich, Víctor H.	Lic. (Contaduría)	Administrador	Paraguay
Saborío, Jorge Arturo	Lic. (Agronomía)	Ingeniero Agrónomo Asistente, CIAT	Sede Central
Saint Lois, Jean Roscau	B.Sc. (Agronomía)	Oficial Regional	Haití
Salazar, Ernesto	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Nicaragua
Salinas, Luis	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Comunicación Agrícola	Perú
Salvadó, Eduardo	Ph.D. (Sociología)	Representante	Panamá
Samanez, Benjamín	B.Sc. (Agronomía)	Representante Encargado, Especialista en Desarrollo Rural	Venezuela
Sanaiotti, Luiz Antonio	Lic. (Administración de Empresas)	Especialista en Planeamiento y Coordinación de Proyectos	Brasil
Sánchez, Galo	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Seguimiento y Evaluación	Ecuador
Sánchez, Marcial	M.B.A. (Administración)	Jefe, División de Beneficios y Remuneraciones, Recursos Humanos	Sede Central
Saravia, Antonio	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Nicaragua
Scarci, Juan C.	Ph.D. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Argentina
Scherer, Paulo	B.Sc. (Contaduría)	Contador	Brasil
Schlotfeldt, James	M.Sc. (Psicología)	Director, Recursos Humanos	Sede Central
Schneider, João	Ph.D. (Sociología)	Especialista en Desarrollo Rural	Colombia
Segura, Mariano	Ph.D. (Agronomía)	Representante	Guatemala
Sepúlveda, Sergio	Ph.D. (Economía)	Especialista en Desarrollo Rural	Sede Central
Sermeño, Antonia Luisa	Lic. (Administración)	Administradora	El Salvador
Silva, Aurelio	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Silva, Alfonso	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Irrigación	Brasil
Silva, Antonio	M.Sc. (Economía Agrícola)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Silva, Odilson	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Cultivos para Alcohol	Brasil
Silva, Roscane	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Agronomía	Brasil
Silva, Wagner	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Recursos Humanos	Brasil
Snarskis, Michael J.	Ph.D. (Antropología)	Jefe, Servicio Editorial, CIDIA	Sede Central
Solis, Clara	Lic. (Ciencias Sociales)	Especialista en Desarrollo Rural	Rep. Dominicana
Stagno, Horacio	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Rep. Dominicana
Stemshorn, Barry	Ph.D. (Veterinaria)	Coordinador del Proyecto Multinacional de Monitoreo de Datos e Información en Salud Animal	Trinidad y Tobago
Suárez, Susana	Lic. (Contaduría Pública)	Contadora	Ecuador
Tablada, Gladys	Lic. (Economía Agrícola)	Especialista en Proyectos	Honduras
Tejero, Luis	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Organización de Productores en Agricultura Irrigada	Brasil
Telfer, Irwin	B.Sc. (Economía)	Especialista en Economía Agrícola	Suriname
Terán, Gonzalo	Lic. (Agronomía)	Asesor en Administración, Manejo y Operación de Proyectos	Ecuador
Terán, Gustavo	M.Sc. (Agronomía)	Director de Desarrollo Rural	Ecuador
Teruel, Rodolfo	M.B.A. (Administración)	Analista de Proyectos, CEPPI	Sede Central
Tim, José Ubirajara	M.B.A. (Administración)	Especialista en Piscicultura	Brasil
Tineo, Israel	B.Sc. (Agronomía)	Representante	Perú
Tineo, Nelson	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Programación	Sede Central
Tollini, Paulo Martins	B.Sc. (Ingeniería Mecánica)	Especialista en Microfábricas de Palma Aceitera (Dende)	Brasil
Tona, Claudio	M.Sc. (Economía)	Especialista en Análisis y Planificación de Política Agraria	Sede Central
Toro, Guillermo	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Planificación Agrícola	Guatemala
Torres, Hugo	Ph.D. (Economía)	Representante Adjunto	Brasil
Torres, Jorge Eduardo	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Sede Central
Torres B., Jorge	Ph.D. (Veterinaria)	Especialista en Salud Animal	Sede Central
Torres Z., Jorge	Ph.D. (Economía)	Especialista en Análisis, Planificación y Política Agraria	Sede Central
Torres, Marco Polo	M.A. (Comunicación Social)	Jefe, División de Comunicación, DIREX, Jefe CIDIA Encargado	Sede Central

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Tórrico, David	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Producción Agrícola	Bolivia
Trigo, Eduardo	Ph.D. (Administración de Empresas)	Director, Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central
Trujillo, Jorge	Ph.D. (Administración)	Director Administrativo	Colombia
Tunarosa, Víctor	M.Sc. (Ingeniería Forestal)	Especialista en Desarrollo Rural	Guatemala
Unda, René	B.Sc. (Sociología)	Asesor en Capacitación en Desarrollo Rural	Ecuador
Urdaneta, Aminta	M.Sc. (Sociología)	Especialista en Desarrollo Rural	Brasil
Uribe, María Josefina	Lic. (Bibliotecología)	Documentalista	Colombia
Valdevenito, Alejandro	Lic. (Contaduría Pública)	Administrador	Chile
Valerio, Alfredo	Lic. (Agronomía)	Asistente en Investigación	Sede Central
Valtasaari, Kaarina	M.Sc. (Ciencias Políticas)	Especialista en Cooperación Internacional	Sede Central
Vargas, Eduardo	B.Sc. (Informática)	Programador de Sistemas, Informática	Sede Central
Vargas, Hugo	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Producción Animal	Guatemala
Vargas, Julio	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Vartanián, Daniel	M.A. (Economía)	Asistente en Generación y Transferencia de Tecnología	Sede Central
Vásquez, Margarita	Lic. (Sociología)	Administradora	Rep. Dominicana
Vásquez, Marta	B.A. (Bibliotecología)	Bibliotecóloga, CIDIA	Sede Central
Vásquez, Rodolfo	B.A. (Administración)	Jefe, Unidad de Contabilidad e Información, Finanzas	Sede Central
Vega, Mayo	M.Sc. (Agronomía)	Especialista en Análisis y Planificación de la Política Agraria	Venezuela
Vega, Enrique	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Vega, Rodolfo	B.Sc. (Economía)	Especialista en Evaluación de Recursos Naturales	Brasil
Vejarano, Gilberto	Ph.D. (Sociología)	Especialista en Tecnología y Transferencia de Café	Honduras
Vera, Héctor	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Veras, Arnaldo	B.Sc. (Economía)	Representante	Uruguay
Vergara, Nizar	Lic. (Economía)	Coordinador de Planificación y Administración	Colombia
Vilar, Roberto	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Extensión Rural	Brasil
Vilas, Andrés T.	Ph.D. (Economía)	Especialista en Comercialización y Agroindustria	Chile
Villagómez, José Ricardo	Lic. (Contaduría Pública)	Administrador, PROCIANDINO	Ecuador

Nombre	Título Académico	Cargo	Sede
Villamizar, Ciro	Ph.D. (Extensión Agrícola)	Especialista en Generación y Transferencia de Tecnología	Ecuador
Villanueva, Guillermo	M.Sc. (Agronomía)	Coordinador, PROCACAO	Sede Central
Waiselfisz, Jacobo	M.Sc. (Sociología)	Coordinador Convenio IICA/MEC	Brasil
Wallace, Joan	Ph.D. (Sociología)	Representante	Trinidad y Tobago
Werthein, Jorge	Ph.D. (Educación)	Director, Relaciones Externas, DIREX	Sede Central
Williams, César	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Brasil
Yugcha, José	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Zambrana, Hugo	B.Sc. (Agronomía)	Silvicultor e Investigador	El Salvador
Zavala, Jaime	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Desarrollo Rural	Ecuador
Zeledón, Marianela	B.Sc. (Ingeniería Forestal)	Asistente en Organización y Administración, SDGAO	Sede Central
Zúñiga, Jorge	B.Sc. (Agronomía)	Especialista en Riego y Drenaje	Brasil



Anexo 2

El Anexo 2 contiene la lista de todos los libros y otros tipos de publicaciones producidos por el Servicio Editorial durante 1990.

Este se responsabilizó de la edición, producción y distribución de la revista TURRIALBA, que cumplió en 1990 su 40º aniversario de publicación ininterrumpida, y varios otros boletines y folletos descriptivos de las actividades del Instituto.

Otra tarea importante ha sido la edición y producción de despleables, en los cuatro idiomas oficiales del IICA, referentes al Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC), y la reimpresión del Documento Principal del mismo.

Las diversas publicaciones seriadas en la Sede Central constituyen el resultado de reuniones oficiales o investigaciones, proyectos, programas y eventos internacionales de carácter técnico o científico, realizadas por el Instituto o en conjunto con organismos especializados en el desarrollo agropecuario de los países americanos.

También se presenta una selección de las publicaciones producidas en los países miembros. La escogencia de este material bibliográfico se hizo tomando en cuenta el número de páginas, temas relacionados con los Programas del IICA, su condición de obra acabada, y su pertinencia a una serie oficial del Instituto. Además, los funcionarios del IICA en los países miembros elaboraron una cantidad de documentos de trabajo para simposios y seminarios, propuestas para proyectos, folletos y hojas de extensión, informes analíticos y estudios de factibilidad, entre otros.

Publicaciones

Publicaciones del IICA

IICA (C.R.). 1990. Informe Anual 1989. 296 p.

También en inglés.

_____. 1990. Informe Anual. Resumen. 50 p.

También en inglés.

Plan de Acción Conjunta para la Reactivación Agropecuaria en América Latina y el Caribe (PLANALC)

IICA (C.R.). Documento Principal (reimpresión actualizada y ampliada). 193 p.

También en inglés.

_____. Desplegable descriptivo del PLANALC. 6 p.

También en inglés, francés y portugués.

Serie Documentos Oficiales

IICA (C.R.). DIRECCION PARA LA COORDINACION DE ASUNTOS INSTITUCIONALES. 1990. Informe de la Quinta Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura. San José. Serie Documentos Oficiales no. 47. 354 p.

También en inglés, francés y portugués.

_____. 1990. Informe de la Décima Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo. San José. Serie Documentos Oficiales no. 48. 152 p.

También en inglés, francés y portugués.

_____. 1990. Plan de Mediano Plazo 1987-1993. San José. Serie Documentos Oficiales no. 49. 169 p.

También en inglés, francés, y portugués.

Servicios de Información Bibliográfica (CIDIA)

IICA (C.R.). PROGRAMA I: ANALISIS Y PLANIFICACION DE LA POLITICA AGRARIA; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. ICAPPA: Servicio de Información Bibliográfica para la Investigación y Capacitación en Análisis de Políticas para la Agricultura. San José. v.3(1-4). 256 p.

_____. PROGRAMA II: GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. ORADIA 90: Servicio de Información Bibliográfica para la Organización y Administración de la Investigación Agropecuaria. San José. v.3(1-4). 272 p.

_____. PROGRAMA III: ORGANIZACION Y ADMINISTRACION PARA EL DESARROLLO RURAL; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. Servicio de Información Bibliográfica sobre Organización y Administración para el Desarrollo Rural. San José. v.2(1-4). 273 p.

_____. PROGRAMA IV: COMERCIALIZACION Y AGROINDUSTRIA; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. AGR-Y-COM. 1990. Servicio de Información Bibliográfica. San José. 288 p.

_____. PROGRAMA V: SALUD ANIMAL Y SANIDAD VEGETAL; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. Salud Animal: Servicio de Información Bibliográfica. San José. v.3(1-4). 229 p.

_____. 1990. Sanidad Vegetal: Servicio de Información Bibliográfica. San José. v.3(1-4). 193 p.

_____. PROGRAMA COOPERATIVO PARA LA PROTECCION Y MODERNIZACION DE LA CAFICULTURA; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. REDCAFE: Servicio de Información Bibliográfica. San José. v.2(1-4). 453 p.

_____. 1990. REDCAFE: Servicio de Información Bibliográfica. Suplemento: Los nematodos. San José. 182 p.

_____. 1990. RED DE GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CACAO-PROCACAO; CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. CACAO: Servicio de Información Bibliográfica. San José. v.2(1-4).

**Contribuciones del IICA a la Literatura Agrícola
Resúmenes ISSN 1012-8212**

IICA (C.R.). CENTRO INTERAMERICANO DE DOCUMENTACION E INFORMACION AGRICOLA. 1990. Contribuciones del IICA a la literatura agrícola. Resúmenes. San José. v.3(1-4). 296 p.

**Serie Documentos Administrativos
ISSN 1011-775X**

IICA (C.R.). DIRECCION DE PROGRAMACION Y EVALUACION. 1990. Normas y procedimientos para la elaboración y aprobación de instrumentos de cooperación. Volumen I: Los instrumentos de cooperación técnica y de apoyo administrativo. San José. Serie Documentos Administrativos no. 1. 156 p.

También en inglés.

_____. 1990. Normas y procedimientos para la elaboración y aprobación de instrumentos de cooperación. Volumen II: Los instrumentos jurídicos. San José. Serie Documentos Administrativos no. 1. 98 p.

También en inglés.

_____. 1990. Normas y procedimientos para la elaboración y aprobación de instrumentos de cooperación. Volumen III: Los procedimientos para la aprobación. San José. Serie Documentos Administrativos no. 1. 124 p.

_____. 1990. Manual de programación. Volumen I: El marco conceptual, la estructura y los productos esperados. San José. Serie Documentos Administrativos no. 4. 66 p.

También en inglés.

_____. 1990. Manual de programación. Volumen III: Normas y procedimientos para la elaboración del Programa Presupuesto Bienal. San José. Serie Documentos Administrativos no. 4. 52 p.

También en inglés.

_____. 1990. Manual de programación. Volumen IV: Normas y procedimientos para la elaboración del Programa Operativo Anual. San

José. Serie Documentos Administrativos no. 4. 198 p.

También en inglés.

**Serie Documentos de Programas
ISSN 1011-7741**

AVALOS-GUTIERREZ, I. 1990. Biotecnología e industria: Un ensayo de interpretación teórica. San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. Serie Documentos de Programas no. 18. 80 p.

IICA (C.R.). 1990. América Latina y el Caribe: Pobreza rural persistente. Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural. San José. Serie Documentos de Programas no. 17. 121 p.

KAIMOWITZ, D.; VARTANIAN, D. 1990. Nuevas estrategias en la transferencia de tecnología agropecuaria para el Istmo Centroamericano. San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. Serie Documentos de Programas no. 20. 52 p.

MULLER, P.G.; RIEL, R. 1990. Tecnologías de América del Norte para el procesamiento de alimentos. San José, C.R., IICA. Programa IV: Comercialización y Agroindustria. Serie Documentos de Programas no. 19. 131 p.

**Serie Ponencias, Resultados y Recomendaciones de
Eventos Técnicos ISSN 0253-4746**

EVALUACION DEL CURSO POLITICAS MACROECONOMICAS Y SECTORIALES Y EL DESARROLLO AGRARIO (1989, SANTIAGO, CHILE). 1990. San José, C.R., IICA, Instituto de Desarrollo Económico. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. A1/SC-90-02. 35 p.

IICA (C.R.). PROGRAMA V: SANIDAD AGROPECUARIA. Informe final del Comité Técnico Regional de Directores de Sanidad Vegetal: Areas Central, Andina, Sur, Caribe. San José. A1/SC-90-12. 150 p.

_____. PROGRAMA I: ANALISIS Y PLANIFICACION DE LA POLITICA AGRARIA. 1990. Modernización de la agricultura en América Latina y el Caribe. San José. A1/SC-90-07. 323 p.

IICA (TRI.). 1990. Seminar on Improving Rice Quality in Trinidad and Tobago (1989, Tacarigua, Tri.). Proceedings. I. Planella. (Ed.). Tacarigua. 54 p.

_____. 1990. Workshop on Post-Harvest Handling of Horticultural Commodities for Export (1990, Tacarigua, Tri.). Proceedings. I. Planella. (Ed.). Tacarigua. A2/TT-90-02. 195 p.

KAIMOWITZ, D.; VARTANIAN, D. 1990. Seminario Movilización de Tecnología Agrícola para Enfrentar los Desafíos en Centroamérica; Transferencia de Tecnología Agropecuaria en Centroamérica: La Extensión Tradicional y los Nuevos Enfoques (1990, San José, C.R.). San José, C.R., IICA/USAID/ROCAP. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-08. 41 p.

MEMORIA DEL SEMINARIO MANEJO DE GERMOPLASMA DE CACAO (1989, TURRIALBA, C.R.). 1990. J.A. Morera, A. Paredes. (Eds.). San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-06. 178 p.

PINCHINAT, A.M.; DEGRAS, L.; GIFFARD, J.N.B. 1989. Regional Advisory Workshop for Yam Development Projects in the Eastern Caribbean (1989, Santa Lucía). Proceedings. A2/LC-89-04. 44 p.

SEMINARIO DE ALTO NIVEL EFECTOS MULTIPLICADORES DE LA MODERNIZACION DE LA AGRICULTURA EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE (1990, VIÑA DEL MAR, CHILE). 1990. Memoria. San José, C.R., IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. A1/SC-90-11. 38 p.

SEMINARIO MANEJO DE GERMOPLASMA DE CACAO (1989, TURRIALBA, C.R.). 1990. Memoria. J.A. Morera; A. Paredes. (Eds.). San José, C.R., IICA/PROCACAO/CATIE. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-06. 178 p.

SEMINARIO REGIONAL SOBRE TECNOLOGIA POSCOSECHA Y CALIDAD MEJORADA DEL CACAO (1989, TURRIALBA, C.R.). 1990. Memoria. San José, C.R., IICA/PROCACAO. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-05. 278 p.

SEMINARIO RETOS PARA LA INVESTIGACION Y LA EXTENSION AGROPECUARIAS EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE (1989, CORDOBA, ARG.). 1990. Memoria. San José, C.R., IICA/BID/FAO. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-03. 399 p.

SEMINARIO-TALLER SOBRE AJUSTE ESTRUCTURAL: EXPERIENCIA EN PAISES EN DESARROLLO. (1989, SAN JOSE, C.R.). 1990. Memoria. San

José, C.R., IICA, CIRAD. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. A1/SC-90-10. 31 p.

SEMINARIO-TALLER PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO AGROINDUSTRIAL DE NUEVOS PRODUCTOS NO TRADICIONALES DE EXPORTACION EN URUGUAY (1989, MONTEVIDEO). 1990. Trabajo. J.L. Marambio; J. Notaro; L. Valdés. (Eds.). Montevideo, Uru., IICA, Ministerio de Agricultura y Pesca, Unidad de Apoyo y Evaluación de Proyectos Agroindustriales de Granja. A4/UY-90-001. 1 v, 185 p.

SEMINARIO-TALLER ORIENTACIONES GENERALES PARA LA ACCION INSTITUCIONAL DEL MINISTERIO DE GANADERIA, AGRICULTURA Y PESCA E INTENDENCIAS MUNICIPALES A NIVEL DEPARTAMENTAL (MONTEVIDEO, URU.). 1990. Montevideo, Uru., IICA. A1/UY-90-002. 1 v, 29 p.

TALLER DE INFORMACION Y MONITOREO DE SANIDAD VEGETAL EN LATINOAMERICA Y EL CARIBE (1990, SAN JOSE, C.R.). 1990. Informe Final. San José, C.R., IICA. Programa V: Sanidad Agropecuaria. A1/SC-90-13. 188 p.

Serie Publicaciones Misceláneas ISSN 0534-5391

AITKEN-SOUX, P. 1990. Suriname: An overview. A2/Sr-90-02. 25 p.

BAREA, F. 1990. Mecanismos de dirección para el manejo de proyectos de desarrollo rural. Santo Domingo, R.D., IICA/SEA. A1/DO-90-02. 149 p.

_____; COLON, M.; CABRERA, P.; ISIDOR, W. 1990. Análisis Institucional de la Subsecretaría Técnica de Planificación Sectorial Agropecuaria. Santo Domingo, R.D., IICA/SEA. A1/DO-90-03. 111 p.

CAMPBELL, C.; MARTE, R. 1990. Pre-production, production and post-harvest handling of carambola. Barbados, Bar., IICA. A2/BB-002. 23 p.

CCAMA, F.; CHAQUILLA, O. 1990. Seguimiento a las políticas agrarias: Metodología y casos. Lima, Perú, IICA, Ministerio de Agricultura. A3/PE-90-002. 125 p.

CHIRIBOGA, M. 1990. Elementos básicos para una propuesta sobre el tema de la equidad. San José, C.R., IICA. Programa III: Organización y Administración para el Desarrollo Rural. A1/SC-90-14. 16 p.

- DELPIAZZO, C.; FERNANDEZ REYES, J.; VAZQUEZ PLATERO, R. 1990. Marco normativo de las políticas sectoriales en el área agropecuaria. Tomo I: Leyes. A. Veras. (Ed.). Montevideo, Uru., IICA, MGAP, IUDA. A4/UY-90-01. 95 p.
- HARVEY, E.; MARTE, R.; MEDLICO, A. 1990. Harvesting and post-harvest handling of papayas in the Caribbean. Barbados, Bar., IICA. A2/BB-90-001.
- IICA (C.R.). CENTRO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS DE INVERSION. 1990. Guía para la elaboración de diagnósticos y perfiles sectoriales agrícolas. Primera versión. San José. A1/SC-90-08. 17 p.
- _____. PROGRAMA I: ANALISIS Y PLANIFICACION DE LA POLITICA AGRARIA; AGENCIA CANADIENSE PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL. 1990. Diccionario SIAPA (Sistema de Información para el Análisis de Política Agraria en América Latina y el Caribe). San José. A1/SC-90-11. 111 p.
- _____. PROGRAMA II: GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA. 1990. Memorias del Seminario Retos para la Investigación y la Extensión Agropecuaria en América Latina y el Caribe (9., 1989, Ascochinga, Córdoba, Arg.). San José. A1/SC-90-03. 399 p.
- _____. 1990. Taller para Identificación de Programas Especiales de los Centros Internacionales de Investigación Agrícola a ser financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo. Informe Final. San José. A1/SC-90-15. 225 p.
- _____. 1990. Redes de cooperación recíproca para la generación y transferencia de tecnología agropecuaria administradas por el IICA. San José. A1/SC-90-06. 36 p.
- _____. PROGRAMA III: ORGAÑIZACION Y ADMINISTRACION PARA EL DESARROLLO RURAL. 1990. La juventud rural en América Latina y el Caribe. San José. A1/SC-90-01. 91 p.
- _____. PROGRAMA V: SANIDAD AGROPECUARIA. 1990. Pautas de seguridad para el manejo de radiaciones, productos químicos y biológicos en los laboratorios de diagnóstico veterinario. Trad. por Ofelia Ferrán; Jorge I. Torres B. San José. A1/SC-90-09. 32 p.
- IICA (GUA.). 1990. Cooperación técnica del IICA en Guatemala, 1989. A1/GT-90-01. 102 p.
- _____. 1990. Guatemala: Diagnóstico sectorial agropecuario. A1/GT/90-06. s.p.
- IICA (GUA.). 1990. Guatemala: Estrategia de acción del IICA a nivel de país, 1992-1993. A1/GT-90-07. 45 p.
- IICA (PERU). 1990. Cooperación técnica del IICA en el sector agrícola del Perú, año 1989. Lima. A3/PE-90-001. 28 p.
- _____. 1990. El sector agropecuario peruano: Situación y perspectivas para su reactivación. Lima. 119 p.
- IICA (R.D.). 1990. Aporte a la bibliografía fitosanitaria dominicana. Santo Domingo, R.D., IICA. A1/DO-90-01. 40 p.
- IICA (TRI.). 1990. Business management for small business in Trinidad and Tobago. A guide. A2/TT-90-02. 264 p.
- _____. 1990. Small-scale agribusiness opportunities in Trinidad and Tobago. A2/TT-90-01. 59 p.
- INDARTE, E.J. 1990. Articulación entre generación y transferencia de tecnología agropecuaria: Elementos sobre la elaboración de un marco de referencia para la cooperación del IICA en transferencia de tecnología. San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-03. 59 p.
- LA GRA, J.L.; BROOKS, K. 1990. Proceedings of Training Workshop in Project Identification and Formulation. Santa Lucía, IICA. A2/LC-90-001.
- MANUAL GENERAL del subsistema de monitoreo e información de datos sobre pérdidas económicas debidas a enfermedades y plagas en plantas y animales. 1990. J.I. Moulthrop; H. Campos; A. Perdomo; Z. Barrientos; C.A. Piercey. (Eds.). San José, C.R., IICA, RIMISA. Programa V: Sanidad Agropecuaria. A1/SC-90-13. 16 p.
- MENDEZ BARRIOS, J.C. 1990. El impacto de los factores macroeconómicos en el impulso al desarrollo agrícola del país. In Congreso Nacional de Ingenieros Agrónomos (7, Guatemala). Ponencia. Guatemala, Gua., IICA. 34 p.
- MENDOZA CRUZ, M.B. 1990. Posibilidades de desarrollo agropecuario de la Cooperativa "Brisas de las Cumbres, R.L.", Chicaxtum, Totonicapán. Guatemala, Gua., IICA. A1/GT-90-03. 113 p.
- MUÑOZ, H.; RUMP, J. 1990. Dairy production demonstration farm project: A commercial and training unit. A2/SR-90-01. 22 p.
- NUTRICION DE rumiantes: Guía metodológica de investigación. 1990. M.E. Ruiz, A. Ruiz. (Eds.). San José, C.R., IICA/RISPAL/ALPA. 344 p.

PINCHINAT, A.M. 1990. Proceedings of First Regional OECS Vegetable Development Projects Workshop (1990, St. John's, Antigua y Barbuda). Santa Lucía. A2/LC-90-002. 175 p.

SEGURA BUSTAMANTE, M. 1990. Importancia económica de las leguminosas en el sistema agropecuario en Latinoamérica. In Reunión Latinoamericana de Rhizobiología (15., 1990, Guatemala). Ponencia. Guatemala, IICA. A1/GT-90-05. 19 p.

TRIGO, E. 1990. Los sistemas nacionales de investigación y transferencia de tecnología agropecuaria en la década de los 90. San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-02. 32 p.

TRIGO, E.; JAFFE, W. 1990. Biosafety regulations in developing countries. San José, C.R., IICA. Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. A1/SC-90-04. 62 p.

VARAS NISTHAL, F. 1990. Desarrollo rural en Guatemala: Una propuesta. IICA. A1/GT-90-02. 69 p.

Turrialba: Revista Interamericana de Ciencias Agrícolas ISSN 0041-4360

IICA (C.R.). SERVICIO EDITORIAL. 1990. Turrialba: Revista Interamericana de Ciencias Agrícolas 40(1):1-136.

_____. 1990. Turrialba: Revista Interamericana de Ciencias Agrícolas 40(2):137-277.

_____. 1990. Turrialba: Revista Interamericana de Ciencias Agrícolas 40(3):279-420.

Otras Publicaciones del IICA

AGUIRRE, J.A. 1990. Impacto de las medidas de ajuste estructural sobre los costos de producción de los granos básicos en Honduras. Tegucigalpa, IICA. 17 p.

_____. 1990. Modelo para evaluar el impacto de las medidas de ajuste estructural sobre los costos de producción de cultivos anuales: Teoría y aplicación. Tegucigalpa, Hond., IICA. 44 p.

AGUIRRE, J.A.; JARA M., F.F.; TABLADA, G. 1990. Economía de la producción de leche en Honduras; Período 89-90. Tegucigalpa, IICA/Federación Nacional de Agricultores y Ganaderos de Honduras. 21 p.

ALVAREZ RAMIREZ, A. 1990. Psicología del aprendizaje. Bogotá, Col., IICA. Presentado en: Curso de Extensión Rural (1990, Chinchiná, Caldas).

ARDILA V., J. 1990. Notas sobre la ubicación del enfoque de sistemas de un modelo institucional de investigación agropecuaria. Bogotá, Col., IICA. Presentado en: Seminario sobre Economía y Sistemas de Producción (1990, Tibaitatá).

_____. 1990. Papel del estado y del mercado en la transición tecnológica. In Seminario sobre Cambio Técnico en el Sistema Agroalimentario Colombiano (1990, Palmira). Documentos. Bogotá, Col., IICA/CIAT/Universidad Nacional.

_____. 1990. Promoción tecnológica y desarrollo institucional. In Reunión Internacional sobre Desarrollo Tecnológico en Comunidades Campesinas (Palmira, CIAT/IICA). Bogotá, Col., IICA.

_____. 1990. Propuesta para el desarrollo de un mecanismo de apoyo a la investigación agropecuaria del sector privado, con participación estatal. Bogotá, Col., IICA.

BAREA, F. 1990. Alternativas para el desarrollo de los asentamientos agrarios. Santo Domingo, R.D., IICA. 20 p.

_____. 1990. Diagnóstico del sector agropecuario. Santo Domingo, R.D., IICA. 50 p.

BARREYRO, H. 1990. Posible evolución de las necesidades de granos básicos en el corto y mediano plazo. Tegucigalpa, Hond., IICA/SECPLAN-SRN. 15 p.

BAUTISTA P., F. 1990. El Salvador; Validación de dos programas de control químico de la roya del café (*Hemileia vastatrix* Berk. & Br.). San Salvador, IICA.

CHAQUILLA, O. 1990. El mercado de tierras agrícolas. Debate Agrario (Perú) no. 8:83-101.

_____. 1990. El reto de la gestión en la empresa comunal. RURALTER (Perú) no. 7:89-116.

_____. 1990. Seguimiento y evaluación de proyectos a través del marco lógico. RURALTER (Perú) no. 6:184-189.

- D'AVILA MAGALHAS, L.J. 1990. Apertura, integración y agricultura. Bogotá, Col., IICA.
Presentado en: Seminario sobre Políticas Macroeconómicas, Sectoriales y Agricultura (1990, Lima, Perú).
- _____. 1990. Comercio internacional o regional; ¿Cuál fuente de crecimiento? Bogotá, Col., IICA.
Presentado en: Congreso de Economía Agrícola de América Latina y el Caribe (3., 1990, Cartagena, Col.).
- DE GORTARI, A. 1990. La organización y administración de la investigación, generación y transferencia de tecnología en la modernización del campo. México, Méx., IICA, Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. Presentado en: Congreso Nacional sobre Modernización del Campo (1990, México).
- _____. 1990. La revolución biotecnológica como una determinante en la formación de los profesionales para el medio rural. México, Méx., IICA, Programa II: Generación y Transferencia de Tecnología. Presentado en: Conferencia Nacional sobre las Perspectivas de la Formación de los Profesionales para el Medio Rural (1., 1990, México).
- HENDERSON, T.H.; WANSINN, G.; VAN DEN BOSCH, L.; STAGNO, H. 1990. Proposals for restructuring research, extension and education in agriculture in Suriname. Report on the IICA/Government of The Netherlands Mission. Santo Domingo, R.D., IICA. 149 p.
- IICA (BOL.). 1990. Metodología para el estudio de canales y márgenes de comercialización de productos agropecuarios. La Paz.
- _____. 1990. Precios al por mayor de productos agropecuarios e índices estacionales 1980-1989; Ciudad de La Paz. La Paz.
- _____. 1990. Precios al por mayor de productos agropecuarios e índices estacionales 1980-1989, Ciudad de Santa Cruz. La Paz.
- IICA (C.R.). CENTRO DE PROGRAMAS Y PROYECTOS DE INVERSION. 1990. CEPPI. San José. 21 p. (Bilingüe, español e inglés).
- _____. DIRECCION DE PROGRAMACION Y EVALUACION. 1990. La evaluación de la acción del IICA en Paraguay 1986-1989. San José. 64 p.
- _____. 1990. La evaluación de la acción del IICA en Venezuela 1986-1989. San José. 47 p.
- IICA (C.R.). 1990. La evaluación del Programa de Comercialización y Agroindustria del IICA. 1987-1990. San José. 84 p.
- _____. 1990. DIRECCION DE RELACIONES EXTERNAS. Centroamérica en gráficas. Co-edición IICA/FLAGSO. San José. 87 p.
- _____. 1990. IICA (Folleto Institucional). San José. 23 p.
- También en inglés.
- _____. PROGRAMA DE DESARROLLO AGROINDUSTRIAL RURAL. 1990. Hoja informativa PRODAR. v.1(1-3), 24 p. (total)
- _____. RED REGIONAL DE GENERACION Y TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CACAO. 1990. Boletín Informativo de PROCACAO. San José. v.2(1-4). 32 p. (total)
- _____. 1990. RED DE INVESTIGACION EN SISTEMAS DE PRODUCCION ANIMAL EN LATINOAMERICA. Cartas de RISPAL nos. 15-18. San José. 46 p. (total)
- IICA (C.R.). SERVICIO EDITORIAL. 1990. Catálogo de publicaciones 1991. San José. 46 p.
- IICA (DOMINICA); MINISTRY OF AGRICULTURE (DOMINICA). 1990. Report on the development of sheep production systems in Dominica. M.G. Charles; B. Borland. (Eds.). 22 p.
- IICA (EC.); BID; PROCIANDINO. 1990. Directorio de Centros de Información y Documentación Especializados y Afines en los Cultivos de Leguminosas, Maíz, Papa y Oleaginosas del PROCIANDINO. Quito.
- _____. 1990. Estudio, identificación y control de principales enfermedades y plagas de Haba (*Vicia faba* L.) en la Subregión Andina. Quito.
- IICA (GUA). PROGRAMA REGIONAL COOPERATIVO PARA LA PROTECCION Y MODERNIZACION DE LA CAFICULTURA EN MEXICO, CENTROAMERICA, PANAMA Y REPUBLICA DOMINICANA. 1990. Informe semestral de actividades, primer semestre. Guatemala.
- _____. 1990. Reunión Ordinaria del Consejo Asesor (1990, Guatemala). Guatemala.
- _____. 1990. Taller Regional sobre Roya, Ojo de Gallo y Otras Enfermedades del Cafeto. Resúmenes de la investigación (San José, C.R.). Guatemala.

IICA (MEX.). 1990. Diagnóstico patológico de las principales enfermedades que afectan a los animales de producción. In Curso de Patología Diagnóstica Veterinaria (2., 1990). Méx., IICA-SARH, Universidad Veracruzana, Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia. Programa V: Sanidad Agropecuaria. 31 p.

_____. 1990. Actualización en el diagnóstico de las principales enfermedades parasitarias que afectan al ganado. In Curso de Actualización Diagnóstica en Parasitología Animal (2., 1990). Méx., IICA-SARH, Centro Nacional de Parasitología Animal. Programa V: Sanidad Agropecuaria. 48 p.

IICA (PERU). 1990. Análisis de la comercialización minorista en Lima Metropolitana. Lima. 35 p.

_____. 1990. Elementos centrales para un programa de reactivación del sector agropecuario y desarrollo rural. Lima. 83 p.

_____. 1990. Inversiones estratégicas del sector público para el desarrollo del agro. Lima. 47 p.

_____. 1990. Una metodología sencilla para estimar los costos y márgenes de comercialización: El caso de las hortalizas en el Perú. Lima. 38 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa nacional de control de la langosta migratoria. Lima. 41 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa operativo 1990 y sistema de manejo integrado de la langosta migratoria en el Departamento de Ayacucho. Lima. 43 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa operativo y sistemas de seguimiento del manejo integrado de la langosta migratoria en el Departamento de Apurímac. Lima. 48 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa operativo 1990 y sistema de seguimiento del manejo integrado de la langosta migratoria en el Departamento del Cuzco. Lima. 49 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa operativo 1990 y sistema de seguimiento del manejo integrado de la langosta migratoria en Huancavelica. Lima. 47 p.

_____.; MINISTERIO DE AGRICULTURA (PERU). 1990. Programa regional de manejo integrado de las moscas de la fruta; 1990-1994. Lima. 86 p.

IICA (PERU). 1990. Propuesta para la atención de la emergencia agropecuaria 1989/90 y sugerencias para la campaña agrícola 1990/91. Lima. 32 p.

_____. 1990. El sector agropecuario peruano: situación y perspectivas para su reactivación. Lima. 119 p.

IICA (R.D.). 1990. Algunos elementos para una reflexión sobre la generación y transferencia de tecnología agropecuaria en la República Dominicana. Santo Domingo. 17 p.

_____. 1990. Concepción global del sistema de seguimiento y evaluación de los tres servicios básicos de la Secretaría de Estado de Agricultura. Santo Domingo. 61 p.

_____. 1990. Factores condicionantes de las acciones de desarrollo rural en la República Dominicana. Santo Domingo. 17 p.

_____. 1990. Información consolidada a nivel provincial del Censo Agropecuario 1981. Santo Domingo. 90 p.

_____. 1990. Informe de terminación del Proyecto FIDA II. Santo Domingo. 32 p.

_____. 1990. Metodología de evaluación de impacto del Proyecto FIDA II; Instrumento para la recolección de los datos. Santo Domingo. 40 p.

_____. 1990. Metodología de evaluación de impacto del Proyecto FIDA II; Línea de Base. Santo Domingo. 48 p.

_____. 1990. Metodología de evaluación de impacto del Proyecto FIDA II; Marco analítico. Santo Domingo. 54 p.

_____. 1990. Metodología de evaluación de impacto del Proyecto FIDA II; Sistema computadorizado para el procesamiento de la encuesta. Santo Domingo. 157 p.

_____. 1990. Perfil del proyecto de desarrollo rural integral de la zona fronteriza; Diagnóstico del área del proyecto. Santo Domingo. 40 p.

_____. 1990. Proyecto de desarrollo agrícola del Asentamiento Agrario AC-166, San Ramón; Cuadros, anexos y figuras. Santo Domingo.

_____. 1990. Proyecto de desarrollo agrícola del Asentamiento Agrario AC-166, San Ramón; Diagnóstico del Área del Proyecto. Santo Domingo. 64 p.

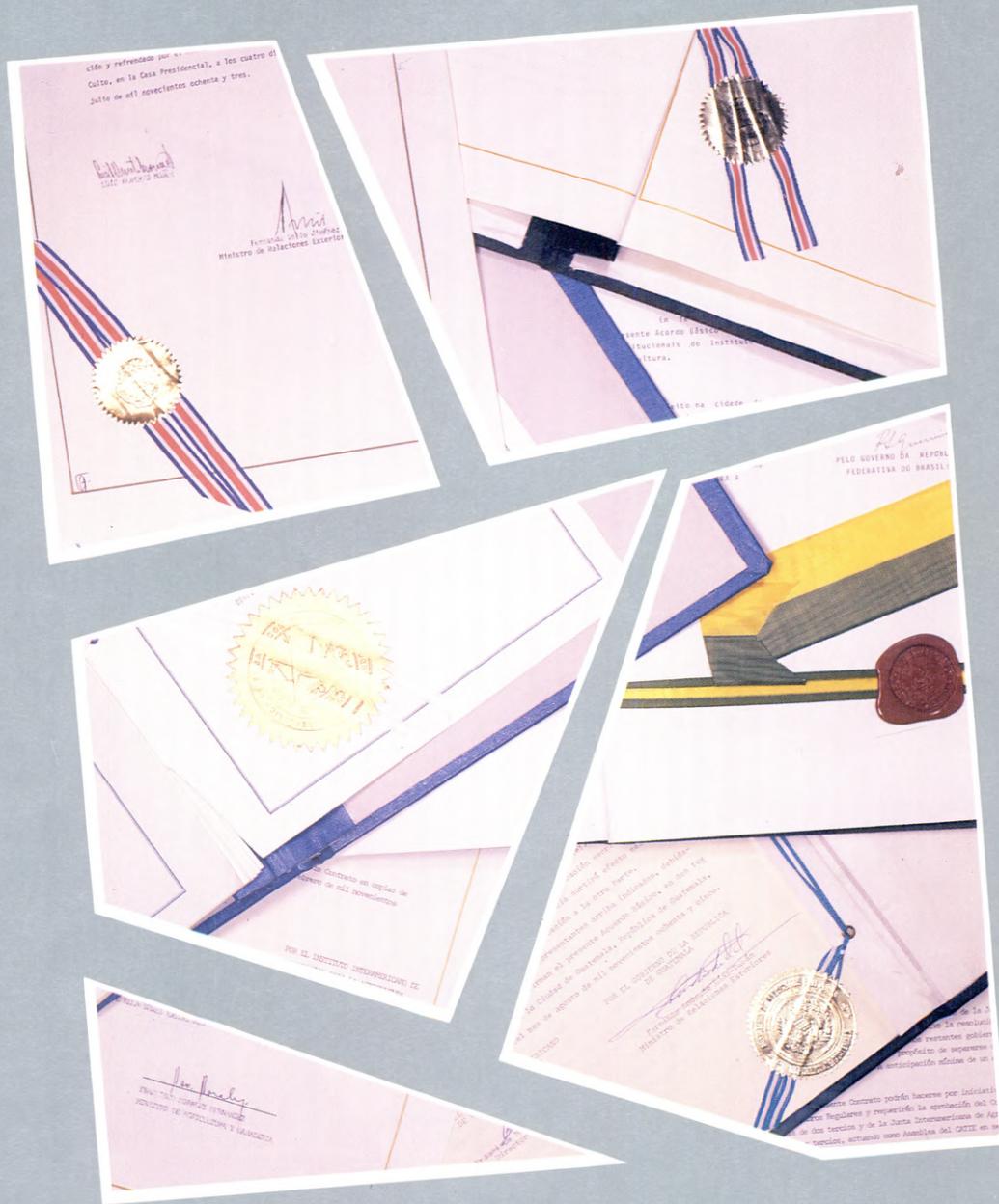
- IICA (R.D.). 1990. Proyecto de desarrollo agrícola del Asentamiento Agrario AC-166, San Ramón; El Proyecto. Santo Domingo. 90 p.
- _____. 1990. Proyecto de desarrollo agrícola del Asentamiento Agrario AC-166, San Ramón; Resumen del Proyecto. Santo Domingo. 38 p.
- _____. 1990. Proyecto participación de jóvenes y mujeres en la producción y mejoramiento de la calidad de vida en el área de influencia del proyecto de riego Sabaneta. Santo Domingo. 56 p.
- _____. 1990. Sistema computadorizado para las operaciones de crédito del Banco Agrícola; Códigos. Santo Domingo. 118 p.
- _____. 1990. Sistema computadorizado para las operaciones de crédito del Banco Agrícola; Descripción general. Santo Domingo. 49 p.
- _____. 1990. Sistema computadorizado para las operaciones de crédito del Banco Agrícola; Estructura del sistema. Santo Domingo. 236 p.
- _____. 1990. Sistema computadorizado para las operaciones de crédito del Banco Agrícola; Manual del usuario. Santo Domingo. 117 p.
- _____. 1990. Subproyecto de fortalecimiento y consolidación de asentamientos campesinos en República Dominicana. Santo Domingo. 47 p.
- KAMINSKY, M. 1990. Análisis de un modelo simple de demanda y oferta agregada de maíz; México 1960-1985. México, IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 29 p.
- _____. 1990. Modelo suplementario simple de la demanda y oferta agregada de maíz; México 1960-1985. México, IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 18 p.
- _____. 1990. Papel del sector agropecuario en el desarrollo de los países de América Latina a partir de la crisis de la deuda externa. México, Méx., IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 28 p.
- _____. 1990. Políticas macroeconómicas y estrategias de desarrollo integral del campo. México, Méx., IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 48 p.
- _____. 1990. Predicciones no condicionales de consumo y producción de los productos básicos. México, Méx., IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 5 p.
- KAMINSKY, M. 1990. Programa I: Estrategia de acción a nivel de país; México 1992-1993. México, Méx., IICA. Programa I: Análisis y Planificación de la Política Agraria. 28 p.
- MATTO, E.; DE LA VEGA, E. 1990. Red nacional de laboratorios de diagnóstico veterinario. Lima, Perú, IICA. 33 p.
- _____.; QUINTANA, J.; RUIZ, I. 1990. Proyecto de salud animal. Lima, Perú, IICA, Ministerio de Agricultura. 57 p.
- OROZCO, J. 1990. El Salvador: La hibridación interespecífica en café y las posibilidades de los híbridos tripoides. San Salvador, IICA. s.p.
- PEÑA, I. 1990. Evolución del mercadeo agropecuario. Bogotá, Col., IICA. 70 p.
- _____. 1990. Visión al sector agropecuario. Bogotá, Col., IICA. 120 p.
- PROCHAZKA, G. 1990. Mecanismos para la participación del pequeño agricultor en la agroexportación. Lima, Perú, IICA. 8 p.
- SEMINARIO TALLER PATOLOGIA CLINICA VETERINARIA (1989, ASUNCION, PAR.). 1990. [Informe]. E. Bogin; F. Otto; A. Ibáñez. (Eds.). Asunción, Par., IICA/GTZ/CINADCO. 192 p.
- URIBE, M.; SOCHE, G. 1990. Fuentes de información en ciencias de la documentación agrícola latinoamericana. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 139/90. 150 p.
- _____. 1990. Fuentes de información sobre política agraria en América Latina y el Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. 113 p. (Guía-1).
- _____. 1990. Fuentes de información sobre investigación, generación y transferencia de tecnología agrícola para América Latina y el Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. 121 p. (Guía-2).
- _____. 1990. Fuentes de información sobre organización y administración para el desarrollo rural latinoamericano y del Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. 168 p. (Guía-3).
- _____. 1990. Fuentes de información sobre comercialización y agroindustria para América Latina y el Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. 130 p. (Guía-4).

URIBE, M.; SOCHE, G. 1990. Fuentes de información sobre Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina y el Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. (Guía-5).

_____. 1990. Fuentes de información sobre protección del medio ambiente y los recursos naturales en América Latina y el Caribe. Bogotá, Col., IICA. Documentación e Información Agrícola no. 149/90. 144 p. (Guía-6).

WAISSBLETH, M.; DE GORTARI, A. 1990. A methodology for science and technology planning based upon economic scenarios and Delphi techniques: The case of Mexican agroindustry. Technological Forecasting and Social Change 37(4).

_____. ; POSTHARVEST INSTITUTE FOR PERISHABLES (ST. LUCIA). 1990. A commodity systems assessment methodology for problem and project identification. J.L. La Gra. (Ed.). Santa Lucía. 214 p.



Anexo 3

Acuerdos, Convenios y Contratos Extracuotas Suscritos en 1990

Por Resolución No. 29 de 1983, la Junta Interamericana de Agricultura solicitó al Director General presentar al Comité Ejecutivo y a la Junta toda la información referente a acuerdos, convenios y contratos extracuotas suscritos con los Estados Miembros, agencias y otras entidades.

En 1984, el Comité Ejecutivo resolvió encomendar a la Dirección General incluir como parte del Informe Anual dicha información.

El Anexo 3 presenta la información sobre esos instrumentos jurídicos por Area/país, detallando el título del instrumento, las instituciones involucradas, los recursos comprometidos por fuente de financiamiento y la vigencia de lo suscrito.

Listado de Instrumentos Jurídicos Suscritos en 1990

Los recursos indicados para cada instrumento son los totales negociados para la duración del mismo

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración

CENTRAL

COSTA RICA

Acuerdo General de Cooperación Técnica entre el IICA y el Centro para la Promoción de las Exportaciones y las Inversiones (CENPRO)	CENPRO	—	—	06/90	06/90	06/92	2 años
Acuerdo General de Cooperación Técnica entre el Colegio de Ingenieros Agrónomos de Costa Rica y el IICA, para el apoyo de las actividades que realiza el Colegio en las áreas de cooperación horizontal y capacitación, organización, administración y control de la asistencia técnica privada	CIA	—	—	27/09/90	27/09/90	27/09/92	2 años
Convenio de Operación entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el IICA, para la administración de fondos a ser utilizados por el MAG en la ejecución del proyecto Estudio de Recursos Genéticos del Aguacate	MAG	Gobierno Alemania	15 000	20/08/90	(recibo rec. financieros)	—	36 meses
Addendum no. 1 al Convenio de Cooperación entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica (MAG) y el IICA para el apoyo técnico y administrativo a la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria y de Recursos Naturales Renovables (SEPSA)	MAG	MAG IICA	47 788 45 566	27/03/90	27/03/90	30/09/90	6 meses
Addendum no. 2 al Convenio de Cooperación entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica (MAG) y el IICA para el apoyo técnico y administrativo a la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria y de Recursos Naturales Renovables (SEPSA)	MAG	MAG	—	23/10/90	23/10/90	23/11/91	13 meses

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			Duración
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	
Carta de Entendimiento entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el IICA para la administración de fondos a ser utilizados en el apoyo logístico y capacitación en servicios técnicos y de profesionales del MAG	MAG	MAG	4 700	04/05/90	04/05/90	04/05/90	1 año
Convenio entre el IICA y el CATIE sobre la administración y operación de la Biblioteca Orton	CATIE	CATIE	—	22/11/90			

EL SALVADOR

Convenio de Donación USAID/IICA para apoyar la reorganización del Centro de Tecnología Agrícola (CENTA)	CENTA	USAID	45 000	31/07/90	31/07/90	31/01/91	6 meses
Carta de Entendimiento no. 1 celebrada entre el Fondo Salvadoreño para Estudios de Preinversión (FOSEP) y el IICA. Proyecto Fomento de la Participación Campesina en los Procesos de Agricultura y Comercialización	FOSEP	—	—	29/01/90	01/02/90	30/05/90	4 meses

GUATEMALA

Convenio de Cooperación Técnica entre la Comisión Especial de Atención a los Repatriados (CEAR) y el IICA, para el desarrollo de áreas de repatriados y refugiados en Guatemala	CEAR	—	—	03/08/90	03/08/90	03/08/92	2 años
Carta de Entendimiento entre la Comisión Especial de Atención a los Refugiados y el IICA, para el apoyo administrativo a la ejecución del proyecto de reactivación económico-social de cooperativas agropecuarias USAMACINTA-PASION-LA MACHACA en el Petén	CEAR	CEAR IICA	22 564 7 975	10/12/90	primer desembolso	31/12/91	
Convenio entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) y el IICA para la creación de dos unidades de planificación agrícola regional	MAGA	MAGA	132 042	19/09/90	19/09/90	19/09/91	1 año

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			Duración
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	
HONDURAS							
Convenio de Operaciones entre el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (BANADESA) y el IICA	BANADESA	BANADESA IICA	8 700 37 000	26/01/90	26/01/90	26/01/93	3 años
PANAMA							
Convenio entre el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) y el IICA para la administración financiera de los recursos del Fondo Especial para la Reactivación Agropecuaria (FERA)	MIDA	MIDA	200 000	07/90	07/90	07/92	2 años
Addendum no. 1 al Convenio para la Administración Financiera de los Recursos del Fondo Especial para la Reactivación Agropecuaria (FERA)	MIDA	MIDA	245 479	24/09/90	24/09/90	07/92	22 meses
Memorandum de Entendimiento entre el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) y el IICA, sobre la participación de Panamá en la Red Regional para la Generación y Transferencia de Tecnología en Cacao (PROCACAO)	Instituto de Investigación Agropecuaria de Panamá (IDIAP)	—	—	25/09/90	25/09/90	31/12/92	27 meses
REPUBLICA DOMINICANA							
Contrato de Apoyo Administrativo entre la Secretaría de Estado de Agricultura (SEA) y el IICA para el manejo de recursos financieros de la SEA	SEA	SEA	689 655	06/06/90	06/06/90	06/06/92	2 años
Contrato de Cooperación Técnica celebrado entre el Instituto Agrario Dominicano (IDA) y el IICA para la consolidación de los asentamientos de la reforma agraria	IDA	IDA	917 070	19/03/90	19/03/90	19/03/93	3 años
Addendum no. 5 al Contrato de Cooperación Técnica entre el Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INDRI) y el IICA para el montaje del sistema de seguimiento y evaluación del Proyecto de Riego Nizao-Valdesia	INDRI	—	—	29/11/90	01/01/91	31/12/91	1 año

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			Duración
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	
MULTINACIONALES							
Carta de Entendimiento no. 4 entre la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana (SIECA) y el IICA	SIECA	—	—	01/08/90	01/08/90	01/08/92	2 años
Carta de Entendimiento entre el IICA y la Fundación Panamericana para el Desarrollo sobre la participación en la Red Regional de Generación y Transferencia para la Tecnología en Cacao (PROCACAO)	FUPAD	—	—	23/01/90	23/01/90	31/12/91	2 años
Convenio Específico de Cooperación entre el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el IICA	—	—	—	20/07/90	20/07/90	20/07/92	2 años
Carta de Entendimiento entre el IICA y Hershey Foods Corporation (HFC – PROCACAO)	HFC	—	—	08/02/90	08/02/90	31/12/91	1 año/ 11 meses
Contrato entre el IICA y el Instituto de Investigación Científica Tropical (IICT)	IICT PORTUGAL	AID/ PROMECAFE	30 000*	07/09/90	07/09/90	31/12/90	3 meses
Memorando de Entendimiento entre el Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), el IICA y el Proyecto CAM-90-002 del PNUD/PEC para elaborar el Programa de Fortalecimiento de los Servicios Fito y Zoonosanitarios para los Países de América Central	OIRSA	—	—	10/08/90	10/08/90	10/10/90	2 meses
Prórroga del Acuerdo entre la OEA y el IICA para la ejecución de un proyecto de desarrollo integral de regiones fronterizas en Centroamérica	OEA	—	—	05/12/90	05/12/90	16/11/92	1 año y 11 meses
Contrato entre el Proyecto CAM-90-002 del PNUD/PEC y el IICA para la traducción de la documentación técnica para la Primera Reunión Sectorial Agrícola de los Gobiernos de Centroamérica con Cooperantes	PNUD/PEC	PNUD	56 430	27/11/90	27/11/90	15/02/90	2.5 meses

* Recursos no administrados por el IICA.

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA		
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término

CARIBE

GUYANA

Acuerdo de donación entre el Alto Comisionado de Canadá, Georgetown, Guyana y el IICA	Ministerio de Agricultura	CHC	43 000	12/02/90	12/02/90	31/12/91	22 meses
---	---------------------------	-----	--------	----------	----------	----------	----------

JAMAICA

Proyecto de Agricultura de Laderas. Enmienda no. 1 al Acuerdo de donación del subproyecto	Ministerio de Agricultura	USAID	753 885	16/09/90	16/09/90	31/12/93	40 meses
---	---------------------------	-------	---------	----------	----------	----------	----------

MULTINACIONALES

Acuerdo operativo entre la Oficina del IICA-Guyana y la Oficina del Instituto de Investigación y Desarrollo Agrícola del Caribe (CARDI-GUYANA) para colaboración técnica y financiera en la ejecución y evaluación del proyecto de desarrollo ganadero	CARDI	CARDI	24 044	14/09/93	14/09/90	14/09/90	3 años
--	-------	-------	--------	----------	----------	----------	--------

Memorando de entendimiento entre el IICA y la Oficina de Cooperación y Desarrollo Internacional (OICD), Departamento de Agricultura de Estados Unidos	USDA/APHIS USAID	OICD	17 248	05/10/90	05/10/90	31/12/90	2 meses
---	---------------------	------	--------	----------	----------	----------	---------

AREA/PAIS**Título del Acuerdo, Convenio, Contrato,
Carta de Entendimiento o Addendum****Institución
Contraparte****RECURSOS
Fuente Monto SS\$****VIGENCIA
Firma Inicio Término Duración**

ANDINA**BOLIVIA**

Addendum al Convenio de Cooperación Regional de Desarrollo de Potosí (CORDEPO) y el IICA para la ejecución de una acción de apoyo administrativo al proyecto de desarrollo agropecuario de Cotagaita-San Juan del Oro	CORDEPO	CORDEPO/ BID	177 950	31/07/90	31/07/90	31/07/91	1 año
Addendum a la Carta de Entendimiento suscrita entre el Programa de Autodesarrollo Campesino (PAC) Potosí y el IICA para ampliar la vigencia de la cooperación entre las dos instituciones	PAC Potosí	PAC Potosí	5 000	15/08/90	15/08/90	31/12/90	5 meses
Carta de Entendimiento de Cooperación entre la Corporación Regional de Desarrollo de Pando (CORDEPANDO) y el IICA para la identificación y formulación de un proyecto de inversión en el sector agropecuario	CORDEPANDO	—	—	24/01/90	01/03/90	31/12/90	10 meses
Addendum al Convenio de Cooperación suscrito entre la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) y el IICA para la aplicación de la vigencia de la cooperación entre las dos instituciones	CORDECH	CORDECH	—	05/11/90	05/11/90	31/12/91	14 meses

COLOMBIA

Convenio de apoyo administrativo en planificación suscrito entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA	MA	MA	40 825	02/05/90	10/05/90	10/05/91	1 año
Addendum no. 3 al Convenio 57/89 Apoyo Administrativo celebrado entre el Fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y el IICA	DRI	DRI	70 025	07/02/90	02/90	31/12/90	10 meses

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Addendum no. 4 al Convenio 57/89 Apoyo Administrativo celebrado entre Fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y el IICA	DRI	DRI	50 000	22/06/90	06/90	31/12/90	6 meses
Addendum no. 5 al Convenio 57/89 Apoyo Administrativo celebrado entre el Fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y el IICA	DRI	DRI	48 076	08/90	08/90	31/12/90	5 meses
Addendum no. 6 al Convenio 57/89 Apoyo Administrativo celebrado entre el Fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y el IICA	DRI	DRI	112 963	28/09/90	01/08/90	31/12/90	5 meses
Addendum no. 7 al Convenio 57/89 Apoyo Administrativo celebrado entre el fondo de Desarrollo Rural Integrado (DRI) y el IICA	DRI	DRI	—	21/12/90	21/12/90	31/01/91	1 mes y 10 días
Addendum al Convenio no. 164 de Cooperación para la capacitación de funcionarios del sector agropecuario en planificación	Ministerio de Agricultura	Ministerio de Agricultura	44 248	07/02/90	26/02/90	28/12/90	10 meses
Acuerdo de Operaciones entre la República de Colombia-Ministerio de Agricultura- y el IICA	MA	—	—	06/02/90	06/02/90	06/02/95	5 años
Convenio para apoyar la investigación en caña de azúcar entre el Centro de Investigación de Azúcar en Colombia (CENICAÑA) y el IICA	CENICAÑA	—	—	30/04/90	17/08/90	16/08/93	3 años

ECUADOR

Carta de Entendimiento para el apoyo administrativo en multiplicación de semillas entre el IICA y el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)	CIAT	CIAT	40 000	07/02/90	07/02/90	07/02/92	2 años
Carta de Entendimiento entre el IICA y el CIAT para el nombramiento de Personal Asociado que realice acciones en México, América Central y el Caribe	CIAT	—	—	02/03/90	01/04/90	01/04/92	2 años

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Addendum no. 9 al Convenio de Cooperación Técnica entre el Estado Ecuatoriano por intermedio del Ministerio de Bienestar Social (MBS) y el IICA	MBS	MBS/BIRF IICA	1 060 000 45 440	29/01/90	29/01/90	31/12/90	11 meses
Addendum no. 10 al Convenio de Cooperación Técnica entre el Estado Ecuatoriano por intermedio del Ministerio de Bienestar Social (MBS) y el IICA	MBS	MBS/BIRF IICA	1 110 000 79 000	08/10/90	01/01/90	31/12/91	1 año
PERU							
Acuerdo General de Cooperación entre la Organización Nacional Agraria del Perú y el IICA	ONA	—	—	29/08/90	29/08/90	29/08/93	3 años
VENEZUELA							
Carta de Entendimiento de Cooperación Técnica entre el Fondo de Crédito Agropecuario (FCA) y el IICA	FCA	FCA	102 675	02/02/90	01/01/90	31/12/90	1 año
Acuerdo de Cooperación Técnica en Salud Animal entre el Gobierno de la República de Venezuela representado por el Ministerio de Agricultura y Cría (MAC) y el IICA	MAC	MAC	930 352	10/12/90	01/01/91	01/01/95	4 años
Carta de Entendimiento de Cooperación Técnica entre el Fondo de Crédito Agropecuario (FCA) y el IICA para el desarrollo de las actividades de cooperación técnica según necesidades detectadas e identificadas conjuntamente por ambas instituciones	FCA	FCA	139 980	21/11/90	01/01/91	31/12/91	1 año
MULTINACIONALES							
Acuerdo Operativo entre los Gobiernos de Perú, Chile y el IICA para la administración del Convenio Bilateral Chileno-Peruano destinado a intensificar la lucha contra las moscas de las frutas en las zonas fronterizas entre ambos países	MA – Chile INIAA-Perú	MA – Chile IICA	319 410 28 600	07/05/90	07/05/90	07/05/91	1 año

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		Firma	VIGENCIA		
		Fuente	Monto US\$		Inicio	Término	Duración
Convenio del Programa Cooperativo de Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria en la Subregión Andina (PROCIANDINO)	IBTA-Bolivia	IBTA	12 500	01/08/90	01/08/90	01/08/96	6 años
	ICA-Colombia	ICA	12 500				
	INIAP-Ecuador	INIAP	12 500				
	INIAA-Perú	INIAA	12 500				
	FONAIAP-Venezuela	FONAIAP IICA	12 500 113 500				
Convenio de Cooperación entre la Junta del Acuerdo de Cartagena y el IICA	JUNTA	—	—	31/07/90	31/07/90	31/07/93	3 años

SUR

ARGENTINA

Carta de Entendimiento entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca (SAGyP) y el IICA para realizar el análisis y reordenamiento de las áreas tabacaleras argentinas	SAGyP	SAGyP	500 000	22/01/90	22/01/90	22/01/91	1 año
Addendum a la Carta de Entendimiento entre la Secretaría de Agricultura Ganadería y Pesca (SAGyP) y el IICA para realizar el análisis y reordenamiento de las áreas tabacaleras argentinas	SAGyP	—	—	15/11/90	23/01/91	30/04/91	3 meses
Carta de Entendimiento entre la SAGyP y el IICA para cooperar en la formulación de un proyecto de autosuficiencia alimentaria en Argentina	SAGyP	—	—	14/06/90	14/06/90	31/12/90	6 meses
Acuerdo General de Cooperación Técnica entre el IICA y la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca (SAGyP) de la República Argentina	SAGyP	—	—	24/09/90	24/09/90	24/09/91	1 año
Addendum no. 1 a la Carta de Entendimiento no. 10; Cooperación y Apoyo a la Ejecución del Programa de Análisis de la Información obtenida del Censo Nacional Agropecuario 1988	INTA/INDEC	INTA/INDEC	56 050	13/08/90		31/12/90	7 meses

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Carta de Entendimiento entre la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca y el IICA, para la participación de SAGyP en la 104ª Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional	SAGyP	SAGyP	30 000	10/07/90	10/07/90	20/08/90	40 días
Addendum no. 1 al Convenio Operativo para la cooperación técnica entre la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca y el IICA para el reforzamiento del Subprograma del Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA)	SAGyP	SAGyP	50 099	21/05/90	22/05/90	22/05/93	3 años
Carta de Entendimiento no. 11: Cooperación para consolidar las actividades del Sistema de Información y Documentación del INTA (SIDINTA)	INTA	INTA	35 964	10/90	primer desembolso	03/06/91	(A partir primer desembolso)
Carta de Entendimiento no. 12: Cooperación para el desarrollo de programas de evaluación institucional y para el apoyo de la Dirección Nacional del INTA en el desarrollo de actividades sustantivas y el IICA	—	INTA	245 700	10/90	primer desembolso	03/07/91	(A partir primer desembolso)
Renovación del Acuerdo General de Cooperación Técnica entre el IICA y el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	INTA	INTA	—	14/11/90	14/11/90	14/11/93	3 años
Carta de Entendimiento no. 14 entre el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y el IICA para la puesta en marcha y ejecución del curso en producción de trigo para Latinoamérica	INTA	INTA	355 064	26/12/90	26/12/90	26/12/93	3 años

BRASIL

Addendum no. 36 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el objeto de establecer cooperación técnica en actividades relacionadas con el Sistema Nacional de Planeamiento Agrícola, de acciones y proyectos ligados a agroenergía y programas y proyectos de drenaje y/o riego para el pequeño y mediano productor	MA/PRONI	PRONI/ PROVARZEAS	14 354	13/03/90	13/03/90	31/12/90	9 meses y 18 días
---	----------	----------------------	--------	----------	----------	----------	----------------------

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Addendum no. 36 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el fin de establecer cooperación técnica en actividades relativas al Sistema Nacional de Información Agrícola, de acciones y proyectos ligados a agroenergía y programas y proyectos de drenaje o irrigación orientados para el pequeño y mediano productor	MA	MA	126 433	16/02/90	16/02/90	31/12/90	10 meses y 15 días
Addendum no. 37 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el fin de establecer cooperación técnica en actividades relativas al Sistema Nacional de Información Agrícola, de acciones y proyectos de drenaje o irrigación orientados para el pequeño y mediano productor	MA	MA	87 650	15/05/90	15/05/90	31/12/90	7 meses y 16 días
Addendum no. 38 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el fin de establecer cooperación técnica en actividades relativas al Sistema Nacional de Información Agrícola, de acciones y proyectos de drenaje o irrigación orientados para el pequeño y mediano productor	MA	MA	33 494	04/07/90	04/07/90	31/12/90	5 meses y 27 días
Addendum no. 39 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el fin de establecer cooperación técnica en actividades relativas al Sistema Nacional de Información Agrícola, de acciones y proyectos de drenaje o irrigación orientados para el pequeño y mediano productor	MA	MA	94 372	21/09/90	21/09/90	31/12/90	3 meses y 10 días
Addendum no. 40 al Convenio celebrado el 24/5/76 entre el Ministerio de Agricultura (MA) y el IICA con el fin de establecer cooperación técnica en actividades relativas al Sistema Nacional de Información Agrícola, de acciones y proyectos de drenaje o irrigación orientados para el pequeño y mediano productor	MA	MA	306 049	21/11/90	21/11/90	31/12/90	1 mes y 10 días

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			Duración
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	
Contrato de Cooperación Técnica entre la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA) y el IICA para la ejecución de los servicios de consultoría internacional en el ámbito del Tercer Proyecto de Investigación Agropecuaria (BIRF III)	EMBRAPA	EMBRAPA/ BIRF	4 608 000	16/05/90	16/05/90	09/01/95	4 años 7 meses
Acuerdo de Cooperación Técnica entre el Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria (MARA) y el IICA, para apoyar en asuntos agropecuarios	MARA	MARA	85 106	04/10/90	04/10/90	4/10/93	3 años
Addendum no. 1 al Acuerdo entre el Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria (MARA) y el IICA, estableciendo cooperación técnica para apoyar en asuntos agropecuarios	MARA	MARA	160 940	12/12/90	12/12/90	04/10/93	2 años y 10 meses
Término de Ratificación del Convenio entre el IICA y la Asociación Nacional de Defensas Agrícolas (ANDEF)	ANDEF	ANDEF	81 345	06/90	06/90	30/06/91	1 año
Convenio entre el Departamento Nacional de Obras contra la Sequía (DNOCS) y el IICA estableciendo cooperación técnica para el Programa de Agricultura Irrigada	DNOCS	DNOCS	35 791	29/06/90	29/06/90	31/07/90	1 mes
Addendum no. 20 Addendum al Convenio de Cooperación Técnica celebrado el 10/3/77, entre la Comisión Ejecutiva de Planificación del Cultivo del Cacao (CEPLAC) y el IICA	CEPLAC	CEPLAC	58 997	05/04/90	05/04/90	31/12/90	8 meses y 26 días
Addendum no. 24 al Convenio entre la Compañía de Desarrollo del Valle de San Francisco (CODEVASF) y el IICA	CODEVASF	CODEVASF BIRF	95 628 78 241	14/01/90	14/01/90		
Segundo addendum entre la Compañía de Desarrollo del Valle de San Francisco (CODEVASF) y el IICA, para establecer cooperación técnica en las áreas de organización de productores, asistencia técnica, planeamiento con énfasis en los proyectos de agricultura irrigada	CODEVASF	CODEVASF BIRF	844 578 340 136	12/03/90	12/03/90	14/11/94	4 años y 8 meses

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Tercer Addendum entre la Compañía de Desarrollo del Valle de San Francisco (CODEVASF) y el IICA, para establecer cooperación técnica en las áreas de organización, de productores, asistencia técnica, planeamiento con énfasis en los proyectos de agricultura irrigada	CODEVASF	CODEVASF BIRF	1 130 954 53 760	08/05/90	08/05/90	14/11/94	4 años y 6 meses
Addendum no. 7 al Convenio del 2/1/86 celebrado entre el Estado de Bahía (SEPLANTEC) y el IICA para brindar cooperación técnica a la Secretaría de Reforma Agraria, Recursos Hídricos e Irrigación	SEPLANTEC	SEPLANTEC	144 545	07/02/90	01/01/90	31/12/90	1 año
Addendum no. 8 al Convenio del 2/1/86 celebrado entre el Estado de Bahía (SEPLANTEC) y el IICA para brindar cooperación técnica a la Secretaría de Reforma Agraria, Recursos Hídricos e Irrigación	SEPLANTEC	SEPLANTEC	—	03/01/90	03/07/90	02/01/91	7 meses
Addendum no. 12 al Convenio 2/86-DPP/UOP celebrado entre la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) y el IICA	SUDENE	SUDENE/BIRF	50 180	22/01/90	22/01/90	30/07/91	1 año y 6 meses
Addendum no. 13 al Convenio 2/86-DPP/UOP celebrado entre la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) y el IICA	SUDENE	SUDENE/BIRF	19 138	29/03/90	29/03/90	30/07/91	1 año y 4 meses
Addendum no. 14 al Convenio 2/86-DPP/UOP celebrado entre la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) y el IICA	SUDENE	SUDENE/BIRF	32 448	26/04/90	26/04/90	30/07/91	1 año y 3 meses
Addendum no. 15 al Convenio 2/86-DPP/UOP, celebrado entre la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) y el IICA	SUDENE	SUDENE/BIRF	132 969	25/05/90	25/05/90	30/07/91	1 año y 2 meses
Addendum no. 16 al Convenio 2/86-DPP/UOP celebrado entre la Superintendencia de Desarrollo del Nordeste (SUDENE) y el IICA	SUDENE	SUDENE/BIRF	130 718	21/11/90	21/11/90	30/07/91	8 meses
Convenio entre el Estado de San Pablo, a través de la Secretaría de Agricultura y Abastecimiento (SAA) y el IICA, para la elaboración del Proyecto del Distrito Piloto de Irrigación de la Microbacia de Jataí, en Urania, San Pablo	SAA/SP	SAA/SP	28 368	04/10/90	04/10/90	04/04/91	6 meses

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Convenio entre el Banco del Nordeste de Brasil S.A y el IICA con miras a la realización de un programa de cooperación técnica relacionada con el desarrollo rural de la región	BNB	BNB	2 500 000	04/12/90	04/12/90	04/12/94	4 años
Addendum no. 15 al Convenio celebrado entre la Unión Federal y el IICA, a través de la Secretaría de Enseñanza Básica del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) para dar continuidad a la prestación de cooperación técnica para el desarrollo de la educación rural.	MEC	MEC	—	08/11/90	08/11/90	31/12/91	1 año y un mes
Convenio entre el Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria (MARA) y el IICA para la formulación e implementación de programas y proyectos de desarrollo rural y cooperativismo en áreas de reforma agraria	MARA SNARA	MARA SNARA	2 059 362	17/12/90	17/12/90	17/12/94	4 años
CHILE							
Addendum al Convenio de Cooperación Técnica entre el Ministerio de Agricultura y el IICA, para el fortalecimiento del Servicio Agrícola Ganadero (SAG)	SAG	SAG	65 891	03/09/90	03/09/90	03/03/91	6 meses
Carta de Entendimiento para la Cooperación Técnica entre el IICA y el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) para la operación en 1990	INDAP	—	—	16/05/90	16/05/90	31/12/90	7 meses y 15 días
Convenio celebrado entre el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) y el IICA	INDAP	INDAP	167 753	05/11/90	05/11/90	05/05/91	6 meses
Carta de Entendimiento entre el Servicio Agrícola Ganadero (SAG) y el IICA, para la operación en 1990 del convenio de cooperación técnica vigente entre las partes	SAG	—	—	16/05/90	16/05/90	31/12/90	7 meses y 15 días
Carta de Entendimiento entre la Subsecretaría de Agricultura y el IICA para la operación en 1990 del acuerdo específico vigente entre las partes	SA	—	—	16/05/90	16/05/90	31/12/90	7 meses y 15 días

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Carta de Entendimiento entre el Instituto de Investigación Agropecuaria (INIA) y el IICA para la operación 1990 del acuerdo específico vigente entre las partes	INIA	—	—	16/05/90	16/05/90	31/12/90	7 meses y 15 días
PARAGUAY							
Carta de Entendimiento entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el IICA para el fortalecimiento de la Subsecretaría de Ganadería a través del estudio y elaboración de propuestas para el mejoramiento estructural técnico administrativo y legal de los servicios de fomento de la producción y sanidad animal	MAG	MAG IICA	500 3 500	08/02/90	08/02/90	08/08/90	6 meses
Convenio de Cooperación Técnica entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería del Paraguay y el IICA para el fortalecimiento del Subsistema de Comercialización, Comercio Exterior y Desarrollo Agroindustrial, en la DCEA/MAG del Paraguay	DCEA/MAG	—	—	01/11/90	01/11/90	01/11/94	4 años
Incremento del ingreso familiar a través de la integración de la mujer a los procesos productivos	MAG	MAG IICA	260 103 13 625		01/01/90	30/06/92	30 meses
Addendum no. 1 al Acuerdo General de Cooperación Técnica en Salud Animal entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el IICA	MAG	—	—	02/02/90	02/02/90	29/04/92	27 meses
Addendum no. 2 al Convenio de Cooperación Técnica entre el IICA y el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) para fortalecer, a través de la Oficina Nacional de Cooperación y Administración de Proyectos (ONCAP), una estructura dentro del Servicio de Extensión Agrícola Ganadera (SEAG) para la promoción, formación y apoyo de organizaciones de productores en el Proyecto "Caazapá"	SEAG	SEAG	35 000	20/04/90	20/04/90	30/06/91	14 meses
Addendum al Convenio específico entre el IICA y el Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT) para el desarrollo de acciones conjuntas en Paraguay	CIMMYT	CIMMYT	—		16/08/90	16/08/92	2 años

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
URUGUAY							
Carta de Entendimiento entre el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) del Uruguay y el IICA para apoyar la administración de recursos financieros en la implementación y puesta en marcha de la Unidad de Generación y Transferencia de Tecnología	MGAP	MGAP	18 771	20/06/90	25/06/90	31/12/90	6 meses
Carta de Entendimiento PSA no. 2 entre el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) y el IICA	MGAP	—	—	01/04/90	01/04/90	31/01/91	10 meses
Carta de Entendimiento PSA no. 4 entre el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (MGAP) y el IICA, para apoyar la elaboración del censo general agropecuario de 1990	MGAP	—	40 000	07/12/90	07/12/90	07/12/91	1 año
Carta de Entendimiento entre la Cooperativa Agropecuaria Limitada de Agua (CALAGUA) y el IICA	CALAGUA	—	—	30/01/90	07/02/90	31/12/90	11 meses
Carta de Entendimiento entre el IICA y el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca para apoyar la ejecución del Programa Cooperativo para el Desarrollo Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR)	MGAP	—	—	30/03/90	01/04/90	29/08/95	5 años y 5 meses

MULTINACIONALES

Convenio del Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario del Cono Sur (PROCISUR) que celebran el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) de Argentina el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) de Bolivia, la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA) de Brasil, el Instituto de Investigaciones Agrícolas "Alberto Boerger" (CIAAB) del Uruguay y el IICA	INTA/IBTA/	INTA	195 000	29/08/90	01/05/90	01/05/96	6 años
	EMBRAPA/	IBTA	75 000				
	INIA/DIEF/	EMBRAPA	195 000				
	CIAAB	INIA	105 000				
		DIEF	75 000				
		CIAAB	105 000				
	IICA	200 000					

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Convenio entre la Subsecretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca de la República Argentina, el Ministerio de Agricultura y Reforma Agraria de Brasil, el Ministerio de Agricultura de Chile, el Ministerio de Agricultura y Ganadería del Paraguay, el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca del Uruguay y el IICA, para establecer el Consejo Consultivo de Cooperación Agrícola de los países del Area Sur	SAGyP/ MARA/MA/ MAG/MGAP	—	—	08/06/90	08/06/90	08/06/92	2 años
HEMISFERICOS							
Acuerdo General de Cooperación Técnica entre el IICA y el Centro Latinoamericano de Tecnología y Educación Rural (CELATER)	CELATER	—	—	06/04/90	06/04/90	06/04/92	2 años
Convenio de Cooperación Técnica entre el IICA y el Centro Interamericano de Estudios Superiores en Comunicaciones para Latinoamérica (CIESPAL)	CIESPAL	—	—	08/11/90	08/11/90	08/11/93	3 años
Acuerdo de Cooperación Técnica que celebran el Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia a través de la Agencia Filandesa de Cooperación Internacional para el Desarrollo (FINNIDA) y el IICA	Ministerio de Relaciones Exteriores de Finlandia	FINNIDA	60 832	14/08/90	14/08/90	Indefinido	
Carta de Entendimiento entre la OPS-OMS y el IICA, para iniciar actividades dentro del Acuerdo General suscrito el 4/10/83 para el mejoramiento de la vida rural de las poblaciones de los Estados Miembros de las dos instituciones	OPS/OMS	—	—	12/07/90	12/07/90	Indefinido	
Acuerdo operativo entre el IICA y el Servicio de Inspección de Salud Animal y Sanidad Vegetal (APHIS), Departamento de Agricultura de Estados Unidos	USA/APHIS	—	—	21/05/90	21/05/90	21/05/92	2 años
Carta de Entendimiento entre la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y el IICA	AECI-España	—	—	23/04/90	23/04/90	Indefinido	

AREA/PAIS

Título del Acuerdo, Convenio, Contrato, Carta de Entendimiento o Addendum	Institución Contraparte	RECURSOS		VIGENCIA			
		Fuente	Monto US\$	Firma	Inicio	Término	Duración
Convenio de Donación entre el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID) y el IICA para apoyar en el desarrollo del Proyecto Sistemas de Información para la Producción Animal en América Latina y el Caribe (ISAPLAC)	CIID	CIID	118 159	08/10/90	08/10/90	08/10/92	2 años
Memorando de términos de donación entre el Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo (CIID) y el IICA	CIID	CIID IICA	203 900 106 000	10/11/90	10/11/90	10/11/92	2 años
Contrapartida IICA			US\$ 680 206.00				
Recursos externos administrados por el IICA			US\$ 23 863 951.00				
Recursos externos no administrados por el IICA			US\$ 30 000.00				
Total			US\$ 24 574 157.00				

FOTOGRAFÍAS

Color:

Tomada del libro El Buen Gusto de España. Reproducción de fotografía cortesía del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) de España

Portada

El Buen Gusto de España. Reproducción de fotografías cortesía del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) de España

pp. 7; 17; 59; 136; 157; 170

La Naturaleza en España: Los Parques Nacionales. Covadonga. LUNWERG EDITORES, Barcelona y Madrid. Reproducción de fotografías cortesía del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) de España

*p. 209
(tres fotos)*

España: Patrimonio de la Humanidad. J. & J. Blasi/Incafo. Reproducción de fotografía cortesía de Incafo S.A., Madrid, e IBERIA: LINEAS AEREAS DE ESPAÑA.

p. 185

James D. Nations; Organización de Estudios Tropicales, San José, Costa Rica (fotografías cortesía de la OET)

*pp. 13; 164
(dos fotos)*

Michael J. Snarskis

pp. 21; 253

Víctor Villalobos, CATIE, Costa Rica

pp. 29 (cuatro fotos); 123

Unidad de Información Pública, DIREX, IICA

pp. 16; 131

Manchete (Brasil)

p. 107

Francisco Solano, Unidad de Producción de Medios, CATIE

p. 37

Sin título. Gustavo H. Castagnello, Uruguay (Participante en el Premio de Fotografía IICA/RNTC 1989)

p. 45

IICA/Programa V

p. 51 (dos fotos)

FOTOCOMERCIAL (John Skiffington, Costa Rica)

p. 67 (dos fotos)

Servicio Editorial, CIDIA, IICA

pp. 72; 91

IICA/Sede Central

p. 83

FHIA/PROCACAO

p. 98

Oficina del IICA en Barbados

p. 104 (dos fotos)

"Sorata" (reimpresión parcial) Lucinda Simas M., Brasil. (Participante en el Premio de Fotografía IICA/RNTC 1989)

p. 142

Manuel E. Ruiz, RISPAL

p. 147

Blanco y Negro:

Oficina del IICA en Brasil

p. 36

Unidad de Información Pública, DIREX, IICA

pp. 111; 190; 194; 197; 199; 200; 201; 202; 205; 207; 208; 213; 219;

Michael J. Snarskis

pp. 214; 215; 220

El Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola (CIDIA), a través de su Servicio Editorial e Imprenta, fue responsable de la compilación, edición, diseño, levantado de texto y artes, e impresión del Informe Anual 1990 del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

La Dirección para la Coordinación de Asuntos Institucionales (DICA), por medio del Servicio de Idiomas, colaboró en la traducción de este documento.

Se agradece igualmente a todos los funcionarios del IICA la información suministrada para la confección del Informe.

Esta edición se terminó de imprimir en la Sede Central del IICA
Coronado, San José, Costa Rica, en el mes de
abril de 1991, con un tiraje de 1 300 ejemplares.
Existe una versión en inglés
de esta publicación.

Direcciones de las Oficinas del IICA en los Estados Miembros

ANTIGUA Y BARBUDA

Dirección postal: c/o OEA
P.O. Box 897, St. John's
Antigua y Barbuda

ARGENTINA

Dirección postal: Casilla de
correos 2448
Buenos Aires, Argentina

BARBADOS

Dirección postal: P.O. Box 705
Bridgetown, Barbados

BOLIVIA

Dirección postal:
Cajón postal 9142
La Paz, Bolivia

BRASIL

Dirección postal:
Caixa postal 09-1070
71600 Brasilia, D.F., Brasil

CANADA

Dirección postal
130 Albert Street, Suite 1002
Ottawa, Ontario, K1P 5G4
Canada

COLOMBIA

Dirección postal:
Apartado aéreo 14592
Bogotá, Colombia

COSTA RICA – Sede Central

Dirección postal: Apdo. 55-2200
Coronado, Costa Rica

CHILE

Dirección postal: Casilla 244,
Correo 34
Santiago, Chile

DOMINICA

Dirección postal
c/o Division of Agriculture
Botanical Gardens,
Roseau, Commonwealth of Dominica

ECUADOR

Dirección postal: Apartado 201-A
Quito, Ecuador

EL SALVADOR

Dirección postal:
Apartado (01) 78
San Salvador, El Salvador

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Dirección postal
1889 F. Street, N.W., Suite 840
Washington, D.C. 20006-4499
USA

GRENADA

Dirección postal: P.O. Box 228
St. George's, Grenada

GUATEMALA

Dirección postal: Apartado 1815,
Código postal 01901
Guatemala, Guatemala

GUYANA

Dirección postal: P.O. Box 10-1089
Georgetown, Guyana

HAITI

Dirección postal: B.P. 2020
Port-au-Prince, Haiti

HONDURAS

Dirección postal: Apartado 1410
Tegucigalpa, Honduras

JAMAICA

Dirección postal: P.O. Box 349
Kingston 6, Jamaica

MEXICO

Dirección postal: Apartado 61-148
Código postal 06600
México, D.F., México

NICARAGUA

Dirección postal: Apartado 4830
Managua, Nicaragua

PANAMA

Dirección postal: Apartado 10731
Zona 4, Panamá, Panamá

PARAGUAY

Dirección postal:
Casilla de correos 287
Asunción, Paraguay

PERU

Dirección postal:
Apartado 14-0185
Lima 14, Perú

REPUBLICA DOMINICANA

Dirección postal: Apartado 711
Santo Domingo, República Dominicana

SANTA LUCIA

Dirección postal:
P.O. Box 1223
Castries, St. Lucia

SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

Dirección postal: c/o OEA
P.O. Box 654, Kingstown
St. Vincent and the Grenadines

ST. KITTS Y NEVIS

El Representante de esta Oficina
tiene su sede en Santa Lucía

SURINAME

Dirección postal:
P.O. Box 1895
Paramaribo, Suriname

TRINIDAD Y TOBAGO

Dirección postal:
P.O. Box 1318
Port of Spain, Trinidad and Tobago

URUGUAY

Dirección postal:
Casilla de Correos 1217
Montevideo, Uruguay

VENEZUELA

Dirección postal: Apartado 5345
Caracas, Venezuela



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
Apdo. 55-2200 Coronado, Costa Rica/Tel.: 29-02-22 / Cable: IICASANJOSE / Télex: 2144 IICA CR
Correo Electrónico EIES: 1332 IICA SC / FAX (506) 29-47-41, 29-26-59 IICA COSTA RICA